

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

19 JUIN 1989

BUDGET

**du Ministère des
Travaux publics pour l'année
budgétaire 1989 (13)**

INDEX

	Pages
Projet de loi.....	3

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	14
Titre II. — Dépenses de capital	30
Titre IV. — Section particulière	50
Titre VII. — Organismes d'intérêt public :	
Fonds des Routes	56
Régie des Bâtiments	67
Répartition des crédits 1989 par allocations de base	74

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Ligne politique générale poursuivie	80
B. — Justification par division organique et programme d'activités :	
Récapitulation pour le budget	86
Section 01 — Cabinet du Ministre :	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet	89
Section 11 — Cabinet du Secrétaire d'Etat :	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet	93

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

19 JUNI 1989

BEGROTING

**van het Ministerie van
Openbare Werken voor het
begrotingsjaar 1989 (13)**

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	15
Titel II. — Kapitaaluitgaven	31
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	50
Titel VII. — Instellingen van openbaar nut :	
Wegenfonds	56
Regie der Gebouwen	67
Verdeling van de kredieten 1989 per basisallocatie ..	74

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Algemene beleidslijn	80
B. — Verantwoording per organisatie-afdeling en activiteitenprogramma :	
Samenvatting voor de begroting	86
Sectie 01 — Kabinet van de Minister :	
Programma 0 — Werking van het Kabinet	89
Sectie 11 — Kabinet van de Staatssecretaris :	
Programma 0 — Werking van het Kabinet	93

Section 40 — Secrétariat général — Services administratifs généraux — Services techniques généraux :	
Programmes 0 — Subsistance	96
1 — Etude et documentation	102
2 — Plan vert	104
3 — Projet Programmation, Information et Statistique	106
Section 51 — Administration des Voies hydrauliques et Bureau des Ponts :	
Programmes 0 — Subsistance	109
1 — Cours d'eau	111
2 — Ports maritimes	117
3 — Barrages-réservoirs	119
4 — Assèchement et démergement	121
5 — Entretien	122
6 — Acquisition de terrains	124
7 — Etude et documentation	124
Section 52 — Administration des Routes :	
Programmes 0 — Subsistance	131
1 — Routes	132
Section 53 — Administration des Bâtiments :	
Programmes 0 — Subsistance	134
1 — Bâtiments de l'Etat	135
2 — Bâtiments CEE	138
Section 54 — Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique :	
Programmes 0 — Subsistance	141
1 — Voies navigables	142
2 — Routes	143
3 — Bâtiments	144
4 — Information, automation, télécommande et télécontrôle	145
Section 55 — Administration de l'Intervention financière et de la Gestion :	
Programmes 0 — Subsistance	146
1 — Pouvoirs subordonnés	147
2 — Enlèvement ouvrages militaires	149
3 — Politique du Logement	150
4 — Calamités	158
5 — Dommages de guerre	159
C. — Justifications globales afférentes à des articles communs	162
D. — Titre IV. — Section particulière	168
E. — Titre VII. — Organismes d'intérêt public :	
Fonds des Routes	182
Régie des Bâtiments	199
F. — Regroupements :	
Codes économiques	212
Politique scientifique	217
G. — Tableau synthétique des cadres et effectifs	218
Annexe I : Budget de l'organisme d'intérêt public de catégorie B ⁽¹⁾ .	

⁽¹⁾ sera publié ultérieurement.

Sectie 40 — Algemeen Secretariaat — Algemene administratieve diensten — Algemene technische diensten :	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	96
1 — Studie en documentatie	102
2 — Groenplan	104
3 — Project Programmatie, Informatie en Statistiek	106
Sectie 51 — Bestuur der Waterwegen en Bruggenbureau :	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	109
1 — Waterlopen	111
2 — Zeehavens	117
3 — Stuwdammen	119
4 — Ontwatering	121
5 — Onderhoud	122
6 — Aankoop grond	124
7 — Studie en documentatie	124
Sectie 52 — Bestuur der Wegen :	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	131
1 — Wegen	132
Sectie 53 — Bestuur der Gebouwen :	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	134
1 — Rijksgebouwen	135
2 — Gebouwen EEG	138
Sectie 54 — Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica :	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	141
1 — Waterwegen	142
2 — Wegen	143
3 — Gebouwen	144
4 — Informatie, automatie, afstandsbediening en afstandscontrole	145
Sectie 55 — Bestuur voor Financiële Bijdragen en Beheer :	
Programma's 0 — Bestaansmiddelen	146
1 — Ondergeschikte besturen	147
2 — Opruiming militaire bouwwerken	149
3 — Huisvestingsbeleid	150
4 — Rampen	158
5 — Oorlogsschade	159
C. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen	162
D. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	168
E. — Titel VII. — Instellingen van openbaar nut :	
Wegenfonds	182
Régie der Gebouwen	199
F. — Hergroeperingen :	
Economische codes	212
Wetenschapsbeleid	217
G. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	218
Bijlage I : Begroting van de instelling van openbaar nut van categorie B ⁽¹⁾ .	

⁽¹⁾ zal later gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I) et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Travaux publics afférentes à l'année budgétaire 1989, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de Herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I) en voor de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1989 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	61 365,4	6,0	6,0	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	9 247,5	413,1	10 337,0	Kapitaaluitgaven.
Totaux (Titres I et II)	70 612,9	419,1	10 343,0	Totalen (Titels I en II).

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à l'imputation correcte des dépenses sur lesdites allocations de base et veillent en outre à ce qu'elles ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes.

Art. 2

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Toutefois, le comptable de l'Office central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 50 000 000 de francs, le comptable du Service de l'Econamat d'un montant maximum de 20 000 000 de francs, les comptables du Service général de la Direction des Affaires générales et du Service de la Meuse liégeoise, d'un montant maximum de 15 000 000 de francs et les comptables de l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique d'un montant maximum de 8 000 000 de francs.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer des dépenses n'excédant pas 100 000 francs; le comptable du Service général de la Direction des Affaires générales est néanmoins autorisé à payer des dépenses de téléphone et d'affranchissement postal jusque 200 000 francs.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 100 000 francs.

Art. 3

Le paiement des allocations de naissance, des allocations pour privation de logement, des allocations de

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatie-afdelingen en activiteitsprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof waken over de juiste aanrekening van de vastleggingen en van de ordonnanceringen op de bedoelde basisallocaties en waken er bovendien over dat deze, rekening gehouden met de doorgevoerde herverdelingen zoals bedoeld in § 3, niet worden overschreden.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigdheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximumbedrag van 50 000 000 frank, de rekenplichtige van de Huishoudelijke Dienst voor een maximumbedrag van 20 000 000 frank, de rekenplichtigen van de Algemene Dienst van de Directie Algemene Zaken en van de Dienst van de Luikse Maas voor een maximumbedrag van 15 000 000 frank en de rekenplichtigen van het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica voor een maximumbedrag van 8 000 000 frank.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven betalen welke 100 000 frank niet overschrijden; de rekenplichtige van de Algemene Dienst van de Directie Algemene Zaken mag echter telefoon- en postuitgaven betalen tot 200 000 frank.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experts belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 100 000 frank bedragen.

Art. 3

De geboortetoelagen, de toelagen voor derving van het vrij genot van woning, de gevaartoeelagen en de

danger et pour manœuvre électrique, des allocations pour la perception des droits de navigation, des allocations pour prestations supplémentaires et irrégulières, des indemnités pour frais funéraires, des indemnités pour frais de bureau, des indemnités de bicyclettes et de cyclomoteurs, ainsi que de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 4

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à percevoir le produit des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes, embarcations de plaisance et bouées de pêche.

Art. 5

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager et ordonnancer à charge de l'article 12.21, Titre I, du budget, les dépenses découlant de la consommation d'eau, d'électricité et du chauffage du domaine d'Argenteuil, des palais royaux de Bruxelles et Laeken et de la conciergerie à Marche-les-Dames.

Art. 6

Par dérogation à l'article 5 de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager chaque année sur l'article 31.01, Titre I, du budget de son département, la charge annuelle, découlant des conventions intervenues entre l'Etat belge et le Crédit communal de Belgique, des intérêts et frais des emprunts contractés par les Intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.

Art. 7

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à verser mensuellement à l'Office de la Navigation et au « Dienst voor de Scheepvaart », une avance de 10 % à valoir sur le subside alloué, pendant les neuf premiers mois de l'année, sous réserve de régularisation par arrêté royal dans le courant de l'année en cours.

toelagen voor elektrische bediening, de toelagen voor de inning van scheepvaartrechten, de toelagen voor bijkomende en onregelmatige prestaties, de vergoedingen voor begrafeniskosten, de vergoedingen voor bureau-onkosten, de vergoedingen voor rijwielen en rijwielen met hulpmotor, alsmede de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen, worden uitbetaald overeenkomstig de regelen, bepaald in artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 4

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboeien te innen.

Art. 5

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 12.21, Titel I, van de begroting, de uitgaven vast te leggen en te ordonnanceren die voortvloeien uit het water- en elektriciteitsverbruik en de verwarming van het domein van Argenteuil, de koninklijke paleizen van Brussel en Laken en de huisbewaarderswoning te Marche-les-Dames.

Art. 6

Bij afwijking van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963, tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Openbare Werken ertoe gemachtigd ieder jaar artikel 31.01, Titel I, van de begroting van zijn departement te bezwaren met de jaarlijkse last, voortvloeiende uit de overeenkomsten die werden gesloten tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België, van de renten en kosten van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegane leningen.

Art. 7

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd maandelijks aan de « Office de la Navigation » en aan de Dienst voor de Scheepvaart, een voorschot van 10 % op de toegekende subsidie te storten gedurende de eerste negen maanden van het jaar onder voorbehoud van regularisatie door koninklijk besluit in de loop van het lopende jaar.

Art. 8

Les dépenses relatives aux créances d'années budgétaires antérieures peuvent être imputées sur les crédits de l'année courante pour les articles repris ci-après :

Titre I, article 11.03; article 12.01; article 12.02 (fourniture d'eau et de vapeur, abonnements téléphone et télex, communications téléphoniques et télex, télégrammes et affranchissement de la correspondance); article 12.03 (fourniture de gaz et d'électricité); article 12.21; article 14.02 (fourniture d'eau, de gaz, d'électricité, de combustibles, de carburants, de lubrifiants, abonnements et communications téléphoniques); article 14.03 (fourniture d'eau, de gaz et d'électricité); article 14.04 (fournitures d'électricité); article 33.01;

**Dispositions particulières relatives
aux dépenses de capital**

Art. 9

Le Roi peut, en cas de besoin, et dans le cadre des crédits totaux pour l'année budgétaire 1989 au Titre II du tableau de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

Les projets d'arrêtés royaux sont soumis pour accord préalable au Ministre du Budget.

Art. 10

Par dérogation à l'article 5 de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Travaux publics est autorisé à engager chaque année sur l'article 51.01, Titre II, partie II, du budget de son département la charge annuelle, découlant des conventions intervenues entre l'Etat belge et le Crédit communal de Belgique, des amortissements des emprunts contractés par les intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège, en vue de l'équipement de parcs industriels.

TITRE IV

Section particulière

Art. 11

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi

Art. 8

De uitgaven betreffende de schuldvorderingen van vorige begrotingsjaren mogen worden aangerekend op de kredieten van het lopende jaar voor de hierna vermelde artikelen :

Titel I, artikel 11.03; artikel 12.01; artikel 12.02 (levering van water en stoom, abonnements op de telefoon en telex, telefoongesprekken en telexberichten, telegrammen en frankering van correspondentie); artikel 12.03 (levering van gas en elektriciteit); artikel 12.21; artikel 14.02 (levering van water, gas, elektriciteit, brandstoffen, motorbrandstoffen, smeermiddelen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken); artikel 14.03 (levering van water, gas en elektriciteit); artikel 14.04 (levering van elektriciteit); artikel 33.01;

**Bijzondere bepalingen betreffende
de kapitaaluitgaven**

Art. 9

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1989 uitgetrokken zijn onder Titel II van de tabel van deze wet, overschrijvingen tussen ordonnanceringskredieten verrichten.

De ontwerpen van koninklijk besluit worden vooraf voor akkoord voorgelegd aan de Minister van Begroting.

Art. 10

Bij afwijking van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963, tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Openbare Werken ertoe gemachtigd ieder jaar artikel 51.01, Titel II, deel II, van de begroting van zijn departement te bezwaren met de jaarlijkse last, voortvloeiende uit de overeenkomsten die werden gesloten tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België, van de aflossingen van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegane leningen.

TITEL IV

Afzonderlijke sectie

Art. 11

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet

sont évaluées à 9 089 900 000 de francs pour les recettes et à 8 272 500 000 de francs pour les dépenses.

Art. 12

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes, sont désignés par l'indice C.

Art. 13

En ce qui concerne les articles budgétaires à charge desquels des commandes peuvent être faites à l'intervention de l'OCF, le Ministre est autorisé à opérer des versements provisionnels au profit de l'article 63.01.A de l'OCF au moyen d'ordonnances de paiement par transfert dans les écritures de la Trésorerie.

Art. 14

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes du fonds qui fait l'objet de l'article 63.01.A du tableau du Titre IV se trouveront en position débitrice.

La position débitrice du fonds ne peut dépasser 1 600 millions de francs.

Art. 15

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à l'article 80.09.02.B des opérations de trésorerie pour ordre — Fonds des Routes : son compte courant pour dépenses d'investissement et amortissements — mettent cet article en position débitrice.

Art. 16

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à faire financer, à charge de l'article 66.07.A, Titre IV du budget, par une association momentanée d'organismes financiers belges, publics et privés, la construction d'un nouveau bâtiment qui sera loué par le Parlement européen.

worden geraamd op 9 089 900 000 frank voor de ontvangsten en op 8 272 500 000 frank voor de uitgaven.

Art. 12

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelgd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop doortussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 13

Met betrekking tot de begrotingsartikelen ten laste waarvan bestellingen mogen worden gedaan door toedoen van het CBB, is de Minister gemachtigd om provisionele stortingen uit te voeren ten bate van artikel 63.01.A bij middel van ordonnances van betaling door overschrijving in de schrifturen van de Thesaurie.

Art. 14

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de rekeningen van het fonds dat het voorwerp uitmaakt van het artikel 63.01.A van de tabel van Titel IV, zich in debettoestand zullen bevinden.

De debettoestand van het fonds mag 1 600 miljoen frank niet overschrijden.

Art. 15

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kennen wanneer de verrichtingen in verband met het artikel 80.09.02.B van de thesaurieverrichtingen voor orde — Wegenfonds : zijn lopende rekening voor investeringsuitgaven en aflossingen — een debettoestand van dit artikel veroorzaken.

Art. 16

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 66.07.A, Titel IV van de begroting, de oprichting van een nieuw gebouw, dat door het Europees Parlement zal worden gehuurd, te laten financieren door een tijdelijke vereniging van Belgische openbare en private financiële instellingen.

TITRE VII

Organismes d'intérêt public de la catégorie A

Art. 17

§ 1^{er}. Est approuvé, le budget du « Fonds des Routes » pour l'année 1989 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 66 413 900 000 de francs et pour les dépenses à 172 795 670 000 de francs.

Les dépenses pour ordre sont évaluées à 200 000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 150 000 000 de francs.

§ 2. Le Fonds des Routes est autorisé à prendre en charge les dépenses d'aménagement, d'amélioration et d'équipement adéquat, y compris les expropriations éventuellement nécessaires, relatives aux endroits du réseau routier réputés dangereux par la Commission des accidents de la route (CAR). Ces dépenses seront imputées à charge de l'article 533.08 spécialement créé à cet effet.

Art. 18

Est approuvé le budget de la Régie des Bâtiments pour l'année 1989 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 14 498 162 000 francs et pour les dépenses à 14 498 162 000 francs. Les recettes et les dépenses pour ordre sont évaluées à 655 300 000 francs.

Il comporte en dépenses, des crédits d'engagement pour un montant de 7 230 600 000 francs.

Art. 19

§ 1^{er}. La Régie des Bâtiments est autorisée à effectuer des dépenses, quelle qu'en soit la nature, nécessaire au fonctionnement des centres administratifs de l'Etat à Bruxelles et à Anvers considérés comme entités.

§ 2. La Régie des Bâtiments est autorisée à récupérer le montant de ces dépenses à la charge des services occupant les bâtiments en question.

§ 3. La Régie des Bâtiments est autorisée à assurer la gérance du complexe dénommé « Centre Monnaie », sis boulevard Anspach, 53 à 1000 Bruxelles, et sur lequel l'Etat a un titre de copropriété.

§ 4. La Régie perçoit à cette fin, préalablement au paiement des dépenses, des avances provisionnelles de la part des copropriétaires.

TITEL VII

Instellingen van openbaar nut van categorie A

Art. 17

§ 1. Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1989 van het « Wegenfonds ».

Deze begroting belooft 66 413 900 000 frank voor de ontvangsten en 172 795 670 000 frank voor de uitgaven.

De uitgaven voor orde worden geschat op 200 000 frank.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 150 000 000 frank.

§ 2. Het Wegenfonds wordt ertoe gemachtigd de uitgaven ten laste te nemen voor de geschiktmaking, de verbetering en de passende uitrusting, met inbegrip van de onteigeningen die eventueel vereist zijn, van de gedeelten van het wegennet die bij de Commissie van ongevallen in het verkeer (COV) als gevaarlijk bekend staan. De uitgaven zullen worden aangerekend op het speciaal te dien einde ingestelde artikel 533.08.

Art. 18

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1989 van de Regie der Gebouwen.

Deze begroting belooft voor de ontvangsten 14 498 162 000 frank en voor de uitgaven 14 498 162 000 frank. De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geschat op 655 300 000 frank.

Zij bevat bij de uitgaven, vastleggingskredieten voor een bedrag van 7 230 600 000 frank.

Art. 19

§ 1. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd uitgaven, van welke aard ook, die noodzakelijk zijn voor de werking van de Rijksadministratieve centra te Brussel en Antwerpen in hun geheel beschouwd, te betalen.

§ 2. De Regie der Gebouwen is ertoe gemachtigd het bedrag van deze uitgaven te recupereren ten laste van de diensten gehuisvest in de betrokken gebouwen.

§ 3. De Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd het beheer te voeren over het gebouwencomplex « Muntcentrum » genaamd, gelegen aan de Anspachlaan 53, te 1000 Brussel, waarvan het Rijk een bewijs van medeïgendom bezit.

§ 4. Te dien einde int de Regie provisionele voorschotten van de medeïgenaars voor de betaling der uitgaven.

Art. 20

La Régie des Bâtiments est autorisée à utiliser, à concurrence des recettes effectivement opérées, le produit de la vente de biens immobiliers (bâtiments et leurs dépendances, terrains, et cetera). Ce produit constituera la base d'un Fonds de Réemploi.

Les sommes versées erronément au Trésor public pour être affectées à l'article 63.03.A du Titre IV, section particulière du budget du Ministère des Travaux publics seront versées par l'Administration des Bâtiments audit Fonds de Réemploi.

Les disponibilités du Fonds de Réemploi non utilisées à la fin d'une année budgétaire sont reportées à l'année budgétaire suivante où elles se confondent avec les recettes propres à cette dernière.

Art. 21

La Régie des Bâtiments est autorisée à succéder aux droits et obligations du Service de l'Agrément technique qui relevait de l'Institut national du Logement et ce pour la période du 1^{er} août 1985 au 1^{er} décembre 1988.

Autres engagements couverts par la loi budgétaire

Art. 22

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit communal de Belgique, en lieu et place de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Ces engagements pourront porter en 1989 sur un volume de prêts ne dépassant pas 121 500 000 de francs. Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des Comptes, avec les documents justificatifs, un relevé en trois exemplaires, mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre

Art. 20

De Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd tot het bedrag van de werkelijke ontvangsten te putten uit de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen (gebouwen en hun aanhorigheden, terreinen, enzovoort). Met de opbrengst van deze verkoop zal een Wederbeleggingsfonds worden geopend.

De bedragen, die ten onrechte in de Schatkist zijn gestort om te worden beschikbaar gesteld op artikel 63.03.A van Titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken, zullen door het Bestuur der Gebouwen in het vermelde Wederbeleggingsfonds worden gestort.

De op het einde van het begrotingsjaar niet-gebruikte gelden van het Wederbeleggingsfonds worden naar het volgende begrotingsjaar overgedragen en worden gevoegd bij de eigen ontvangsten van dit jaar.

Art. 21

De Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd om voor de periode van 1 augustus 1985 tot 1 december 1988 de rechten en verplichtingen over te nemen van de Dienst Goedkeuringen en Voorschriften, die resorteerde onder het Nationaal Instituut voor de Huisvesting.

Andere verbintenissen toegelaten door de begrotingswet

Art. 22

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenissen aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing, binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Die verbintenissen mogen in 1989 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 121 500 000 frank. Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Voor de tiende van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die enerzijds het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisieerd werden

part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Le relevé du mois de décembre constitue le relevé récapitulatif annuel. La Cour des Comptes renvoie au Ministère des Finances, dans les dix jours suivant leur réception, deux exemplaires arrêtés par elle, du relevé récapitulatif annuel.

Art. 23

§ 1^{er}. Les paiements relatifs aux engagements pris par l'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » à charge du crédit spécial de financement, en vue de la modernisation du canal Albert, sont imputés au budget du Ministère des Travaux publics, Titre II, à l'article 73.22 pour les engagements pris par le « Dienst voor de Scheepvaart » et à l'article 73.23 pour les engagements pris par l'Office de la Navigation.

§ 2. Le Ministre des Travaux publics est autorisé à conférer au Directeur général de l'Office de la Navigation et au Directeur général du « Dienst voor de Scheepvaart » un mandat, conformément aux modalités fixées par le Ministre, en vue de l'exécution, à charge du Titre II, article 73.21 du budget, du programme des travaux d'entretien extraordinaire sur les voies navigables gérées respectivement par l'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart ».

Art. 24

§ 1^{er}. Les paiements relatifs aux engagements pris avant le 1^{er} janvier 1988 par la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour les travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles, des installations portuaires y afférentes et pour les travaux d'entretien extraordinaire au Canal maritime de Bruxelles, sont imputés au budget du Ministère des Travaux publics, Titre II, à l'article 51.07.

§ 2. Le Ministre des Travaux publics est autorisé à conférer au Directeur général de la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles un mandat, conformément aux modalités fixées par le Ministre, en vue de l'exécution et du financement, à charge du budget des Travaux publics, Titre II, article 51.05, des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles, des installations portuaires y afférentes et des travaux d'entretien extraordinaire au Canal maritime de Bruxelles.

en anderzijds het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisieerd werden sinds het begin van het jaar.

De lijst van de maand december maakt de jaarlijkse verzamelstaat uit. Binnen de tien dagen na ontvangst van de jaarlijkse verzamelstaat, zendt het Rekenhof twee door het Hof afgesloten exemplaren naar het Ministerie van Financiën terug.

Art. 23

§ 1. De betalingen van de vastleggingen aangegaan door de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation » ten laste van het speciaal financie-ringskrediet voor de modernisering van het Albertkanaal, worden aangerekend op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken, Titel II, artikel 73.22 voor de vastleggingen aangegaan door de Dienst voor de Scheepvaart en op artikel 73.23 voor de vastleggingen aangegaan door de « Office de la Navigation ».

§ 2. De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd aan de Directeur-Generaal van de Dienst voor de Scheepvaart en de Directeur-Generaal van de « Office de la Navigation » mandaat te verlenen, volgens de door de Minister bepaalde modaliteiten, voor het uitvoeren, ten laste van Titel II, begrotingsartikel 73.21, van het programma der buitengewone onderhoudswerken op de waterwegen beheerd door respectievelijk de Dienst voor de Scheepvaart en de « Office de la Navigation ».

Art. 24

§ 1. De betalingen van de vastleggingen aangegaan door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, vóór 1 januari 1988, voor de moderniseringswerken van het Zeekanaal van Brussel, van de erbij horende haveninrichtingen en voor de buitengewone onderhoudswerken aan het Zeekanaal van Brussel, worden aangerekend op de begroting van Openbare Werken, Titel II, artikel 51.07.

§ 2. De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd aan de Directeur-Generaal van de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel mandaat te verlenen, volgens de door de Minister bepaalde modaliteiten, voor het uitvoeren en de financiering, ten laste van de begroting van Openbare Werken, Titel II, artikel 51.05, van de moderniseringswerken van het Zeekanaal van Brussel, van de erbij horende haveninrichtingen en van de buitengewone onderhoudswerken aan het Zeekanaal van Brussel.

**Crédits destinés à l'apurement des créances
d'années antérieures**
Art. 25

Des crédits destinés à l'apurement de créances d'années antérieures sont ouverts aux articles énumérés ci-après et à concurrence de :

Article	(en millions de francs)
11.02	0,3
11.04	1,4
12.01	1,4
12.02	63,1
12.03	2,3
12.05	0,1
12.06	6,4
12.07	0,2
12.20	3,3
12.23	0,1
12.28	0,2
12.31	0,1
14.02	0,1
14.03	153,5
14.04	0,9
41.65	4,2
51.08	52,2
63.01	2,2
74.01	11,9

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1989.

BAUDOUIN

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre
des Réformes institutionnelles,*

Ph. MOUREAUX

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

**Kredieten bestemd voor de aanzuivering van
schuldvorderingen van vorige jaren**
Art. 25

Kredieten bestemd voor de aanzuivering van schuldvorderingen van vorige jaren worden geopend tot beloop van :

Artikel	(in miljoenen frank)
11.02	0,3
11.04	1,4
12.01	1,4
12.02	63,1
12.03	2,3
12.05	0,1
12.06	6,4
12.07	0,2
12.20	3,3
12.23	0,1
12.28	0,2
12.31	0,1
14.02	0,1
14.03	153,5
14.04	0,9
41.65	4,2
51.08	52,2
63.01	2,2
74.01	11,9

Gegeven te Brussel, 16 juni 1989.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van
Institutionele Hervormingen,*

Ph. MOUREAUX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

*Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles
chargé de la Restructuration du Ministère
des Travaux publics,*

J. DUPRE

*De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen,
belast met de Herstructurering van het Ministerie
van Openbare Werken,*

J. DUPRE

[13]

TABLEAU DE LA LOI

—

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989		
		(*)	(*)	
		(a)	(b)	
A. — CABINET MINISTERIEL				
01 Cabinet du Ministre des Travaux publics				
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
§ 1^{er}. Salaires et charges sociales				
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	0,3	2,0	
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	4,7	40,0	
Total pour le § 1^{er}		5,0	42,0	
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.06	Loyer des biens immobiliers, occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>)	—	2,0	
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	0,8	7,7	
Total pour le § 2		0,8	9,7	
Total pour le chapitre I ..		5,8	51,7	
Total 01. — Cabinet du Ministre ..		5,8	51,7	

(*) 1989 = Crédits sollicités :

a) crédits après la réforme de l'Etat et après contrôle budgétaire.

b) crédits après la réforme de l'Etat et avant contrôle budgétaire.

1988 = Crédits ajustés. Entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures.

1987 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses : ordonnancements sur les crédits pour créances d'années antérieures et sur les crédits reportés pour créances antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988	1987	TEKSTEN	Artikelen
	(*)	(*)		
A. — MINISTERIEEL KABINET				
01 Kabinet van de Minister van Openbare Werken				
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)				
§ 1. Lonen en sociale lasten				
	2,0	1,9	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
	50,4 (0,4)	44,1 (1,7)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.	11.02
	52,4 (0,4)	46,0 (1,7)	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten				
	2,0	0,1	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen (<i>pro memorie</i>).	12.06
	10,9 (0,3)	11,7 (0,1)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
	12,9 (0,3)	11,8 (0,1)	Totaal voor § 2.	
	65,3 (0,7)	57,8 (1,8)	Totaal voor hoofdstuk I.	
	65,3 (0,7)	57,8 (1,8)	Totaal 01. — Kabinet van de Minister.	

(*) 1989 = Aangevraagde kredieten :

a) kredieten na de Staatshervorming en na begrotingscontrole.

b) kredieten na de Staatshervorming en vóór begrotingscontrole.

1988 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes : bijkredieten voor vroegere jaren.

1987 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes : ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989		
		(*)	(*)	
		(a)	(b)	
11 Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles chargé de la restructuration du Ministère des Travaux publics				
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
§ 1^{er}. Salaires et charges sociales				
11.01	Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,4	—	
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Secrétaire d'Etat ...	46,0	—	
	Total pour le § 1^{er}	47,4	—	
§ 2. Achat de biens non durables et de services				
12.06	Loyer des biens immobiliers, occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	1,2	—	
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	8,5	—	
	Total pour le § 2	9,7	—	
	Total pour le chapitre I	57,1	—	
	Total 11 — Cabinet du Secrétaire d'Etat	57,1	—	
	Total A — Cabinet ministériel	62,9	51,7	
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT				
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)				
§ 1^{er}. Salaires et charges sociales				
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de			

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Artikelen
			11 Kabinet van de Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 1. Lonen en sociale lasten — — Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris 11.01 — — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Staatssecretaris. 11.02 Totaal voor § 1. § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten — — Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen. 12.06 — — Werkingskosten van het Kabinet 12.19 Totaal voor § 2. Totaal voor hoofdstuk I. Totaal 11 — Kabinet van de Staatssecretaris. Totaal A — Ministerieel Kabinet.	
	65,3 (0,7)	57,8 (1,8)		
			B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN) § 1. Lonen en sociale lasten — — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie 11.03	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989	
		(*)	(*)
		(a)	(b)
	travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) ⁽¹⁾ ...	1 568,7	1 624,7
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	23,4	23,4
	Total pour le § 1^{er}	1 592,1	1 648,1
	§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestation de tiers. — Frais de fonctionnement de la Commission technique de la Meuse ⁽¹⁾ .	24,1	13,6
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration ⁽¹⁾	80,8	79,5
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon ⁽¹⁾	16,7	16,7
12.04	Location d'installations mécanographiques	14,8	14,8
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	16,4	14,9
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	30,9	30,9
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07	183,7	170,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 8 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Artikelen
5 865,1	5 972,7	van het slachtoffer in geval van overlijden, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkon- geval getroffen ⁽¹⁾ .	
187,5	183,2 (0,3)	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
6 052,6	6 155,9 (0,3)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
56,9	49,9	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burger- lijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldi- ging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Werkingskosten van de « Commission technique de la Meuse ». ⁽¹⁾ .	12.01
400,9 (133,6)	313,0 (20,5)	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen — met uit- sluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven. ⁽¹⁾ .	12.02
119,0 (1,0)	126,8 (54,7)	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen ⁽¹⁾ .	12.03
45,1 (0,1)	40,6	Huur van mechanografische installaties	12.04
113,7 (0,1)	102,1 (0,1)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
249,3 (0,1)	233,4	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Depar- tement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op ge- bouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbeta- ling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
3,0	1,4	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, ver- huizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.07
987,9 (134,9)	867,2 (75,3)	Subtotaal voor artikel 12.01 tot 12.07.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

⁽¹⁾ Zie ook het artikel 8 van de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989	
		(*)	(*)
		(a)	(b)
12.20	Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant à certains bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui, dont le coût ne peut être supporté par la Régie des Bâtiments créée par la loi du 1 ^{er} avril 1971, en ce compris le maintien en bon état des habitations royales, de leurs parcs et dépendances	48,7	48,7
12.21	Dépenses se rapportant à la consommation d'eau et d'électricité et au chauffage du domaine d'Argenteuil, des palais royaux de Bruxelles et Laeken et de la conciergerie à Marche-les-Dames ⁽¹⁾	15,0	15,0
12.22	Dépenses de fonctionnement des Laboratoires de recherches hydrauliques (y compris l'utilisation de main d'œuvre et de techniciens du secteur privé) (pour mémoire)	—	—
12.23	Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.	0,2	0,2
12.24	Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions (service de topographie et de photogrammétrie). (pour mémoire)	—	—
12.25	Intervention de l'Etat dans les frais relatifs au VIII ^e Congrès portuaire international organisé par la « Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging » (pour mémoire)	—	—
12.26	Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques. — Frais d'installation et d'entretien du matériel hydrologique	6,0	3,0
12.28	Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature	0,6	0,4
12.31	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département	0,2	0,2
	Totaux pour le § 2	254,4	237,9
	§ 4. Réparation et entretien des routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur		
14.02	Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc., par le Service du Plan vert. — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des plantations, parcs et		

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 8 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Artikelen
52,7 (11,5)	43,4 (1,3)	Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken aan sommige gebouwen toebehorende aan of gehuurd door het Rijk waarvan de kosten niet kunnen gedragen worden door de Regie der Gebouwen, opgericht bij de wet van 1 april 1971, hierin begrepen het in goede staat houden van de koninklijke woningen, hun parken en aanhorigheden.	12.20
12,9	18,0	Uitgaven betreffende het water- en elektriciteitsverbruik en de verwarming van het domein van Argenteuil, de koninklijke paleizen van Brussel en Laken en de huisbewaarderswoning te Marche-les-Dames ⁽¹⁾ .	12.21
38,0	34,0	Werkingskosten van de Waterbouwkundige Laboratoria (inbegrepen arbeidsprestaties van werklieden en van technici uit de privé-sector) (<i>pro memorie</i>).	12.22
4,6 (0,9)	1,3	Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	12.23
2,7	2,9	Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en leveringen van benzine voor die vliegtuigen (dienst voor topografie en fotogrammetrie) (<i>pro memorie</i>).	12.24
0,8	—	Bijdrage van de Staat in de kosten betreffende het VIIIe Internationale Havencongres, georganiseerd door de Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging (<i>pro memorie</i>).	12.25
8,9 (0,1)	8,6	Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor Waterbouwwerken. — Uitgaven voor het plaatsen en het onderhoud van hydrologisch materieel.	12.26
3,1 (0,2)	3,5 (0,1)	Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichten van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.	12.28
2,0	2,0	Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.	12.31
1 113,6 (147,6)	980,9 (76,7)	Totaal voor § 2.	
		§ 4. Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van wegen en waterbouwkundige werken	
		Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz., door de Dienst van het Groenplan. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der	14.02

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 8 van de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989	
		(*)	(*)
		(a)	(b)
	squares, y compris l'équipement du personnel et la réalisation de plantations à des fins expérimentales ⁽¹⁾	2,6	2,6
14.03	Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances. — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des voies hydrauliques, y compris l'équipement du personnel des voies navigables ⁽¹⁾	4,8	—
14.04	Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique : Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les voies navigables. — Frais de toute nature, relatifs à l'entretien de ces installations, y compris l'équipement du personnel ..	93,0	6,0
14.05	Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du « Plan vert » (y compris les plantations à des fins expérimentales en vue de leur réalisation) (pour mémoire) :		
	Crédits d'engagement	—	—
	Crédits d'ordonnancement	—	—
14.06	Dépenses relatives à l'exploitation, l'étude et l'optimalisation du parc d'éoliennes à Zeebrugge étant projet de démonstration sous la compétence de l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique (pour mémoire)	—	—
	Total pour le § 4	100,4	8,6
	Crédits d'engagement	—	—
	Crédits d'ordonnancement	—	—
	Total pour le chapitre I	1 946,9	1 894,6
	Crédits d'engagement	—	—
	Crédits d'ordonnancement	—	—
	CHAPITRE II. — INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES		
21.01	Charges d'intérêts des emprunts contractés en 1975 et 1976 par les sociétés de logement pour couvrir les charges du passé	1 467,5	1 467,5
21.02	Intérêts des emprunts contractés par la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel	701,0	701,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Artikelen
59,9 (0,3)	42,3 (0,2)	beplantingen, parken en squares, met inbegrip van de uitrusting van het personeel en de verwezenlijking van proefaanplantingen ⁽¹⁾ .	
2 569,0 (258,1)	2 442,1 (245,9)	Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en aanhorigheden. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der waterwegen, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen ⁽¹⁾ .	14.03
291,6 (0,2)	264,0 (0,3)	Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat op de waterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel.	14.04
35,0	32,6	Aanleg en verbetering van openbare parken en plantsoenen op het Rijksdomein in het raam van het « Groenplan » (met inbegrip van daartoe strekkende proefaanplantingen) (<i>pro memorie</i>).	14.05
30,0	8,8	Vastleggingskredieten.	
6,0	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Uitgaven betreffende de exploitatie, het bestuderen en het optimaliseren van het windturbinepark te Zeebrugge als demonstratieproject onder de bevoegdheid van het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica (<i>pro memorie</i>).	14.06
2 926,5 (258,6)	2 748,4 (246,4)	Totaal voor § 4.	
35,0	32,6	Vastleggingskredieten.	
30,0	8,8	Ordonnanceringskredieten.	
10 092,7 (406,2)	9 885,2 (323,4)	Totaal voor hoofdstuk I.	
35,0	32,6	Vastleggingskredieten.	
30,0	8,8	Ordonnanceringskredieten.	
		HOOFDSTUK II. — RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN	
520,7	—	Intrestlasten van de leningen aangegaan in 1975 en 1976 door de Huisvestingsmaatschappijen tot dekking van de lasten van het verleden	21.01
731,0	988,7	Rente van de door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	21.02

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989	
		(*)	(*)
		(a)	(b)
22.01	Prise en charge par l'Etat du déficit d'exploitation du port sur le territoire de la rive gauche de l'Escaut à hauteur d'Anvers (<i>pour mémoire</i>)	—	—
	Total pour le chapitre II	2 168,5	2 168,5
	CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
31.01	Intérêts et frais des emprunts contractés par les intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels	3,2	3,2
31.60	Intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt de l'emprunt de 27 987 000 francs contracté par la Société nationale terrienne en vue de consentir des prêts à taux réduit ou sans intérêt aux victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967 (<i>pour mémoire</i>)	—	—
32.01	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut (<i>pour mémoire</i>)	—	—
32.02	Subside à l'Institut géotechnique de l'Etat pour l'établissement de cartes géotechniques en collaboration avec divers centres universitaires :		
	Crédits d'engagement	6,0	6,0
	Crédits d'ordonnancement	6,0	6,0
32.04	Subvention au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation (<i>pour mémoire</i>)	—	—
32.06	Subvention à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation (<i>pour mémoire</i>)	—	—
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat (*) :		
	a) A l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;	—	—
	b) Pour les dommages occasionnés en raison de l'Etat du réseau routier ou des bâtiments dont il est propriétaire.	96,7	70,9
33.02	Affiliation à des organismes belges	0,2	0,2
33.04	Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux	0,1	0,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Artikelen
	—	—	Tenlasteneming door de Staat van het exploitatieverlies van de haven op het gebied van de Linkerscheldeover ter hoogte van Antwerpen (<i>pro memorie</i>)	22.01
	1 251,7	988,7	Totaal voor hoofdstuk II.	
			HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
	15,0	16,7	Rente en kosten van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangegane leningen.	31.01
	—	1,9	Staatstussenkomst in de intrestlast van de lening van 27 987 000 frank die door de Nationale Landmaatschappij werd aangegaan met het oog op het verstrekken van leningen tegen verlaagde rentevoet of zonder intrest aan de slachtoffers van de windhoos die onze streken teisterde op 25 juni 1967 (<i>pro memorie</i>).	31.60
	71,6	—	Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren (<i>pro memorie</i>).	32.01
	6,0	6,0	Subsidies aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse universitaire centra :	32.02
	6,0	6,0	Vastleggingskredieten.	
	6,0	6,0	Ordonnanceringskredieten.	
	222,0	206,8	Subsidie aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten (<i>pro memorie</i>).	32.04
	308,5 (55,4)	288,5 (139,7)	Subsidie aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten (<i>pro memorie</i>).	32.06
	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ⁽¹⁾ :	33.01
	—	—	a) Ten aanzien van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;	
	196,3	86,1	b) Voor de schade ontstaan tengevolge van de staat van het wegnnet of van de gebouwen waarvan hij de eigenaar is.	
	0,3	0,2	Toetreding tot Belgische organismen	33.02
	0,2	0,2	Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische Vereniging tot de Studie, de Beproeving en het Gebruik der Materialen.	33.04

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989	
		(*)	(*)
		(a)	(b)
33.05	Subvention pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours	0,1	0,1
33.06	Subvention à l'ASBL Service social du Ministère des Travaux publics afin de lui permettre d'exécuter sa mission	4,3	4,3
33.07	Subvention destinée à couvrir une partie des frais de l'ASBL Belcotec	0,1	0,1
33.09	Subvention pour l'organisation du 18 ^e Congrès mondial de la Route — Bruxelles 1988. (<i>pour mémoire</i>)	—	—
33.10	Subvention pour le symposium 1990 de l'AIPC	0,3	0,3
34.02	Affiliation à des organismes internationaux	0,3	0,3
36.01	Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures exécutés pour le compte de l'OTAN dans le cadre de son installation en Belgique	10,0	10,0
	Totaux pour le chapitre III	115,3	89,5
	Crédits d'engagement	6,0	6,0
	Crédits d'ordonnancement	6,0	6,0
	CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
41.01	Transfert au Fonds des Routes	55 488,9	55 213,1
41.60	Subside à l'Institut national du Logement pour lui permettre de couvrir ses frais de fonctionnement (<i>pour mémoire</i>)	—	—
41.61	Transfert au « Fonds national du Logement » en vue d'allouer des subsides à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne pour couvrir d'une part la différence entre le total des intérêts dus par elles sur leurs emprunts et la quote-part annuelle d'intérêts à leur charge et, d'autre part, les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction; des primes pour la démolition et l'assainissement de logements insalubres, des allocations de déménagements; des subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou des personnes âgées évacuées de logements inadaptés à leur condition physique et les frais d'installation dans le nouveau logement ainsi que différentes autres interventions. Voir article 60.21 à 60.27, titre IV, du budget	67,6	67,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Artikelen
	0,1	—	Subsidie voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werkzaamheden en prijsvragen.	33.05
	22,3	22,3	Subsidie aan de VZW Sociale Dienst van het Ministerie van Openbare Werken om haar in staat te stellen haar opdracht uit te voeren.	33.06
	0,1	0,1	Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de kosten van de VZW Belcotec.	33.07
	—	5,0	Subsidie voor het houden van het 18° Wereldcongres van de Weg — Brussel 1988 (<i>pro memorie</i>).	33.09
	—	—	Subsidie voor het symposium 1990 van de AIPC	33.10
	0,6	0,3	Toetreding tot internationale organismen	34.02
	25,0	4,9	Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de NAVO uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België.	36.01
	862,0 (55,4)	633,0 (139,7)	Totaal voor hoofdstuk III.	
	6,0	6,0	Vastleggingskredieten.	
	6,0	6,0	Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	67 264,6	60 454,8	Transfer naar het Wegenfonds	41.01
	54,0	79,2	Toelage aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting om het in de mogelijkheid te stellen zijn werkingskosten te dekken (<i>pro memorie</i>)	41.60
	22,0	290,0	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op het verlenen van subsidies aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de nationale Landmaatschappij voor het dekken, eenszins, van het verschil tussen de totale door hen op hun leningen verschuldigde interesten en het te hunnen laste gelegde jaarlijkse intrestenaandeel en, anderszins, van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprijzen; van premies voor de sloping en de gezondmaking van ongezonde woningen; van verhuizings-toelagen en van toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die aan hun fysische toestand onaangepaste woningen ontruimen en van de inrichtingskosten van hun nieuwe woning, alsmede van verscheidene andere tussenkomsten. Zie artikel 60.21 tot 60.27, titel IV, van de begroting.	41.61

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Articles	LIBELLES	1989	
		(*)	(*)
		(a)	(b)
41.62	Transfert au « Fonds national du Logement » en vue du paiement aux organismes de financement de l'intérêt qui leur est dû sur les sommes qu'ils ont payés pour le compte de l'Etat, à titre de primes accordées par celui-ci, aux constructeurs et aux acheteurs de logements sociaux. Voir article 60.28, titre IV du budget. (<i>pour mémoire</i>)	—	—
41.64	Subvention à verser à la Régie des Bâtiments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci	15,8	15,8
41.65	Remboursement à la Régie des Bâtiments des loyers et charges communes qui, par suite de certaines circonstances, s'avèrent irrécupérables auprès d'un département ministériel (<i>pour mémoire</i>)	—	—
41.66	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	60,0	63,4
43.01	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)	1 083,0	1 083,0
	(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues)		
	Total pour le chapitre IV	56 715,3	56 442,9
	CHAPITRE 01. — DIVERS		
03.01	Remboursement au Fonds des Routes des traitements, indemnités et allocations des agents mis à la disposition d'autres administrations du Département que l'Administration des Routes	356,5	356,5
	Total pour le chapitre 01	356,5	356,5
	Total B. — Ensemble du département	61 302,5	60 952,0
	Crédits d'engagement	6,0	6,0
	Crédits d'ordonnancement	6,0	6,0
	Total pour le Titre I (A + B) — Dépenses courantes	61 365,4	61 003,7
	Crédits d'engagement	6,0	6,0
	Crédits d'ordonnancement	6,0	6,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Artikelen
	—	— (10,0)	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling aan de financieringsorganismen van de intrest hun verschuldigd op de sommen die ze als premies, toegekend door de Staat, voor diens rekening betaald hebben aan de bouwers en de kopers van volkswoningen. Zie artikel 60.28, titel IV van de begroting (<i>pro memorie</i>).	41.62
	19,2	11,6	Aan de Regie der Gebouwen te storten subsidie tot dekking van de door deze instelling gedragen algemene kosten.	41.64
	— (0,8)	— (49,0)	Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van huurgelden en gemeenschappelijke lasten die tengevolge van bepaalde omstandigheden niet van een ministerieel departement kunnen worden teruggevorderd (<i>pro memorie</i>).	41.65
	63,4 (3,8)	63,4	Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.66
	1 389,0	1 449,6	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomen in de intrestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomen op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).	43.01
	68 812,2 (4,6)	62 348,6 (59,0)	Totaal voor hoofdstuk IV.	
			HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN	
	350,0	339,9	Terugbetaling aan het Wegenfonds van de wedden, vergoedingen en toelagen aan de ambtenaren, ter beschikking gesteld van andere besturen van het Departement dan het Bestuur der Wegen.	03.01
	350,0	339,9	Totaal voor hoofdstuk 01.	
	81 368,6 (466,2)	74 195,4 (522,1)	Totaal B. — Geheel van het departement.	
	41,0	38,6	Vastleggingskredieten.	
	36,0	14,8	Ordonnanceringskredieten.	
	81 433,9 (466,9)	74 253,2 (523,9)	Totaal voor Titel I (A + B) — Lopende uitgaven.	
	41,0	38,6	Vastleggingskredieten.	
	36,0	14,8	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
	PARTIE I			
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements			
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT			
	CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS			
51.07	Crédit mis à disposition pour l'apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1 ^{er} janvier 1989 par la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation et les travaux d'entretien extraordinaire au canal maritime et aux installations portuaires de Bruxelles (<i>pour mémoire</i>)	—	—	
	Total pour chapitre V	—	—	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC			
61.01	Transfert à la Section particulière en vue du financement des travaux de construction d'une base navale OTAN à Zeebrugge (voir l'article 60.03, titre IV du budget) (<i>pour mémoire</i>)	—	—	
61.03	Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1 ^{er} avril 1971	7 106,1	6 284,1	
63.02	Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle du Ministère de la Justice :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	8,0	8,0	
63.03	Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. — Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck : travaux restant à exécuter en emploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur			

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			DEEL I	
			Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
			B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
			Krediet ter beschikking voor de aanzuivering van de vorderingen voortvloeiend uit verbintenissen die door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan vóór 1 januari 1989, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die haar werden toegekend voor de moderniseringswerken en buitengewone onderhoudswerken aan het zeekanaal en de haveninrichtingen van Brussel (<i>pro memorie</i>).	51.07
	277,0	—		
	277,0	—	Totaal voor het hoofdstuk V.	
	—	—	Vastleggingskredieten.	
	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
			Transfer naar de afzonderlijke Sectie ter financiering van de aanleg van een NAVO-marinebasis te Zeebrugge (zie art. 60.03, Titel IV van de begroting) (<i>pro memorie</i>).	61.01
	7,0	—		
	7 031,7	8 533,0	Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen, opgericht door de wet van 1 april 1971.	61.03
			Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het Ministerie van Justitie :	63.02
	12,0	2,6	Vastleggingskredieten	
	9,0	0,1	Ordonnanceringskredieten	
			Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921; inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligaties der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade. — Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck : overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele	63.03

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
	le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	14,3	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
63.05	Subventions accordées en vertu de l'article 42 de la loi du 12 juillet 1976 aux provinces, agglomérations, communes, fédérations de communes, associations de communes, centres publics d'aide sociale, fabriques d'église, séminaires diocésains, polders et wateringues, pour la reconstruction et la reconstitution de leurs biens détruits ou endommagés par suite d'une calamité reconnue :			
	Crédits d'engagement	8,7	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
63.07	Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948 :			
	Crédits d'engagement	19,2	—	
	Crédits d'ordonnancement	12,2	12,2	
63.08	Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs, y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1 ^{er} février 1960 et 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre :			
	Crédits d'engagement	1,0	—	
	Crédits d'ordonnancement	0,4	0,4	
	Total pour le chapitre VI	7 106,1	6 284,1	
	Crédits d'engagement	43,2	—	
	Crédits d'ordonnancement	20,6	20,6	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
71.02	Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
71.04	Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés européennes et du bâtiment pour le Conseil des Ministres desdites Communautés :			
	Crédits d'engagement	10,0	10,0	
	Crédits d'ordonnancement	3,0	3,0	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubilerings-elementen (<i>pro memorie</i>) :	
	13,0	—	Vastleggingskredieten	
	13,0	—	Ordonnanceringskredieten	
			Aan de provincies, agglomeraties, gemeenten, federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, kerkfabrieken, bisschoppelijke seminaries, polders en wateringen toegekende toelagen krachtens artikel 42 van de wet van 12 juli 1976 voor de wederopbouw en het opnieuw samenstellen van de ingevolge een erkende natuurramp vernielde of beschadigde goederen :	63.05
	10,0	—	Vastleggingskredieten	
	10,0	—	Ordonnanceringskredieten	
			Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948 :	63.07
	12,0	4,8	Vastleggingskredieten	
	15,0	10,4	Ordonnanceringskredieten	
			Toelagen of tegemoetkomingen van 250 000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende toelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade :	63.08
	1,0	0,3	Vastleggingskredieten	
	1,0	0,1	Ordonnanceringskredieten	
	7 038,7	8 533,0	Totaal voor hoofdstuk VI.	
	48,0	7,7	Vastleggingskredieten.	
	48,0	10,6	Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
			Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (<i>pro memorie</i>) :	71.02
	20,0	—	Vastleggingskredieten	
	20,0	—	Ordonnanceringskredieten	
			Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen en van het gebouw van de Ministerraad van voornoemde Gemeenschappen :	71.04
	1,6	2,8	Vastleggingskredieten	
	1,6	2,8	Ordonnanceringskredieten	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
72.02	Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, y compris honoraires d'architectes :			
	Crédits d'engagement	5,0	5,0	
	Crédits d'ordonnancement	5,0	5,0	
72.03	Construction de la Cité administrative des Communautés européennes y compris honoraires d'architectes.			
	Crédits d'engagement	65,0	65,0	
	Crédits d'ordonnancement	110,0	110,0	
72.04	Etablissement des Ecoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (y compris honoraires d'architectes) :			
	Crédits d'engagement	20,0	20,0	
	Crédits d'ordonnancement	32,0	32,0	
72.07	Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Communautés européennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, et cetera) :			
	Crédits d'engagement	10,0	10,0	
	Crédits d'ordonnancement	3,0	3,0	
72.10	Construction d'un bâtiment pour le Conseil des Ministres des Communautés européennes à Bruxelles :			
	Crédits d'engagement	90,0	90,0	
	Crédits d'ordonnancement	36,0	36,0	
73.01	Exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté européenne :			
	Crédits d'engagement	—	950,0	
	Crédits d'ordonnancement	100,0	100,0	
73.24	Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie :			
	Crédits d'engagement	169,9	126,0	
	Crédits d'ordonnancement	113,4	126,0	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen, architectenhonoraria inbegrepen :	72.02
	5,0	4,2	Vastleggingskredieten	
	6,0	1,8	Ordonnanceringskredieten	
			Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen met inbegrip van de architectenhonoraria.	72.03
	70,0	136,9	Vastleggingskredieten	
	79,0	79,7	Ordonnanceringskredieten	
			Vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architectenhonoraria inbegrepen) :	72.04
	68,4	31,6	Vastleggingskredieten	
	60,2	48,9	Ordonnanceringskredieten	
			Bouw en inrichting van gebouwen, ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enzovoort) :	72.07
	15,0	—	Vastleggingskredieten	
	16,2	—	Ordonnanceringskredieten	
			Oprichting van een gebouw voor de Ministerraad van de Europese Gemeenschappen te Brussel :	72.10
	20,0	18,1	Vastleggingskredieten	
	20,0	24,4	Ordonnanceringskredieten	
			Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschap.	73.01
	—	—	Vastleggingskredieten	
	—	—	Ordonnanceringskredieten	
			Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatieproblemen in verband met het waterwegen- en wegnnet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet :	73.24
	—	—	Vastleggingskredieten	
	—	—	Ordonnanceringskredieten	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport	54,4	50,9	
	Total pour le chapitre VII	54,4	50,9	
	Crédits d'engagement	369,9	1 276,0	
	Crédits d'ordonnancement	402,4	415,0	
	Total pour le Titre II — Partie I — B — Ensemble du Département	7 160,5	6 335,0	
	Crédits d'engagement	413,1	1 276,0	
	Crédits d'ordonnancement	423,0	435,6	
C. — CHARGES DU PASSE				
au sens de l'article 61 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 organisant le financement des Communautés et des Régions				
CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS				
51.02	Travaux de plantation, plantations d'essai et aménagement d'espaces verts sur les biens privés prévus aux 6° et 7° de l'article 2 de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
51.03	Enlèvement en raison du bon aménagement et de la restauration du site, des ouvrages militaires, des bunkers en particulier, sis sur la propriété de personnes physiques ou morales privées (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
51.05	Subvention pour investissement accordée à la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour les travaux de modernisation et d'entretien extraordinaire du canal maritime et des installations portuaires de Bruxelles :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	300,0	300,0	

TITEL II -- KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
	206,0 (4,0)	160,2 (3,5)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :	74.01
	206,0 (4,0)	160,2 (3,5)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	200,0	193,6	Vastleggingskredieten.	
	203,0	157,6	Ordonnanceringskredieten.	
	7 521,7 (4,0)	8 693,2 (3,5)	Totaal voor Titel II — Deel I — B — Geheel van het Departement.	
	248,0	201,3	Vastleggingskredieten.	
	251,0	168,2	Ordonnanceringskredieten.	
C. — LASTEN VAN HET VERLEDEN				
bedoeld bij het artikel 61 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten				
HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN				
			Beplantingswerken, proefaanplanting en aanleg van groene ruimten op pri- vate eigendommen als bedoeld in 6° en 7° van het artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (<i>pro memorie</i>) :	51.02
7,0	—	—	Vastleggingskredieten	
5,0	—	—	Ordonnanceringskredieten	
			Opruiming ten behoeve van de goede ruimtelijke ordening en de restauratie van het landschap, van militaire bouwwerken met name bunkers, op het eigendom van particulieren en privaatrechtelijke rechtspersonen (<i>pro memorie</i>) :	51.03
—	0,1	—	Vastleggingskredieten	
—	0,1	—	Ordonnanceringskredieten	
			Investeringssubsidie aan de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel voor de uitvoering van moderniseringswerken en buitengewone onder- houdswerken aan het Zeekanaal en de haveninstallaties van Brussel :	51.05
754,0	—	—	Vastleggingskredieten	
314,0	—	—	Ordonnanceringskredieten	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
53.01	Canal Gand-Terneuzen, y compris les dépenses relatives aux adaptations de l'écluse de Terneuzen et de ses accès. — Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	34,0	34,0	
	Total pour le chapitre V	—	—	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	334,0	334,0	
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC			
63.04	Démergement (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
63.14	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	460,0	460,0	
63.15	Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	100,0	100,0	
	Total pour le chapitre VI	—	—	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	560,0	560,0	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
71.05	Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	9,0	9,0	
73.03	Cours d'eau :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	2 500,0	2 900,0	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Kanaal Gent-Terneuzen, met inbegrip van de uitgaven betreffende de aanpassingen aan de sluis te Terneuzen en haar toegangswegen. — Zeeschelde. — Schelde-Rijnverbinding :	53.01
	275,0	246,5	Vastleggingskredieten	
	332,0	196,4	Ordonnanceringskredieten	
	—	—	Totaal voor het hoofdstuk V.	
	1 036,0	246,6	Vastleggingskredieten.	
	651,0	196,5	Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
			Ontwatering (<i>pro memorie</i>) :	63.04
	—	298,1	Vastleggingskredieten	
	—	298,1	Ordonnanceringskredieten	
			Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd in de door de lagere openbare besturen beheerde havens :	63.14
	320,0	320,0	Vastleggingskredieten	
	657,0	700,0	Ordonnanceringskredieten	
			Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen :	63.15
	90,0	135,0	Vastleggingskredieten	
	147,0	106,6	Ordonnanceringskredieten	
	—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
	410,0	753,1	Vastleggingskredieten.	
	804,0	1 104,7	Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
			Aankoop van gronden met het oog op werken aan de waterlopen, aan de kust, aan de zeehavens en aan hun toegangswegen en aan de stuwdammen en toevoerleidingen :	71.05
	150,0	210,0	Vastleggingskredieten	
	150,0	280,7	Ordonnanceringskredieten	
			Waterlopen :	73.03
	3 445,0	4 217,0	Vastleggingskredieten	
	5 392,0	3 398,5	Ordonnanceringskredieten	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
73.04	Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	2 725,6	1 629,0	
73.05	Barrages-réservoirs et adductions. — Bassins-réservoirs :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	195,0	195,0	
73.06	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle, en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, et cetera (avec ensevelissement éventuel) érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	18,0	18,0	
73.08	Travaux en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	1 460,0	1 460,0	
73.12	Equipeement touristique (pour mémoire) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
73.15	Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	93,0	93,0	
73.16	Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et pour les barrages :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	12,0	12,0	
73.19	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	140,0	140,0	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Kust, zeehavens en hun toegangswegen :	73.04
4 155,0	4 342,7		Vastleggingskredieten	
3 314,0	3 993,8		Ordonnanceringskredieten	
			Stuwdammen en toevoerleidingen. — Spaarbekkens :	73.05
185,0	220,0		Vastleggingskredieten	
344,0	273,5		Ordonnanceringskredieten	
			Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de waterafvoerwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enzovoort (met eventuele bedelving), opgericht op het openbaar of privaat domein van de provinciën, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen :	73.06
10,0	45,0		Vastleggingskredieten	
31,0	11,1		Ordonnanceringskredieten	
			Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge :	73.08
2 532,2	2 964,8		Vastleggingskredieten	
2 716,0	3 694,0		Ordonnanceringskredieten	
			Toeristische uitrusting (<i>pro memorie</i>) :	73.12
—	8,0		Vastleggingskredieten	
—	8,0		Ordonnanceringskredieten	
			Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatieproblemen in verband met het waterwegen- en weggennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en de wegen op het energieverdeelnet :	73.15
150,0	161,4		Vastleggingskredieten	
216,0	229,4		Ordonnanceringskredieten	
			Toeristische infrastructuur voor het uitbouwen van de jachthavens aan de kust en voor de stuwdammen :	73.16
2,0	3,0		Vastleggingskredieten	
20,0	5,7		Ordonnanceringskredieten	
			Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Electriciteit en Elektromechanica aan installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassing van de bestaande installaties) :	73.19
165,0	158,7		Vastleggingskredieten	
156,0	170,0		Ordonnanceringskredieten	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
73.20	Programme supplémentaire de travaux. — Travaux d'amélioration aux voies hydrauliques :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	63,0	63,0	
73.21	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	500,0	500,0	
73.22	Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1 ^{er} janvier 1988 par le « Dienst voor de Scheepvaart » à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortissant de sa compétence :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	260,0	260,0	
73.23	Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1 ^{er} janvier 1988 par l'Office de la Navigation à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortissant de sa compétence :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	50,0	50,0	
74.10	Programme supplémentaire bureautique relatif au système intégré de gestion des chantiers (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	44,9	44,9	
74.11	Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1985. Projet Sigma (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	94,4	94,4	
74.12	Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1985. Intégration des développements software (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	12,7	12,7	
74.14	Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1987. Automatisation de l'Administration des Routes. Projet AGARD (<i>pour mémoire</i>) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	66,0	66,0	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Bijkomend programma voor werken. — Verbeteringswerken aan de water- wegen :	73.20
	125,0	125,0	Vastleggingskredieten	
	129,0	77,3	Ordonnanceringskredieten	
			Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Water- wegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen :	73.21
	750,0	882,0	Vastleggingskredieten	
	714,0	598,2	Ordonnanceringskredieten	
			Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de Dienst voor de Scheepvaart werden aangegaan, vóór de 1ste januari 1988, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die hem werden toege- kend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen :	73.22
	—	1 714,0	Vastleggingskredieten	
	404,0	940,7	Ordonnanceringskredieten	
			Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de « Office de la Navigation » werden aangegaan, vóór de 1ste januari 1988, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die hem werden toegekend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen :	73.23
	—	925,3	Vastleggingskredieten	
	274,0	572,8	Ordonnanceringskredieten	
			Bijkomend programma voor bureautica in verband met een geïntegreerd systeem voor het beheer der werven (<i>pro memorie</i>) :	74.10
	—	—	Vastleggingskredieten	
	65,8	45,0	Ordonnanceringskredieten	
			Aanvullend programma bureautica-software voor 1985. Sigmaproject (<i>pro memorie</i>) :	74.11
	—	—	Vastleggingskredieten	
	185,0	—	Ordonnanceringskredieten	
			Aanvullend programma bureautica-software voor 1985. Integratie van soft- ware ontwikkelingen (<i>pro memorie</i>) :	74.12
	—	—	Vastleggingskredieten	
	9,0	29,3	Ordonnanceringskredieten	
			Aanvullend programma bureautica-software voor 1987. Automatisering van het Bestuur der Wegen. Project AGAR (<i>pro memorie</i>) :	74.14
	16,8	1,0	Vastleggingskredieten	
	91,2	31,2	Ordonnanceringskredieten	

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
74.15	Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1988. Inventaire des ponts existants. Projet CAMOA :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	1,4	1,4	
74.16	Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1988. Gestion automatisée de l'OCF (pour mémoire) :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
	Total pour le chapitre VII	—	—	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	8 245,0	7 548,4	
	CHAPITRE 01 — DIVERS			
01.06	Acquisitions d'immeubles et de terrains, nus ou bâtis (y compris les terrains à vocation résidentielle), équipement et aménagement des terrains en vue de la construction de logements ou de l'aménagement des sites, démolition et construction d'immeubles, aide aux expropriés, alimentation du fonds de construction de logements, prise en charge d'intérêts relatifs à des emprunts pour construction de logements et autres dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wallonie pour 1972 :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	15,0	15,0	
01.07	Renforcement de digues et travaux de maîtrise de l'eau :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	600,0	600,0	
01.08	Travaux de la rubrique « Divers » du Programme d'infrastructure prioritaire :			
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	160,0	160,0	
	Total pour le chapitre 01	—	—	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	775,0	775,0	
	Total pour le Titre II — Partie I — C — Charges du passé	—	—	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	9 914,0	9 217,4	
	Total pour le Titre II — Partie I (B + C) — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements	7 160,5	6 335,0	
	Crédits d'engagement	413,1	1 276,0	
	Crédits d'ordonnancement	10 337,0	9 653,0	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Aanvullend programma bureautica-software voor 1988. Inventarisatie van de bestaande bruggen. Project CAMOA :	74.15
	— 20,0	20,0 —	Vastleggingskredieten Ordonnanceringskredieten	
			Aanvullend programma bureautica-software voor 1988. Geautomatiseerd beheer CBB (<i>pro memorie</i>) :	74.16
	— —	— —	Vastleggingskredieten Ordonnanceringskredieten	
	—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
	11 686,0	15 997,9	Vastleggingskredieten.	
	14 231,0	14 359,2	Ordonnanceringskredieten.	
			HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
			Aankoop van gebouwen en onbebouwde of bebouwde terreinen (daaronder begrepen de voor wonen bestemde terreinen), uitrusting en geschiktmaking van gronden voor woningbouw of terreinaanleg, slopen en bouwen van gebouwen, hulp aan onteigenden, stijving van het woningbouwfonds, dragen van de rentelast van woningbouwleningen en andere uitgaven in het raam van de voor 1972 aan Wallonië toegekende compensatiekredieten :	01.06
	— 70,0	— —	Vastleggingskredieten Ordonnanceringskredieten	
			Versterking van dijken en waterbeheersingswerken :	01.07
	640,0 815,0	735,0 783,2	Vastleggingskredieten Ordonnanceringskredieten	
			Werken van de rubriek « Diverse » van het Prioritair Infrastructuurprogramma :	01.08
	115,7 176,7	180,0 237,6	Vastleggingskredieten Ordonnanceringskredieten	
	—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
	755,7	915,0	Vastleggingskredieten.	
	1 061,7	1 020,8	Ordonnanceringskredieten.	
	—	—	Totaal voor Titel II — Deel I — C — Lasten van het verleden.	
	13 887,7	17 912,6	Vastleggingskredieten.	
	15 747,7	16 681,2	Ordonnanceringskredieten.	
			Totaal voor Titel II — Deel I (B + C) — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
	7 521,7 (4,0)	8 693,2 (3,5)	Vastleggingskredieten.	
	14 135,7	18 113,9	Ordonnanceringskredieten.	
	16 998,7	16 849,4		

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
	PARTIE II			
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements			
	A. CABINET MINISTERIEL			
	01. Cabinet du Ministre des Travaux publics			
	CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet (<i>pour mémoire</i>)	—	0,5	
	Total pour le chapitre VII et pour 01	—	0,5	
	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics			
	CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS)			
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,6	—	
	Total pour le chapitre VII et pour 11	0,6	—	
	Total de la Partie II — A — Cabinet ministériel	0,6	0,5	
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT			
	CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS			
51.01	Amortissements des emprunts contractés par les intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.	11,0	11,0	
51.08	Amortissement des emprunts contractés par la SA du Canal et des Installa- tions maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel	335,0	335,0	
	Total pour le chapitre V	346,0	346,0	
	CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC			
61.61	Transfert au « Fonds national du Logement » en vue du paiement de l'amor- tissement compris dans l'annuité constante de 10 009 000 francs due à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et dans l'annuité due en applica- tion de l'article 8 de la loi du 7 décembre 1953 (voir art. 60.27, titre IV du budget) (<i>pour mémoire</i>)	—	—	

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			DEEL II	
			Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
			A. MINISTERIEEL KABINET	
			01. Kabinet van de Minister van Openbare Werken	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	0,7	0,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet (<i>pro memorie</i>).	74.01
	0,7	0,1 (0,2)	Totaal voor hoofdstuk VII en voor 01.	
			11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de Herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken	
			HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.01
	—	—	Totaal voor hoofdstuk VII en voor 11.	
	0,7	0,1 (0,2)	Totaal voor Deel II — A — Ministerieel Kabinet.	
			B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
			HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
	70,0	66,2 (9,5)	Aflossing van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrierterreinen aangegane leningen.	51.01
	704,0	1 252,7	Aflossingen van de leningen door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.	51.08
	774,0	1 318,9 (9,5)	Totaal voor hoofdstuk V.	
			HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
	—	4,1	Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van het aflossingsgedeelte dat is begrepen in de vaste annuïteit van 10 009 000 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, en in de annuïteit die is verschuldigd bij toepassing van artikel 8 van de wet van 7 december 1953 (zie art. 60.27, titel IV van de begroting) (<i>pro memorie</i>).	61.61

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1989 (*)	1989 (*)	
61.90	Allocation au « Fonds national du Logement » en vue de permettre à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance et de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissements qu'elles ont à supporter elles-mêmes (voir art. 60.31 et 60.32, titre IV du budget)	863,4	863,4	
63.01	Subvention aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959)			
	(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues)	877,0	877,0	
65.34	Charges d'amortissement d'emprunts contractés par la Société nationale du Logement et la Société nationale terrienne entre le 1 ^{er} janvier 1975 et le 31 décembre 1979 (<i>pour mémoire</i>)	—	—	
	Total pour le chapitre VI	1 740,4	1 740,4	
	CHAPITRE VIII — OCTROIS DE CRÉDITS ET PARTICIPATIONS			
81.04	Avance récupérable à la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour faire face à l'insuffisance de ces recettes d'exploitation (<i>pour mémoire</i>)	—	—	
81.05	Avance récupérable au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation (<i>pour mémoire</i>)	—	—	
	Total pour le chapitre VIII	—	—	
	Total pour le Titre II — Partie II — B — Ensemble du Département	2 086,4	2 086,4	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
	Total Titre II — Partie II — Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements	2 087,0	2 086,9	
	Crédits d'engagement	—	—	
	Crédits d'ordonnancement	—	—	
	Total pour le Titre II — Parties I et II — Dépenses de capital	9 247,5	8 421,9	
	Crédits d'engagement	413,1	1 276,0	
	Crédits d'ordonnancement	10 337,0	9 653,0	
	Total général pour le budget du Ministère des Travaux publics (Titres I et II)	70 612,9	69 425,6	
	Crédits d'engagement	419,1	1 282,0	
	Crédits d'ordonnancement	10 343,0	9 659,0	

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1988 (*)	1987 (*)	TEKSTEN	Art.
			Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » om de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag hebben bereikt, terug te betalen en het verschil te dekken tussen de aflossingen die ze aan hun leners, op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben (zie art. 60.31 en 60.32, titel IV van de begroting).	61.90
1 329,8		2 055,5		
			Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkomst op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).	63.01
898,0		903,9 (0,1)		
—		5 423,0 (1 653,7)	Delgingslasten van de leningen aangegaan door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij tussen 1 januari 1975 en 31 december 1979 (<i>pro memorie</i>).	65.34
2 227,8		8 386,5 (1 653,8)	Totaal voor hoofdstuk VI.	
			HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
46,5		—	Terugvorderbaar voorschot aan de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel om te voorzien in de ontoereikendheid van haar bedrijfsontvangsten (<i>pro memorie</i>).	81.04
35,0		—	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten (<i>pro memorie</i>).	81.05
81,5		—	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
3 083,3		9 705,4 (1 663,3)	Totaal voor Titel II — Deel II — B — Geheel van het Departement.	
—		—	Vastleggingskredieten.	
—		—	Ordonnanceringskredieten.	
3 084,0		9 705,5 (1 663,5)	Totaal voor Titel II — Deel II — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
—		—	Vastleggingskredieten.	
—		—	Ordonnanceringskredieten.	
10 605,7 (4,0)		18 398,7 (1 667,0)	Totaal voor Titel II — Delen I + II — Kapitaaluitgaven.	
14 135,7		18 113,9	Vastleggingskredieten.	
16 998,7		16 849,4	Ordonnanceringskredieten.	
92 039,6 (470,9)		92 651,9 (2 190,9)	Algemeen totaal voor de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.	
14 176,7		18 152,5	Vastleggingskredieten.	
17 034,7		16 864,2	Ordonnanceringskredieten.	

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
Section I								Sectie I			
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées								Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
CHAPITRE I								HOOFDSTUK I			
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES								FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
60 (90)	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics (<i>pour mémoire</i>) (Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes).	—	—	—	—	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967). Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken gestelde sommen (<i>pro memorie</i>). (De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen worden uitbetaald als vaste uitgaven).	60 (90)	01	A
60 (93)	02	A	Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessaires pour l'urbanisation et le relotissement du territoire de certaines communes sinistrées	175,2	—	1,0	174,2	Bijzonder fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 februari 1946 bestemd tot de aankopen en onteigeningen noodzakelijk voor de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten.	60 (93)	02	A
60 (34)	03	A	Fonds spécial destiné au financement de travaux de construction d'une base navale OTAN à Zeebrugge (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	—	Speciaal fonds bestemd voor de financiering van de aanleg van een NAVO-marinebasis te Zeebrugge (<i>pro memorie</i>);	60 (34)	03	A

4 / 16 - 855 / 1 - 88 / 89

1 50 1

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989		Art.	Littera	Wijze van beschikking
			Fonds national du logement (art. 60.21.A à 60.34.A)								
60 (53)	21	A	Subside à la Société nationale du logement et à la Société nationale terrienne pour leur permettre de couvrir les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, ainsi que les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction (art. 38 du Code du logement). Voir article 41.61, titre I	537,1	292,7	—	829,8	Nationaal Fonds voor de Huisvesting (art.60.21.A tot 60.34.A)	60 (53)	21	A
60 (59)	23	A	Subsides en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou par des personnes âgées qui ont quitté un logement inadapté à leur condition physique en vue d'occuper un logement spécifique (arrêtés royaux des 10 janvier 1966 et 10 juillet 1970). Voir article 41.61, titre I (pour mémoire)	—	—	—	—	Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen tot de betaling over te gaan van de intresten die ze aan hun leners verschuldigd zijn ten belope van het verschil tussen het totaal bedrag van deze intresten en het jaarlijks intrestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd alsmede van de terugbetalingpremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprijzen (art. 38 van de Huisvestingscode). Zie artikel 41.61, titel I.	60 (59)	23	A
60 (62)	24	A	Païement de l'intérêt mis à charge de l'Etat conformément aux arrêtés en la matière, pour les emprunts contractés par le Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses de Belgique (art. 38 du Code du logement). Voir article 41.61, titre I	0,4	67,6	67,6	0,4	Betaling van de intrest die voor de leningen die door het Woningfonds van de Bond van Grote en Jonge Gezinnen van België werden aangegaan, overeenkomstig de ter zake geldende besluiten ten laste van de Staat valt (art. 38 van de Huisvestingscode). Zie artikel 41.61, titel I.	60 (62)	24	A

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
60 (65)	25	A	Païement des remises d'intérêts accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédits intervenantes (art. 59 du Code du logement). Voir article 41.61, titre I.....	15,5	—	10,0	5,5	Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan alsmede van de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkommende kredietvennootschappen verschuldigd zijn (art. 59 van de Huisvestingscode). Zie artikel 41.61, titel I.	60 (65)	25	A
60 (71)	27	A	Divers (art. 38 et 66 du Code du logement). Voir article 41.61, titre I et article 61.61, titre II, partie II.....	8,3	—	7,9	0,4	Verscheidene (art. 38 en 66 van de Huisvestingscode). Zie artikel 41.61, titel I, en artikel 61.61, titel II, deel II.	60 (71)	27	A
60 (83)	31	A	Interventions destinées à permettre le remboursement par la Société nationale du logement et par la Société nationale terrienne de leur emprunts à terme fixe arrivés à échéance (art. 38 du Code du logement). Voir article 61.90, titre II, partie II.....	8,9	863,4	863,4	8,9	Tussenkomsten bestemd voor het terugbetalen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij van hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben (art. 38 van de Huisvestingscode). Zie artikel 61.90, titel II, deel II.	60 (83)	31	A
66 (86)	32	A	Interventions destinées à permettre le paiement des différences d'amortissements positives dues par l'Etat soit à la Société nationale du logement, soit à la Société nationale terrienne, au moyen du crédit transféré du budget des dépenses de capital et du versement éventuel par l'une ou l'autre desdites Sociétés nationales des différences d'amortissement négatives dues par elles (art. 38 du Code du logement). Voir article 61.90, titre II, partie II.....	4 047,3	610,4	—	4 657,7	Tussenkomst bestemd voor het betalen van de positieve aflossingsverschillen die door het Rijk verschuldigd zijn, hetzij aan de Nationale maatschappij voor de Huisvesting, hetzij aan de Nationale Landmaatschappij, door middel van het van de begroting der kapitaaluitgaven overgedragen krediet en van de eventuele storting door één van de evengenoemde Nationale Maatschappijen van door hen verschuldigde negatieve aflossingsverschillen (art. 38 van de Huisvestingscode). Zie artikel 61.90, titel II, deel II).	66 (86)	32	A

4 / 16 - 855 / 1 - 88 / 89

| 52 |

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989		Art.	Littera	Wijze van beschikking
60 (89)	33	A	Païement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres (art. 69 du Code du logement). Voir article 61.91, titre II, partie II	176,8	—	10,0	166,8	Betaling van subsidies, ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen (art. 69 van de Huisvestingscode). Zie artikel 61.91, titel II, deel II.	60 (89)	33	A
60 (43)	50	A	Fonds spécial créé en vue de fournir à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, pour le compte de l'Etat, aux sinistrés immobiliers de Moulins-sous-Fléron (Jupille) (loi du 15 juin 1961) (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	—	Bijzonder fonds opgericht teneinde aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige kapitalen te bezorgen om voor rekening van de Staat terugvorderbare voorschotten toe te kennen aan de geteisterden van onroerende goederen te Moulins-sous-Fléron (Jupille) (wet van 15 juni 1961) (<i>pro memorie</i>).	60 (43)	50	A
			Totaux pour le chapitre I	4 969,5	1 834,1	959,9	5 843,7	Totalen voor hoofdstuk I.			
			CHAPITRE II					HOOFDSTUK II			
			FONDS DE EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
63 (20)	01	A	Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobiliers, effets d'habillement, et cetera, les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950).	— 993,2	6 300,0	6 300,0	— 993,2	Speciaal fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, enzovoort, van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).	63 (20)	01	A

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
63 (26)	03	A	Cession à charge de remploi de biens immeubles gérés par le département des Travaux publics	114,6	5,0	110,0	9,6	Afstand onder beding van wederbelegging van de door het Departement van Openbare Werken beheerde onroerende goederen.	63 (26)	03	A
			Totaux pour le chapitre II	- 878,6	6 305,0	6 410,0	- 983,6	Totalen voor hoofdstuk II.			
			CHAPITRE III					HOOFDSTUK III			
			FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					FONDSSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
66 (47)	01	A	Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques en vue des études qui lui sont confiées	0,1	0,5	0,5	0,1	Fonds tot dekking van de uitgaven van de Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken ten behoeve van de studies die hem worden toevertrouwd.	66 (47)	01	A
66 (50)	02	A	Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout en vue des études qui lui sont confiées	5,7	7,5	7,5	5,7	Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijkswaterbouwkundig laboratorium te Borgerhout ten behoeve van de studies die hem worden toevertrouwd.	66 (50)	02	A
66 (53)	03	A	Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de recherches hydrauliques de l'Etat, section Châtelet, en vue des études qui lui sont confiées	14,9	6,0	10,0	10,9	Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijkswaterbouwkundig laboratorium, afdeling Châtelet, ten behoeve van de studies die hem worden toevertrouwd.	66 (53)	03	A
66 (56)	04	C	Fonds spéciaux destinés à couvrir le paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux ..	—	2,3	2,3	—	Speciale fondsen tot dekking van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66 (56)	04	C

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs — In miljoenen frank)

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1989 — Saldo op 1 januari 1989	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1989 — Saldo op 31 december 1989		Art.	Littera	Wijze van beschikking
66 (59)	05	B	Recettes affectées au Fonds des routes (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	—	Ontvangsten toegewezen aan het Wegenfonds (<i>pro memorie</i>).	66 (59)	05	B
66 (62)	06	A	Fonds spécial pour le financement des études et travaux de constructions de l'immeuble du Conseil des Communautés européennes à Bruxelles	81,9	280,3	280,3	81,9	Speciaal fonds tot dekking van de studies en oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Gemeenschap te Brussel.	66 (62)	06	A
66 (65)	07	A	Fonds spécial pour le financement et la construction d'un bâtiment destiné au Parlement européen à Bruxelles	34,7	600,0	600,0	34,7	Speciaal fonds voor de financiering en voor de oprichting van een gebouw bestemd voor het Europese Parlement te Brussel.	66 (65)	07	A
66 (68)	08	A	Fonds spécial de couverture des dépenses dans le cadre du programme DRIVE	—	2,0	2,0	—	Speciaal fonds tot dekking van de uitgaven in het kader van het DRIVE-programma.	66 (68)	08	A
66 (71)	09	A	Fonds spécial alimenté par le soutien financier de la Communauté économique européenne pour la construction de l'autoroute E40, section Furnes-frontière française ...	—	52,2	—	52,2	Speciaal fonds gevoed door de subsidies ontvangen van de Europese Economische Gemeenschap voor het bouwen van de autosnelweg E40, vak Veurne-Franse grens.	66 (71)	09	A
			Totaux pour le chapitre III	137,3	950,8	902,6	185,5	Totalen voor hoofdstuk III.			
			Totaux pour le titre IV. — Section particulière	4 228,2	9 089,9	8 272,5	5 045,6	Totalen voor titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

1. FONDS DES ROUTES
4. RECETTES(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

1. WEGENFONDS
4. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — <i>Kredieten na de Staatshervorming</i> (1) (2)	1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalizations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 41. — PRODUIT RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE <i>(pour mémoire)</i>				HOOFDSTUK 41. — OPBRENGSTEN VOORTSPRUITEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT <i>(pro memorie)</i>	
411.01	Produit de la vente d'immeubles non incorporés dans le domaine public	—	150 000	169 821	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet in het openbaar domein worden opgenomen.	411.01
02	Produit de démolitions	—	100	27	Opbrengst van afbraken	02
05	Récupération de paiements indus	—	1 100	9 497	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen	05
06	Produit des locations	—	15 000	19 342	Opbrengst van verhuringen	06
07	Produit des cotisations, des redevances	—	250 000	289 881	Opbrengst van bijdragen, retributies	07
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	—	416 400	512 181	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
10	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires	—	50 000	44 793	Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toegepast.	10
11	Produit des mesures d'office	—	100	12 896	Opbrengst der maatregelen van ambtswege	11
12	Récupérations de toute nature résultant d'expropriations par voie judiciaire	—	1 000	32 300	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.	12
13	Récupérations de toute nature résultant de dégâts causés par des tiers	—	185 000	219 769	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden.	13
14	Récupération du coût de travaux et expropriations exposés pour compte de tiers	—	1 000	980	Recuperatie der kosten van werken en onteigeningen aangaan voor rekening van derden.	14

⁽¹⁾ Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.⁽²⁾ Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — Kredieten na de Staatshervorming (1) (2)	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalizations — Verwezen- lijkingen	TEKSTEN	Art.
411.16	Produit résultant de la mise hors service de matériel affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1 864	Opbrengst voortvloeiend uit het buiten gebruik stellen van materieel voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen (<i>pro memorie</i>).	411.16
411.17	Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'investissement et d'entretien résultant de la mission statutaire du Fonds des Routes	—	1 000	82 611	Recuperatie van niet verschuldigde investerings- en onderhoudsuitgaven voor werken voortvloeiend uit de statutaire opdracht van het Wegenfonds.	411.17
412.01	Produit de la vente de publications	—	1 000	93	Opbrengst van de verkoop van publikaties	412.01
413.01	Intérêts sur placements	—	1 000	674	Interest op beleggingen	413.01
414.03	Ristournes	—	3 000	3 671	Ristorno's	414.03
05	Autres recettes accidentelles (<i>pour mémoire</i>)	—	—	4 012	Andere toevallige ontvangsten (<i>pro memorie</i>)	05
	Totaux pour le chapitre 41	—	1 075 700	1 404 412	Totalen voor hoofdstuk 41.	
	CHAPITRE 43. — PRODUITS DE LA VENTE D'OBJETS PATRIMONIAUX (<i>pour mémoire</i>)				HOOFDSTUK 43. — OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN (<i>pro memorie</i>)	
430.01	Terrains et bâtiments	—	100	—	Terreinen en gebouwen	430.01
02	Mobilier	—	10	—	Meubilair	02
03	Machines	—	10	—	Machines	03
04	Matériel	—	10	—	Materieel	04
05	Véhicules	—	10	1 984	Autovoertuigen	05
06	Installations téléphoniques	—	10	—	Telefooninstallaties	06
07	Bibliothèque	—	10	—	Bibliotheek	07
08	Matériel informatique	—	10	—	Informatiematerieel	08
09	Divers	—	100	—	Diversen	09
10	Garanties	—	10	—	Waarborgen	10
	Totaux pour le chapitre 43	—	280	1 984	Totalen voor hoofdstuk 43.	

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — <i>Kredieten na de Staatshervorming</i> (1) (2)	1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalizations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 44. — RECETTES FINANCIERES PATRIMONIALES				HOOFDSTUK 44. — FINANCIELE PATRIMONIALE INKOMSTEN	
442.00	Produits des emprunts (<i>pour mémoire</i>)	—	—	69 000 000	89 300 000	Opbrengst der leningen (<i>pro memorie</i>) 442.00
10	Produit de l'emprunt destiné au financement des travaux rou- tiers et à l'équipement des voies d'accès au tunnel du « Lief- kenshoek »	900 000	900 000	—	—	Opbrengst van de lening bestemd voor de financiering van de wegeniswerken aan en uitrusting van de toegangswegen naar de Liefkenshoektunnel. 10
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au per- sonnel (<i>pour mémoire</i>)	—	—	300	744	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (<i>pro memorie</i>). 444.04
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers (<i>pour mémoire</i>)	—	—	100 000	11 343	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>). 05
	Totaux pour le chapitre 44	900 000	900 000	69 100 300	89 312 087	Totalen voor hoofdstuk 44.
	CHAPITRE 45. — INTERVENTION DE L'ETAT				HOOFDSTUK 45. — TUSSENKOMST VAN DE STAAT	
450.01	— Intervention de l'Etat : à fonds perdus — transfert du budget des Travaux publics (art. 41.01)	55 488 900	55 213 100	67 264 604	60 454 800	— Tussenkost van de Staat : niet terugvorderbaar — trans- fert begroting Openbare Werken (art. 41.01) 450.01
	— Autorisation arrêté royal 446	10 000 000	10 000 000	6 000 000	7 000 000	— Toelating koninklijk besluit 446
	— Subside CEE. Projets spéciaux	25 000	25 000	—	30 639	— Subsidie EEG. Speciale projecten
	Totaux pour le chapitre 45	65 513 900	65 238 100	73 264 604	67 485 439	Totalen voor hoofdstuk 45.
	CHAPITRE 49. — RECETTES POUR ORDRE (<i>pour mémoire</i>)				HOOFDSTUK 49. — ONTVANGSTEN VOOR ORDE (<i>pro memorie</i>)	
490.01	Versement d'arrhes	—	—	100	—	Storting van voorschotten 490.01
03	Fonds en souffrance	—	—	24 900	11 678	Liggende gelden 03

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

4 / 16 - 855 / 1 - 88 / 89

— 58 —

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — <i>Kredieten na de Staatshervorming</i> (1) (2)		1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalizations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	TEKSTEN	Art.
490.04	Produit résultant de la mise hors service du matériel affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat ainsi que les produits de consommation achetés sur les articles 536.01 et 536.02 et propriété de l'Etat et de la vente des produits de démolition récupérés provenant de l'infrastructure routière	—	—	1 000	4 031	Opbrengst voortvloeiend uit het buitengebruik stellen van materieel voor het exploiteren en onderhouden van autosnelwegen en rijkswegen evenals van verbruiksgoederen aangekocht op artikel 536.01 en 536.02 en eigendom van de Staat en uit verkoop van gerecupereerd afbraakmateriaal afkomstig van de wegeninfrastructuur.	490.04
	Totaux pour le chapitre 49	—	—	26 000	15 709	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes	66 413 900	66 138 100	143 466 884	158 219 631	Totalen voor de ontvangsten.	
	5. DEPENSES					5. UITGAVEN	
	CHAPITRE 51					HOOFDSTUK 51	
511.01	Rémunération du personnel statutaire			2 208 400	2 136 167	Bezoldigingen van het personeel in statutair rechtsverband.	511.01
02	Rémunération du personnel de complément	277 728	151 928	50 266	47 838	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale-Part patronale			404 630	469 354	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving-Patroonsaandeel.	04
07	Formation professionnelle (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1 840	1 537	Beroepsvorming (<i>pro memorie</i>)	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles (<i>pour mémoire</i>)	—	—	6 842	3 928	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken (<i>pro memorie</i>)...	08
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles (<i>pour mémoire</i>)	—	—	11 523	9 268	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken (<i>pro memorie</i>).	09
10	Honoraires forfaitaires (<i>pour mémoire</i>)	—	—	16 413	15 310	Forfaitaire erelonen (<i>pro memorie</i>)	10
11	Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique (<i>pour mémoire</i>)	—	—	15 250	13 886	Bijzondere productiviteitstoelage aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel (<i>pro memorie</i>).	11
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	203	203	203	167	Controleorganen van de Staat	512.03

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — Kredieten na de Staatshervorming (1) (2)	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalizations — Verwezen- lijkingen	TEKSTEN	Art.
513.01	Représentations, réceptions et autres dépenses de même nature (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1 071	748	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard (<i>pro memorie</i>). 513.01
02	Déplacements (<i>pour mémoire</i>)	—	—	46 516	44 035	Verplaatsingen (<i>pro memorie</i>) 02
	Totaux pour le chapitre 51	277 931	152 131	2 762 954	2 742 238	Totalen voor hoofdstuk 51.
	CHAPITRE 52					HOOFDSTUK 52.
521.01	Loyers des locaux, terrains et charges complémentaires (<i>pour mémoire</i>)	—	—	41 904	37 614	Huur van lokalen, terreinen en bijkomende lasten (<i>pro memorie</i>). 521.01
02	a) Location de matériel et de mobilier (<i>pour mémoire</i>)	—	—	6 640	2 800	a) Huur van materieel en meubilair (<i>pro memorie</i>) 02
	b) Location de voitures automobiles (<i>pour mémoire</i>)	—	—	20	—	b) Huren van autorijtuigen (<i>pro memorie</i>) 02
03	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien et de réparation de bâtiments et de locaux (<i>pour mémoire</i>)	—	—	96 142	60 223	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor het herstellen en het onderhouden van de gebouwen en van de lokalen (<i>pro memorie</i>). 03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier (<i>pour mémoire</i>)	—	—	10 042	3 630	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair (<i>pro memorie</i>). 04
	b) Dépenses relatives à l'utilisation des véhicules automoteurs et engins (<i>pour mémoire</i>)	—	—	343 461	250 131	b) Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen en toestellen (<i>pro memorie</i>). 04
05	Assurances (<i>pour mémoire</i>)	—	—	45 100	43 702	Verzekeringen (<i>pro memorie</i>) 05
06	Impôts, taxes communales et provinciales (<i>pour mémoire</i>)...	—	—	1 500	1 492	Belastingen, gemeente- en provincietaksen (<i>pro memorie</i>) ... 06
07	Dépenses de consommation énergétique relative aux bâtiments : mazout, gaz, essence, électricité, charbon (<i>pour mémoire</i>)	—	—	115 663	70 557	Uitgaven voor energieverbruik voor gebouwen : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen (<i>pro memorie</i>). 07

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

4 / 16 - 855 / 1 - 88 / 89

1 (n) 1

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

in duizenden frank							
Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — Kredieten na de Staatshervorming (1) (2)		1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalisations — Verwezen- lijkingen	TEKSTEN	Art.
521.08	Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1 630	69	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (<i>pro memorie</i>).	521.08
09	Habillement du personnel (<i>pour mémoire</i>)	—	—	8 033	39 664	Kleding van personeel (<i>pro memorie</i>)	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques (<i>pour mémoire</i>) ..	—	—	65 086	56 121	Allerhande bureau-onkosten (<i>pro memorie</i>)	522.01
02	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques, notamment de la banque de données routières (<i>pour mémoire</i>)	—	—	84 000	27 466	Uitgaven van alle aard met betrekking op de werking van de informatica-installaties, namelijk van de gegevensbank van de wegen (<i>pro memorie</i>).	02
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propaganda et publicité. Participation à des expositions et manifestations diverses (<i>pour mémoire</i>)	—	—	6 000	25 847	Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit. Deelneming aan diverse exposities en manifestaties (<i>pro memorie</i>).	523.01
524.01	Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'avoués, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages et intérêts, intérêts de retard, amendes, etc. (<i>pour mémoire</i>)	—	—	500 000	623 177	Niet-forfaitaire honoraria van advocaten, experts, pleitbezorgers, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, boeten, enz. (<i>pro memorie</i>).	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	53 963 672	53 963 672	55 878 416	58 764 217	Intresten op leningen	525.01
02	Courtages et frais	950 000	950 000	1 000 000	1 404 216	Makelaarslonen en kosten	02
03	Intérêts et charges sur avances remboursables (<i>pour mémoire</i>)	—	—	2 000	—	Intresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten (<i>pro memorie</i>).	03
04	Charge des intérêts des emprunts des Intercommunales autoroutières supprimées (voir article 535.02)	147 487	147 487	165 704	183 753	Intrestlasten van de leningen van afgeschafte Intercommunales van autosnelwegen (zie artikel 535.02).	04
05	Intérêts débiteurs — Banques (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	11	Debetintresten — Bank (<i>pro memorie</i>)	05
526.03	Dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers (<i>pour mémoire</i>)	—	—	100	3	Uitgaven voor prestaties en werken en diverse diensten door derden (<i>pro memorie</i>).	526.03

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — <i>Kredieten na de Staatshervorming</i> (1) (2)		1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalisations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	TEKSTEN	Art.
526.05	Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers (<i>pour mémoire</i>)	—	—	5 000	8 154	Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten voor derden (<i>pro memorie</i>).	526.05
	Totaux pour le chapitre 52	55 061 159	55 061 159	58 376 441	61 602 847	Totaal voor hoofdstuk 52.	
	CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53	
533.01	Construction, aménagement, équipement des autoroutes et routes de l'Etat (y compris les acquisitions et expropriations nécessaires à la réalisation des ouvrages) :					Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen en Rijkswegen (met inbegrip der aankopen en onteigeningen nodig voor de uitvoering der werken) :	533.01
	Crédits d'engagement	—	—	12 942 000	12 549 989	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	10 291 000	10 291 000	14 500 000	10 008 762	Vereffeningskredieten.	
03	Etablissement d'installations électriques et électromécaniques sur les autoroutes et routes de l'Etat :					Oprichting van elektrische en elektromechanische inrichtingen op de autosnelwegen en wegen van de Staat :	03
	Crédits d'engagement	—	—	1 858 000	1 382 000	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	900 000	900 000	1 500 000	1 609 715	Vereffeningskredieten.	
04	Achat de l'équipement affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat	75 000	75 000	264 000	212 641	Aankoop van de nodige uitrusting voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen.	04
05	Construction, acquisition, transformation et aménagement de bâtiments à affecter à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat ainsi qu'aux postes de gendarmerie situés le long des autoroutes, kiosques et bureaux de douanes (y compris l'achat de terrains) :					Oprichting, verwerving, verbouwing en geschiktmaking van gebouwen nodig voor het exploiteren en onderhouden van autosnelwegen en rijkswegen alsook voor de langs de autosnelwegen gelegen rijkswachtposten, kiosken, douanebureaus (met inbegrip van de aankoop van gronden) :	05
	Crédits d'engagement	—	—	240 000	96 000	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	105 000	105 000	185 500	90 500	Vereffeningskredieten.	

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — <i>Kredieten na de Staatshervorming</i> (1) (2)	1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalizations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	TEKSTEN	Art.
533.06	Programme supplémentaire de travaux :				Bijkomend programma van werken :	533.06
	Crédits d'engagement.....	—	—	—	11 Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation.....	1 000	1 000	1 000	22 Vereffeningskredieten.	
07	Programme complémentaire « Utilisation rationnelle de l'énergie ». Régulation des usages spécifiques de l'électricité par systèmes à micro-processeurs pour l'éclairage des tunnels :				Aanvullend programma « Rationeel energieverbruik ». Regulatie van de specifieke toepassingen van elektriciteit door microprocessorsystemen voor de verlichting van de tunnels :	07
	Crédits d'engagement.....	—	—	—	— Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation.....	3 000	3 000	42 500	227 980 Vereffeningskredieten.	
08	Travaux d'aménagement et d'amélioration des endroits du réseau routier réputés dangereux par la CAR :				Aanpassings- en moderniseringswerken van de door de COV aangeduide gevaarlijke punten van het Wegennet :	08
	Crédits d'engagement.....	—	—	670 000	592 000 Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation.....	400 000	400 000	490 000	229 944 Vereffeningskredieten.	
10	Travaux routiers pour accès au tunnel de « Liefkenshoek » (expropriations incluses) :				Wegeniswerken aan de toegangswegen naar de Liefkenshoek-tunnel (onteigening inbegrepen) :	10
	Crédits d'engagement.....	—	—	—	— Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation.....	700 000	700 000	—	— Vereffeningskredieten.	
11	Installations électriques sur les routes d'accès au tunnel de « Liefkenshoek » :				Elektrische installaties op de toegangswegen naar de Liefkenshoek-tunnel :	11
	Crédits d'engagement.....	—	—	—	— Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation.....	200 000	200 000	—	— Vereffeningskredieten.	

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

in duizenden frank							
Art.	LIRELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — <i>Kredieten na de Staatshervorming</i> (1) (2)		1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalizations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	TEKSTEN	Art.
534.01	Remboursement de trop-perçu (non limitatif)	100	100	—	315	Terugbetaling van teveel geïnde gelden (niet-limitatief)	534.01
02	Remise de retenues pour retard et pénalités (non limitatif) .	100	100	100	25 055	Kwijtschelding van kortingen, wegens te late oplevering, en boeten (niet-limitatief).	02
03	Apurement de créances irrécouvrables (non limitatif)	100	100	10	7 657	Vereffening van oninbare schuldvorderingen (niet-limitatief).	03
536.01	Entretien et gestion du réseau autoroutier et routier de l'Etat, y compris le service d'hiver (<i>pour mémoire</i>) :					Onderhoud en beheer van het autosnelwegen- en wegennet van de Staat met inbegrip van de winterdienst (<i>pro memorie</i>) :	536.01
	Crédits d'engagement	—	—	4 700 699	4 550 550	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	—	—	4 700 699	4 363 626	Vereffeningskredieten.	
02	Frais d'exploitation, d'entretien et de gestion des installations électriques et électromécaniques établies par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique sur les autoroutes et routes de l'Etat :					Exploitation-entretien et beheerskosten van elektrische en elektromechanische inrichtingen door het bestuur voor elektriciteit en elektromechanica aangelegd op het autosnelwegen- en wegennet van de Staat :	02
	Crédits d'engagement	150 000	—	2 500 000	2 153 746	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	150 000	—	2 500 000	2 024 257	Vereffeningskredieten.	
03	Entretien, réparation et autres charges généralement quelconques, relatives aux immeubles non encore incorporés dans le domaine public (<i>pour mémoire</i>)	—	—	100	109	Onderhoud, herstelling en andere lasten betreffende de onroerende goederen die nog niet in het openbaar domein opgenomen zijn. (<i>pro memorie</i>)	03
	Totaux pour le chapitre 53					Totale voor hoofdstuk 53.	
	a) Crédits d'engagement	150 000	—	22 910 699	21 324 296	a) Vastleggingskredieten.	
	b) Crédits de liquidation	12 825 300	12 675 300	24 183 909	18 800 583	b) Vereffeningskredieten.	

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

4 / 16 - 855 / 1 - 88 / 89

1 64 1

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — Kredieten na de Staatshervorming (1) (2)	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalizations — Verwezen- lijkingen	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 55. — SOMMES A PAYER A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX				HOOFDSTUK 55. — BETALINGEN AAN DERDEN VOOR DE AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN	
550.02	Mobilier	4 500	4 500	4 500	4 047 Roerende goederen	550.02
03	Machines	3 500	3 500	3 500	4 836 Machines	03
04	Matériel	1 000	1 000	1 000	96 Materieel	04
06	Installations téléphoniques privées	100	100	100	— Privé-telefoon	06
07	Bibliothèque	290	290	290	156 Bibliotheek	07
08	Acquisition de matériel informatique	149 000	149 000	69 000	15 513 Aankoop van informaticamaterieel	08
10	Garanties déposées (pour mémoire)	—	—	—	13 Neergelegde waarborgen (pro memorie)	10
	Totaux pour le chapitre 55	158 390	158 390	78 390	24 661 Totalen voor hoofdstuk 55.	
	CHAPITRE 56. — SOMMES A PAYER A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINANCIERES EN CAPITAL				HOOFDSTUK 56. — BETALINGEN AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT FINANCIËLE KAPITAALSVERRICHTINGEN	
560.01	Amortissements d'emprunts	70 265 340	70 265 340	20 027 625	26 810 225 Delgingen van leningen	560.01
02	Rachat de titres	33 963 050	33 963 050	34 560 590	21 196 316 Wederaankoop van titels	02
03	Remboursement d'avances (pour mémoire)	—	—	—	— Terugbetaling van voorschotten (pro memorie)	03
04	Charge d'amortissement des emprunts des Intercommunales autoroutières supprimées (voir article 535.05)	234 300	234 300	231 800	229 600 Aflossingslasten van de leningen van afgeschafte Intercom- munalen voor autosnelwegen (zie artikel 535.05).	04
07	Avances consenties au personnel (pour mémoire)	—	—	600	456 Voorschotten toegestaan aan het personeel (pro memorie) ...	07

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

1 65 1

4 / 16 - 855 / 1 - 88 / 89

TITRE VII — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

(En milliers de francs —
In duizendtallen frank)

TITEL VII — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

in duizenden frank)

Art.	LIBELLES	1989 Crédits après Réforme de l'Etat — <i>Kredieten na de Staatshervorming</i> (1) (2)		1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalisations — <i>Verwezen- lijkingen</i>	TEKSTEN	Art.
560.08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	10 000	10 000	150 000	77 883	Voorschotten toegestaan aan of voor de rekening van derden	560.08
	Totaux pour le chapitre 56	104 472 690	104 472 690	54 970 615	48 314 480	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	CHAPITRE 59. — DEPENSES POUR ORDRE					HOOFDSTUK 59. — UITGAVEN VOOR ORDE	
590.01	Affectation d'arrhes (non limitatif)	100	100	100	—	Aanwendungen van voorschotten (niet-limitatief).	590.01
03	Affectation des Fonds en souffrance (non limitatif)	100	100	24 900	462	Aanwendungen van liggende gelden (niet-limitatief).	03
04	Affectation des produits résultant de la mise hors service du matériel affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat (art. 533,04) ainsi que les produits de consommation achetés sur les articles 536.01 et 536.02 et propriété de l'Etat, de la vente des matériaux de récupération provenant de l'infrastructure routière (<i>pour mémoire</i>).	—	—	1 000	—	Aanwending van de opbrengst voortvloeiend uit het buitengebruikstellen van materieel voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen (art. 533.04) evenals van verbruiksgoederen aangekocht op de artikels 533.01 en 536.02 en eigendom van de Staat, uit de verkoop van gerecupereerd afbraakmaterieel afkomstig van de wegen-infrastructuur (<i>pro memorie</i>).	04
	Totaux pour le chapitre 59	200	200	26 000	462	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les dépenses :					Totalen voor de uitgaven :	
	a) Crédits d'engagement	150 000	—	22 910 699	21 324 296	a) Vastleggingskredieten.	
	b) Crédits de liquidation	172 795 670	172 519 870	140 398 309	131 485 271	b) Vereffeningskredieten.	

(1) Crédits après contrôle budgétaire — Kredieten na begrotingscontrole.

(2) Crédits avant contrôle budgétaire — Kredieten vóór begrotingscontrole.

2. Régie des Bâtiments

2. Regie der Gebouwen

4. RECETTES

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

4. ONTVANGSTEN

Art.	LIBELLES	1989 par article — per artikel	1988 présumées — vermoede- lijk	1987 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41					HOOFDSTUK 41	
411.01	Produit de la vente de biens non incor- porés dans le domaine public	200 000	200 000	83 074	Opbrengst van de verkoop van niet in het Openbaar Domein opgenomen goederen.	411.01
411.02	Récupération des loyers payés pour des bâtiments, des dépendances et des terrains, par la Régie des Bâtiments, pour le compte des services de l'Etat, de services publics gérés par l'Etat, et pour le logement de personnel rétribué par l'Etat	3 100 000	3 200 000	3 155 569	Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en voor de huisvesting van door de Staat bezoldigd personeel betaalde huur- gelden voor gebouwen, aanhorighe- den en terreinen.	411.02
411.03	Récupération de dépenses pour travaux d'entretien, engagés pour compte de tiers	100	100	—	Recuperatie van uitgaven voor onder- houdswerken aangegaan voor reke- ning van derden.	411.03
411.04	Récupération de frais de gestion	38 000	40 000	42 702	Terugvordering van beheerskosten.	411.04
411.05	Récupération de paiements indus. (pour mémoire)	—	—	6 069	Recuperatie van niet-verschuldigde uitbetalingen (pro memorie).	411.05
411.06	Produit de la location des immeubles de l'Etat non occupés par des services de l'Etat	70 000	60 000	70 826	Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet betrokken door Rijksdiensten.	411.06
411.07	Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat	600	600	— 301	Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen.	411.07
411.09	Récupération des frais administratifs exposés pour compte de tiers	2 000	—	7 802	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor reke- ning van derden.	411.09
411.10	Majoration sur le prix des locations (1,5 %)	46 500	48 000	47 334	Opslag op de inhuurprijzen (1,5 %).	411.10
411.12	Redevance locative couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants de bâtiments de l'Etat gérés par la Régie	1 583 352	1 355 956	1 358 494	Huurvergoeding tot dekking van de ad- ministratieve werkingskosten (per- soneels- en andere algemene onkos- ten) aan te rekenen aan de bezetters van Rijksgebouwen onder het be- heer van de Regie.	411.12
411.13	Redevance locative couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants (services publics) de bâtiments publics dont la gestion in- combe à la Régie	1 200 000	1 108 100	1 095 077	Huurvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters (openbare dien- sten) van openbare gebouwen onder het beheer van de Regie.	411.13
411.14	Récupération de frais de toute nature résultant de dommages causés par des tiers	4 000	4 000	4 610	Terugvordering van kosten van alle aard voortvloeiend uit schade be- rokkend door derden.	411.14
411.15	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.	4 000	1 000	5 297	Opbrengst der boeten en kortingen aan de aannemers opgelegd.	411.15
411.16	Produit des mesures d'office	3 000	6 000	2 521	Opbrengst van maatregelen van ambtswege.	411.16
411.18	Récupération de paiements indus effec- tués pour des travaux d'entretien résultant de la mission statutaire de				Recuperatie van niet-verschuldigde uitgaven voor onderhoudswerken voortvloeiend uit de in naam en voor	411.18

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

Art.	LIBELLES	1989 par article — per artikel	1988 présumées — vermoede- lijk	1987 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
	la Régie, exécutée au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés à l'article 536.01	1 000	1 000	3 431	rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikel 536.01.	
411.19	Récupération de loyers payés en trop ou erronément (<i>pour mémoire</i>)	—	—	1 360	Recuperatie van te veel of ten onrechte betaalde huren (<i>pro memorie</i>).	411.19
412.01	Produit de la vente de publications	6 000	7 500	13 050	Opbrengst van de verkoop van publicaties.	412.01
413.01	Intérêts sur placements	2 300	2 900	2 190	Intresten op beleggingen.	413.01
414.08	Autres recettes exceptionnelles	5	5	—	Andere buitengewone ontvangsten.	414.08
	Totaux pour le chapitre 41	6 260 857	6 035 161	5 899 105	Totalen voor hoofdstuk 41.	
	CHAPITRE 43				HOOFDSTUK 43	
	Produits de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments.				Opbrengst van de verkoop van patrimoniale goederen - eigendom van de Regie der Gebouwen.	
430.09	Autres	150	100	226	Andere.	430.09
	Totaux pour le chapitre 43	150	100	226	Totalen voor hoofdstuk 43.	
	CHAPITRE 44				HOOFDSTUK 44	
444.05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	460 000	386 531	339 215	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten aan of voor rekening van derden.	444.05
	Totaux pour le chapitre 44	460 000	386 531	339 215	Totalen voor hoofdstuk 44.	
	CHAPITRE 45				HOOFDSTUK 45	
450.01	Intervention de l'Etat				Tussenkomst van de Staat	450.01
	a) non récupérables	15 755	19 179	11 592	a) niet-terugvorderbare;	
	b) à titre d'avances récupérables	7 106 100	7 090 000	8 533 000	b) bij wijze van terugvorderbare voorschotten.	
	Totaux pour le chapitre 45	7 121 855	7 109 179	8 544 592	Totalen voor hoofdstuk 45.	
	CHAPITRE 49				HOOFDSTUK 49	
490.01	Versement de garanties, d'arrhes et cetera	300	300	290	Storting van waarborgen, voorschotten, enz.	490.01
490.03	Fonds en souffrance	30 000	—	24 644	Liggende gelden.	490.03
490.04	Provisions versées par la Régie des Postes en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer les investissements au nom et pour compte de la Régie des Postes	550 000	450 000	318 786	Voorschotten gestort door de Regie der Posterijen om de Regie der Gebouwen toe te laten investeringen te doen in naam en voor rekening van de Regie der Posterijen.	490.04
490.14	Provisions versées par la Régie des Postes en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer l'entretien des bâtiments postaux	75 000	75 000	68 318	Voorschotten gestort door de Regie der Posterijen om de Regie der Gebouwen toe te laten het onderhoud van de postgebouwen te verzekeren.	490.14
	Totaux pour le chapitre 49	655 300	525 300	412 038	Totalen voor hoofdstuk 49.	
	Totaux pour les recettes	14 498 162	14 056 271	15 195 176	Totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

5. UITGAVEN

Art.	LIBELLES	1989 par article — per artikel	1988 présümées — vermoede- lijk	1987 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51					HOOFDSTUK 51	
511.01	Rémunération du personnel mis à la disposition de la Régie par le département des Travaux publics et autres Administrations	1 013 727	1 001 470	1 039 690	Bezoldiging van het personeel ter beschikking van de Regie gesteld door het Departement van Openbare Werken en andere Administraties.	511.01
511.02	Rémunération du personnel de complément	258 787	239 845	243 693	Bezoldiging van het aanvullend personeel.	511.02
511.04	Charges sociales dérivant de la législation — Part patronale	87 473	78 957	17 171	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving - werkgeversaan-deel.	511.04
511.07	Formation professionnelle	1 500	350	1 788	Beroepsvorming.	511.07
511.08	Indemnités et allocations couvrant des charges réelles	1 600	1 770	1 453	Vergoedingen en toelagen die werke-lijke lasten dekken.	511.08
511.09	Indemnités et allocations ne couvrant pas de charges réelles	2 000	1 350	440	Vergoedingen en toelagen die geen werkelijke lasten dekken.	511.09
511.10	Honoraires forfaitaires	10 000	10 000	—	Forfaitaire erelonen.	511.10
511.11	Allocations de responsabilité et de missions spéciales allouées au personnel.	2 000	2 000	2 932	Speciale verantwoordelijkheidstoe-lagen en toelagen voor bijzondere opdracht aan het personeel.	511.11
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	220	220	—	Controle-organen van de Staat.	512.03
513.01	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature	800	875	591	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.	513.01
513.02	Déplacements	25 000	27 000	24 992	Verplaatsingen.	513.02
Totaux pour le chapitre 51		1 403 107	1 363 837	1 332 750	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52					HOOFDSTUK 52	
521.01	Loyers de locaux et charges complémentaires	5 000	5 000	3 924	Huur van lokalen en bijkomende las-ten.	521.01
521.02	Location de matériel et de mobilier; location de véhicules	9 500	7 500	6 492	Huur van materieel en meubilair; huur van voertuigen.	521.02
521.03	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien et de réparation des bâtiments et des locaux	27 600	18 000	6 146	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen - met uitsluiting van de uitgaven voor energie- en uitgaven voor het herstellen en onderhoud van gebouwen en lokalen.	521.03
521.04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier; dépenses relatives à l'utilisation du matériel roulant	9 000	8 200	8 728	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair; uitgaven in verband met het gebruik van het rollend mate-rieel.	521.04
521.05	Assurances	1 400	1 300	1 301	Verzekeringen.	521.05
521.06	Impôts et taxes	3 000	3 000	2 989	Belastingen en taksen.	521.06
521.07	Dépenses de consommation énergetique relatives aux immeubles occupés par les services de la Régie des Bâtiments	20 000	19 000	9 118	Uitgaven voor energieverbruik van de gebouwen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen.	521.07

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

Art.	LIBELLES	1989 par article — per artikel	1988 présümées — vermoede- lijke	1987 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
521.08	Equipement du personnel	3 200	3 000	526	Personeelsuitrusting.	521.08
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	34 000	32 024	29 609	Allerhande bureaunkosten.	522.01
522.02	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques	44 000	50	—	Uitgaven van allerlei aard in verband met de werking van de informatica-uitrusting.	522.02
523.01	Frais généralement quelconques de publication, propagande et publicité	2 000	1 000	5 759	Allerhande kosten voor publikaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes, et cetera	50 000	23 000	19 055	Niet forfaitaire honoraria van advocaten, experts, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, boeten, enzovoort.	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts (non limitatif).	15 755	19 179	22 320	Intresten op leningen (niet limitatief).	525.01
526.01	Rétributions diverses à des tiers pour prestations et travaux	50 000	29 490	45 747	Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken.	526.01
526.03	Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers	100	50	11	Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.	526.03
Totaux pour le chapitre 52		274 555	169 793	161 725	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53					HOOFDSTUK 53	
533.01	Acquisition, construction et aménagement de terrains, bâtiments et leurs dépendances.				Aankoop, oprichting en inrichting van gronden, gebouwen en aanhorigheden.	533.01
	Crédits d'engagement	6 015 600	7 700 000	7 609 773	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	6 981 300	7 048 400	6 625 778	Vereffeningskredieten.	
533.02	Investissements à titre de remploi	200 000	200 000	290 423	Wederbeleggingsinvesteringen.	533.02
533.03	Utilisation rationnelle de l'énergie.				Rationeel gebruik van de energie.	533.03
	Crédits d'engagement	15 000	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	80 000	—	216 467	Vereffeningskredieten.	
534.01	Remboursement de trop-perçu (non limitatif)	5 000	—	—	Terugbetaling van te veel geïnde gelden (niet limitatief).	534.01
534.02	Remise de retenues et amendes pour retards et pénalités (non limitatif)	1 000	1 000	104	Kwijtschelding van kortingen en boeten wegens laattijdig oplevering en boeten (niet limitatief).	534.02
534.03	Apurement de créances irrécouvrables et non valeurs (non limitatif)	5 000	—	—	Vereffening van oninvorderbare schuldvorderingen en kwade posten (niet limitatief).	534.03
536.01	Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments.				Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen.	536.01
	Crédits d'engagement	1 200 000	1 108 100	1 063 146	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	1 200 000	1 108 100	1 063 831	Vereffeningskredieten.	

(En milliers de francs — In duizendtallen frank)

Art.	LIBELLES	1989 par article — per artikel	1988 présumées — vermoede- lijke	1987 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
536.03	Frais intercalaires	10 000	200	—	Intercalaire kosten.	536.03
537.01	Location de bâtiments et leurs dépen- dances et de terrains par la Régie, pour compte de l'Etat	3 100 000	3 200 000	3 156 929	Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor de Staat.	537.01
	Totaux pour le chapitre 53				Totalen voor hoofdstuk 53.	
	Crédits d'engagement	7 230 600	8 808 100	8 672 919	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	11 582 300	11 557 700	11 353 532	Vereffeningskredieten.	
	CHAPITRE 55				HOOFDSTUK 55	
550.01	Immeubles, propriété de la Régie des Bâtiments (<i>pour mémoire</i>)	—	—	—	Onroerende goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen (<i>pro memo- rie</i>).	550.01
550.02	Mobilier	4 600	4 600	5 092	Meubilair.	550.02
550.03	Machines de bureau, matériel informa- tique et bureautique	63 000	2 500	2 677	Kantoormachines, informatica- en bureautica-materieel.	550.03
550.04	Matériel	2 000	2 000	1 377	Materieel.	550.04
550.05	Matériel roulant	6 000	2 410	4 677	Rollend materieel.	550.05
550.06	Installations de télécommunications.	2 000	—	—	Telecommunicatie-installaties.	550.06
550.07	Bibliothèque	500	—	—	Bibliotheek.	550.07
	Totaux pour le chapitre 55	78 100	11 510	13 823	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	CHAPITRE 56				HOOFDSTUK 56	
560.01	Amortissement d'emprunts	44 800	41 600	38 200	Delging van leningen.	560.01
560.08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	460 000	386 531	366 639	Voorschotten aan of voor rekening van derden.	560.08
	Totaux pour le chapitre 56	504 800	428 131	404 839	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	CHAPITRE 59				HOOFDSTUK 59	
590.01	Affectation de garanties, d'arrhes, et cetera	300	300	103	Aanwending van waarborgen, voor- schotten, enzovoort.	590.01
590.03	Affectation de fonds en souffrance	30 000	—	—	Aanwending van liggende gelden.	590.03
590.04	Affectation des avances versées par la Régie des Postes pour couverture des dépenses d'investissement pour des bâtiments postaux	550 000	450 000	318 786	Aanwending van de door de Regie der Posterijen gestorte voorschotten tot dekking van de investeringsuit- gaven voor postgebouwen.	590.04
590.14	Affectation des avances versées par la Régie des Postes pour couverture des dépenses d'entretien dans les bâtiments postaux	75 000	75 000	68 318	Aanwending van de door de Regie der Posterijen gestorte voorschotten tot dekking van de onderhoudsuit- gaven in postgebouwen.	590.14
	Totaux pour le chapitre 59	655 300	525 300	387 207	Totalen voor hoofdstuk 59.	

(En milliers de francs — *In duizendtallen frank*)

Art.	LIBELLES	1989 par article — <i>per artikel</i>	1988 présumées — <i>vermoede- lijke</i>	1987 effectuées — <i>gedane</i>	TEKSTEN	Art.
	TOTAUX POUR LES DEPENSES				TOTALEN VOOR DE UITGAVEN	
	Crédits d'engagement	7 230 600	8 808 100	8 672 919	Vastleggingskredieten.	
	Crédits de liquidation	14 498 162	14 056 271	13 653 876	Vereffeningskredieten.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 juin 1989.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 16 juni 1989.

BAUDOUIN

BOUDEWIJN

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des
Réformes institutionnelles,*

*De Vice-Eerste Minister en Minister
van Institutionele Hervormingen,*

Ph. MOUREAUX

Ph. MOUREAUX

*Le Vice-Premier Ministre et
Ministre du Budget,*

*De Vice-Eerste Minister en
Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Ph. MAYSTADT

*Le Secrétaire d'Etat aux Réformes
institutionnelles, chargé de la Restructuration
du Ministère des Travaux publics,*

*De Staatssecretaris voor Institutionele
Hervormingen, belast met de Herstructurering
van het Ministerie van Openbare Werken,*

J. DUPRE

J. DUPRE

Répartition des crédits 1989 - par allocation de base

Verdeling van de kredieten 1989 - per basisallocatie

A. CREDITS DE L'ANNEE COURANTE. — KREDIETEN VOOR HET LOPENDE JAAR

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnance- ringskredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel

TITRE I. DEPENSES COURANTES. — TITEL I. LOPENDE UITGAVEN

A. CABINETS. — KABINETTEN

01	11.01	0,3	—	—	01/0	11.01.01	24
01	11.02	4,7	—	—	01/0	11.02.01	27
01	12.06	—	—	—	01/0	12.06.03	50
01	12.19	0,8	—	—	01/0	12.19.02	88
11	11.01	1,4	—	—	02/0	11.01.01	03
11	11.02	46,0	—	—	02/0	11.02.01	06
11	12.06	1,2	—	—	02/0	12.06.03	29
11	12.19	8,5	—	—	02/0	12.19.02	67
Total A — Totaal A		62,9	—	—			

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT

00	11.03	296,9	—	—	40/0	11.03.01	16
		20,0	—	—	51/0	11.03.01	22
		—	—	—	51/7	11.03.71	92
		—	—	—	51/7	11.03.72	93
		—	—	—	51/7	11.03.73	94
		9,7	—	—	52/0	11.03.01	49
		971,3	—	—	53/0	11.03.01	76
		138,8	—	—	54/0	11.03.01	06
		132,0	—	—	55/0	11.03.01	33
	11.03	1 568,7	—	—			
00	11.04	12,0	—	—	40/0	11.04.01	19
		11,3	—	—	40/0	11.04.09	27
		—	—	—	51/7	11.04.71	95
		0,1	—	—	51/7	11.04.72	96
00	11.04	—	—	—	51/7	11.04.73	97
	11.04	23,4	—	—			
00	12.01	24,1	—	—	40/0	12.01.02	20
		—	—	—	51/7	12.01.71	95
		—	—	—	51/7	12.01.72	96
	12.01	24,1	—	—			
00	12.02	55,3	—	—	40/0	12.02.02	23
		20,7	—	—	40/3	12.02.30	51
		3,8	—	—	51/0	12.02.02	29
		—	—	—	51/7	12.02.71	01

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnance- ringskredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Division/ programme — <i>Afdeling/ programma</i>	Article — <i>Artikel</i>
00		—	—	—	51/7	12.02.72 02
		—	—	—	51/7	12.02.73 03
		1,0	—	—	54/0	12.02.02 13
	12.02	80,8	—	—		
	12.03	16,7	—	—	40/0	12.03.03 27
		—	—	—	51/0	12.03.03 33
		—	—	—	51/7	12.03.71 04
		—	—	—	51/7	12.03.72 05
		—	—	—	51/7	12.03.73 06
	12.03	16,7	—	—		
00	12.04	0,8	—	—	40/0	12.04.04 31
		14,0	—	—	40/3	12.04.34 61
00	12.04	14,8	—	—		
	12.05	16,2	—	—	40/0	12.05.02 32
—		—	—	51/7	12.05.71 10	
0,2		—	—	51/7	12.05.72 11	
00	12.05	—	—	—	51/7	12.05.73 12
		16,4	—	—		
	12.06	29,8	—	—	40/0	12.06.03 36
		1,1	—	—	51/7	12.06.70 12
00	12.06	30,9	—	—		
00	12.07	—	—	—	40/0	12.07.02 38
00	12.20	48,7	—	—	53/1	12.20.10 48
00	12.21	15,0	—	—	53/1	12.21.11 52
00	12.22	—	—	—	51/7	12.22.71 61
		—	—	—	51/7	12.22.73 63
00	12.22	—	—	—		
	12.23	—	—	—	40/1	12.23.10 94
		—	—	—	51/7	12.23.70 63
		0,2	—	—	54/0	12.23.09 83
00	12.23	0,2	—	—		
	12.24	—	—	—	40/1	12.24.10 97
	12.25	—	—	—	51/0	12.25.07 06
	12.26	6,0	—	—	51/7	12.26.72 74
	12.28	0,6	—	—	40/0	12.28.07 09
	12.31	0,2	—	—	40/0	12.31.07 18
	14.02	2,6	—	—	40/2	14.02.20 59
	14.03	4,8	—	—	51/5	14.03.50 01
	14.04	—	—	—	54/1	14.04.11 46
		93,0	—	—	54/1	14.04.12 47
00	14.04	93,0	—	—		
00	14.05	—	pm	pm	40/2	14.05.21 69
00	14.06	—	—	—	54/0	14.06.09 50
00	21.01	1 467,5	—	—	55/3	21.01.30 49

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnance- ringskredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel
00	21.02	701,0	—	—	51/1	21.02.16 27
00	22.01	—	—	—	51/2	22.01.21 38
00	31.01	3,2	—	—	55/1	31.01.11 23
00	31.60	—	—	—	55/4	31.60.40 35
00	32.01	—	—	—	52/1	32.01.11 48
00	32.02	—	6,0	6,0	51/7	32.02.74 87
00	32.04	—	—	—	51/1	32.04.17 36
00	32.06	—	—	—	51/1	32.06.18 43
00	33.01	96,7	—	—	40/0	33.01.08 21
00	33.02	0,2	—	—	40/1	33.02.10 26
00	33.04	0,1	—	—	40/1	33.04.10 32
00	33.05	0,1	—	—	40/0	33.05.07 32
00	33.06	4,3	—	—	40/0	33.06.05 33
00	33.07	0,1	—	—	40/1	33.07.10 41
00	33.09	—	—	—	52/0	33.09.07 77
00	33.10	0,3	—	—	40/0	33.10.10 50
00	34.02	0,3	—	—	40/1	34.02.10 35
00	36.01	10,0	—	—	40/0	36.01.09 49
00	41.01	55 488,9	—	—	52/1	41.01.10 31
00	41.60	—	—	—	55/3	41.60.31 19
00	41.61	67,6	—	—	55/3	41.61.32 23
00	41.62	—	—	—	55/3	41.62.32 26
00	41.64	15,8	—	—	53/0	41.64.09 52
00	41.65	—	—	—	53/1	41.65.12 58
00	41.66	60,0	—	—	40/1	41.66.11 97
00	43.01	1 083,0	—	—	55/1	43.01.10 33
00	01.02	—	—	—	55/4	01.02.40 76
00	03.01	356,5	—	—	40/0	03.01.01 35
Totaux B. — <i>Totalen B</i>		61 302,5	6,0	6,0		
Totaux Titre I — <i>Totalen Titel I</i>		61 365,4	6,0	6,0		

TITRE II. DEPENSES DE CAPITAL. — *TITEL II. KAPITAALUITGAVEN*PARTIE I. — *DEEL I*Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements. —
*Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.*B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — *GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT*

00	51.07	—	—	—	51/1	51.07.16 05
00	61.01	—	—	—	51/2	61.01.22 83
00	61.03	7 106,1	—	—	53/1	61.03.12 36
00	63.02	—	8,0	—	55/1	63.02.14 10
00	63.03	—	—	14,3	55/5	63.03.50 49
00	63.05	—	—	8,7	55/4	63.05.40 45
00	63.07	—	12,2	19,2	55/5	63.07.50 61
00	63.08	—	0,4	1,0	55/5	63.08.50 64
00	71.02	—	—	—	53/2	71.02.20 34
00	71.04	—	3,0	10,0	53/2	71.04.21 41
00	72.02	—	5,0	5,0	53/1	72.02.13 36

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — Verdeling over de basisallocaties				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnance- ringskredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel
00	72.03	—	110,0	65,0	53/2	72.03.21 47
00	72.04	—	32,0	20,0	53/2	72.04.20 49
00	72.07	—	3,0	10,0	53/2	72.07.29 67
00	72.10	—	36,0	90,0	53/2	72.10.22 69
00	73.01	—	100,0	—	52/1	73.01.13 85
00	73.24	—	113,4	169,9	54/4	73.24.40 68
00	74.01	32,4	—	—	40/0	74.01.06 81
		0,1	—	—	40/2	74.01.23 01
		16,7	—	—	40/3	74.01.33 11
		1,2	—	—	51/0	74.01.06 87
		—	—	—	51/7	74.01.71 55
		3,4	—	—	51/7	74.01.72 56
		—	—	—	51/7	74.01.73 57
		0,6	—	—	54/0	74.01.06 71
00	74.01	54,4	—	—		
Totaux B. — Totalen B		7 160,5	423,0	413,1		
C. CHARGES DU PASSE. — LASTEN VAN HET VERLEDEN						
00	51.02	—	—	—	40/2	51.02.22 87
00	51.03	—	—	—	55/2	51.03.20 08
00	51.05	—	300,0	—	51/1	51.05.16 96
00	53.01	—	34,0	—	51/1	53.01.15 04
00	63.04	—	—	—	51/4	63.04.40 31
00	63.14	—	460,0	—	51/2	63.14.23 44
00	63.15	—	100,0	—	40/0	63.15.09 27
00	71.05	—	9,0	—	51/6	71.05.60 29
00	73.03	—	2 500,0	—	51/1	73.03.10 88
00	73.04	—	2 725,6	—	51/2	73.04.23 07
00	73.05	—	195,0	—	51/3	73.05.30 17
00	73.06	—	18,0	—	51/1	73.06.19 09
00	73.08	—	1 460,0	—	51/2	73.08.24 20
00	73.12	—	pm	—	51/3	73.12.31 39
00	73.15	—	93,0	—	54/4	73.15.40 41
00	73.16	—	12,0	—	51/3	73.16.31 51
00	73.19	—	140,0	—	54/1	73.19.13 26
00	73.20	—	63,0	—	51/5	73.20.53 85
00	73.21	—	500,0	—	51/5	73.21.53 88
00	73.22	—	260,0	—	51/1	73.22.17 55
00	73.23	—	50,0	—	51/1	73.23.18 59
00	74.10	—	44,9	—	40/3	74.10.31 36
00	74.11	—	94,4	—	40/3	74.11.32 40
00	74.12	—	12,7	—	40/3	74.12.35 46
00	74.14	—	66,0	—	40/3	74.14.35 52
00	74.15	—	1,4	—	51/7	74.15.70 96
00	74.16	—	—	—	40/1	74.16.12 35
00	01.06	—	15,0	—	53/1	01.06.14 89
00	01.07	—	600,0	—	51/1	01.07.11 35
00	01.08	—	160,0	—	51/1	01.08.12 39
Totaux C. — Totalen C		—	9 914,0	—		
Totaux partie I. Totalen deel I		7 160,5	10 337,0	413,1		

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnance- ringskredieten	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Division/ programme — Afdeling/ programma	Article — Artikel

PARTIE II. — DEEL II

Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements. —
Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

A. CABINETS. — KABINETTEN

01	74.01	—	—	—	01/0	74.01.06	95
11	74.01	0,6	—	—	11/0	74.01.06	74
Total A — Totaal A		0,6	—	—			

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT

00	51.01	11,0	—	—	55/1	51.01.12	91
00	51.08	335,0	—	—	51/1	51.08.16	08
00	61.61	—	—	—	55/3	61.61.34	92
00	61.90	863,4	—	—	55/3	61.90.34	82
00	63.01	877,0	—	—	55/1	63.01.13	06
00	65.34	—	—	—	55/3	65.34.33	46
00	73.18	—	—	—	55/1	73.18.16	53
00	81.04	—	—	—	51/1	81.04.16	72
00	81.05	—	—	—	51/1	32.08.17	48
Total B. — Totaal B		2 086,4	—	—			
Total. — Totaal partie II. — deel II.		2 087,0	—	—			
Totaux. — Totalen Titre II. — Titel II.		9 247,5	10 337,0	413,1			
Totaux Travaux publics. — Totalen Openbare Werken		70 612,9	10 343,0	419,1			

B. CREDITS POUR ANNEES ANTERIEURES. — *KREDIETEN VOOR VORIGE JAREN*

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Article légal — Wettelijk artikel		Répartition entre les allocations de base — <i>Verdeling over de basisallocaties</i>				
Division — Afdeling	Article — Artikel	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancingskredieten</i>	Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Division/ programme — <i>Afdeling/ programma</i>	Article — Artikel

TITRE I. DEPENSES COURANTES. — *TITEL I. LOPENDE UITGAVEN*A. CABINETS. — *KABINETTEN*

01	11.02	0,3	—	—	01/0	11.02.01 61
----	-------	-----	---	---	------	-------------

B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT. — *GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT*

00	11.04	1,4	—	—	40/0	11.04.01 53
00	12.01	1,4	—	—	40/0	12.01.02 54
00	12.02	63,0	—	—	40/0	12.02.02 57
00	12.02	0,1	—	—	51/0	12.02.02 63
00	12.02	63,1	—	—		
00	12.03	1,8	—	—	40/0	12.03.03 61
00		0,2	—	—	51/0	12.03.03 57
00		0,3	—	—	51/7	12.03.73 40
00	12.03	2,3	—	—		
00	12.05	0,1	—	—	40/0	12.05.02 66
00	12.06	6,4	—	—	40/0	12.06.03 70
00	12.07	0,2	—	—	40/0	12.07.02 72
00	12.20	3,3	—	—	53/1	12.20.10 82
00	12.23	0,1	—	—	51/7	12.23.70 97
00	12.28	0,2	—	—	40/0	12.28.07 43
00	12.31	0,1	—	—	40/0	12.31.07 52
00	14.02	0,1	—	—	40/2	14.02.20 93
00	14.09	153,5	—	—	51/5	14.03.50 35
00	14.04	0,9	—	—	54/1	14.04.12 81
00	41.65	4,2	—	—	53/1	41.65.12 92

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL. — *TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN*

00	51.08	52,2	—	—	51/1	51.08.16 42
00	63.01	2,2	—	—	55/1	63.01.13 40
00	74.01	3,9	—	—	40/0	74.01.06 18
00		7,6	—	—	51/0	74.01.06 24
00		0,2	—	—	51/7	74.01.73 91
00		0,2	—	—	54/0	74.01.06 08
	74.01	11,9	—	—		

PROGRAMME JUSTIFICATIF**A. — LIGNE POLITIQUE GENERALE
POURSUIVIE****Note relative à la détermination des crédits
dissociés et des crédits d'ordonnancement
pour 1989**

Les nombreuses mesures prises dans le cadre de l'assainissement des finances publiques de même que les transferts opérés en application de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions rendent particulièrement difficile de réaliser le parcours suivi par les crédits repris à l'exposé général du budget de 1989 pour le Ministère des Travaux publics pour arriver à ceux inscrits dans le budget de ce département pour ladite année.

Les tableaux I et II ci-joints sont destinés à faciliter l'examen du parcours dont question ci-avant.

Le tableau I trace les diverses phases de la détermination des crédits non-dissociés.

Le tableau II fait la même chose pour les crédits d'ordonnancement en matière de dépenses de capital.

Le tableau III quant à lui se borne à préciser les crédits arrêtés pour chacun des articles du Titre II.

Tableau 1

DEPARTEMENT TRAVAUX PUBLICS**Titre I — Dépenses courantes**

(En millions de francs)

Année budgétaire 1989 — Begrotingsjaar 1989					
	Exposé général <i>Algemene toelichting</i>	Proposition avant réforme <i>Voorstel voor her- vorming</i>	Transferts communes et Régions <i>Overheveling ge- meenten en Gewesten</i>	Proposition après réforme <i>Voorstel na her- vorming</i>	Décisions après contrôle budgétaire <i>Bestellingen na begrotingscontrole</i>
1	2	3	4	5	6
01 1101	—	2,0		2,0	0,3
01 1102	—	40,0		40,0	4,7
01 1206	—	2,0		2,0	—
01 1219	—	7,7		7,7	0,8
	51,7	51,7		51,7	5,8
11 1101		—		—	1,4
11 1102		—		—	46,0
11 1206		—		—	1,2
11 1219		—		—	8,5
	—	—		—	62,9
1103	6 017,1	6 017,1	4 392,4	1 624,7	1 568,7
1104	187,5	187,5	164,1	23,4	23,4
1201	60,9	60,9	47,3	13,6	24,1
1202	501,5	501,5	422,0	79,5	80,8
1203	120,0	120,0	103,3	16,7	16,7
1204	48,7	48,7	33,9	14,8	14,8
1205	113,8	113,8	98,9	19,9	16,4

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**A. — ALGEMENE BELEIDSLIJN****Nota betreffende het vaststellen van
de gesplitste kredieten en
de ordonnanceringskredieten voor 1989**

De talrijke maatregelen die werden genomen in het raam van de gezondmaking van de openbare financiën evenals de doorgevoerde transfers in toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten maken het bijzonder moeilijk de aangeduide weg te volgen van de kredieten die zijn opgenomen in de algemene toelichting van de begroting 1989 voor het Ministerie van Openbare Werken om te komen tot deze die in de begroting van dit departement voor het genoemde jaar werden ingeschreven.

De hierbij gevoegde tabellen I en II hebben tot doel het onderzoek te vergemakkelijken van de aangeduide weg waarvan hierboven sprake.

Tabel I vermeldt de verschillende fasen van de vaststelling van de niet-gesplitste kredieten.

Tabel II geeft hetzelfde voor de ordonnanceringskredieten inzake kapitaaluitgaven.

Tabel III vermeldt alleen het voor elk artikel van Titel II vastgesteld krediet.

Tabel 1

DEPARTEMENT OPENBARE WERKEN**Titel I — Lopende uitgaven**

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Année budgétaire 1989 — Begrotingsjaar 1989					
	Exposé général — <i>Algemene toelichting</i>	Proposition avant réforme — <i>Voorstel voor her- vorming</i>	Transferts communes et Régions — <i>Overheveling ge- meenten en Gewesten</i>	Proposition après réforme — <i>Voorstel na her- vorming</i>	Décisions après contrôle budgétaire — <i>Beslissingen na begrotingscontrole</i>
1	2	3	4	5	6
1206	251,3	251,3	220,4	30,9	30,9
1207	3,0	3,0	3,0	—	—
1220	48,7	48,7	—	48,7	48,7
1221	15,0	15,0	—	15,0	15,0
1222	38,0	38,0	38,0	—	—
1223	4,6	4,6	4,4	0,2	0,2
1224	2,7	2,7	2,7	—	—
1226	9,0	9,0	6,0	3,0	6,0
1228	3,3	3,3	2,9	0,4	0,6
1231	2,0	2,0	1,8	0,2	0,2
1402	60,2	60,2	57,6	2,6	2,6
1403	2 424,7	2 424,7	2 424,7	—	4,8
1404	261,8	261,8	255,8	6,0	93,0
1405	35,0	35,0	35,0	—	—
1406	6,0	6,0	6,0	—	—
2101	1 467,5	1 467,5	—	1 467,5	1 467,5
2102	701,0	701,0	—	701,0	701,0
3101	3,2	3,2	—	3,2	3,2
3201	71,6	71,6	71,6	—	—
3202	6,0	6,0	—	6,0	6,0
3204	118,4	118,4	118,4	—	—
3206	178,5	178,5	178,5	—	—
3301	200,6	200,6	129,7	70,9	96,7
3302	0,3	0,3	0,1	0,2	0,2
3304	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
3305	0,1	0,1	—	0,1	0,1
3306	22,3	22,3	18,0	4,3	4,3
3307	0,1	0,1	—	0,1	0,1
3309	—	—	—	—	—
3310	0,5	0,5	0,2	0,3	0,3
3402	0,6	0,6	0,3	0,3	0,3
3601	10,0	10,0	—	10,0	10,0
4101	65 266,9	65 266,9	10 053,8	55 213,1	55 488,9
4301	1 083,0	1 083,0	—	1 083,0	1 083,0
4161	67,6	67,6	—	67,6	67,6
4164	15,8	15,8	—	15,8	15,8
4166	63,4	63,4	—	63,4	60,0
0301	356,5	356,5	—	356,5	356,5
	79 900,6	79 900,6	18 890,9	61 009,7	61 365,4

Tableau traçant les phases successives
de la détermination des crédits pour
les dépenses courantes de 1989
du département des Travaux publics

Tabel waarin de opeenvolgende fasen
worden aangegeven van de vaststelling van
de kredieten voor de lopende uitgaven van 1989
van het departement van Openbare Werken

Le tableau ci-dessus laisse apparaître une différence de 355,9 millions entre les propositions subsistant après réforme et celles arrêtées lors du contrôle budgétaire (colonnes 5 et 6).

Uit bovenstaande tabel blijkt dat er een verschil van 355,9 miljoen bestaat tussen de voorstellen van na de Staatshervorming en deze die werden vastgesteld tijdens de begrotingscontrole (kolommen 5 en 6).

Cette différence provient de divers réajustements en plus et en moins et principalement :

Het verschil spruit voort uit verscheidene aanpassingen in meer en in min en voornamelijk :

a) d'une majoration de 275,8 millions au profit du Fonds des Routes pour les dépenses suivantes :

a) uit een verhoging met 275,8 miljoen ten laste van het Wegenfonds voor de volgende uitgaven :

Art. 511.04 : + 125,8 millions
découlant d'une majoration de la quote-part du
Fonds des Routes dans les dépenses de l'Adminis-
tration des Pensions.

Art. 536.02 : + 150,0 millions
pour l'exploitation et l'entretien du réseau de
télétransmission, partie routes.

b) d'une majoration de 87 millions à l'article 14.04 pour les
dépenses du réseau de télécommunication, partie voies hydrau-
liques.

A remarquer que le montant total des dépenses courantes du
département des Travaux publics (Fonds des Routes y compris)
soit 61 365,6 millions, comprend 55 061,1 millions de charges
d'emprunt (dépenses financières) laissant ainsi pour les dépenses
de fonctionnement proprement dit un montant de 6 304,5 millions.

Art. 511.04 : + 125,8 miljoen
voortvloeiende uit een verhoging van het aandeel
van het Wegenfonds in de uitgaven van de Ad-
ministratie van de Pensioenen.

Art. 536.02 : + 150,0 miljoen
voor de exploitatie en het onderhoud van het
teletransmissienet, deel wegen.

b) uit een verhoging van 87 miljoen op het artikel 14.04 voor de
uitgaven voor het teletransmissienet, deel waterwegen.

Er dient te worden opgemerkt dat het totale bedrag van de lo-
pende uitgaven van het departement van Openbare Werken (We-
genfonds inbegrepen) ten belope van 61 365,6 miljoen, 55 061,1
miljoen leningslasten (financiële uitgaven) bevat, terwijl voor de
eigenlijke werkingsuitgaven slechts een bedrag van 6 304,5 mil-
joen overblijft.

CREDITS D'ORDONNANCEMENT 1989 POUR INVESTISSEMENTS

ORDONNANCERINGSKREDIETEN 1989 VOOR INVESTERINGEN

Tableau II

Tabel II

	Chiffre de base I — Basiscijfer I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Regie des Bâtiments — Regie der Gebouwen	6 900	6 550,0 - 350 (1)		6 550,0	136,5 Région Gewest 129,4 Comm. Gem.	6 284,1	+ 822 (5)	7 106,1
Departement. — Departement	17 000	16 510,0 - 400 (1) - 90 (2)	15 136,9 - 1 373,1 (4)	14 622,9	4 644,0 Région Gewest	9 978,9	- 369,3 (6)	9 609,6
01.06				40,0		40,0		15,0
71.04				3,0		3,0		3,0
72.02				5,0		5,0		5,0
72.03				85,0		85,0		110,0
72.04				32,0		32,0		32,0
72.07				3,0		3,0		3,0
72.10				36,0		36,0		36,0
73.01		1 686,0 (3)	1 686,0	1 686,0		1 686,0	- 1 586,0 (7)	100,0
73.24		90,0 (2)	90,0	90,0		90,0	+ 23,4 (8)	113,4
73.22				260,0		260,0		260,0
73.23				50,0		50,0		50,0
								11 837
Fonds des Routes — Wegenfonds	12 800	11 114,0 - 1 686 (3)	10 737,1 - 376,9 (4)	10 737,1	4 674,7 Région Gewest	6 062,4	+ 6 537,6 (9)	12 600,0

Colonne I	: Montants de base repris dans l'Exposé général du budget.	Kolom I	: basisbedragen hernomen in de Algemene Toelichting.
Colonne II	: — Reprend les résultats de l'exécution des assainissements décidés à Stuyvenberg, notamment : a) — 400 millions dans les crédits d'ordonnement du Département (1); b) — 350 millions des moyens de paiement de la Régie des Bâtiments (1). — indique également : a) un transfert de 1 686 millions du Fonds des Routes au profit du Département pour les travaux en faveur de la CEE (3); b) l'inscription d'un crédit de 90 millions à l'article 73.24 relatif au réseau de télécommunications des Routes et des Voies hydrauliques et ce pour la partie restant nationale (2).	Kolom II	: — herneemt de resultaten van de uitvoering van de besparingen bevolen op Stuyvenberg, namelijk : a) — 400 miljoen in de ordonnanceringskredieten van het Departement (1); b) — 350 miljoen in de betalingsmiddelen van de Regie der Gebouwen (1). — duidt ook aan : a) een transfert van 1 686 miljoen van het Wegenfonds naar het Departement voor EEG-werken (3); b) het inschrijven van een krediet van 90 miljoen op het artikel 73.24 betreffende het telecommunicatienet van de wegen en de waterwegen voor het gedeelte dat nationaal blijft (2).
Colonne III	: — trace les résultats d'une diminution globale des crédits d'ordonnement de 3 500 millions dont 1 750 millions ont été mis à charge des Travaux publics. Cette diminution a été opérée de la façon suivante : a) — 1 373,1 millions à charge du Département proprement dit (Voies hydrauliques) (4); b) — 376,9 millions à charge du Fonds des Routes (4).	Kolom III	: — geeft de resultaten aan van een globale vermindering van de ordonnanceringskredieten ten bedrage van 3 500 miljoen waarvan 1 750 miljoen ten laste werd gelegd van het Departement van Openbare Werken. Deze vermindering werd als volgt toegepast : a) — 1 373,1 miljoen van het eigenlijke departement (waterwegen) (4); b) — 376,9 miljoen van het Wegenfonds (4).
Colonne IV	: précise les crédits inscrits en regard de certains articles du Département, ce qui a pour effet de ramener le montant inscrit en regard de la rubrique « Département » à 14 622,9 millions.	Kolom IV	: preciseert de kredieten van bepaalde artikelen van het departement waardoor het bedrag tegenover de rubriek « departement » wordt herleid tot 14 622,9 miljoen.
Colonne V	: reprend les montants transférés aux Communes et aux Régions (application de la loi de financement).	Kolom V	: geeft de bedragen weer die worden overgeheveld naar de Gewesten en Gemeenschappen (toepassing van de financieringswet).
Colonne VI	: est la différence entre les colonnes IV et V.	Kolom VI	: is het verschil tussen KOLOM IV en V.
Colonne VII	: reflète les résultats du « budget-contrôle » ratifié lors du « Conclave du Val Duchesse » notamment : + 822 millions pour la Régie des Bâtiments (5); — 369,3 millions pour les voies hydrauliques (6); — 86 millions pour les prévisions des dépenses de l'article 73.01 (7); + 23,4 millions en vue d'adapter les crédits de l'article 73.24 aux réalités (8); + 6 537,6 millions pour le Fonds des Routes représentant un réajustement des crédits d'ordonnement, après réforme, compte tenu des obligations souscrites avant le 1 ^{er} janvier 1989.	Kolom VII	: weerspiegelt de resultaten van het « Budget Control » die bekrachtigd werden door « het Conclaf van Hertoginnedal » met onder meer : + 822 miljoen voor de Regie der Gebouwen (5); — 369,3 miljoen voor de waterwegen (6); — 86 miljoen voor de vooruitzichten van de uitgaven van artikel 73.01 (7); + 23,4 miljoen voor een aanpassing aan de werkelijkheid voor het artikel 73.24 (8); + 6 537,6 miljoen voor het Wegenfonds welke een wederaanpassing is van de ordonnanceringskredieten na hervorming aan de verplichtingen aangegaan voor 1 januari 1989 (encours) (9).

TITRE II
CREDITS D'ORDONNANCEMENT

TITEL II
ORDONNANCERINGSKREDIETEN

Tableau III

Tabel III

Article — <i>Artikel</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Charges du passé — <i>Lasten van het verleden</i>	Sur engagements nouveaux — <i>Op nieuwe vastleggingen</i>	Total — <i>Totaal</i>
74.01	0,6			
51.01	11,0			
51.08	335,0			
61.90	863,4			
63.01	877,0			
81.04	—			
74.01	54,4			
	2 141,4			2 141,4
61.03	7 106,1			7 106,1
40 - 63.15		100		100,0
51. Voies hydrauliques. — <i>Waterwegen</i>				
51.05		300		
53.01		34		
63.14		460		
71.05		9		
73.03		2 500		
73.04		2 725,6		
73.05		195		
73.06		18		
73.08		1 460		
73.12		—		
73.16		12		
73.20		63		
73.21		500		
73.22		260		
73.23		50		
01.07		600		
01.08		160		
		9 346,6		9 346,6

Article — Artikel	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Charges du passé — Lasten van het verleden	Sur engagements 1989 — Op vastleggingen 1989	Total — Totaal
52. Routes. — Wegen				
73.01			1 600,0	100,0
53. Bâtiments. — Gebouwen				
71.02		—		
04		—	3	
72.02		3	2	
03		95	15	
04		15	17	
07		—	3	
10		16	20	
01.06		15	—	
		144	60	204
54. AEE. — BEE				
73.15		93		
73.19		140		
73.24			113,4	
		233		346,4
55. Intervention financière et gestion. — <i>Finan- ciële bijdragen en beheer</i>				
63.02		8		
03		—		
05		—		
07		12,2		
08		0,4		
		20,6		20,6
74.10		44,9		
11		94,4		
12		12,7		
14		66,0		
15		1,4		
		219,4		219,4
				21 084,5

**B. — JUSTIFICATION PAR DIVISION
ORGANIQUE ET PROGRAMME D'ACTIVITES**
**RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DES TRAVAUX PUBLICS**

(En millions de francs)

**B. — VERANTWOORDING PER
ORGANISATIE-AFDELING EN PER
ACTIVITEITENPROGRAMMA**
**SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN OPENBARE WERKEN**

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatie-afdelingen en programma's (8)
	1989 ⁽³⁾ (2)	1988 ⁽⁴⁾ (3)	1987 ⁽⁵⁾ (4)	1989 ⁽³⁾ (5)	1988 ⁽⁴⁾ (6)	1987 ⁽⁵⁾ (7)	
Division 01. Cabinet du Ministre :							Afdeling 01. Kabinet van de Minister :
0 Fonctionnement du Cabinet	5,8	66,0 (0,7)	57,9 (2,0)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01.	5,8	66,0 (0,7)	57,9 (2,0)	—	—	—	Totalen voor afdeling 01.
Division 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat :							Afdeling 11. Kabinet van de Staatssecretaris :
0 Fonctionnement du Cabinet	57,7	—	—	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 11.	57,7	—	—	—	—	—	Totalen voor afdeling 11.
Division 40. Secrétariat général services administratifs généraux services techniques généraux :							Afdeling 40. Secretariaat-generaal algemene administratieve diensten algemene technische diensten
0 Subsistance	1 063,9	2 740,3 (136,0)	2 501,5 (75,8)	pm	90,0	135,0	0 Bestaansmiddelen.
1 Etudes et documentation .	61,0	68,7 (3,8)	67,1	pm	—	pm	1 Studie en documentatie.
2 Plan vert	2,7	98,8 (0,4)	52,7 (0,3)	pm	42,0	32,6	2 Groenplan.
3 Projet « Programmation, Information et Statistiques »	269,4	490,4 (0,1)	175,1	pm	16,8	1,0	3. Project « Programmatie, Informatie en Statistieken ».
Totaux pour la division 40.	1 397,0	3 398,2 (140,2)	2 796,4 (76,1)	pm	148,8	168,6	Totalen voor afdeling 40.
Division 51. Administration des Voies hydrauliques et Bureau des ponts :							Afdeling 51. Bestuur der Waterwegen en Bruggenbureau
0 Subsistance	25,0	1 607,2 (2,5)	1 581,2 (3,2)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Cours d'eau, y compris renforcement des digues	4 958,0	10 062,7 (55,4)	8 877,0 (139,7)	pm	5 239,7	8 062,8	1 Waterlopen met inbegrip versterking van de dijken.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1989 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1988 = crédits ajustés (entre parenthèses : crédits pour années antérieures).

⁽⁵⁾ 1987 = réalisations.

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1989 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1988 = aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten vorige jaren).

⁽⁵⁾ 1987 = verwezenlijkingen.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K.			Organisatie-afdelingen en programma's (8)
	1989(3)	1988(4)	1987(5)	1989(3)	1988(4)	1987(5)	
	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
2 Ports maritimes. — Voies d'accès	4 645,6	6 694,0	8 387,8	pm	7 007,2	7 627,5	2 Kusthavens — Toegangswe- gen.
3 Barrages-réservoirs et ad- duction (d'intérêt national).	207,0	364,0	287,2	pm	187,0	231,0	3 Stuwdammen en toevoer- leidingen (nationaal be- lang).
4 Assèchement et démerge- ment	pm	pm	298,1	pm	pm	298,1	4 Ontwatering.
5 Entretien	567,8	3 412,0 (258,1)	3 117,6 (245,9)	pm	875,0	1 007,0	5 Onderhoud..
6 Acquisition de terrains	9,0	150,0	280,7	pm	150,0	210,0	6 Aankoop van gronden.
7 Etudes et documentation .	18,2	221,5 (1,3)	181,3	6,0	6,0	26,0	7 Studie en documentatie.
Totaux pour la division 51.	10 430,6	22 511,4 (317,3)	23 010,9 (388,8)	6,0	13 464,9	17 462,4	Totalen voor afdeling 51.
Division 52. Administration des Routes :							Afdeling 52. Bestuur der Wegen
0 Subsistance	9,7	1 675,2	1 718,7	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Routes	55 588,9	67 336,2	60 454,8	—	—	—	1 Wegen.
Totaux pour la division 52.	55 598,6	69 011,4	62 173,5	—	—	—	Totalen voor afdeling 52.
Division 53. Administration des Bâtiments :							Afdeling 53. Bestuur der Gebouwen
0 Subsistance	987,1	996,8	1 008,0	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Bâtiments de l'Etat	7 189,8	7 173,3 (12,3)	8 596,2 (50,3)	5,0	5,0	4,2	1 Rijksgebouwen.
2 Bâtiments CEE	184,0	197,0	155,8	195,0	195,0	189,4	2 Gebouwen EEG..
Totaux pour la division 53.	8 360,9	8 367,1 (12,3)	9 760,0 (60,3)	200,0	200,0	193,6	Totalen voor afdeling 53.
Division 54. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique :							Afdeling 54. Bestuur van de Elektriciteit en Elektro- mechanica
0 Subsistance	140,6	467,6 (0,2)	472,7 (0,1)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Voies navigables	233,0	447,6 (0,2)	434,0 (0,3)	pm	165,0	158,7	1 Waterwegen.
2 Routes	pm	pm	pm	pm	pm	pm	2 Wegen.
3 Bâtiments	—	—	—	—	—	—	3 Gebouwen.
4 Information, automation, télécommande et télécon- trôle	206,4	216,0	229,4	169,9	150,0	161,4	4 Informatie, automatie, af- standsbediening en af- standscontrole.
Totaux pour la division 54.	580,0	1 131,2 (0,4)	1 136,1 (0,4)	169,9	315,0	320,1	Totalen voor afdeling 54.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K.			Organisatie-afdelingen en programma's (8)
	1989 ⁽³⁾ (2)	1988 ⁽⁴⁾ (3)	1987 ⁽⁵⁾ (4)	1989 ⁽³⁾ (5)	1988 ⁽⁴⁾ (6)	1987 ⁽⁵⁾ (7)	
Division 55. Administration de l'intervention finan- cière et de la gestion :							Afdeling 55. Bestuur van de financiële bijdragen en beheer
0 Subsistance	132,0	242,5	280,5	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Pouvoirs subordonnés (charges du passé)	1 982,2	2 381,0	2 436,5 (9,6)	pm	12,0	2,6	1 Ondergeschikte besturen (lasten van het verleden).
2 Enlèvement d'ouvrages militaires	pm	pm	0,1	pm	pm	0,1	2 Opruiming van militaire bouwwerken.
3 Politique du logement (charges du passé)	2 398,5	1 926,5	7 851,8 (1 653,7)	pm	pm	pm	3 Huisvestingspolitiek (las- ten van het verleden).
4 Intervention en matière de calamités	pm	10,0	1,9	8,7	10,0	pm	4 Tussenkost in geval van rampen.
5 Dommages de guerre	12,6	29,0	10,5	34,5	26,0	5,1	5 Oorlogsschade
Totaux pour la division 55.	4 525,3	4 589,0	10 581,3 (1 663,3)	pm	48,0	7,8	Totalen voor afdeling 55.
Totaux pour le budget	80 955,9	109 074,3 (415,5)	109 516,1 (2 190,9)	419,1	14 176,7	18 152,5	Totalen voor de begroting.

01. Cabinet du Ministre

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Minister

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	43,5	74	76	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	43,5	74	76	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel :												
Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	1	01	11.01	01	24	—	0,3	2,0	1,9	—	—	—
Rémunérations personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedde personeel van het Kabinet</i>	1	01	11.02	01	27	—	4,7	50,4 (0,4)	44,1 (1,7)	—	—	—
02. Bient et services. — Goederen en diensten :												
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	01	12.19	02	88	—	0,8	10,9 (0,3)	11,7 (0,1)	—	—	—
03. Installations. Loyers. — Installaties. Huur :												
Loyer de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	01	12.06	03	50	—	—	2,0	0,1	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :												
Achat de petit matériel. — <i>Aankoop van klein materiaal</i>	2	01	74.01	06	95	—	—	0,7	0,1 (0,2)	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							5,8	66,0 (0,7)	57,9 (2,0)	—	—	—

Légende :

C.D. = Check digit.
 C.N.D. + C.O. = Crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
 C.E. = Crédits d'engagement.
 R = Crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
 I = Crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
 F = Crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
 P = Crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

1989 = Crédits sollicités.
 1988 = Crédits ajustés (entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures).
 1987 = Réalisations.

Legende :

C.D. = Check digit.
 N.G.K. + O.K. = Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceskredieten.
 V.K. = Vastleggingskredieten.
 R = Krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
 I = Krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
 F = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
 P = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

1989 = Aangevraagde kredieten.
 1988 = Aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten vorige jaren).
 1987 = Verwezenlijkingen.

COMMENTAIRE

Le Cabinet du Ministre des Travaux publics a été supprimé le 27 janvier 1989.

Art. 11.01 — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Art. 11.02 — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet*

(En millions de francs)

COMMENTAAR

Het Kabinet van de Minister van Openbare Werken werd afgeschaft op 27 januari 1989.

Art. 11.01 — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Art. 11.02 — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister*

(In miljoenen frank)

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Totaux — Totalen	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Communauté flamande — Vlaamse Gemeenschap		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} juin 1988 — 1 juni 1988	1989	1 ^{er} juin 1988 — 1 juni 1988	1989	1 ^{er} juin 1988 — 1 juni 1988	1989	1 ^{er} juin 1988 — 1 juni 1988	1989	1 ^{er} juin 1988 — 1 juni 1988	1989
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Ka- binetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Secrétaire du Cabinet. — <i>Kabinetssecre- taris</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Personnel administratif. — <i>Administra- tief personeel</i>	15	15	8	8	2	2	0,5	0,5	25,5	25,5
Personnel ouvrier. — <i>Werkliedenperso- neel</i>	3	3	5	5	—	—	—	—	8	8
Nettoyeuses. — <i>Schoonmaaksters</i>	—	—	1	1	1	1	—	—	2	2
Totaux. — <i>Totalen</i>	23	23	16	16	3	3	1,5	1,5	43,5	43,5

Le crédit 1989 se décompose comme suit :

(En milliers de francs)

Het krediet 1989 is als volgt onderverdeeld :

(In duizendtallen frank)

DESIGNATION DES GRADES	Indemnités de Cabinet — <i>Kabinets- toelagen</i>	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende toelage</i>	AANDUIDING DER GRADEN
Chef de Cabinet	21 000	—	Kabinetschef.
Chef de Cabinet adjoint	16 000	—	Adjunct-Kabinetschef.
Chargé de mission	16 000	—	Opdrachthouder.
Conseillers	24 000	—	Adviseurs.
Secrétaire de Cabinet	14 000	—	Kabinetssecretaris.
Attachés	17 000	70 000	Attachés.
Personnel administratif	152 000	54 000	Administratief personeel.
Personnel ouvrier	84 000	—	Werkliedenpersoneel.
Sous-totaux	344 000	124 000	Subtotaux
Augmentation AR 3.12.87	—	—	Verhoging KB 3.12.87
Coefficient 100	633 000	320 000	Coëfficiënt 100
Augmentation index	—	28 000	Verhoging index
Allocations familiales	—	13 000	Kinderbijslagen
Pécule de vacances	—	10 000	Vakantiegeld
Cotisations de l'Etat-employeur	—	43 000	Bijdragen van de Staat-werkgever.
Remboursement de traitements à différents ser- vices publics (détachement)	—	3 300 000	Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (detacheringen).
Allocations de fin d'année	—	9 000	Eindejaarstoelagen.
Total	977 000	3 723 000	Totalen.
Total général	4 700 000		Algemeen totaal.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Décomposition du crédit 1989 :

(En milliers de francs)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet 1989 :

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1989	1988	1987 Engag. — Vastl.	1987 Ordonn. — Ordonn	Aard der uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—	—	—	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	—	208	208	100	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	—	550	650	500	b) Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance	—	660	760	500	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	—	850	950	500	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	—	400	400	422	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	546 000	2 040	2 040	2 922	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	149 000	2 000	2 000 (100)	3 300	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.). — Frais de réception	—	2 492	2 492	2 444	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.). — Receptiekosten.
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	—	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	105 000	1 700	1 700 (700)	1 112	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
6. Divers	—	—	500	—	6. Divers.
Totaux	800 000	10 900	11 700 (800)	11 800	Totaal.

Art. 74.01. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs)

Art. 74.01. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

Onderverdeling van het krediet.

(In duizendtallen frank)

Rubrique	1989	1988	1987 — Engag.-Vastl.	Rubriek
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'OCF	—	50	50 (200)	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het CBB.
2. Achat de machines non livrables par l'OCF	—	50	50	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het CBB.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'OCF	—	250	—	3. Aankoop van meubilair en van allerhande materieel niet leverbaar door het CBB.
4. Achat de moyens de transport terrestre	—	350	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	—	700	100 (200)	Totaal.

11. Cabinet du Secrétaire d'Etat

11. Kabinet van de Staatssecretaris

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	58 4/5	—	—	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	58 4/5	—	—	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel.												
Traitement du Secrétaire d'Etat. — Jaarwedde van de Staatssecretaris.	1	11	11.01	01	03	—	1,4	—	—	—	—	—
Rémunérations personnel Cabinet. — Jaarwedde personeel van het Kabinet	1	11	11.02	01	06	—	46,0	—	—	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten.												
Frais de fonctionnement. — Wer- kingskosten	1	11	12.19	02	67	—	8,5	—	—	—	—	—
03. Installations. Loyers. — Instal- laties. Huur.												
Loyer de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	11	12.06	03	29	—	1,2	—	—	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting.												
Achat de petit matériel. — Aankoop van klein materieel	2	11	74.01	06	74	—	0,6	—	—	—	—	—
Total. — Totaal.							57,7	—	—	—	—	—

Légende :

C.D. = Check digit.
C.N.D. + C.O. = Crédits non dissociés + crédits d'ordonnance-
ment.
C.E. = Crédits d'engagement.
R = Crédit totalement pris en considération pour la recherche
scientifique.
I = Crédit totalement pris en considération en tant qu'investis-
sment public.
F = Crédit transféré (en tout ou partie) à un fonds du titre IV.
P = Crédit transféré (en tout ou partie) à un « parastatal ».

1989 = Crédits sollicités.
1988 = Crédits ajustés (entre parenthèses : crédits supplémen-
taires pour années antérieures).
1987 = Réalisations.

Legende :

C.D. = Check digit.
N.G.K. + O.K. = Niet-gesplitste kredieten + ordonnance-
ringskredieten.
V.K. = Vastleggingskredieten.
R = Krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.

I = Krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking
genomen.
F = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van
titel IV.
P = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « para-
stataal ».
1989 = Aangevraagde kredieten.
1988 = Aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten
vorige jaren).
1987 = Verwezenlijkingen.

COMMENTAIRES

Art. 11.01 — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Secrétaire d'Etat.*

COMMENTAAR

Art. 11.01 — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Staatssecretaris.*

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Communauté et Région — Gemeenschap en Gewest		Secteur privé — Private sector			
	1 ^{er} mai 1989 — 1 mei 1989	1989	1 ^{er} mai 1989 — 1 mei 1989	1989	1 ^{er} mai 1989 — 1 mei 1989	1989	1 ^{er} mai 1989 — 1 mei 1989	1989	1 ^{er} mai 1989 — 1 mei 1989	1989
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	4	4	—	—	—	—	2	2	6	6
Secrétaire du Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
Attachés. — <i>Attachés</i>	—	—	—	—	—	—	1 ^{3/4}	1 ^{3/4}	1 ^{3/4}	1 ^{3/4}
Personnel administratif. — <i>Administratief personeel</i>	7	7	13	13	4	4	11 ^{13/20}	11 ^{13/20}	35 ^{13/20}	35 ^{13/20}
Personnel ouvrier. — <i>Werkliedenpersoneel</i>	1	1	3	3	—	—	6	6	10	10
Nettoyeuses. — <i>Schoonmaaksters</i>	1	1	—	—	1	1	2 ^{5/5}	2 ^{5/5}	2 ^{2/5}	2 ^{2/5}
Totaux. — <i>Totalen</i>	13	13	17	17	6	6	22 ^{4/5}	22 ^{4/5}	58 ^{4/5}	58 ^{4/5}

Le crédit 1989 se décompose comme suit :

(En milliers de francs)

Het krediet 1989 is als volgt onderverdeeld :

(In duizendtallen frank)

Désignation des grades	Indemnités de Cabinet — <i>Kabinets-toelagen</i>	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende toelage</i>	Aanduiding der graden
Chef de Cabinet	125	—	Kabinetschef.
Chef de Cabinet adjoint	95	—	Adjunct-Kabinetschef.
Chargé de mission	95	—	Opdrachthouder.
Conseillers	170	—	Adviseurs.
Secrétaire de Cabinet	85	—	Kabinetssecretaris.
Attachés	100	353	Attachés.
Personnel administratif	910	205	Administratief personeel.
Personnel ouvrier	530	—	Werkliedenpersoneel.
Sous-totaux	2 110	558	Subtotalen.
Augmentation arrêté royal du 3 décembre 1987	—	10	Verhoging koninklijk besluit 3 december 1987.
Coefficient 100	—	1 326	Coëfficiënt 100.
Augmentation index	3 799	140	Verhoging index.
Allocations familiales	—	75	Kinderbijslagen.
Pécule de vacances	—	63	Vakantiegeld.
Cotisations de l'Etat-employeur	—	258	Bijdragen van de Staat-werkgever.
Remboursement de traitements à différents services publics (détachement)	—	31 606	Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (detacheringen).
Allocations de fin d'année	—	55	Eindejaarstoelagen.
Totaux	5 909	34 091	Totalen.
Total général	40 000		Algemeen Totaal.
Divers	6 000		Diverse.
	46 000		

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, occupés par le Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Décomposition du crédit

Onderverdeling van het krediet

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1989	1988	1987 Engag. Vastl.	1987 Ordonn.	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—	—	—	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz, électricité. — Combustibles solides et liquides (OCF). — Autres dépenses de consommation	208	—	—	—	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien (OCF)	500	—	—	—	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel. (CBB).
3. a) Affranchissement de correspondance	760	—	—	—	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	950	—	—	—	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	200	—	—	—	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (OCF). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 500	—	—	—	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (CBB). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1 000	—	—	—	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (OCF). — Frais de réception ..	1 500	—	—	—	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (CBB). — Receptiekosten.
4. Location d'installations mécanographiques (OCF)	—	—	—	—	4. Huur van mecanografische installaties (CBB).
5. Indemnités généralement quelconque au personnel de Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1 082	—	—	—	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreisen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
6. Divers	800	—	—	—	6. Diversen.
Totaux	8 500	—	—	—	Totalen.

Art. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Art. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Décomposition du crédit.

Onderverdeling van het krediet.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Rubrique	1989	1988	1987 Engag. Vastleg.	Rubriek
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'OCF	50	—	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het CBB.
2. Achat de machines non livrables par l'OCF	50	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het CBB.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'OCF	250	—	—	3. Aankoop van meubilair en van allerhande materieel niet leverbaar door het CBB.
4. Achat de moyens de transport terrestre	250	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	600	—	—	Totaal.

**40. Secrétariat général
Services administratifs généraux
Services techniques généraux**

MISSIONS

a) Le Secrétariat général assure la haute direction administrative et technique du département.

Il est le représentant suprême des administrations et services du département envers le Ministre et son Cabinet.

b) Les Services administratifs généraux regroupent les Services nécessaires pour assurer :

- la gestion du personnel;
- les tâches administratives en rapport avec l'établissement du budget ainsi que les opérations relatives à l'engagement et à la liquidation des dépenses;
- les missions d'intérêt général telles que : établissement des instructions, expédition et triage du courrier, traductions, gestion du parc automobile du département, et cetera.

c) Les Services techniques généraux ont pour mission de conseiller et d'aider les divers services du département dans les domaines :

- de la gestion du personnel;
- de la législation des marchés de l'Etat;
- du contentieux;
- de la documentation et des études techniques;
- de la topographie et de la photogrammétrie ainsi que de la photographie.

40/0 — SUBSISTANCE

**40. Algemeen Secretariaat
Algemene administratieve diensten
Algemene technische diensten**

OPDRACHTEN

a) Het Secretariaat-generaal neemt de hoge bestuurlijke en technische leiding van het departement waar.

Het is de hoogste vertegenwoordiger van de besturen en diensten van het departement ten opzichte van de Minister en diens Kabinet.

b) De Algemene administratieve diensten omvatten de diensten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de volgende taken :

- personeelsbeheer;
- administratieve taken in verband met het opmaken van de begroting alsmede met de vastlegging en de vereffening van de uitgaven;
- opdrachten van algemeen belang zoals : het opstellen van de instructies, verzending en sortering van de briefwisseling, vertalingen, beheer van het wagenpark van het departement, enzovoort.

c) De Algemene technische diensten hebben tot taak om de verschillende diensten van het departement met raad en daad bij te staan op het vlak van :

- het personeelsbeheer;
- de wetgeving inzake de overheidsopdrachten;
- de geschillen;
- de documentatie en technische studies;
- de topografie en fotogrammetrie alsmede de fotografie.

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale	304	1 061	1 112	Organiek. Centraal bestuur.
Non organique. Administration centrale	—	114	122	Niet-organiek. Centraal bestuur.
Total	304	1 175	1 234	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel :												
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen Rijkspersoneel	1	40	11.03	01	16	—	296,9	837,9	866,1	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel	1	40	11.04	01	19	—	12,0	96,5	85,7 (0,3)	—	—	—
Remboursement trait. Fonds Routes. — Terugbetaling wedden Wegenfonds	1	40	03.01	01	35	—	356,5	350,0	339,9	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten :												
Honoraires des avocats, médecins. — Erelonen advocaten, geneesheren.	1	40	12.01	02	20	—	24,1	56,9	49,9	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	40	12.02	02	23	—	55,3	339,7 (133,2)	287,2 (20,3)	—	—	—
Indemnités au personnel d'Etat. — Vergoedingen Rijkspersoneel	1	40	12.05	02	32	—	16,2	111,5 (0,1)	100,6 (0,1)	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	40	12.07	02	38	—	—	3,0	1,4	—	—	—
03. Installations. — Installaties :												
Energie. — Energie	1	40	12.03	03	27	—	16,7	112,1 (0,6)	119,7 (54,7)	—	—	—
Loyers des biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	40	12.06	03	36	—	29,8	240,6 (0,1)	233,4	—	—	—
04. Informatique. — Informatica :												
Informatique. — Informatica	1	40	12.04	04	31	—	0,8	6,6 (0,1)	6,4	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie :												
Service social a.s.b.l. — Sociale dienst v.z.w.	1	40	33.06	05	33	—	4,3	22,3	22,3	—	—	—
06. Equipement. — Uitrustig :												
Achats de petit matériel. — Aankoop van klein materieel	2	40	74.01	06	81	I	32,4	100,1 (1,7)	88,9 (0,3)	—	—	—
07. Relation publique. — Public re- lation :												
Expositions diverses. — Allerhande tentoonstellingen	1	40	12.28	07	09	—	0,6	3,1 (0,2)	3,5 (0,1)	—	—	—
Propagande du département. — Propaganda van het departement...	1	40	12.31	07	18	—	0,2	2,0	2,0	—	—	—
Organisation d'expositions. — Houden van tentoonstellingen	1	40	33.05	07	32	—	0,1	0,1	—	—	—	—
08. Indemnités aux tiers. — Vergoe- dingen aan derden :												
Responsabilité de l'Etat. — Verant- woordelijkheid van de Staat	1	40	33.01	08	21	—	96,7	196,3	86,1	—	—	—
09. Divers. — Diverse :												
Prime productivité aux ingé- nieurs. — Produktiviteitspremie voor ingenieurs	1	40	11.04	09	27	—	11,3	89,6	96,9	—	—	—
Remboursement taxes à l'OTAN. — Terugbetaling taksen NAVO	1	40	36.01	09	49	—	10,0	25,0	4,9	—	—	—
Déplacement installation gaz, élec- tricité. — Verplaatsing gas, elektri- sche installatie	2	40	63.15	09	27	I	100,0	147,0	106,6	—	90,0	135,0
Total. — Totaal							1 063,9	2 740,3 (136,0)	2 501,5 (75,8)	—	90,0	135,0

COMMENTAIRE

a) Justification des allocations de base

Art. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.

La décomposition du crédit est reprise au tableau détaillé des dépenses de personnel dans les justifications globales afférentes aux articles communs.

COMMENTAAR

a) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 11.03. — Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel.

De verdeling van het krediet wordt gegeven in de gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven bij de globale verantwoording over de gemeenschappelijke artikelen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En milliers de francs)

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	Administration centrale — Hoofd-bestuur	Services extérieurs — Buiten-diensten	Aard der uitgaven
1. Allocations pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et de maîtrise	8 595	—	1. Toelagen voor buitengewoon werk van het kantoorpersoneel en van het meesterpersoneel.
2. Travaux de plongée	—	—	2. Duikwerken
3. Allocations de danger et pour manœuvre électrique aux agents des voies navigables et aux électriciens chargés de l'entretien de l'appareillage des barrages de la Meuse	—	—	3. Toelagen voor gevaar en voor elektrische bediening, toegekend aan de agenten der waterwegen en aan de elektriciens die met het onderhoud van de elektrische apparatuur der Maasstuwen belast zijn.
4. Allocations de vol aux agents chargés d'effectuer des prises de vues à bord d'un aéronef pour les levés photogrammétriques	100	—	4. Vliegtuelagen aan de ambtenaren belast met het nemen van foto's uit een vliegtuig voor de fotogrammetrische opnemingen.
5. Allocations pour privation de logement aux agents non logés dans un bâtiment de l'Etat .	—	—	5. Huisvestingstoelagen voor het personeel dat niet ondergebracht is in een Staatsgebouw.
6. Allocations pour prestations irrégulières	2 700	—	6. Toelagen voor onregelmatig werk
7. Allocations pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'administration	—	—	7. Toelagen voor regen-, peil- en tijwaarneming door ambtenaren van het Bestuur.
8. Allocation de promotion sociale	5	—	8. Toelagen voor sociale promotie
9. Remboursement à la SNCB des titres de transport du personnel de l'ex-Service de l'Electricité de l'Office central des fournitures transféré au Département	600	—	9. Terugbetaling aan de NMBS van de vervoerbewijzen van het personeel van de gewezen Dienst der Elektriciteit van het Centraal Bureau voor Benodigheden overgeheveld naar het Departement.
10. Allocations pour travaux insalubres, remplacement de concierge et absence d'accident	—	—	10. Toelagen voor ongezond werk, vervanging huisbewaarder en voor uitblijven ongevallen.
11. Allocation spéciale service d'hiver	—	—	11. Speciale toelage winterdienst
Totaux	12 000	—	Totalen.
Totaux général	12 000	—	Algemene totalen.

Art. 03.01. — *Remboursement au Fonds des Routes des traitements, indemnités et allocations des agents mis à la disposition d'autres administrations du Département que l'Administration des Routes.*

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais de fonctionnement de la Commission technique de la Meuse.*

Art. 03.01. — *Terugbetaling aan het Wegenfonds van de wedden, vergoedingen en toelagen van de ambtenaren, ter beschikking gesteld van andere besturen van het Departement dan het Bestuur der Wegen.*

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Werkingskosten van de « Commission technique de la Meuse ».*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen frank)	
Nature des dépenses	Administra- tion centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Aard der uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins	3 190	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren
2. Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat	3 014	—	2. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot Rijksdiensten behorende personen.
3. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris dommages Zaïre)	3 762	—	3. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip der schade Zaïre).
4. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales	13 934	—	4. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken.
5. Paiement à la RTT des prestations des téléphonistes mises par elle à la disposition du Département	—	—	5. Terugbetaling aan de RTT van de prestaties van telefonisten door haar ter beschikking van het Departement gesteld.
6. Jetons de présence Commission Ecologie	200	—	6. Presentiegeld Commissie Ecologie
Totaux	24 100	—	Totalen.
Total général	24 100	—	Algemene totalen.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux à l'exclusion des dépenses énergétiques et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau récapitulatif des dépenses de consommation.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau récapitulatif des indemnités.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, et cetera) (pour mémoire).*

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau des dépenses énergétiques.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het Departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.*

De verdeling van de basisallocatie is gegeven in de samenvattende tabel der verbruiksuitgaven.

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

De verdeling van de basisallocatie is gegeven in de samenvattende tabel der vergoedingen.

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichtingen van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enzovoort) (pro memorie).*

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de tabel der energieuitgaven.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op de gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	F	11 232 000
3. Majoration de 1,5 % sur le loyer des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	F	168 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	F	18 400 000
Total		29 800 000

Art. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

Un montant de 800 000 francs est destiné à la location de l'ordinateur de la Direction de la Comptabilité.

Art. 33.06. — Subvention à l'ASBL Service social du Ministère des Travaux publics afin de lui permettre d'exécuter sa mission.

Art. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Service de Topographie et de Photogrammétrie : acquisition de matériel spécial pour géodésie, photogrammétrie et imprimerie	F	—
2. Office central de Fournitures : achat de machines, de matériel spécial pour le laboratoire et les ateliers et de moyens de transport terrestres :	F	4 000 000
Informatisation OCF	F	20 000 000
3. Service de l'Economat : acquisition de mobilier et de matériel divers non standardisé	F	2 952 000
4. Services automobiles : acquisition de matériel et de moyens de transport terrestre	F	5 432 000
Total		32 384 000

Art. 12.28. — Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. Autres dépenses de même nature.

Art. 12.31. — Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande, relatifs à l'activité du Département.

Art. 33.05. — Subvention pour l'organisation d'expositions, de conférences et pour des travaux et concours.

Art. 33.01. — Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat :

- à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés;
- pour des dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou des bâtiments dont il est propriétaire.

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen	F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	F	11 232 000
3. Opslag van 1,5 % op de huur van onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	F	168 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	F	18 400 000
Totaal		29 800 000

Art. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

Een bedrag van 800 000 frank is bestemd voor de huur van de computer van de Directie Comptabiliteit.

Art. 33.06. — Subsidie aan de VZW Sociale Dienst van het Ministerie van Openbare Werken om haar in staat te stellen haar opdracht uit te voeren.

Art. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie : aankoop van speciaal materieel voor geodesie, fotogrammetrie en drukkerij	F	—
2. Centraal Bureau voor Benodigdheden : aankoop van machines, speciaal materieel voor het laboratorium en de werkhuizen en van vervoermiddelen te land :	F	4 000 000
Informatisatie CBB	F	20 000 000
3. Huishoudelijke Dienst : aankoop van meubilair en van allerhande niet-gestandaardiseerd materieel	F	2 952 000
4. Automobioldienst : aankoop van materieel en vervoermiddelen te land	F	5 432 000
Totaal		32 384 000

Art. 12.28. — Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichtingen van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.

Art. 12.31. — Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.

Art. 33.05. — Subsidie voor het houden van tentoonstellingen en conferenties, alsmede voor werkzaamheden en prijsvragen.

Art. 33.01. — Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :

- ten aanzien van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;
- voor de schade ontstaan tengevolge van de staat van het wegnnet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is.

D'importants procès ont été intentés au Département concernant les affaires pouvant donner lieu au paiement d'indemnités atteignant 100 millions de francs.

Un montant de 200 000 francs est destiné à couvrir les dégâts occasionnés aux œuvres d'art reçues en prêt par le département.

Art. 11.04. — *Allocations spéciales de productivité octroyées aux ingénieurs civils.*

(En milliers de francs)

Belangrijke rechtsgedingen werden tegen het Departement ingesteld betreffende zaken die aanleiding kunnen geven tot betaling van vergoedingen voor een bedrag van 100 miljoen frank.

Een bedrag van 200 000 frank is bestemd voor de uitbetaling van de schade aan de kunstwerken in leen bij het departement.

Art. 11.04. — *Bijzondere produktiviteitstoelagen toegekend aan burgerlijke ingenieurs.*

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	Administra- tion centrale	Services extérieurs	Aard der uitgaven
	— Hoofd- bestuur	— Buiten- diensten	
Allocations spéciales de productivité octroyées aux ingénieurs civils	11 300	—	Bijzondere produktiviteitstoelagen toegekend aan burgerlijke ingenieurs.
Total	11 300		Totaal

Art. 36.01. — *Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures effectués pour le compte de l'OTAN dans le cadre de son installation en Belgique.*

L'article 10 de la loi du 1^{er} février 1955 relative à la Convention sur le Statut de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, signée à Ottawa le 20 septembre 1951, prévoit l'exonération des droits et des taxes entrant dans le prix de vente des biens mobiliers ou immobiliers à l'OTAN.

Le Ministère des Travaux publics a été chargé de l'exécution des travaux de l'installation des services de l'OTAN et devra supporter, lors du règlement des dépenses de cet organisme, la charge desdites taxes.

Art. 63.15. — *Subventions accordées aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 1 802 074 000
Engagements 1987	134 967 000
Crédits ajustés 1988	90 000 000
Autorisations nouvelles 1989	—
Nouveau plafond d'engagement	F 2 027 041 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 1 724 669 000
Ordonnancements 1987	106 549 000
Crédits ajustés 1988	147 000 000
Autorisations nouvelles 1989	100 000 000
Nouveau plafond d'ordonnement	F 2 078 218 000

L'Etat a décidé d'intervenir à concurrence de 65 % dans les frais résultant de déplacements des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposés en vue de l'exécution de travaux publics lorsque lesdits frais tombent à charge des provinces, communes et associations de communes.

Art. 36.01. — *Terugbetaling van belastingen geïnd naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de NAVO uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België.*

Artikel 10 van de wet van 1 februari 1955 betreffende het Verdrag getekend in Ottawa op 20 september 1951 nopens de Rechtspositie van de Noordatlantische Verdragsorganisatie bepaalt dat vrijstelling wordt verleend aan accijnzen en belastingen op de verkoopprijs van roerende en onroerende goederen aan de NAVO.

Het Ministerie van Openbare Werken, belast met de uitvoering van de vestigingswerken van de NAVO-diensten, moet bij de afrekening der uitgaven met die organisatie de last van de kwestieuze taksen dragen.

Art. 63.15. — *Toelagen aan de provincies, gemeenten en verenigingen van gemeenten voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 1 802 074 000
Vastleggingen 1987	134 967 000
Aangepaste kredieten 1988	90 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	—
Nieuw vastleggingsplafond	F 2 027 041 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 1 724 669 000
Ordonnanceringen 1987	106 549 000
Aangepaste kredieten 1988	147 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	100 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F 2 078 218 000

Het Rijk heeft besloten tot een beloop van 65 % tegemoet te komen in de kosten van openbare werken voor bevolen verplaatsingen van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen, voor zover die kosten door de provincies, de gemeenten en de verenigingen van gemeenten moeten worden gedragen.

40/1 — ETUDES ET DOCUMENTATION

40/1 STUDIE EN DOCUMENTATIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>In miljoenen frank</i>)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
10. Etudes et documentation. — Studie en documentatie :												
Etude matériaux construction. — <i>Studie van bouwmaterialen</i>	1	40	12.23	10	94	—	—	1,4	—	—	—	—
Location avion photogram. — <i>Huur vliegtuigen fotogram.</i>	1	40	12.24	10	97	—	—	2,7	2,9	—	—	—
Affiliations organismes belges. — <i>Toetreding Belgische organismen</i> ..	1	40	33.02	10	26	—	0,2	0,3	0,2	—	—	—
Association belge étude maté- riaux. — <i>Belgische vereniging studie materieel</i>	1	40	33.04	10	32	—	0,1	0,2	0,2	—	—	—
BELCOTEC a.s.b.l. — <i>BELCOTEC v.z.w.</i>	1	40	33.07	10	41	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Affiliation organismes interna- tionaux. — <i>Toetreding internation- ale organismen</i>	1	40	34.02	10	35	—	0,3	0,6	0,3	—	—	—
Symposium 1990 - AIPC. — <i>Sympo- sium 1990 - AIPC</i>	1	40	33.10	10	50	—	0,3	—	—	—	—	—
11. Subside IGN. — Subsidie NGI :												
Fonctionnement IGN. — <i>Werking NGI</i>	1	40	41.66	11	97	P	60,0	63,4 (3,8)	63,4	—	—	—
12. OCF. — CBB :												
Informatisation gestion. — Infor- matisering beheer	2	40	74.16	12	35	I	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal							61,0	68,7 (3,8)	67,1	—	—	—

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

— réaliser les études nécessaires aux besoins des différentes Administrations et Services du département, soit par des moyens propres, soit en accordant des subventions à divers organismes belges ou étrangers, soit encore en organisant des journées d'études ou des congrès.

— mettre à la disposition des agents du département la documentation nécessaire (livres - banque de données) à la réalisation de leur mission.

b) Justification des allocations de base

Art. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, et cetera (pour mémoire)*

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

— uitvoering van de nodige studies ten behoeve van de verschillende Besturen en Diensten van het departement, hetzij met eigen financiële middelen, hetzij door toekenning van subsidies aan verschillende Belgische of buitenlandse instellingen, hetzij door de organisatie van studiedagen of congressen.

— het beschikbaar stellen van de nodige documentatie (boekengegevensbank) voor de personeelsleden van het departement voor de uitvoering van hun taak.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 12.23. — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enzovoort (pro memoria).*

Art. 12.24. — *Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions (service de topographie et de photogrammétrie).*

Art. 33.02. — *Affiliation à des organismes belges.*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Association belge pour l'étude, l'essai et l'emploi de matériaux	24
2. Centre belge d'étude et de documentation des eaux	24
3. Société belge de photogrammétrie	3
4. Société belge de l'éclairage	40
5. Centre belge d'étude de la corrosion (Cebelcor)	13
6. Cotisations dues à divers organismes par des fonctionnaires du Département et droits d'inscription à des congrès	35
7. Association permanente des congrès belge de la route	10
8. Secrétariat permanent de coordination entre la Société internationale de mécanique des roches, des sols et des travaux de fondation, l'Association internationale de l'ingénieur-géologue et la Commission internationale des grands barrages	50
Total	199

Art. 33.04. — *Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'étude, l'essai et l'emploi des matériaux.*

Art. 33.07. — *Subvention destinée à couvrir une partie des frais de l'a.s.b.l. Belcotec.*

Le Ministère des Travaux publics est membre de ladite a.s.b.l. qui a pour raison sociale la promotion de la participation des connaissances scientifiques belges aux problèmes dans le domaine du génie civil qui se posent à l'étranger.

Le crédit représente une participation aux frais de gestion de l'a.s.b.l. en cause.

Art. 34.02. — *Affiliation à des organismes internationaux.*

Ce crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Association permanente internationale des congrès de navigation	70
2. Association permanente internationale des congrès de la route	100
3. Commission internationale des grands barrages	35
4. Association internationale de recherches pour travaux hydrauliques	11
5. Affiliation à divers organismes par des fonctionnaires du Département	34
6. Conférence des régions de l'Europe du Nord-Ouest	—
7. « International Federation for Housing and Planning »	—
8. Association internationale des ponts et charpentes	39
9. « International Hydrographic Organisation »	—
Total	289

Art. 12.24. — *Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en leveren van benzine voor die vliegtuigen (dienst voor topografie en fotogrammetrie).*

Art. 33.02. — *Toetreding tot Belgische organismen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizendtal- len frank
1. Belgische Vereniging voor de studie, de beproeving en het gebruik van materialen	24
2. Belgisch Centrum voor studie en documentatie inzake watervoorraden	24
3. Belgische Vereniging voor fotogrammetrie	3
4. Belgische Vereniging voor Verlichtingskunde ..	40
5. Belgisch Centrum voor de studie van de invreting (Cebelcor)	13
6. Bijdragen door ambtenaren van het Departement verschuldigd aan verschillende instellingen en inschrijvingsgelden voor congressen	35
7. Vaste Vereniging der Belgische wegencongressen	10
8. Permanent coördinatiesecretariaat voor de Internationale Maatschappij voor rotsmechanica, grondmechanica en funderingswerken, de Internationale Vereniging voor ingenieursaardkunde en de Internationale Commissie der grote stuwdammen	50
Totaal	199

Art. 33.04. — *Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische Vereniging tot de studie, de beproeving en het gebruik der materialen.*

Art. 33.07. — *Subsidie bestemd tot dekking van een deel van de kosten van de v.z.w. Belcotec.*

Het Ministerie van Openbare Werken is lid van de genoemde v.z.w. die tot doel heeft de deelneming van de Belgische wetenschappelijke kennis aan de problemen inzake burgerlijke bouwkunde in het buitenland te bevorderen.

Het krediet vertegenwoordigt een participatie in de beheerskosten van de v.z.w.

Art. 34.02. — *Toetreding tot internationale organismen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizendtal- len frank
1. Internationale Permanente Vereniging voor scheepvaartcongressen	70
2. Internationale Permanente Vereniging voor wegencongressen	100
3. Internationale Commissie voor de grote stuwdammen	35
4. Internationale Vereniging voor de studie inzake waterbouwwerken	11
5. Toetreding van ambtenaren van het Departement tot verschillende instellingen	34
6. Conferentie van de streken Noord-West-Europa	—
7. « International Federation for Housing and Planning »	—
8. Internationale Vereniging voor bruggen- en geraamtebouw	39
9. « International Hydrographic Organisation »	—
Totaal	289

Art. 33.10. — *Participation au Symposium 1990 de l'AIPC.*

Une participation totale de 600 000 francs est prévue répartie en deux tranches de 300 000 francs, l'une en 1989, l'autre en 1990.

Art. 41.66. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national. La dépense sera limitée à 600 000 000 de francs présentant la part du département dans les dépenses de l'Institut.

Art. 74.16. — *Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1987. Gestion automatisée de l'OCF.*

Engagements

Engagements 1987	—
Crédits ajustés 1988	—
Autorisations nouvelles 1989	—

Nouveau plafond d'engagement F —

Ordonnancements

Crédits ajustés 1989	—
Autorisations nouvelles 1989	—

Nouveau plafond d'ordonnement F —

40/2 — PLAN VERT

MOYENS EN PERSONNEL

Inclus dans le programme 40/0

Art. 33.10. — *Deelneming aan het Symposium 1990 van AIPC.*

Een totaal bedrag van 600 000 frank is voorzien verdeeld in twee schijven van 300 000 frank, de eerste in 1989 en een tweede in 1990.

Art. 41.66. — *Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut. De uitgave zal tot 60 000 000 frank beperkt worden, dit is het gedeelte van het Departement in de uitgaven van het Instituut.

Art. 74.16. — *Aanvullend programma bureautica-software voor 1987. Geautomatiseerd beheer CBB.*

Vastleggingen

Vastlegging 1987	—
Aangepaste kredieten 1988	—
Nieuwe machtigingen 1989	—

Nieuw vastleggingsplafond F —

Ordonnancerings

Aangepaste kredieten 1988	—
Nieuwe machtigingen 1989	—

Nieuw ordonnanceringsplafond F —

40/2 — GROENPLAN

BEZETTING IN PERSONEEL

Inbegrepen in het programma 40/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
20. Entretien. — Onderhoud : Entretien ordinaire — parcs. — Gewoon onderhoud — parken	1	40	14.02	20	59	—	2,6	59,9 (0,3)	42,3	—	—	—
21. Nouvelles réalisations. — Nieuwe verwezenlijkingen : Aménagement de parcs publics. — Aanleg van openbare parken	1	40	14.05	21	69	—	—	30,0	8,8	—	35,0	32,6
22. Investissements sur biens privés. — Investerings op pri- vate eigendommen : Espaces verts sur biens privés. — Groene ruimte private eigendommen	2	40	51.02	22	87	I	—	5,0	—	—	7,0	—
23. Achat matériel. — Aankoop van materieel : Equipement. — Uitrusting	2	40	74.01	23	01	I	0,1	3,9 (0,1)	1,6 (0,1)	—	—	—
Total. — Totaal.							2,7	98,8 (0,4)	52,7 (0,3)	—	42,0	32,6

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

Le Plan Vert établit des avant-projets de plantations à la demande des différentes administrations du département, il donne son avis sur les avant-projets de tout genre mettant en cause des plantations établies par ces administrations et leur propose toute mesure de préservation des plantations existantes sur les domaines qu'elles gèrent.

Il conseille en outre les administrations subordonnées dans l'élaboration de leurs projets de plantation et coordonne les programmes de plantation de l'Etat et des pouvoirs subordonnés. Il gère enfin plus de 300 ha de parcs, jardins et pépinières.

b) Justification des allocations de base

Art. 14.02. — *Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc., par le service du Plan Vert. Frais de toute nature relatifs à l'entretien des plantations, parcs et squares, y compris l'équipement du personnel et la réalisation de plantations à des fins expérimentales.*

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Entretien des plantations de parcs, squares, avenues, jardins et pépinières de l'Etat; essais :	F	2 600 000
2. Elagage d'arbres de parcs, squares et avenues :	F	—
3. Petites entreprises de moins de 50 000 francs :	F	—
4. Fournitures diverses : fumier, amendements, engrais, plantes, matériaux, etc.	F	—
5. Eau, gaz, électricité, téléphone, combustibles, livrés ou non à l'intervention de l'OCF, etc. .	F	—
6. Dépenses sur avances de fonds :	F	—
7. Réparation et entretien du matériel :	F	—
8. Carburants, lubrifiants :	F	—
9. Outillage divers :	F	—

Art. 14.05. — *Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du « Plan Vert » (y compris les plantations à des fins expérimentales en vue de leur réalisation).*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs.	F	270 901 000
Engagements 1987	F	32 623 000
Crédits ajustés 1988	F	35 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Nouveau plafond d'engagement	F	338 524 000
------------------------------------	---	-------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	234 082 000
Ordonnancements 1987	F	8 780 000
Crédits ajustés 1988	F	30 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Nouveau plafond d'ordonnement	F	272 862 000
-------------------------------------	---	-------------

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

Het Groen Plan maakt voorontwerpen op van beplantingswerken voor de verschillende besturen van het departement, geeft advies over diverse voorontwerpen van de besturen waarbij beplantingen betrokken zijn en doet voorstellen voor het behoud van de bestaande beplantingen op de door die besturen beheerde domeinen.

De Dienst geeft raad aan de ondergeschikte besturen bij de uitwerking van hun beplantingsontwerpen en coördineert de beplantingsprogramma's van de Staat en de ondergeschikte besturen. Tevens worden 300 ha parken, tuinen en boomkwekerijen door deze dienst beheerd.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 14.02. — *Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, enz ... door de dienst van het Groenplan. Allerhande kosten betreffende het onderhoud der beplantingen, parken en squares, met inbegrip van de uitrusting van het personeel en de verwezenlijking van proefaanplantingen.*

Het gevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Onderhoud van de beplantingen van parken, squares, lanen, tuinen en boomkwekerijen van de Staat; proeven :	F	2 600 000
2. Snoeien van bomen van parken, squares en lanen :	F	—
3. Kleine aannemingen van minder dan 50 000 frank :	F	—
4. Allerlei leveringen : stalmest, grondverbeteringsmiddelen, meststoffen, planten, materialen, enz.	F	—
5. Water, gas, elektriciteit, telefoon, brandstoffen, al dan niet geleverd door bemiddeling van het CBB, enz :	F	—
6. Uitgaven op geldvoorschotten :	F	—
7. Herstellen en onderhouden van materieel ...	F	—
8. Brandstoffen, smeermiddelen :	F	—
9. Diverse gereedschappen :	F	—

Art. 14.05. — *Aanleg en verbetering van openbare parken en plantsoenen op het Rijksdomein in het raam van het « Groenplan » (met inbegrip van daartoe strekkende proefaanplantingen).*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige.	F	270 901 000
Vastleggingen 1987	F	32 623 000
Aangepaste kredieten 1988	F	35 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Nieuw vastleggingsplafond	F	338 524 000
---------------------------------	---	-------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	234 082 000
Ordonnanceringen 1987	F	8 780 000
Aangepaste kredieten 1988	F	30 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Nieuw ordonnanceringsplafond	F	272 862 000
------------------------------------	---	-------------

Art. 51.02. — Travaux de plantation, plantations d'essai et aménagement d'espaces verts sur les biens privés prévus aux 6° et 7° de l'article 2 de l'arrêté royal du 28 octobre 1960.

Il s'agit de l'exécution de travaux sur les biens privés prévus aux 6° et 7° de l'article 2 de l'arrêté royal du 28 octobre 1960 (Plan Vert).

Engagements :

Engagements 1987	F	—
Crédits ajustés 1988	F	7 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—
Nouveau plafond d'engagement	F	7 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1987	F	—
Crédits ajustés 1988	F	5 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—
Nouveau plafond d'ordonnement	F	5 000 000

Art. 74.01. — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

Achat de moyens de transports terrestres et matériels divers : 100 000 francs.

40/3 — PROGRAMMATION — INFORMATION
— STATISTIQUE

MOYENS EN PERSONNEL

Inclus dans le programme 40/0.

Art. 51.02. — Beplantingswerken, proefaanplantingen en aanleg van groene ruimten op private eigendommen als bedoeld in 6° en 7° van het artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960.

Het betreft de uitvoering van werken op particuliere eigendommen als bedoeld in de punten 6° en 7°, van artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 oktober 1960 (Groenplan).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1987	F	—
Aangepaste kredieten 1988	F	7 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—
Nieuw vastleggingsplafond	F	7 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1987	F	—
Aangepaste kredieten 1988	F	5 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	5 000 000

Art. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

Aankoop van vervoermiddelen te land en van diverse materielen : 100 000 frank.

40/3 — PROGRAMMATIE — INFORMATIE — STATISTIEK

BEZETTING IN PERSONEEL

Inbegrepen in het programma 40/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
30. Entretien. — Onderhoud : Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	30	51	—	20,7	50,9	17,4	—	—	—
31. Projet DELTA. — Project DELTA : Syst. bureautique gestion chantiers. — <i>Bureautica beheer der werken</i>	2	40	74.10	31	36	I	44,9	65,8	45,0	—	—	—
32. Projet SIGMA. — Project SIGMA : Bureautique-logiciel, projet Sigma. — <i>Bureautica-soft, Sigmaproject</i>	2	40	74.11	32	40	I	94,4	185,0	—	—	—	—
33. Achat de matériels. — Aankoop van materieel : Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	40	74.01	33	11	I	16,7	50,0	18,0	—	—	—
34. Location matériel mécanographique. — Huur van mechanografisch materieel : Informatique. — <i>Informatica</i>	1	40	12.04	34	61	—	14,0	38,5	34,2	—	—	—
35. Bureautique-logiciel. — Bureautica-software : Intégration développ. software. — <i>Integratie software ontwikkeling</i>	2	40	74.12	35	46	I	12,7	9,0	29,3	—	—	—
Projet AGARD. — <i>AGARD-project</i>	2	40	74.14	35	52	I	66,0	91,2	31,2	—	16,8	1,0
Total. — <i>Totaal</i> .							269,4	490,4	175,1	—	16,8	1,0

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

a) Etablissement et mise à jour du plan informatique pour le département, coordination de l'informatisation et relations avec les autres départements, entre autres la Fonction publique.

b) Acquisition par propre développement, achat ou location du software pour la gestion des banques de données en rapport avec les compétences du département et traitement de ces informations à l'usage des administrations.

c) Assistance en matière d'acquisition et de formation lors de l'introduction de l'informatique dans les procédures administratives.

d) Acquisition et installation de processeurs, pour les problèmes d'ordre administratif et de calcul, d'appareils périphériques et de terminaux, à l'exclusion de l'appareillage de transmission.

b) Justification des allocations de base

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux à l'exclusion des dépenses énergétiques et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

Pour la répartition de l'allocation de base, voir tableau récapitulatif des dépenses de consommation.

Art. 74.10. — *Programme supplémentaire bureautique relatif au système intégré de gestions des chantiers.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F	119 000 000
Engagements 1987	—	—
Crédits ajustés 1988	—	—
Autorisations nouvelles 1989	—	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	8 204 000
Ordonnancements 1987	—	45 035 000
Crédits ajustés 1988	—	65 800 000
Autorisations nouvelles 1989	—	44 900 000

Art. 74.11. — *Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1984. — Projet Sigma.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F	193 970 000
Engagements 1987	—	—
Crédits ajustés 1988	—	—
Autorisations nouvelles 1989	—	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1987	—	—
Crédits ajustés 1988	—	185 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	94 400 000

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

a) Het opstellen en bijhouden van het informatieplan voor het departement, coördinatie van de informatisering en van de samenwerking met de andere departementen, onder meer het Openbaar Ambt.

b) Verwerving door eigen ontwikkeling, aankoop of huur van software met het oog op het beheer van gegevensbanken in verband met de bevoegdheden van het departement en verwerking van deze gegevens ten behoeve van de besturen.

c) Hulpverlening op het vlak van de aanschaffing en de opleiding bij de invoering van de informatica in de administratieve procedures.

d) Aanschaffing en installatie van processoren, voor de verwerking van administratieve en rekenkundige problemen van randapparatuur en terminals, met uitzondering van de transmissieapparatuur.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.*

Voor de verdeling van de basisallocatie, zie samenvattende tabel der verbruiksuitgaven.

Art. 74.10. — *Bijkomend programma voor bureautica in verband met een geïntegreerd systeem voor het beheer der werken.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F	119 000 000
Vastlegging 1987	—	—
Aangepaste kredieten 1988	—	—
Nieuwe machtigingen 1989	—	—

Ordonnanceringen :

Ordonnancering 1986 en vorige	F	8 204 000
Ordonnancering 1987	—	45 035 000
Aangepaste kredieten 1988	—	65 800 000
Nieuwe machtigingen 1989	—	44 900 000

Art. 74.11. — *Aanvullend programma bureautica-software voor 1984. — Sigmaproject.*

Vastleggingen :

Vastlegging 1986 en vorige	F	193 970 000
Vastlegging 1987	—	—
Aangepaste kredieten 1988	—	—
Nieuwe machtigingen 1989	—	—

Ordonnanceringen :

Ordonnancering 1987	—	—
Aangepaste kredieten 1988	—	185 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	94 400 000

Art. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

Acquisition de matériel informatique complémentaire	F	16 700 000
---	---	------------

Art. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Un montant de 14 000 000 de francs est destiné à la location d'installations mécanographiques.

Art. 74.12. — *Programme complémentaire bureautique. — Logiciel pour 1984. — Intégration des développements software (pour mémoire).*

<i>Engagements :</i>		
Engagement 1986	F	46 400 000
Engagement 1987		—
Crédits ajustés 1988		—
Autorisations nouvelles 1989		—

<i>Ordonnancements :</i>		
Ordonnancement 1987		29 290 000
Crédits ajustés 1988		9 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	12 700 000

Art. 74.14. — *Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1985. — Automatisation de l'Administration des Routes. — Projet AGARD.*

<i>Engagements :</i>		
Engagement 1986	F	122 630 000
Engagement 1987		1 000 000
Crédits ajustés 1988		16 800 000
Autorisations nouvelles 1989		—

<i>Ordonnancements :</i>		
Ordonnancement 1986	F	1 261 000
Ordonnancement 1987		31 201 000
Crédits ajustés 1988		91 200 000
Autorisations nouvelles 1989		66 000 000

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Aankoop van bijkomend materieel voor informatica	F	16 700 000
--	---	------------

Art. 12.04. — *Huur van mecanografische installaties.*

Een bedrag van 14 000 000 frank is bestemd voor de huur van mecanografische installaties.

Art. 74.12. — *Aanvullend programma bureautica-software voor 1984. — Integratie van software-ontwikkelingen (pro memorie).*

<i>Vastleggingen :</i>		
Vastlegging 1986	F	46 400 000
Vastlegging 1987		—
Aangepaste kredieten 1988		—
Nieuwe machtigingen 1989		—

<i>Ordonnanceringen :</i>		
Ordonnancering 1987		29 290 000
Aangepaste kredieten 1988		9 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	12 700 000

Art. 74.14. — *Aanvullend programma bureautica-software voor 1985. — Automatisering van het Bestuur der Wegen. Project AGARD.*

<i>Vastleggingen :</i>		
Vastlegging 1986	F	122 630 000
Vastlegging 1987		1 000 000
Aangepaste kredieten 1988		16 800 000
Nieuwe machtigingen 1989		—

<i>Ordonnanceringen :</i>		
Ordonnancering 1986	F	1 261 000
Ordonnancering 1987		31 201 000
Aangepaste kredieten 1988		91 200 000
Nieuwe machtigingen 1989		66 000 000

51. Administration des Voies hydrauliques et Bureau des Ponts

MISSIONS

a) Administration des Voies hydrauliques :

Dans le domaine de l'infrastructure maritime et fluviale, cette administration assure la bonne réalisation des nouveaux investissements décidés ainsi que l'entretien et la gestion des installations existantes. Dans ce but, l'organisme est constitué d'une administration centrale chargée des études, de projets, de la supervision et du contrôle des services d'exécution, de l'exploitation des voies navigables et des services extérieurs chargés de l'exécution des tâches.

b) Bureau des Ponts :

Administration chargée des études techniques et architecturales et des réceptions relatives aux ponts, viaducs et tunnels ainsi que de la gestion et de la surveillance des ouvrages existants.

51. Bestuur der Waterwegen en Bruggenbureau

OPDRACHTEN

a) Bestuur der Waterwegen :

Op het gebied van de zee- en rivierinfrastructuur staat dit Bestuur in voor de goede uitvoering van de geplande nieuwe investeringen alsmede voor het onderhoud en het beheer van de bestaande installaties. Daartoe bestaat het uit een Hoofdbestuur belast met de studies, de ontwerpen, het toezicht en de controle van de uitvoeringsdiensten, met de exploitatie van de waterwegen en uit buitendiensten belast met de uitvoering van de taken.

b) Bruggenbureau :

Bestuur belast met de technische en architecturale studies en opleveringen van bruggen, viaducten en tunnels alsmede met het beheer van en het toezicht op de bestaande kunstwerken.

51/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1989	1988	1987
Organique : — Administration centrale. ...	27	125	138
— Service extérieur	—	1 896	1 943
Non organique : — Adm. centrale	—	15	6
— Service extérieur	—	109	96
Total	27	2 145	2 183

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Bezetting in personeel
Organiek : — Centraal bestuur.
— Buitendienst.
Niet organiek : — Centraal bestuur.
— Buitendienst.
Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel : Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldiging Rijkspersoneel	1	51	11.03	01	22	—	20,0	1 575,3	1 551,4	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten : Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	51	12.02	02	29	—	3,8	3,3 (0,4)	2,2 (0,1)	—	—	—
03. Installations. — Installaties : Energie. — Energie	1	51	12.03	03	33	—	—	0,3 (0,1)	0,5	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting : Achat de petit matériel. — Aankoop klein materieel	2	51	74.01	06	87	I	1,2	27,5 (2,0)	27,1 (3,1)	—	—	—
07. Relation publique. — Public re- lation : VIII ^{ème} Congrès portuaire interna- tional. — VIII ^{ste} internationale Ha- vencongres	1	51	12.25	07	06	—	—	0,8	—	—	—	—
Total. — Totaal.							25,0	1 607,2 (2,5)	1 581,2 (3,2)	—	—	—

COMMENTAIRE

Justification des allocations de base

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

La décomposition de l'allocation de base est reprise au tableau détaillé des dépenses de personnel.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux à l'exclusion des dépenses énergétiques et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau récapitulatif des dépenses de consommation.

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée au tableau des dépenses énergétiques.

Art. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

Ce crédit se décompose comme suit :

1) Administration des Voies hydrauliques : instruments de mesure, embarcations, engins divers, matériel et outillage, matériel de plongée, fournitures, aiguilles et autres articles pour barrages et réservoirs, moyens de transport terrestre	F	—
2) Bureau des Ponts : acquisition d'appareils de contrôle et de mesure, équipement des laboratoires	F	200 000
3) Service d'exploitation des Voies navigables : acquisition de matériel et de moyens de transport terrestre	F	1 000 000

Art. 12.25. — *Intervention de l'Etat dans les frais relatifs au VIII^{ème} Congrès portuaire international, organisé par la « Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging » (pour mémoire).*

COMMENTAAR

Verantwoording van de basisallocaties

Art. 11.03. — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven.

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het Departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.*

De verdeling van de basisallocatie is gegeven in de samenvattende tabel der verbruiksuitgaven.

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

De verdeling van de basisallocatie is gegeven in de tabel der energieuitgaven.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

1) Bestuur der Waterwegen : meetinstrumenten, vaartuigen, allerhande werktuigen, materieel en benodigdheden, duikmaterieel, leveringen, naalden en andere benodigdheden voor stuwen en stuwdammen, vervoermiddelen te land	F	—
2) Bruggenbureau : aankoop van controle- en meetapparaten, uitrusting van laboratoria	F	200 000
3) Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen : aankoop van materieel en vervoermiddelen te land	F	1 000 000

Art. 12.25. — *Bijdrage van de Staat in de kosten betreffende het VIII^{ste} internationale Havencongres georganiseerd door de Koninklijke Vlaamse Ingenieursvereniging (pro memorie).*

51/1 — COURS D'EAU, Y COMPRIS
RENFORCEMENT DES DIGUES

MOYENS EN PERSONNEL

Inclus dans le programme 51/0

51/1 — WATERLOPEN, MET INBEGRIIP
VERSTERKING VAN DE DIJKEN

BEZETTING IN PERSONEEL

Inbegrepen in het programma 51/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
10. Cours d'eau. — Waterlopen : Cours d'eau. — <i>Waterlopen</i>	2	51	73.03	10	88	I	2 500,0	5 392,0	3 398,5	—	3 345,0	4 217,0
11. Digue-maîtrise eau. — Dijk-wa- terbeheersing : Renforcement des digues. — <i>Ver- sterking van de dijken</i>	2	51	01.07	11	35	I	600,0	815,0	783,2	—	640,0	735,0
12. Progr. infra. prioritaire. — Pro- gramma priorit. Infra. : Program. infrastr. prioritaire. — <i>Prioritair infrastruct. program.</i>	2	51	01.08	12	39	I	160,0	176,7	237,6	—	115,7	180,0
15. Canal Gand-Terneuzen. — Ka- naal Gent-Terneuzen : Gand-Terneuzen/Escaut-Rhin. — <i>Gent-Terneuzen / Schelde-Rijn</i>	2	51	53.01	15	04	I	34,0	332,0	196,4	—	275,0	246,5
16. Canal Bruxelles-Rupel. — Ka- naal Brussel-Rupel : Intérêts emprunts port Bruxelles. — <i>Renten leningen zeehaven Brussel ..</i> Subvention pour investissements. — <i>Investeringsubsidie</i>	1	51	21.02	16	27	P	701,0	731,0	988,7	—	—	—
Apurement des créances. — <i>Aanzui- vering van vorderingen</i>	2	51	51.05	16	96	I	300,0	314,0	—	—	754,0	—
Amort. emprunts port Bruxelles. — <i>Afl. leningen zeehaven Brussel</i>	2	51	51.07	16	05	I	—	277,0	—	—	—	—
SA du Canal de Bruxelles. — <i>NV Zeekanaal Brussel</i>	2	51	51.08	16	08	P	335,0	704,0	1 252,7	—	—	—
17. « Dienst Scheepvaart ». — Dienst Scheepvaart : « Dienst voor de Scheepvaart ». — <i>Dienst voor de Scheepvaart</i>	2	51	81.04	16	72	P	—	46,5	—	—	—	—
Avance récupérable. — <i>Terugvor- derbaar voorschot</i>	1	51	32.04	17	36	P	—	222,0	206,8	—	—	—
Travaux canal Albert. — <i>Werken Al- bertkanaal</i>	1	51	81.05	17	48	P	—	35,0	—	—	—	—
18. Office de la Navigation. — « Of- fice de la Navigation » : Office de la Navigation. — « <i>Office de la Navigation</i> »	2	51	73.22	17	55	I	260,0	404,0	940,7	—	—	1 714,0
Travaux canal Albert. — <i>Werken Al- bertkanaal</i>	1	51	32.06	18	43	P	—	308,5 (55,4)	288,5 (139,7)	—	—	—
19. Dommages de guerre. — Oor- logsschade : Dommages de guerre à côte, ports. — <i>Oorlogsschade aan kust, havens</i>	2	51	73.23	18	59	I	50,0	274,0	572,8	—	—	925,3
	2	51	73.06	19	09	I	18,0	31,0	11,1	—	10,0	45,0
Total. — <i>Totaal.</i>							4 958,0	10 062,7 (55,4)	8 877,0 (139,7)	—	5 239,7	8 062,8

COMMENTAIRE

a) Objet du programme et contenu physique

En matière de cours d'eau et de renforcement des digues, réaliser les travaux décidés dans le cadre de la modernisation et de l'augmentation du gabarit des voies navigables et dans celui de la maîtrise de l'eau. En outre, il s'agit d'assurer la gestion et l'exploitation des voies navigables ainsi que des installations de maîtrise de l'eau.

COMMENTAAR

a) Doel en inhoud van het programma

Op het vlak van de waterwegen en de versterking van de dijken, de uitvoering van de geplande werken in het kader van de modernisering en de verruiming van de bevaarbare waterwegen alsmede van de waterbeheersing. Bovendien moet er worden ingestaan voor het beheer en de exploitatie van de bevaarbare waterwegen en van de installaties voor waterbeheersing.

Le programme de modernisation du réseau navigable belge a été lancé il y a plusieurs années déjà.

L'objectif est de permettre la navigation d'unités de 1 350 T sur les principales voies navigables et d'adapter l'axe Anvers-Liège-Namur et l'axe Anvers-Bruxelles pour permettre la navigation de bateaux de 9 000 T.

En ce qui concerne l'activité « Renforcement des digues », les moyens disponibles seront surtout utilisés pour la remise en état de l'infrastructure existante.

La lutte contre les inondations sera continuée par la poursuite du projet « Sigma » : protection des rives de l'Escaut et du Rupel contre les effets des tempêtes en mer du Nord.

La liaison Escaut-Rhin se poursuit en particulier par des travaux d'amélioration de l'Escaut occidental.

b) Justification des allocations de base

Art. 73.03 — Cours d'eau (voir aussi l'article 14 du texte de la loi).

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F	80 311 873 000
Engagements 1987	F	4 216 997 000
Crédits ajustés 1988	F	3 445 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	71 829 537 000
Ordonnancements 1987	F	3 398 453 000
Crédits ajustés 1988	F	5 392 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	2 500 000 000

Art. 01.07. — Renforcement de digues et travaux de maîtrise de l'eau. — Protection du bassin de l'Escaut contre les grandes marées en mer du Nord.

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	9 493 950 000
Engagements 1987	F	735 000 000
Crédits ajustés 1988	F	640 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	8 489 847 000
Ordonnancements 1987	F	783 166 000
Crédits ajustés 1988	F	815 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	600 000 000

Sedert verscheidene decennia wordt gewerkt aan de modernisering van het Belgisch vaarwegnet.

Het objectief is het bevaarbaar maken van het hoofdvaarwegennet voor schepen van 1 350 T en het aanpassen van de as Antwerpen-Luik-Namen en Antwerpen-Brussel voor scheepvaart tot 9 000 T.

Daarnaast wordt eveneens de nodige aandacht besteed aan het vernieuwen van de bestaande infrastructuur voor de waterbeheersing.

In de strijd tegen de overstromingen wordt voornamelijk het accent gelegd op de realisatie van het Sigmaplan, teneinde het Zeescheldebekken te beschermen tegen de nadelige effecten van de stormvloed op de Noordzee.

De Schelde-Rijn verbinding wordt voortgezet met aanpassingswerken op de Westerschelde.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 73.03 — Waterlopen (zie ook het artikel 14 in de wettekst).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F	80 311 873 000
Vastleggingen 1987	F	4 216 997 000
Aangepaste kredieten 1988	F	3 445 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	71 829 537 000
Ordonnanceringen 1987	F	3 398 453 000
Aangepaste kredieten 1988	F	5 392 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	2 500 000 000

Art. 01.07. — Versterking van dijken en waterbeheersingswerken. — Beveiliging van het Scheldebekken tegen stormvloed op de Noordzee.

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	9 493 950 000
Vastleggingen 1987	F	735 000 000
Aangepaste kredieten 1988	F	640 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	8 489 847 000
Ordonnanceringen 1987	F	783 166 000
Aangepaste kredieten 1988	F	815 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	600 000 000

Art. 01.08. — Travaux de la rubrique « Divers » du programme d'infrastructure prioritaire.

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	1 665 364 000
Engagements 1987	F	180 000 000
Crédits ajustés 1988	F	115 700 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	1 268 111 000
Ordonnancements 1987	F	237 615 000
Crédits ajustés 1988	F	176 700 000
Autorisations nouvelles 1989	F	160 000 000

Art. 53.01. — Canal Gand-Terneuzen, y compris les dépenses relatives aux adaptations de l'écluse de Terneuzen et de son accès. — Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin.

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	12 644 227 000
Engagements 1987	F	246 533 000
Crédits ajustés 1988	F	275 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	12 579 955 000
Ordonnancements 1987	F	196 359 000
Crédits ajustés 1988	F	332 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	34 000 000

Art. 21.02. — Intérêt des emprunts contractés par la SA du Canal et des installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.

Cette société anonyme a été créée en vertu de l'article 9 de la loi du 11 septembre 1895 et classée dans la catégorie B des organismes énumérés dans la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

En vue du financement des travaux de modernisation du canal maritime de Bruxelles et des installations portuaires y afférentes, la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a souscrit des emprunts à court terme auprès du Crédit communal de Belgique.

L'Etat se doit de verser les dotations nécessaires à la SA du Canal et des Installations maritimes en vue d'assurer le service financier desdits emprunts garantis par l'Etat.

Le crédit proposé représente la partie d'intérêts relative aux emprunts dont question ci-dessus, payable en 1989.

Art. 51.05. — Subvention pour investissements accordé à la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour les travaux de modernisation et d'entretien extraordinaire du canal maritime et des installations portuaires.

Art. 01.08. — Werken van de rubriek « Diversen » van het prioritaire infrastructuurprogramma.

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	1 665 364 000
Vastleggingen 1987	F	180 000 000
Aangepaste kredieten 1988	F	115 700 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnancerings

Ordonnancerings 1986 en vorige	F	1 268 111 000
Ordonnancerings 1987	F	237 615 000
Aangepaste kredieten 1988	F	176 700 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	160 000 000

Art. 53.01. — Kanaal Gent-Terneuzen met inbegrip van de uitgaven betreffende de aanpassing van de sluis van Terneuzen en haar toegangswegen. — Zeeschelde. — Schelde-Rijnverbinding.

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	12 644 227 000
Vastleggingen 1987	F	246 533 000
Aangepaste kredieten 1988	F	275 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnancerings

Ordonnancerings 1986 en vorige	F	12 579 955 000
Ordonnancerings 1987	F	196 359 000
Aangepaste kredieten 1988	F	332 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	34 000 000

Art. 21.02. — Rente van de door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.

Deze vennootschap werd opgericht krachtens artikel 9 van de wet van 11 september 1895 en behoort tot categorie B van de instellingen opgesomd in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Ten behoeve van de financiering van de werken tot modernisering van het Zeekanaal naar Brussel en van de bijkomende haveninstallaties heeft de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel kortlopende leningen aangegaan bij het Gemeentekrediet van België.

De Staat is gehouden de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen de nodige dotaties te verstrekken om in de financiële last van genoemde — door de Staat gewaarborgde — leningen te voorzien.

Het voorgestelde krediet is het gedeelte van de intrest van de hierboven bedoelde leningen, te betalen in 1989.

Art. 51.05. — Investeringsubsidie aan de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel voor de uitvoering van moderniseringswerken en buitengewone onderhoudswerken aan het Zeekanaal en de haveninstallaties van Brussel.

Engagements

Crédits ajustés 1988	F	754 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Crédits ajustés 1988	F	314 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	300 000 000

Jusqu'en 1987, les travaux de modernisation et d'entretien extraordinaire étaient financés par des emprunts contractés par la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles sous la garantie de l'Etat.

A partir de 1988, ces dépenses sont intégrées dans le budget des Travaux publics.

Art. 51.07. — *Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1988 par la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation et les travaux d'entretien extraordinaire au canal maritime et aux installations portuaires de Bruxelles.*

Les engagements non encore payés au 31 décembre 1987 atteignent 1 183,0 millions de francs.

L'apurement de cet encours se fera, dans le cadre de la budgétisation des dépenses d'investissement de l'organisme, à charge du budget des Travaux publics.

Art. 51.08. — *Amortissement des emprunts contractés par la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.*

Le crédit proposé comprend les amortissements des emprunts de :

578 millions émis en 1971	28 900 000
550 millions émis en 1974	22 000 000
600 millions émis en 1981	17 040 000
1 150 millions émis en 1982	57 500 000
1 368 millions émis en 1983	56 108 000
1 758 millions émis en 1984	59 163 000
995 millions émis en 1985	19 885 000
855 millions émis en 1987	74 404 000
Total	F 335 000 000

Art. 81.04. — *Avance récupérable à la SA du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Art. 32.04. — *Subvention au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Art. 32.06. — *Subvention à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Art. 32.08. — *Avance récupérable au « Dienst voor de Scheepvaart » pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

« Office de la Navigation » et « Dienst voor de Scheepvaart »

L'Office de la Navigation et le « Dienst voor de Scheepvaart » sont des établissements publics créés par la loi du 17 mai 1976. Ils figurent dans le texte de l'article 1 B de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Vastleggingen

Aangepaste kredieten 1988	F	754 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Aangepaste kredieten 1988	F	314 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	300 000 000

Tot en met 1987 werden de moderniseringswerken en de werken voor buitengewoon onderhoud gefinancierd langs leningen die door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan onder Staatswaarborg.

Vanaf 1988 worden deze uitgaven gedragen door de begroting van Openbare Werken.

Art. 51.07. — *Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel werden aangegaan vóór 1 januari 1988, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die haar werden toegekend voor de moderniseringswerken en buitengewone onderhoudswerken aan het zeekanaal en haveninrichtingen van Brussel.*

De op 31 december 1987 nog niet betaalde vastleggingen bedragen 1 183,0 miljoen frank.

De aanzuivering ervan zal, in het kader van de budgettering van investeringsuitgaven van de parastatale, verder gebeuren ten laste van de begroting van Openbare Werken.

Art. 51.08. — *Aflossing van de leningen door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.*

Het voorgestelde krediet bevat de afschrijvingen van de leningen van :

578 miljoen uitgegeven in 1971	28 900 000
550 miljoen uitgegeven in 1974	22 000 000
600 miljoen uitgegeven in 1981	17 040 000
1 150 miljoen uitgegeven in 1982	57 500 000
1 368 miljoen uitgegeven in 1983	56 108 000
1 758 miljoen uitgegeven in 1984	59 163 000
995 miljoen uitgegeven in 1985	19 885 000
855 miljoen uitgegeven in 1987	74 404 000
Totaal	F 335 000 000

Art. 81.04. — *Terugvorderbaar voorschot aan de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel om te voorzien in de ontoereikendheid van haar bedrijfsontvangsten.*

Art. 32.04. — *Subsidie aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

Art. 32.06. — *Subsidie aan de « Office de la Navigation » om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

Art. 32.08. — *Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst voor de Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn bedrijfsontvangsten.*

« Office de la Navigation » en « Dienst voor de Scheepvaart »

Het « Office de la Navigation » en de Dienst voor de Scheepvaart zijn openbare instellingen die werden opgericht bij wet van 17 mei 1976. Zij komen voor in de tekst van het artikel 1 B van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Les missions de ces organismes sont les suivantes :

(i) L'« Office de la Navigation » est chargé de l'entretien et de l'exploitation des voies navigables et de leurs dépendances situées en Région wallonne.

(ii) Le « Dienst voor de Scheepvaart » est chargé de l'entretien et de l'exploitation des voies navigables et de leurs dépendances situées en Région flamande.

Art. 73.22. — *Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1987 par le « Dienst voor de Scheepvaart » à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du Canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortant de sa compétence.*

Engagements

Engagement 1987	F	1 714 000 000
Crédits ajustés 1988	F	—
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancement 1987	F	940 723 000
Crédits ajustés 1988	F	404 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	260 000 000

Art. 73.23. — *Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1^{er} janvier 1987 par l'Office de la Navigation à charge des autorisations d'engagement qui lui ont été accordées pour les travaux de modernisation du Canal Albert et les travaux d'entretien extraordinaire aux voies navigables ressortissant de sa compétence.*

Engagements

Engagement 1987	F	925 316 000
Crédits ajustés 1988	F	—
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancement 1987	F	572 780 000
Crédits ajustés 1988	F	274 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	50 000 000

Art. 73.06. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime, ainsi que les dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc., (avec ensevelissement éventuel) érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées.*

De opdrachten van deze organismen zijn de volgende :

(i) het « Office de la Navigation » is belast met het onderhoud en de exploitatie van de bevaarbare waterwegen en hun aanhorigheden in het Waalse Gewest.

(ii) de « Dienst voor Scheepvaart » is belast met het onderhoud en de exploitatie van de bevaarbare waterwegen en hun aanhorigheden in het Vlaamse Gewest.

Art. 73.22. — *Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de Dienst voor de Scheepvaart werden aangegaan, vóór 1 januari 1987, ten laste van de vastleggingsmachtigingen die hun werden toegekend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen.*

Vastleggingen

Vastlegging 1987	F	1 714 000 000
Aangepaste kredieten 1988	F	—
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnancering 1987	F	940 723 000
Aangepaste kredieten 1988	F	404 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	260 000 000

Art. 73.23. — *Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit verbintenissen die door de « Office de la Navigation » werden aangegaan, vóór 1 januari 1987, ten laste van de vastleggingsmachtigingen, die hun werden toegekend voor de moderniseringswerken aan het Albertkanaal en voor het buitengewoon onderhoud van de waterwegen die onder zijn bevoegdheid vielen.*

Vastleggingen

Vastlegging 1987	F	925 316 000
Aangepaste kredieten 1988	F	—
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnancering 1987	F	572 780 000
Aangepaste kredieten 1988	F	274 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	50 000 000

Art. 73.06. — *Uitgaven voortvloeiend uit de door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de waterafvoerwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving), opgericht op het openbaar of privaat domein van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen.*

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	2 016 502 000
Engagements 1987	F	45 000 000
Crédits ajustés 1988	F	10 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	2 002 336 000
Ordonnancements 1987	F	11 141 000
Crédits ajustés 1988	F	31 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	18 000 000

Les crédits sollicités sont nécessaires pour couvrir les obligations qui résulteront de la décision tendant à ne pas mettre à charge du système de financement conclu avec le Crédit communal, la liquidation desdits subsides et interventions.

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	2 016 502 000
Vastleggingen 1987	F	45 000 000
Aangepaste kredieten 1988	F	10 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	2 002 336 000
Ordonnanceringen 1987	F	11 141 000
Aangepaste kredieten 1988	F	31 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	18 000 000

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor het nakomen van de verbintenissen die zullen voortvloeien uit de beslissing om bedoelde tegemoetkomingen en bijdragen niet langer te vereffenen volgens het met het Gemeentekrediet overeengekomen speciaal financieringssysteem.

51/2 — PORTS MARITIMES — VOIES D'ACCES

MOYENS EN PERSONNEL

Inclus dans le programme 51/0

51/2 — KUSTHAVENS — TOEGANGSWEGEN

BEZETTING IN PERSONEEL

Inbegrepen in het programma 51/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
22. Port OTAN-Zeebrugge. — NAVO marinebasis Zeebrugge : Transfert fonds base navale OTAN. — <i>Transfer fonds NAVO-marinebasis</i>	2	51	61.01	22	83	F	—	7,0	—	—	—	—
23. Ports-investissements. — Havens-investeringen : Interventions de l'Etat-Ports. — <i>Rijkstegemoetkoming-Havens</i>	2	51	63.14	23	44	I	460,0	657,0	700,0	—	320,0	320,0
Côtes, ports marit. voies d'accès. — <i>Kust, zeehavens toegangswegen</i>	2	51	73.04	23	07	I	2 725,6	3 314,0	3 993,8	—	4 155,0	4 342,7
24. Zeebrugge : Extension port de Zeebrugge. — <i>Uitbreiding haven van Zeebrugge</i> ...	2	51	73.08	24	20	I	1 460,0	2 716,0	3 694,0	—	2 532,2	2 964,8
Total. — <i>Totaal.</i>							4 645,6	6 694,0	8 387,8	—	7 007,2	7 627,5

COMMENTAIRE

a) Objet du programme et contenu physique

En matière de ports maritimes et de leurs voies d'accès vers la mer, réaliser les travaux décidés dans le cadre de l'extension et de la modernisation de cette infrastructure et assurer la gestion et l'exploitation de ces installations. Les ports de Zeebrugge et d'Anvers (rive droite et rive gauche) ainsi que leurs accès maritimes, sont les principales composantes de ce programme.

Ce programme prévoit en première priorité l'achèvement total ou partiel des projets entamés. Principalement : l'agrandissement des ports de Zeebrugge, l'achèvement de la première phase des ports sur la rive gauche de l'Escaut à hauteur d'Anvers, l'achèvement de l'écluse de Berendrecht et l'exécution du dragage permettant d'améliorer l'accès des ports maritimes.

Outre ces investissements nationaux, les crédits nécessaires sont prévus pour subsidier des travaux d'infrastructure et de superstructure exécutés par les autorités portuaires.

Art. 61.01. — *Transfert au Fonds spécial pour le financement des travaux de construction d'une base navale OTAN à Zeebrugge (voir article 60.03, titre 4 du budget) (pour mémoire).*

COMMENTAAR

a) Doel en inhoud van het programma

Wat de zeehavens en hun maritieme toegangswegen naar de zee betreft, de werken uitvoeren die werden gepland in het kader van de uitbouw en de modernisering van deze infrastructuur en zorgen voor het beheer en de exploitatie van deze installaties. De havens van Zeebrugge en Antwerpen (linker- en rechteroever) alsmede hun maritieme toegangswegen, zijn de belangrijkste componenten van dit programma.

Het investeringsprogramma voorziet op dit punt in eerste prioriteit het geheel of gedeeltelijk afwerken van de aangevatte projecten. De voornaamste zijn : de uitbouw van de haven te Zeebrugge, de afwerking van het eerste deel van de haven op de Linker Scheldeoever te Antwerpen, de voltooiing van de Berendrechtshuis en het uitvoeren van de baggerwerken ter verbetering van de maritieme toegangswegen naar de zeehavens.

Naast deze overheidsinvesteringen worden eveneens de nodige kredieten ingeschreven voor de subsidiëring van de infra- en superstructuurwerken die door de havenbesturen zelf worden uitgevoerd.

Art. 61.01. — *Transfer naar het speciale Fonds voor de financiering van de aanleg van een NAVO-marinebasis te Zeebrugge (zie artikel 60.03, titel 4 van de begroting) (pro memorie).*

Fonds 60.03.A : Fonds spécial destiné au financement des travaux de construction d'une base navale OTAN à Zeebrugge	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.03.A : Speciaal fonds bestemd voor de financiering van de aanleg van een NAVO-marinebasis te Zeebrugge
Mission statutaire du fonds : couvrir les frais de construction de la base navale OTAN de Zeebrugge.	Programme Programma 51/2	Statutaire opdracht van het fonds : de bouwkosten van de NAVO-marinebasis van Zeebrugge te dekken.
Année 1988 — Dépenses totales	7,0	Jaar 1988 — Totale uitgaven
Recettes 1989		Ontvangsten 1989
— Solde reporté au 01.01.1989	—	— Overgedragen saldo op 01.01.1989
— Recettes budgétaires Art. 61.01	—	— Begrotingsontvangsten Art. 61.01
TOTAL RECETTES	—	TOTALE ONTVANGSTEN
Dépenses 1989		Uitgaven 1989
— Statutaire	—	— Statutaire
TOTAL DEPENSES	—	TOTALE UITGAVEN
Solde à nouveau au 31.12.1989	—	Nieuw saldo op 31.12.1989 (ontvangsten min uitgaven)
(recettes moins dépenses)		

Art. 63.14. — Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées.

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1986 et antérieurs F	16 437 281 000
Engagements 1987	320 000 000
Crédits ajustés 1988	320 000 000
Autorisations nouvelles 1989	—
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1986 et antérieurs F	14 371 532 000
Ordonnancements 1987	700 000 000
Crédits ajustés 1988	657 000 000
Autorisations nouvelles 1989	460 000 000

Art. 73.04. — Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès.

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1986 et antérieurs F	53 471 979 000
Engagements 1987	4 342 670 000
Crédits ajustés 1988	4 155 600 000
Autorisations nouvelles 1989	2 725 600 000
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1986 et antérieurs F	51 033 982 000
Ordonnancements 1987	3 993 800 000
Crédits ajustés 1988	3 314 000 000
Autorisations nouvelles 1989	2 225 600 000

Art. 63.14. — Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd in de door de lagere besturen beheerde havens.

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1986 en vorige F	16 437 281 000
Vastleggingen 1987	320 000 000
Aangepaste kredieten 1988	320 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	—
<i>Ordonnancerings :</i>	
Ordonnancerings 1986 en vorige F	14 371 532 000
Ordonnancerings 1987	700 000 000
Aangepaste kredieten 1988	657 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	460 000 000

Art. 73.04. — Kust, zeehavens en hun toegangswegen.

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1986 en vorige F	53 471 979 000
Vastleggingen 1987	4 342 670 000
Aangepaste kredieten 1988	4 155 600 000
Nieuwe machtigingen 1989	2 725 600 000
<i>Ordonnancerings :</i>	
Ordonnancerings 1986 en vorige F	51 033 982 000
Ordonnancerings 1987	3 993 800 000
Aangepaste kredieten 1988	3 314 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	2 225 600 000

Art. 73.08. — Travaux en vue de l'extension, la modernisation et l'équipement du port de Zeebrugge.

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1986 et antérieurs	F 77 795 271 000
Engagements 1987	2 964 795 000
Crédits ajustés 1988	2 532 200 000
Autorisations nouvelles 1989	—

<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 74 740 999 000
Ordonnancements 1987	3 693 959 000
Crédits ajustés 1988	2 716 000 000
Autorisations nouvelles 1989	1 460 000 000

51/3 — BARRAGES-RESERVOIRS ET ADDUCTION

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 51/0.

Art. 73.08. — Werken tot uitbreiding, modernisering en uitrusting van de haven van Zeebrugge.

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1986 en vorige	F 77 795 271 000
Vastleggingen 1987	2 964 795 000
Aangepaste kredieten 1988	2 532 200 000
Nieuwe machtigingen 1989	—

<i>Ordonnancerings :</i>	
Ordonnancerings 1986 en vorige	F 74 740 999 000
Ordonnancerings 1987	3 693 959 000
Aangepaste kredieten 1988	2 716 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	1 460 000 000

51/3 — STUWDAMMEN EN TOEVOERLEIDINGEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
30. Barrages-réservoirs. — Stuwdammen :												
Barrages et bassins-réservoirs. — Stuwdammen/spaarbekkens	2	51	73.05	30	17	I	195,0	344,0	273,5	—	185,0	220,0
31. Tourisme. — Toerisme :												
Equipement touristique. — Toeristische uitrusting	2	51	73.12	31	39	I	—	—	8,0	—	—	8,0
Ports de plaisance. — Jachthavens	2	51	73.16	31	51	I	12,0	20,0	5,7	—	2,0	3,0
Total. — Totaal.							207,0	364,0	287,2	—	187,0	231,0

COMMENTAIRE

a) Objet du programme et contenu physique

Vise à l'achèvement des réalisations décidées antérieurement pour autant que celles-ci soient d'intérêt national comme défini dans la loi du 8 août 1980. Ce programme concerne les barrages et réservoirs de la Vesdre, de la Gileppe et de l'Ourthe ainsi que le barrage du Ry de Rome et ceux de l'Eau d'Heure.

b) Justification des allocations de base

Art. 73.05. — Barrages-réservoirs et adductions. — Bassins-réservoirs.

COMMENTAAR

a) Doel en inhoud van het programma

Het beoogt de voltooiing van de vroeger besliste werken in zoverre die van nationaal belang zijn — zoals bepaald in de wet van 8 augustus 1980. Dit programma heeft betrekking op de stuwdammen en spaarbekkens van de Vesder, de Gileppe en van de Ourthe alsmede op de stuwdam in de Ry de Rome en in de Eau d'Heure.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 73.05. — Stuwdammen en toevoerleidingen. — Spaarbekkens.

Engagements		Vastleggingen	
Engagements 1986 et antérieurs	F 13 707 193 000	Vastleggingen 1986 en vorige	F 13 707 193 000
Engagements 1987	220 000 000	Vastleggingen 1987	220 000 000
Crédits ajustés 1988	185 000 000	Aangepaste kredieten 1988	185 000 000
Autorisations nouvelles 1989	—	Nieuwe machtigingen 1989	—
Ordonnancements		Ordonnanceringen	
Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 13 064 677 000	Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 13 064 677 000
Ordonnancements 1987	273 517 000	Ordonnanceringen 1987	273 517 000
Crédits ajustés 1988	344 000 000	Aangepaste kredieten 1988	344 000 000
Autorisations nouvelles 1989	195 000 000	Nieuwe machtigingen 1989	195 000 000
Art. 73.12 — <i>Equipement touristique.</i>		Art. 73.12. — <i>Toeristische uitrusting.</i>	
Engagements		Vastleggingen	
Engagements 1986 et antérieurs	F 740 961 000	Vastleggingen 1986 en vorige	F 740 961 000
Engagements 1987	7 998 000	Vastleggingen 1987	7 998 000
Crédits ajustés 1988	—	Aangepaste kredieten 1988	—
Autorisations nouvelles 1989	—	Nieuwe machtigingen 1989	—
Ordonnancements		Ordonnanceringen	
Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 738 909 000	Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 738 909 000
Ordonnancements 1987	7 998 000	Ordonnanceringen 1987	7 998 000
Crédits ajustés 1988	—	Aangepaste kredieten 1988	—
Autorisations nouvelles 1989	—	Nieuwe machtigingen 1989	—
Art. 73.16. — <i>Infrastructure touristique pour l'extension des ports de plaisance de la côte et pour les barrages.</i>		Art. 73.16. — <i>Toeristische infrastructuur voor het uitbouwen van de jachthavens aan de kust en voor de stuwdammen.</i>	
Engagements		Vastleggingen	
Engagements 1986 et antérieurs	F 745 516 000	Vastleggingen 1986 en vorige	F 745 516 000
Engagements 1987	3 000 000	Vastleggingen 1987	3 000 000
Crédits ajustés 1988	2 000 000	Aangepaste kredieten 1988	2 000 000
Autorisations nouvelles 1989	—	Nieuwe machtigingen 1989	—
Ordonnancements		Ordonnanceringen	
Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 708 419 000	Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 708 419 000
Ordonnancements 1987	5 672 000	Ordonnanceringen 1987	5 672 000
Crédits ajustés 1988	20 000 000	Aangepaste kredieten 1988	20 000 000
Autorisations nouvelles 1989	12 000 000	Nieuwe machtigingen 1989	12 000 000

51/4 — ASSECHEMENT ET DEMERGEMENT

MOYENS EN PERSONNEL

Inclus dans le programme 51/0.

51/4 — ONTWATERING

BEZETTING IN PERSONEEL

Inbegrepen in het programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
40. Démergement. — Ontwatering	2	51	63.04	40	31	I	—	—	298,1	—	—	298,1

COMMENTAIRE

a) Objet du programme et contenu physique

Vu la loi du 8 août 1980, ce programme n'est plus repris dans le budget des Travaux publics.

b) Justification de l'allocation de base

Art. 63.04. — Démergement.

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F	4 243 604 000
Engagements 1987		298 068 000
Crédits ajustés 1988		—
Autorisations nouvelles 1989		—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	4 241 490 000
Ordonnancements 1987		298 068 000
Crédits ajustés 1988		—
Autorisations nouvelles 1989		—

COMMENTAAR

a) Doel en inhoud van het programma

Ingevolge de wet van 8 augustus 1980 wordt dit programma niet meer opgenomen in de begroting van Openbare Werken.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 63.04. — Ontwatering.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F	4 243 604 000
Vastleggingen 1987		298 068 000
Aangepaste kredieten 1988		—
Nieuwe machtigingen 1989		—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	4 241 490 000
Ordonnanceringen 1987		298 068 000
Aangepaste kredieten 1988		—
Nieuwe machtigingen 1989		—

51/5 — ENTRETIEN (ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE)

51/5 — ONDERHOUD (GEWOON EN BUITENGEWOON)

Moyens en personnel

Bezetting in personeel

Inclus dans le programme 51/0.

Inbegrepen in het programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
50. Entretien ordinaire. — Gewoon onderhoud : Entretien ordinaire-ports. — <i>Ge- woon onderhoud-havens</i>	1	51	14.03	50	01	—	4,8	2 569,0 (258,1)	2 442,1 (245,9)	—	—	—
53. Entretien extraordinaire. — Buitengewoon onderhoud : Programme supplémentaire voies hydrauliques. — <i>Bijkomend pro- gramma waterwegen</i>	2	51	73.20	53	86	I	63,0	129,0	77,3	—	125,0	125,0
Entretien voies navigables. — <i>On- derhoud waterwegen</i>	2	51	73.21	53	88	I	500,0	714,0	598,2	—	750,0	882,0
Total. — Totaal.							567,8	3 412,0 (258,1)	3 117,6 (245,9)	—	875,0	1 007,0

COMMENTAIRE

a) Objet du programme et contenu physique

Assurer l'entretien et la modernisation de l'infrastructure existante. Une partie importante du programme est constituée par les travaux de dragage dans les voies d'accès aux ports maritimes ainsi que par les travaux de réparation des dégâts causés par les tempêtes et inondations.

b) Justification des allocations de base

Art. 14.03. — *Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances. — Frais de toute nature relatifs à l'entretien des voies hydrauliques, y compris l'équipement du personnel des voies navigables.*

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1) Baux d'entretien. Manœuvre d'ouvrages d'art, quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers, exploitation de passage d'eau, etc. F —

2) Travaux en dehors des baux d'entretien F —

3) Dépenses pour dragages. Ce poste comprend les dragages dans l'Escaut maritime à Ostende, Blankenberge, Nieuport et Zeebrugge F —

4) Entretien des dunes domaniales F —

5) Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux; énergie électrique pour éclairage et fourniture d'eau potable aux bateliers. Combustibles livrés ou non à l'intervention de l'OCF F —

6) Exploitation des complexes des barrages de la Vesdre, de la Gileppe et du Ry de Rome ainsi que des adductions d'eau en partance du barrage de la Vesdre, bâtiments compris F —

COMMENTAAR

a) Doel en inhoud van het programma

Voorzien in het onderhoud en de modernisering van de bestaande infrastructuur. Een belangrijk deel van het programma bestaat uit baggerwerken in de maritieme toegangswegen alsmede het herstellen van de schade veroorzaakt door stormen en overstromingen.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 14.03. — *Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud der waterwegen met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen.*

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1) Onderhoudscontracten. Bediening van kunstwerken, aandeel in de kosten van bediening der door de stad Antwerpen gebouwde kunstwerken, exploitatie van veren, enz. F —

2) Werken buiten de onderhoudscontracten F —

3) Uitgaven voor baggerwerken. Deze post omvat de baggerwerken in de Zeeschelde te Oostende, Blankenberge, Nieuwpoort en Zeebrugge F —

4) Onderhoud van de domeinduinen F —

5) Huur, belastingen, retributies betreffende terreinen die als opslagplaats voor materieel en materialen dienen; elektrische energie voor verlichting en leveren van drinkwater aan de schippers. Brandstoffen al dan niet geleverd door bemiddeling van CBB F —

6) Exploitatie van de complexen van de stuwdammen in de Vesdre, in de Gileppe en in de Ry de Rome, alsmede van de watertoevoeleidingen vanaf de Vesdrestuwdam, met inbegrip van de gebouwen F —

Ce crédit doit couvrir les travaux de toute nature pour l'exploitation et l'entretien des usines, des ouvrages de génie civil, des bâtiments, des véhicules de toute nature, produits chimiques, carburants, lubrifiants, matériaux, assurances, courant électrique, etc.

7) Crédit à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 50 000 francs F —

8) Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries aux ouvrages d'art. Travaux exécutés pour compte de tiers F —

9) Divers F 4 800 000

Art. 73.20. — Programme supplémentaire de travaux. — Travaux d'amélioration aux voies hydrauliques.

Dans le cadre de la politique de relance de l'emploi, le présent article représente l'effort supplémentaire réalisé pour l'exécution de travaux d'importance moyenne nécessitant une main-d'œuvre nombreuse.

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs F 2 053 586 000
Engagements 1987 125 000 000
Crédits ajustés 1988 125 000 000
Autorisations nouvelles 1989 —

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs F 1 979 708 000
Ordonnancements 1987 77 304 000
Crédits ajustés 1988 129 000 000
Autorisations nouvelles 1989 63 000 000

Art. 73.21. — Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations.

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs F 3 405 649 000
Engagements 1987 881 998 000
Crédits ajustés 1988 750 000 000
Autorisations nouvelles 1989 —

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs F 2 841 686 000
Ordonnancements 1987 598 210 000
Crédits ajustés 1988 714 000 000
Autorisations nouvelles 1989 500 000 000

Dit krediet moet dienen voor de bekostiging van de werken van alle aard voor de exploitatie en het onderhoud van de fabrieken, kunstwerken, gebouwen, voertuigen van alle aard, chemische produkten, motorbrandstoffen, smeermiddelen, materialen, verzekeringen, elektrische stroom, enz.

7) Krediet dat ter beschikking van de diensten moet worden gesteld voor de uitgaven van alle aard die 50 000 frank niet overschrijden F —

8) Lichten of slopen van in de waterwegen gezonken schepen en herstellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. Werken uitgevoerd voor rekening van derden F —

9) Diversen F 4 800 000

Art. 73.20. — Bijkomend programma voor werken. — Verbeteringswerken aan de waterwegen.

In het raam van het tewerkstellingsbeleid vertegenwoordigt het artikel de bijkomende inspanning die wordt gedaan inzake de uitvoering van middelgrote werken waarvoor een groot aantal arbeidskrachten is vereist.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige F 2 053 586 000
Vastleggingen 1987 125 000 000
Aangepaste kredieten 1988 125 000 000
Nieuwe machtigingen 1989 —

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1986 en vorige F 1 979 708 000
Ordonnancerings 1987 77 304 000
Aangepaste kredieten 1988 129 000 000
Nieuwe machtigingen 1989 63 000 000

Art. 73.21. — Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige F 3 405 649 000
Vastleggingen 1987 881 998 000
Aangepaste kredieten 1988 750 000 000
Nieuwe machtigingen 1989 —

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1986 en vorige F 2 841 686 000
Ordonnancerings 1987 598 210 000
Aangepaste kredieten 1988 714 000 000
Nieuwe machtigingen 1989 500 000 000

51/6 — ACQUISITIONS DE TERRAINS

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 51/0.

51/6 — AANKOOP GRONDEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 51/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
60. Achat de terrains : — Aankoop gronden :												
Achat terrains trav. cours d'eau. — Aankoop gronden werken waterlopen	2	51	71.05	60	29	I	9,0	150,0	280,7	—	150,0	210,0

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

Achat des terrains nécessaires à la réalisation des travaux programmés.

b) Justification des allocations de base.

Art. 71.05. — *Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions.*

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	15 360 764 000
Engagements 1987	F	209 967 000
Crédits ajustés 1988	F	150 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	15 277 310 000
Ordonnancements 1987	F	280 712 000
Crédits ajustés 1988	F	150 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	9 000 000

51/7 — ETUDES ET DOCUMENTATION

Moyens en personnel

a) Inclus dans le programme 51/0 en ce qui concerne l'activité 70.

b) Laboratoire de recherches hydrauliques de Borgerhout.

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

Aankoop van de gronden nodig voor de uitvoering van de geplande werken.

b) Verantwoording van de basisallocaties.

Art. 71.05. — *Aankoop van gronden met het oog op werken aan de waterlopen, aan de kust, aan de zeehavens, aan hun toegangswegen en aan de stuwdammen en toevoerleidingen.*

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	15 360 764 000
Vastleggingen 1987	F	209 967 000
Aangepaste kredieten 1988	F	150 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	15 277 310 000
Ordonnanceringen 1987	F	280 712 000
Aangepaste kredieten 1988	F	150 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	9 000 000

51/7 — STUDIE EN DOCUMENTATIE

Bezetting in personeel

a) Inbegrepen in het programma 51/0 voor wat betreft activiteit 70.

b) Waterbouwkundig laboratorium te Borgerhout.

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	—	64	66	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet organiek.
Total	—	64	66	Totaal.

c) Services d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques.

c) Dienst voor Hydrologisch onderzoek en Studiedienst voor Waterbouwwerken

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	—	23	24	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet organiek.
Total	—	23	24	Totaal.

d) Laboratoire de recherches hydrauliques de Châtelet.

d) Waterbouwkundig laboratorium te Châtelet.

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique	—	29	30	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet organiek.
Total	—	29	30	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
70. Etudes et documentation. —												
Studie en documentatie :												
Loyers de biens immobiliers. —												
Huur van onroerende goederen	1	51	12.06	70	12	R	1,1	8,7	—	—	—	—
Etudes matériaux construction. —												
Studie bouwmaterialen	1	51	12.23	70	63	—	—	2,7 (0,9)	1,1	—	—	—
Projet CAMOA. — CAMOA-project.	2	51	74.15	70	96	I	1,4	20,0	—	—	—	20,0
71. Labo Borgerhout :												
Rémunérations personnel d'Etat. —												
Bezoldigingen Rijkspersoneel	1	51	11.03	71	92	R	—	57,3	59,4	—	—	—
Allocation au personnel d'Etat. —												
Toelagen aan Rijkspersoneel	1	51	11.04	71	95	R	—	0,3	—	—	—	—
Honoraires avocats, médecins. —												
Erelonen advocaten, geneesheren	1	51	12.01	71	95	R	—	—	—	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende												
leveringen	1	51	12.02	71	01	R	—	2,8	1,8	—	—	—
Energie	1	51	12.03	71	04	R	—	4,3	3,6	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat.												
— Vergoedingen Rijkspersoneel	1	51	12.05	71	10	R	—	0,5	0,4	—	—	—
Frais de fonctionnement. — Wer-												
kingskosten	1	51	12.22	71	61	R	—	22,6	20,5	—	—	—
Equipement. — Uitrusting	2	51	74.01	71	55	R	—	6,0	2,4	—	—	—
72. Etudes hydrologiques. —												
Hydrologisch onderzoek :												
Rémunérations personnel d'Etat. —												
Bezoldigingen Rijkspersoneel	1	51	11.03	72	93	R	—	22,4	20,4	—	—	—
Allocat. au personnel d'Etat. — Toe-												
lagen aan Rijkspersoneel	1	51	11.04	72	96	R	0,1	0,8	0,6	—	—	—
Honoraires avocats, médecins. —												
Erelonen advocaten, geneesheren	1	51	12.01	72	96	R	—	—	—	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende												
leveringen	1	51	12.02	72	02	R	—	—	—	—	—	—
Energie	1	51	12.03	72	05	R	—	—	—	—	—	—
Indemnités au personnel d'Etat. —												
Vergoedingen aan Rijkspersoneel ...	1	51	12.05	72	11	R	0,2	1,3	0,9	—	—	—
Frais de fonctionnement. — Wer-												
kingskosten	1	51	12.26	72	74	R	6,0	8,9 (0,1)	8,6	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Equipement. — Uitrusting	2	51	74.01	72	56	R	3,4	6,0	2,6	—	—	—
73. Labo Châtelet :												
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen Rijksperoneel	1	51	11.03	73	94	R	—	23,9	24,0	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijksperoneel	1	51	11.04	73	97	R	—	0,3	—	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	51	12.02	73	03	R	—	0,9	0,9	—	—	—
Energie	1	51	12.03	73	06	R	—	2,3 (0,3)	3,0	—	—	—
Indemnités au personnel d'Etat. — Vergoedingen aan Rijksperoneel ...	1	51	12.05	73	12	R	—	0,4	0,2	—	—	—
Frais de fonctionnement. — Wer- kingskosten	1	51	12.22	73	63	R	—	15,4	13,5	—	—	—
Equipement. — Uitrusting	2	51	74.01	73	57	R	—	7,7	11,4	—	—	—
74. Institut géophysique. — Grond- mechanisch instituut :												
Cartes géotechniques. — Grond- mechanische kaarten	1	51	32.02	74	87	RP	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
Total. — Totaal.							18,2	221,5 (1,3)	181,3	6,0	6,0	26,0

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

Réaliser les études nécessaires aux besoins de l'Administration des Voies hydrauliques et du Bureau des Ponts et mettre à leur disposition la documentation nécessaire.

Cette mission est réalisée principalement par les laboratoires et services détaillés ci-après.

COMMENTAAR

a) Doel van het programma.

Uitvoering van de nodige studies ten behoeve van het Bestuur der Waterwegen en het Bruggenbureau en de nodige documentatie te hunner beschikking stellen.

Deze opdracht wordt voornamelijk uitgevoerd door de hierna beschreven laboratoria en diensten.

i) *Laboratoire de recherches hydrauliques de Châtelet et d'Anvers*

Organismes chargés des essais sur modèles physiques des ouvrages et travaux hydrauliques que l'Administration des Voies hydrauliques se propose d'exécuter ainsi que des études théoriques qui s'y rattachent.

Ils exécutent des missions analogues pour le compte d'autres administrations ou organismes privés.

ii) *Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques*

Cet organisme réalise :

— l'observation hydrologique permanente du réseau hydrique, les études de régimes, l'aide à la gestion et à l'information;

— les études hydrologiques relatives aux ouvrages hydrauliques, à l'alimentation des canaux, à l'environnement et aux relations internationales;

— les études d'ouvrages d'art relatifs aux voies hydrauliques.

iii) *L'Institut géotechnique de l'Etat*

L'Institut géotechnique de l'Etat a été créé par arrêté ministériel du 17 avril 1941, création confirmée ultérieurement par l'arrêté-loi du Régent en date du 28 février 1947. Cet organisme figure dans le texte de l'article 1, B de la loi du 16 mai 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

L'Institut a pour mission de procéder sur place et en laboratoire à tous essais géotechniques intéressant les problèmes de sols et de fondations et de formuler les conclusions.

L'Institut répond aux demandes des services de l'Etat, des provinces, des communes, des organismes d'intérêt public, des entreprises privées et des particuliers.

Ces quatre établissements bénéficient de crédits de « Recherche scientifique ».

b) **Justification des allocations de base**

i) *Justification de l'activité 70*

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

Art. 74.15. — *Programme complémentaire bureautique-logiciel pour 1987. Inventaire des ponts. Projet CAMOA.*

Engagements

Engagement 1987	F	19 973 000
Crédits ajustés 1988	F	—
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Crédits ajustés 1988	F	20 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	1 400 000

i) *Waterbouwkundige laboratoria te Antwerpen en te Châtelet*

Instellingen belast met proeven op fysische modellen van de kunstwerken en waterbouwkundige werken die het Bestuur der Waterwegen van plan is uit te voeren, en met de eraan verbonden theoretische studies.

Zij voeren analoge opdrachten uit voor rekening van andere besturen of particuliere instellingen.

ii) *Dienst voor Hydrologisch onderzoek en Studiedienst voor Waterbouwwerken*

Deze dienst is belast met :

— een permanent hydrologisch toezicht op het hydrografisch net, studies van de regimes, hulp bij het beheer en de informatie-verstrekking;

— hydrologische studies betreffende de waterbouwkundige werken, de voeding van de kanalen, het leefmilieu en internationale betrekkingen;

— de studie van kunstwerken betreffende de waterwegen.

iii) *Het Rijksinstituut voor Grondmechanica*

Het Rijksinstituut voor Grondmechanica werd opgericht bij ministerieel besluit van 17 april 1941, oprichting die later werd bevestigd bij de besluitwet van de Regent van 28 februari 1947. Deze instelling komt voor in de tekst van artikel 1.B van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De opdracht van het Instituut bestaat erin ter plaatse en in het laboratorium diverse grondmechanische proeven uit te voeren met betrekking tot problemen inzake grond- en funderingswerken en hieruit de nodige gevolgtrekking te formuleren.

Het Instituut gaat in op de verzoeken van de Rijksdiensten, de provincies, de gemeenten, de instellingen van openbaar nut, de particuliere ondernemingen en de private personen.

Deze vier instellingen genieten van kredieten van « Wetenschappelijk onderzoek ».

b) **Verantwoording van de basisallocaties**

i) *Verantwoording van activiteit 70*

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Art. 12.23. — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

Art. 74.15. — *Aanvullend programma bureautica-software voor 1987. Inventarisatie van de bruggen. CAMOA project.*

Vastleggingen

Vastlegging 1987	F	19 973 000
Aangepaste kredieten 1988	F	—
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Aangepaste kredieten 1988	F	20 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	1 400 000

ii) *Justification commune aux activités 71, 72 et 73*

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau détaillé des dépenses de personnel.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En milliers de francs)

ii) *Gemeenschappelijke verantwoording activiteiten 71, 72 en 73*

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	Littera 71 Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers — Water-bouwkundig Laboratorium van Antwerpen	Littera 72 Services d'Etudes hydrologiques et d'Ouvrages d'Art hydrauliques — Studiedienst voor hydrologisch Onderzoek en Waterbouwwerken	Littera 73 Laboratoire de recherches hydrauliques de Châtelet — Water-bouwkundig Laboratorium van Châtelet	Aard der Uitgaven
1. Allocations pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et de maîtrise, absence d'accidents et travaux insalubres	—	20	—	1. Toelagen voor buitengewone werken van het kantoorpersoneel en van het meesterpersoneel, uitblijven van ongevallen en ongezond werk.
2. Allocations pour prestations irrégulières	—	—	—	2. Toelagen voor onregelmatig werk.
3. Allocations pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'administration	—	80	—	3. Toelagen voor regen-, peil-, en tijwaarnemingen door agenten van het Bestuur.
Total par littera	—	100	—	Totaal per littera.

Art. 12.01 — *Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jours de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (pour mémoire).*

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux à l'exclusion des dépenses énergétiques et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau récapitulatif des dépenses de consommation.

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau des dépenses énergétiques.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau récapitulatif des indemnités.

Art. 12.01 — *Erelonen van de advocaten en geneesheren. — Gerichtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. (pro memorie).*

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de samenvattende tabel der verbruiksuitgaven.

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de tabel der energieuitgaven.

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreezen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de samenvattende tabel der vergoedingen.

Art. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement des Laboratoires de recherches hydrauliques (y compris l'utilisation de main-d'œuvre et de techniciens du secteur privé).*

Dépenses nécessaires au fonctionnement des Laboratoires, des salaires d'ouvriers et de techniciens du secteur privé mis à la disposition des Laboratoires par leur entreprise ainsi que les frais de réparation et d'entretien des bâtiments occupés par cet organisme.

(En millions de francs)

	1989	1988
12.22.71. Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers	—	22,6
12.22.73. Laboratoire de recherches hydrauliques de Châtelet	—	15,4

Art. 12.22. — *Werkingskosten van de Waterbouwkundige Laboratoria (inbegrepen arbeidsprestaties van werklieden en van technici uit de privé-sector).*

Uitgaven nodig voor de werking van de Laboratoria, voor de lonen van de werklieden en van de technici uit de particuliere sector die door hun werkgever ter beschikking van de Laboratoria worden gesteld, alsmede voor het dekken van de kosten van herstelling en onderhoud van de door de instelling gebruikte gebouwen.

(In miljoenen frank)

	1987 Engagements — Vastleggingen	1987 Ordonnancements — Ordonnanceringen	
12.22.71. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen.	22,4	6,8	
12.22.73. Waterbouwkundig Laboratorium van Châtelet.	15,3	11,4 (0,1)	

Art. 12.26. — *Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques. — Frais d'installation et d'entretien de matériel hydrologique.*

Ce crédit doit permettre de couvrir les menues dépenses de ce service ainsi que les frais d'installations, de réparation et d'entretien du matériel hydrologique et servir à l'achat des fournitures nécessaires pour réaliser ces objectifs.

Art. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.71. — *Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers*

Nature des dépenses :

1. Machines et mobilier de bureau F —
2. Matériel et instruments F —

74.01.72. — *Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques*

Achat d'équipement et de matériel F 3 400 000

Le service doit étudier le régime des cours d'eau et procéder à des études intéressant les ouvrages d'art hydrauliques.

74.01.73. — *Laboratoire de recherches hydrauliques de Châtelet*

Achat d'équipement et de matériel F —

iii) *Justification activité 74*

Art. 32.02. — *Subside à l'Institut géotechnique de l'Etat pour l'établissement des cartes géotechniques en collaboration avec divers centres universitaires.*

Art. 12.26. — *Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor waterbouwkundige werken. — Uitgaven voor het plaatsen en het onderhouden van hydrologisch materieel.*

Dit krediet moet dienen voor het dekken van de kleine uitgaven van bedoelde diensten alsmede voor de bestrijding van de kosten voor het plaatsen, herstellen en onderhouden van hydrologisch materieel en voor de aankoop van benodigdheden om die oogmerken te realiseren.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

74.01.71. — *Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen*

Aard der uitgaven :

1. Bureau machines en meubilair F —
2. Materieel en instrumenten F —

74.01.72. — *Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken*

Aankoop van uitrusting en materieel F 3 400 000

De dienst moet het regime van de waterwegen bestuderen en studies in verband met waterbouwkundige kunstwerken uitvoeren.

74.01.73. — *Waterbouwkundig Laboratorium van Châtelet*

Aankoop van uitrusting en materieel F —

iii) *Verantwoording activiteit 74*

Art. 32.02. — *Subsidie aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica voor het opmaken van grondmechanische kaarten in samenwerking met diverse universitaire centra.*

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	83 000 000
Engagements 1987	F	6 000 000
Crédits ajustés 1988	F	6 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	6 000 000

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	83 000 000
Ordonnancements 1987	F	6 000 000
Crédits ajustés 1988	F	6 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	6 000 000

Etablissements de cartes géotechniques des noyaux urbains et industriels les plus importants du pays pour lesquels l'Institut géotechnique de l'Etat fera appel à l'aide de centres universitaires.

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	83 000 000
Vastleggingen 1987	F	6 000 000
Aangepaste kredieten 1988	F	6 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	6 000 000

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	83 000 000
Ordonnanceringen 1987	F	6 000 000
Aangepaste kredieten 1988	F	6 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	6 000 000

Opmaken van grondmechanische kaarten van de meest belangrijke woon- en industriekernen van ons land waarvoor het Rijksinstituut voor Grondmechanica zich door de gespecialiseerde universitaire centra zal laten bijstaan.

52. Administration des routes

MISSIONS

— L'Administration des Routes a pour mission la construction, l'équipement, la modernisation, l'entretien et la gestion des réseaux routier et autoroutier de l'Etat.

— Afin de remplir efficacement sa mission, l'Administration des Routes dispose d'un instrument privilégié : le Fonds des Routes.

52/0 — SUBSISTANCE

52. Bestuur der wegen

OPDRACHTEN

— Het Bestuur van de Wegen is belast met de aanleg, de inrichting, de modernisering, het onderhoud en het beheer van de autosnelwegen en wegen van het Rijk.

— Om zijn taak doeltreffend uit te kunnen voeren, beschikt het Bestuur der Wegen over een bevoorrecht instrument : het Wegenfonds.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique : — Administration centrale	18	139	139	Organiek : — Centraal Bestuur
— Service extérieur	—	2 145	2 251	— Buitendienst
Non organique : — Administration centrale	—	7	1	Niet-organiek : — Centraal Bestuur
— Service extérieur	—	196	206	— Buitendienst
Total	18	2 487	2 597	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel :	1	52	11.03	01	49	—	9,7	1 675,2	1 713,7	—	—	—
07. Relation publique. — Public relation :												
Congrès mondial de la Route 1987. —												
Wereld Wegencongres 1987	1	52	33.09	07	77	—	—	—	5,0	—	—	—
Totaux. —												
Totalen							9,7	1 675,2	1 718,7	—	—	—

COMMENTAIRE

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau détaillé des dépenses de personnel.

Art. 33.09. — *Subside pour l'organisation du 18^e Congrès mondial de la Route. — Bruxelles 1987 (pour mémoire).*

COMMENTAAR

Art. 11.03. — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven.

Art. 33.09. — *Subsidie voor het organiseren van het 18^e Wereldcongres van de Weg. — Brussel 1987 (pro memorie).*

52/1 — ROUTES

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 52/0

52/1 — WEGEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 52/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
10. Routes. — Wegen : Transfert au Fonds des Routes. — Transfert naar het Wegenfonds	1	52	41.01	10	31	P	55 488,9	67 264,6	60 454,8	—	—	—
11. Imalzo : Passage gratuit tunnel Escaut. — Kosteloze doorgang Scheldetunnel ..	1	52	32.01	11	48	P	—	71,6	—	—	—	—
13. Voiries au profit de la CEE. — We- genwerken ten behoeve van de EEG.	2	52	73.01	13	85	I	100,0	—	—	—	—	—
Totaux. —												
Totalen							55 588,9	67 336,2	60 454,8	—	—	—

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

couvrir partiellement les dépenses courantes du Fonds des Routes.

b) Le Fonds des Routes

Le Fonds des Routes a été créé par la loi du 9 août 1955. Il s'agit d'un organisme d'intérêt public figurant dans le texte de l'article 1^{er}. A de la loi du 16 mars 1954.

(i) Mission du Fonds des Routes

Le Fonds des Routes est chargé de financer pour compte de l'Etat et d'exécuter en collaboration avec les services de celui-ci les travaux de construction, d'aménagement, de modernisation et d'entretien des autoroutes non concédées et des routes de l'Etat.

Le Fonds prend également en charge :

- la construction et l'acquisition de bâtiments ainsi que l'achat de l'équipement nécessaire à l'exploitation et à l'entretien de ces routes et autoroutes;
- la construction des postes de gendarmerie situés le long des autoroutes;
- des participations dans le financement des associations intercommunales chargées de la construction des autoroutes concédées;
- la construction, l'aménagement, la modernisation, l'entretien et le financement des installations électriques ainsi que les frais d'exploitation y afférents;
- il effectue au nom de l'Etat les acquisitions et les expropriations nécessaires à cet effet.

De plus, le Fonds des Routes est autorisé, à la demande ou avec l'accord de la province ou de la commune, à financer et à exécuter des travaux de construction de pistes cyclables situées sur le domaine de la voirie provinciale ou communale.

(ii) Pour accomplir ces missions, l'Etat met gratuitement à la disposition du Fonds les services, équipement et installations nécessaires. Le Fonds peut, en outre, acquérir ou louer de l'équipement et des installations et s'assurer tous autres concours nécessaires.

Pour accomplir les missions qui lui sont confiées, le Fonds des Routes dispose des ressources suivantes :

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

het gedeeltelijk dekken van de lopende uitgaven van het Wegenfonds.

b) Het Wegenfonds

Het Wegenfonds werd opgericht bij de wet van 9 augustus 1955. Het betreft een instelling van openbaar nut die opgenomen is in het artikel 1. A van de wet van 16 maart 1954.

(i) Opdracht van het Wegenfonds

Het Fonds heeft tot opdracht de werken tot aanleg, verbetering, modernisering en onderhoud van de niet geconcessioneerde autosnelwegen en van de rijkswegen voor rekening van het Rijk te financieren en in samenwerking met de rijksdiensten uit te voeren.

Het Fonds neemt ook te zijnen last :

- het optrekken en het aankopen van gebouwen alsook het aankopen van uitrusting die nodig is voor de exploitatie en het onderhoud van deze wegen en autosnelwegen;
- het optrekken van rijkswachtposten langs de autosnelwegen;
- de participatie in de financiering van de intercommunale verenigingen die belast zijn met de bouw van in concessie gegeven autosnelwegen;
- de oprichting, de verbetering, de modernisering, het onderhoud en de financiering van de elektrische installaties en de daarbij horende exploitatiekosten;
- de hiertoe nodige aankopen en onteigeningen, in naam van de Staat.

Daarenboven is het Fonds gemachtigd om, op verzoek of met goedvinden van de provincie of de gemeente op het domein van provincie- of gemeentewegen werken tot aanleg van fietspaden te financieren en uit te voeren.

(ii) Voor het uitvoeren van die opdrachten stelt de Staat kosteloos de nodige diensten, uitrusting en installaties ter beschikking van het Fonds. Het Fonds mag daarenboven de nodige uitrusting en installaties aankopen of huren en zich alle andere nodige medewerking verzekeren.

Om de hem toevertrouwde opdrachten te vervullen kan het Wegenfonds putten uit de volgende bronnen :

— tout ou partie des produits des droits, taxes et impôts se rapportant au secteur des véhicules à moteur et à la circulation routière (entre autres les droits d'accises sur les huiles minérales, la taxe sur la valeur ajoutée et la taxe de circulation sur les véhicules automobiles); le budget des voies et moyens fixe la quote-part des droits, taxes et impôts qui est attribuée au Fonds;

— le produit des droits, taxes et impôts spéciaux établis au profit du Fonds;
— le produit des redevances dues pour la concession des services au profit des usagers;
— le produit des emprunts à long, court et moyen terme moyennant l'accord du Ministre des Finances;

— les avances et dotations éventuelles du Trésor;
— les revenus propres au Fonds.

c) *Justification des allocations de base*

Art. 41.01. — *Transfert au Fonds des Routes*

Crédits destinés à couvrir partiellement les dépenses courantes du Fonds des Routes.

Le crédit inscrit sera transféré au compte 80.09.00.B de la section « Opération d'ordre de Trésorerie » — Compte courant du Fonds des Routes.

Art. 32.01 — *Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut*

« Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeover » (IMALSO).

Cette intercommunale a financé la construction du tunnel sous l'Escaut et pouvait conformément à l'article 8 de ses statuts réclamer un droit de passage, ce qui fut le cas jusqu'au 31 juillet 1958.

A cette date, une convention passée entre l'Etat belge et l'« Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeover » (IMALSO) stipulait la suppression du péage et son remplacement par une subvention forfaitaire dont le montant est lié à l'index des prix à la consommation.

Art. 73.01. — *Exécution de travaux de voirie au profit du Conseil de la Communauté européenne.*

Engagements

Autorisation nouvelle 1989 F —

Ordonnancements

Autorisation nouvelle 1989 F 100 000 000

— de la totalité ou d'une partie des produits des droits, taxes et impôts se rapportant au secteur des véhicules à moteur et à la circulation routière (entre autres les droits d'accises sur les huiles minérales, la taxe sur la valeur ajoutée et la taxe de circulation sur les véhicules automobiles); le budget des voies et moyens fixe la quote-part des droits, taxes et impôts qui est attribuée au Fonds;

— le produit des droits, taxes et impôts spéciaux établis au profit du Fonds;
— le produit des redevances dues pour la concession des services au profit des usagers;
— le produit des emprunts à long, court et moyen terme moyennant l'accord du Ministre des Finances;
— les avances et dotations éventuelles du Trésor;
— les revenus propres au Fonds.

c) *Verantwoording van de basisallocaties*

Art. 41.01. — *Transfer naar het Wegenfonds*

Kredieten bestemd om gedeeltelijk de lopende uitgaven van het Wegenfonds te dekken.

Het uitgetrokken krediet zal worden overgedragen op de rekening 80.09.00B van de sectie « Thesaurievoorrichtingen voor orde » — Rekening-courant van het Wegenfonds.

Art. 32.01 — *Subsidie bestemd om de kosteloze doorgang door de Scheldetunnels te verzekeren*

« Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeover » (IMALSO).

Deze Intercommunale Maatschappij heeft de aanleg van de tunnel onder de Schelde gefinancierd en kon in overeenstemming met artikel 8 van haar statuten een doorgangsrecht eisen, wat het geval was tot 31 juli 1958.

Op deze datum bepaalde een overeenkomst afgesloten tussen de Belgische Staat en de IMALSO de opheffing van de tol en de vervanging ervan door de forfaitaire subsidie waarvan het bedrag gekoppeld is aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 73.01. — *Uitvoering van wegenwerken ten behoeve van de Raad van de Europese Gemeenschap.*

Vastleggingen

Nieuwe machtiging 1989 F —

Ordonnanceringen

Nieuwe machtiging 1989 F 100 000 000

53. Administration des Bâtiments

MISSIONS

Cette administration assure la construction et l'entretien des bâtiments nécessaires aux organismes internationaux (CEE, SHAPE, OTAN,...). Cette activité concerne non seulement les complexes administratifs, mais aussi des bâtiments scolaires et de détente. Elle assure également l'entretien des habitations royales et de leurs dépendances.

53. Bestuur der Gebouwen

OPDRACHTEN

Dit bestuur zorgt voor de oprichting en het onderhoud van de voor de internationale instellingen (EEG, SHAPE, NAVO) nodige gebouwen. Het betreft niet alleen de administratieve complexen, maar ook de schoolgebouwen en de gebouwen voor vrijetijdsbesteding. Het zorgt tevens voor het onderhoud van de koninklijke verblijven en van hun aanhorigheden.

53/0 — SUBSISTANCE

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel		1989	1988	1987	Bezetting in personeel	
Organique.	Administration centrale	128	143	140	Organiek.	Centraal bestuur.
	Service extérieur	1 084	1 055	1 105		Buitendienst.
Non organique.	Administration centrale	14	5	8	Niet-organiek.	Centraal bestuur.
	Service extérieur	33	118	110		Buitendienst.
Total		1 259	1 321	1 363	Totaal.	

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel : Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen Rijksperoneel	1	53	11.03	01	76	—	971,3	977,6	996,4	—	—	—
09. Divers. — Diverse : Régie Bâtiments. Frais généraux. — Regie Gebouwen. Algemene kosten ..	1	53	41.64	09	52	P	15,8	19,2	11,6 (10,0)	—	—	—
Total. — Totaal							987,1	996,8	1 008,0 (10,0)	—	—	—

COMMENTAIRE

Art. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau détaillé des dépenses de personnel.

Art. 41.64. — Subvention à payer à la Régie des Bâtiments en vue de couvrir les frais généraux exposés par celle-ci.

Les crédits sollicités doivent couvrir les dépenses d'intérêts et représentent des montants provisionnels en vue d'assurer en temps opportun les remboursements des dépenses en cause.

COMMENTAAR

Art. 11.03. — Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel.

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven.

Art. 41.64. — Aan de Regie der Gebouwen te storten subsidie tot dekking van de door deze instelling gedragen algemene kosten.

De gevraagde kredieten zijn bestemd om de interesten te dekken en zijn provisionele bedragen om deze uitgaven te zijner tijd te kunnen terugbetalen.

53/1 MOYENS EN PERSONNEL

Moyens en personeel

Inclus dans le programme 53/0.

53/1 RIJKSGEBOUWEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
10. Entretien bâtiments Etat. — <i>Onderhoud Rijksgebouwen</i> : Entretien à certains bâtiments. — <i>Onderhoud aan sommige gebouwen</i>	1	53	12.20	10	48	—	48,7	52,7 (11,5)	43,4 (1,3)	—	—	—
11. Résidences royales. — <i>Koninklijke domeinen</i> : Palais et domaines royaux. — <i>Koninklijke paleizen en domeinen</i>	1	53	12.21	11	52	—	15,0	12,9	18,0	—	—	—
12. Crédit Régie Bâtiments. — <i>Krediet Regie der Gebouwen</i> : Remboursement des loyers irrécupérables. — <i>Terugbetaling van huur- gelden</i>	1	53	41.65	12	65	P	—	— (0,8)	— (49,0)	—	—	—
Crédit Régie des Bâtiments. — <i>Krediet Regie der Gebouwen</i>	2	53	61.03	12	36	I	7 106,1	7 031,7	8 533,0	—	—	—
13. Construction bâtiments Etat. — <i>Bouwen Rijksgebouwen</i> : Construction, transformation bâtiments Etat. — <i>Bouwen, verbouwen Rijksgebouwen</i>	2	53	72.02	13	36	I	5,0	6,0	1,8	5,0	5,0	4,2
14. Construction Wallonie. — <i>Bouwen in Wallonië</i> : Acquisition d'immeubles. — <i>Aankoop van gebouwen</i>	2	53	01.06	14	89	I	15,0	70,0	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							7 189,8	7 173,3 (12,3)	8 596,2 (50,3)	5,0	5,0	4,2

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

(i) Le programme regroupe les activités suivantes :

- l'entretien des habitations royales et de leurs dépendances;
- les investissements à réaliser pour augmenter le patrimoine de l'Etat.

(ii) La Régie des Bâtiments.

La Régie des Bâtiments a été créée par la loi du 1^{er} avril 1971. Il s'agit d'un organisme d'intérêt public figurant dans le texte de l'article 1. A de la loi du 16 mars 1954.

La Régie des Bâtiments est chargée de mettre à la disposition de l'Etat, les terrains, les bâtiments et leurs dépendances nécessaires aux services de l'Etat, aux services publics gérés par lui, ainsi qu'au logement de certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat.

A cet effet, la Régie des Bâtiments construit, aménage et entretient les bâtiments; elle exproprie, vend, prend et donne en location les immeubles et fait toutes opérations se rapportant à son objet.

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

(i) Het programma groepeerde de volgende activiteiten :

- het onderhoud van de koninklijke verblijfplaatsen en hun aanhorigheden;
- de te verwezenlijken investeringen ter verhoging van het Staatsbezit.

(ii) De Regie der Gebouwen.

De Regie der Gebouwen werd opgericht bij de wet van 1 april 1971. Het betreft een instelling van openbaar nut die opgenomen is in het artikel 1.A van de wet van 16 maart 1954.

De Regie der Gebouwen heeft als opdracht de terreinen, de gebouwen en de aanhorigheden die noodzakelijk zijn voor de diensten van de Staat, voor de door de Staat beheerde openbare diensten, alsmede voor de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel, ter beschikking te stellen van de Staat.

Daartoe zorgt de Regie der Gebouwen voor de bouw, de inrichting en het onderhoud van de gebouwen; zij onteigent, verkoopt, neemt en geeft onroerende goederen in huur en verricht alle handelingen met betrekking tot het door haar nagestreefde doel.

Son activité concerne principalement les immeubles de bureau. Cependant son champ d'action s'étend aussi à la construction, l'aménagement et l'entretien des logements pour les agents de postes, les éclusiers, les gendarmes,...

b) Justification des allocations de base

Art. 12.20. — *Dépenses se rapportant à des travaux d'entretien courant.*

A certains bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui dont le coût ne peut être supporté par la Régie des Bâtiments créée par la loi du 1^{er} avril 1971, en ce compris le maintien en bon état des habitations royales, de leurs parcs et dépendances.

Entretien de bâtiments non gérés par la Régie des Bâtiments, notamment les écoles européennes et le complexe de Berlaimont à Bruxelles, etc.

Art. 12.21. — *Dépenses se rapportant à la consommation d'eau, d'électricité et au chauffage du domaine d'Argenteuil, des palais royaux de Bruxelles et Laeken de la conciergerie à Marche-les-Dames.*

Art. 41.65. — *Remboursement à la Régie des Bâtiments des loyers et charges communes qui, par suite de certaines circonstances, s'avèrent irrécupérables auprès d'un département ministériel (pour mémoire).*

Art. 61.03. — *Crédits à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1^{er} avril 1971.*

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 88 254 000 000
Ordonnancements 1987	8 533 800 000
Crédits ajustés 1988	7 031 700 000
Autorisations nouvelles 1989	7 106 100 000

Plafond d'ordonnancement F 110 925 600 000

Ce crédit est destiné à l'apurement, d'une part, des obligations contractées antérieurement tant par l'Etat (Ministère des Travaux publics — Administration des Bâtiments) que la Régie des Bâtiments et, d'autre part, des nouvelles obligations à contracter au cours de l'année budgétaire.

Le montant de 7 090 000 000 de francs représente l'effort proprement dit de l'Etat pour augmenter, au cours de l'année budgétaire considérée, son patrimoine immobilier, conformément à l'article 8, 2°, de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création de la Régie des Bâtiments.

Art. 72.02. — *Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, y compris honoraires d'architectes.*

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F 32 272 000
Engagements 1987	4 218 000
Crédits ajustés 1988	5 000 000
Autorisations nouvelles 1989	5 000 000

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 27 762 000
Ordonnancements 1987	1 771 000
Crédits ajustés 1988	6 000 000
Autorisations nouvelles 1989	5 000 000

Haar activiteiten hebben hoofdzakelijk betrekking op de kantoorgebouwen. Haar werkingsgebied strekt zich echter ook uit tot de bouw, de inrichting en het onderhoud van de gebouwen voor de postbeambten, de sluiswachters, de rijkswacht,...

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 12.20. — *Uitgaven betreffende lopende onderhoudswerken*

Aan sommige gebouwen toebehorende aan of gehuurd door het Rijk waarvan de kosten niet kunnen worden gedragen door de Regie der Gebouwen, opgericht bij de wet van 1 april 1971, hierin begrepen het in goede staat houden van de koninklijke woningen, hun parken en aanhorigheden.

Onderhoud van gebouwen niet door de Regie der Gebouwen beheerd, inzonderheid de Europese scholen en het complex « Berlaimont » te Brussel, enz...

Art. 12.21. — *Uitgaven betreffende het water-, elektriciteitsverbruik en de verwarming van het domein van Argenteuil, de koninklijke paleizen van Brussel en Laken en de huisbewaarderswoning te Marche-les-Dames.*

Art. 41.65. — *Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van huurgelden en gemeenschappelijke lasten die ten gevolge van bepaalde omstandigheden niet van een ministerieel departement kunnen worden terugbetaald (pro memorie).*

Art. 61.03. — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen opgericht door de wet van 1 april 1971.*

Ordonnancerings

Ordonnancerings 1986 en vorige	F 88 254 000 000
Ordonnancerings 1987	8 533 800 000
Aangepaste kredieten 1988	7 031 700 000
Nieuwe machtigingen 1989	7 106 100 000

Ordonnanceringsplafond F 110 925 600 000

Dit krediet is bestemd voor de aanzuivering, enerzijds, van de vroegere zowel door de Staat (Ministerie van Openbare Werken — Bestuur der Gebouwen) als door de Regie der Gebouwen aangegane verbintenissen en, anderzijds, de nieuwe aan te gane verbintenissen gedurende het begrotingsjaar.

Het bedrag van 7 090 000 000 frank vertegenwoordigt de eigenlijke inspanning van de Staat tot vermeerdering van zijn onroerend bezit in voornoemd begrotingsjaar overeenkomstig artikel 8, 2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van de Regie der Gebouwen.

Art. 72.02. — *Bouwen, verbouwen en geschikt maken van Rijksgebouwen, architectenhonoraria inbegrepen.*

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F 32 272 000
Vastleggingen 1987	4 218 000
Aangepaste kredieten 1988	5 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	5 000 000

Ordonnancerings

Ordonnancerings 1986 en vorige	F 27 762 000
Ordonnancerings 1987	1 771 000
Aangepaste kredieten 1988	6 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	5 000 000

Art. 01.06. — Acquisitions d'immeubles et de terrains, nus ou bâtis (y compris les terrains à vocation résidentielle), équipement et aménagement des terrains en vue de la construction de logements ou de l'aménagement des sites, démolition et construction d'immeubles, aide aux expropriés, alimentation du fonds de construction de logements, prise en charge d'intérêts relatifs à des emprunts pour construction de logements et autres dépenses à réaliser dans le cadre des crédits parallèles octroyés à la Wallonie pour 1972.

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F 545 399 000
Engagements 1987	—
Crédits ajustés 1988	—
Autorisations nouvelles 1989	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 395 399 000
Ordonnancements 1987	—
Crédits ajustés 1988	70 000 000
Autorisations nouvelles 1989	15 000 000

Art. 01.06. — Aankoop van gebouwen en onbebouwde of bebouwde terreinen (daaronder begrepen de voor wonen bestemde terreinen), uitrusting en geschiktmaking van gronden voor woningbouw of terreinaanleg, slopen en bouwen van gebouwen, hulp aan onteigenden, stijving van het woningbouwfonds, dragen van de rentelast van woningbouwleningen en andere uitgaven in het raam van de voor 1972 aan Wallonië toegekende compensatiekredieten.

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F 545 399 000
Vastleggingen 1987	—
Aangepaste kredieten 1988	—
Nieuwe machtigingen 1989	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 395 399 000
Ordonnanceringen 1987	—
Aangepaste kredieten 1988	70 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	15 000 000

53/2 — BATIMENTS CEE

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 53/0

53/2 — GEBOUWEN EEG

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 53/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
20. Ecoles européennes. — Europese scholen :												
Ecoles européennes-achats. — Europese scholen-aankopen	2	53	71.02	20	34	I	—	20,0	—	—	20,0	—
Ecoles européennes-construction. — Europese scholen-bouw	2	53	72.04	20	49	I	32,0	60,2	48,9	20,0	68,4	31,6
21. Cité administrative CEE. — Administratieve wijk EEG :												
Cité administrative. — Administratieve wijk	2	53	71.04	21	41	I	3,0	1,6	2,8	10,0	1,6	2,8
Complexe Berlaimont. — Berlaimont complex	2	53	72.03	21	47	I	110,0	79,0	79,7	65,0	70,0	136,9
22. Conseil ministres CEE. — Ministerraad EEG :												
Construction bâtiments. — Bouwen van gebouwen	2	53	72.10	22	69	I	36,0	20,0	24,4	90,0	20,0	18,1
29. Divers. — Diverse :												
Aménagement bâtiments personnel CEE. — Inrichting gebouwen personeel EEG	2	53	72.07	29	67	I	3,0	16,2	—	10,0	15,0	—
Total. — Totaal.							184,0	197,0	155,8	195,0	195,0	189,4

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

Acquérir les terrains, aménager et entretenir les bâtiments destinés au fonctionnement des organismes de la Communauté européenne, y compris les écoles supérieures et les centres de détachement.

b) Justification des allocations de base

Art. 71.02. — Acquisition de biens immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (pour mémoire).

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F	101 481 000
Engagements 1987		—
Crédits ajustés 1988		20 000 000
Autorisations nouvelles 1989		—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	101 376 000
Ordonnancements 1987		—
Crédits ajustés 1988		20 000 000
Autorisations nouvelles 1989		—

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

Het verwerven van de terreinen, het inrichten en het onderhouden van de gebouwen bestemd voor de werking van de instellingen van de Europese Gemeenschap, inclusief de scholen en de centra voor vrijetijdsbesteding.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 71.02. — Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (pro memorie).

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F	101 481 000
Vastleggingen 1987		—
Aangepaste kredieten 1988		20 000 000
Nieuwe machtigingen 1989		—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	101 376 000
Ordonnanceringen 1987		—
Aangepaste kredieten 1988		20 000 000
Nieuwe machtigingen 1989		—

Art. 72.04. — *Etablissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (y compris honoraires d'architectes)*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 1 506 709 000
Engagements 1987	31 618 000
Crédits ajustés 1988	68 400 000
Autorisations nouvelles 1989	20 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 1 455 504 000
Ordonnancements 1987	48 929 000
Crédits ajustés 1988	60 200 000
Autorisations nouvelles 1989	32 000 000

En millions
de francs

Construction des écoles européennes à Woluwe et Mol 20

Art. 71.04. — *Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés européennes et du bâtiment pour le Conseil des Ministres desdites Communautés.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 1 184 667 000
Engagements 1987	2 800 000
Crédits ajustés 1988	1 600 000
Autorisations nouvelles 1989	10 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 1 184 299 000
Ordonnancements 1987	2 800 000
Crédits ajustés 1988	1 600 000
Autorisations nouvelles 1989	3 000 000

Art. 72.03. — *Construction de la Cité administrative des Communautés européennes y compris les honoraires d'architectes.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 3 753 928 000
Engagements 1987	136 857 000
Crédits ajustés 1988	70 000 000
Autorisations nouvelles 1989	65 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 3 635 354 000
Ordonnancements 1987	79 663 000
Crédits ajustés 1988	79 000 000
Autorisations nouvelles 1989	110 000 000

Art. 72.04. — *Vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architectenhonoraria inbegrepen).*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 1 506 709 000
Vastleggingen 1987	31 618 000
Aangepaste kredieten 1988	68 400 000
Nieuwe machtigingen 1989	20 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 1 455 504 000
Ordonnanceringen 1987	48 929 000
Aangepaste kredieten 1988	60 200 000
Nieuwe machtigingen 1989	32 000 000

In miljoenen
frank

Inrichting van de Europese scholen te Woluwe en Mol 20

Art. 71.04. — *Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen en van het gebouw van de Ministerraad van voornoemde Gemeenschappen.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 1 184 667 000
Vastleggingen 1987	2 800 000
Aangepaste kredieten 1988	1 600 000
Nieuwe machtigingen 1989	10 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 1 184 299 000
Ordonnanceringen 1987	2 800 000
Aangepaste kredieten 1988	1 600 000
Nieuwe machtigingen 1989	3 000 000

Art. 72.03. — *Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen met inbegrip van de architectenhonoraria.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 3 753 928 000
Vastleggingen 1987	136 857 000
Aangepaste kredieten 1988	70 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	65 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 3 635 354 000
Ordonnanceringen 1987	79 663 000
Aangepaste kredieten 1988	79 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	110 000 000

Art. 72.10. — *Construction d'un bâtiment pour le Conseil des Ministres des Communautés européennes à Bruxelles.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 144 073 000
Engagements 1987	18 106 000
Crédits ajustés 1988	20 800 000
Autorisations nouvelles 1989	90 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 116 247 000
Ordonnancements 1987	24 455 000
Crédits ajustés 1988	20 000 000
Autorisations nouvelles 1989	36 000 000

Art. 72.07. — *Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des communautés européennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, etc.)*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 59 476 000
Engagements 1987	—
Crédits ajustés 1988	15 000 000
Autorisations nouvelles 1989	10 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 59 128 000
Ordonnancements 1987	—
Crédits ajustés 1988	16 200 000
Autorisations nouvelles 1989	3 000 000

Art. 72.10. — *Oprichting van een gebouw voor de Ministerraad van de Europese Gemeenschappen te Brussel.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 144 073 000
Vastleggingen 1987	18 106 000
Aangepaste kredieten 1988	20 800 000
Nieuwe machtigingen 1989	90 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 116 247 000
Ordonnanceringen 1987	24 455 000
Aangepaste kredieten 1988	20 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	36 000 000

Art. 72.07. — *Bouw en inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.)*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 59 476 000
Vastleggingen 1987	—
Aangepaste kredieten 1988	15 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	10 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 59 128 000
Ordonnanceringen 1987	—
Aangepaste kredieten 1988	16 200 000
Nieuwe machtigingen 1989	3 000 000

54. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique

MISSIONS

L'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique (AEE) conçoit, étudie, réalise, entretient, maintient en parfait ordre de marche et même parfois exploite les installations électriques et électromécaniques des services publics de l'Etat.

Cette activité s'étend principalement à quatre domaines différents :

a) les équipements électromécaniques d'ouvrages d'art (ponts mobiles, écluses maritimes ou de navigation intérieure, barrages, stations de pompage, plan incliné, tunnels, etc.);

b) installations électriques, mécaniques et électroniques le long des routes nationales et des autoroutes (signalisations lumineuses, balisages lumineux, éclairage, téléphone, comptage de véhicules);

c) équipements électriques et électroniques dans les bâtiments de l'Etat (éclairage, force motrice, ascenseurs, téléphonie, etc.);

d) problèmes de transmission, d'automatisme, d'informatique.

L'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique participe aussi à la lutte contre la pollution de l'air, ainsi qu'à la recherche de la maîtrise des cours d'eau de surface.

54. Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica

OPDRACHTEN

Het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica (BEE) ontwerpt, bestudeert, verwezenlijkt, onderhoudt, houdt gebruiks-klaar en baat soms zelf de elektrische en elektromechanische installaties van de openbare diensten van de Staat uit.

Deze activiteit strekt zich hoofdzakelijk uit over vier verschillende gebieden :

a) de elektromechanische uitrustingen van kunstwerken (beweegbare bruggen, zee- of binnenvaartsluizen, stuwdammen, pompstations, hellend vlak, tunnels, enz.);

b) elektrische, mechanische en elektronische installaties langs de rijkswegen en autosnelwegen (verlichte verkeerstekens, lichtbakens, wegverlichting, telefoon, telling van voertuigen);

c) elektrische en elektronische uitrustingen in de rijksgebouwen (verlichting, drijfkracht, liften, telefonie, enz.);

d) transmissie-, automatisme- en informatieproblemen.

Het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica neemt ook deel aan de strijd tegen luchtverontreiniging, alsmede aan het onderzoek naar de beheersing van de oppervlaktewateren.

54/0 — SUBSISTANCE

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique : — Administration centrale. . .	55	138	134	Organiek : — Centraal bestuur.
— Service extérieur	153	412	423	— Buitendienst
Non organique : — Adm. centrale	—	5	6	Niet organiek : — Centraal bestuur
— Service extérieur	—	18	27	— Buitendienst
Total	208	573	590	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel : Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldigingen Rijkspersoneel	1	54	11.03	01	06	—	138,8	453,0	460,8	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten : Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	54	12.02	02	13	—	1,0	3,3	3,5 (0,1)	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting :	2	54	74.01	06	71	I	0,6	4,8 (0,2)	8,2	—	—	—
09. Divers. — Diverse : Frais d'études. — Studie onkosten. Entretien éoliennes. — Onderhoud windturbines	1	54	12.23	09	83	—	0,2	0,5	0,2	—	—	—
	1	54	14.06	09	50	—	—	6,0	—	—	—	—
Total. — Totaal							140,6	467,6 (0,2)	472,7 (0,1)	—	—	—

COMMENTAIRE

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau détaillé des dépenses de personnel.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau des dépenses de consommation.

Art. 74.01. — *Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

Ce crédit est destiné à l'achat de matériel, matériaux, compteurs électriques et d'appareils de mesure et de laboratoire F 600 000

Art. 12.23. — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

Art. 14.06. — *Dépenses relatives à l'exploitation, l'étude et l'optimisation du parc d'éoliennes à Zeebrugge étant projet de démonstration sous la compétence de l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique (pour mémoire).*

54/1 — VOIES NAVIGABLES

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAAR

Art. 11.03. — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven.

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de tabel der verbruiksuitgaven.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van materieel, materialen, elektriciteitsmeters en van meet- en laboratoriumapparaturen F 600 000

Art. 12.23. — *Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

Art. 14.06. — *Uitgaven betreffende de exploitatie, het bestuderen en het optimaliseren van het windturbinepark te Zeebrugge als demonstratieproject onder de bevoegdheid van het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica (pro memorie).*

54/1 — WATERWEGEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
11. Consommation d'énergie. — <i>Energieverbruik :</i> Fourniture de lampes. — <i>Leveren van lampen</i>	1	54	14.04	11	46	—	—	165,0	145,3	—	—	—
12. Entretien ordinaire. — <i>Gewoon onderhoud :</i> Travaux d'entretien. — <i>Onderhoudswerken</i>	1	54	14.04	12	47	—	93,0	126,6 (0,2)	118,7 (0,3)	—	—	—
13. Entretien extraordinaire. — <i>Buitengewoon onderhoud :</i> Entretien AEE voies navigables. — <i>Onderhoud BEE waterwegen</i>	2	54	73.19	13	26	I	140,0	156,0	170,0	—	165,0	158,7
Total. — <i>Totaal.</i>							233,0	447,6 (0,2)	434,0 (0,3)	—	165,0	158,7

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

Concevoir, étudier, réaliser, entretenir et exploiter les équipements électromécaniques des ouvrages d'art : ponts mobiles, écluses maritimes ou de navigation intérieure, barrages, stations de pompage, ascenseurs pour bateaux, plan incliné, tunnels, etc.

b) Justification des allocations de base

Art. 14.04. — *Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique : Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les voies navigables. Frais de toute nature relatifs à l'entretien de ces installations, y compris l'équipement du personnel.*

Art. 14.04.11. — *Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique.*

Art. 14.04.12. — *Travaux d'entretien.*

Art. 73.19. — *Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique aux installations sur les voies navigables (renouvellement et aménagement des installations existantes).*

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	767 290 000
Engagements 1987	F	158 656 000
Crédits ajustés 1988	F	165 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	525 116 000
Ordonnancements 1987	F	169 952 000
Crédits ajustés 1988	F	156 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	140 000 000

54/2 — ROUTES

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 54/0.

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

Ontwerpen, bestuderen, verwezenlijken, onderhouden en uitbaten van de elektromechanische uitrustingen van kunstwerken : beweegbare bruggen, zee- of binnenvaartsluizen, stuwdammen, pompstations, scheepvaartliften, hellend vlak, tunnels, enz.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 14.04. — *Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica : Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat op de waterwegen aangelegde elektrische en elektromechanische inrichtingen. — Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties, met inbegrip van de uitrusting van het personeel.*

Art. 14.04.11. — *Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik.*

Art. 14.04.12. — *Onderhoudswerken.*

Art. 73.19. — *Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica aan installaties op de waterwegen (vernieuwing en aanpassing van de bestaande installaties).*

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	767 290 000
Vastleggingen 1987	F	158 656 000
Aangepaste kredieten 1988	F	165 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	525 116 000
Ordonnanceringen 1987	F	169 952 000
Aangepaste kredieten 1988	F	156 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	140 000 000

54/2 — WEGEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
20. Installations sur routes. — Installaties op wegen	2	54	73.17	20	27	I	—	—	—	—	—	—

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

Concevoir, étudier, réaliser, entretenir et exploiter les installations électriques, mécaniques et électroniques le long des routes de l'Etat et des autoroutes : feux de signalisation tricolore, signaux routiers éclairés intérieurement (signaux d'obligation et d'interdiction), signalisation de préavis et directionnelle éclairées, bali-

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

Ontwerpen, bestuderen, verwezenlijken, onderhouden en uitbaten van de elektrische, mechanische en elektronische installaties langs de rijkswegen en de autosnelwegen : driekleurige verkeerslichten, inwendig verlichte verkeerstekens (gebods- en verbodstekens), verlichte voorwegwijzers en verlichte wegwijzers,

sage éclairé, éclairage routier, postes téléphoniques de secours, détection de brouillard et de verglas, chauffage de revêtements de ponts, comptage de véhicules, etc.

Voir article 533.03 du budget du Fonds des Routes (Titre VII).

b) Justification des allocations de base

Art. 73.17. — *Installations à réaliser par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique sur les routes ordinaires de l'Etat (pour mémoire).*

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	596 102 000
Engagements 1987	F	—
Crédits ajustés 1988	F	—
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	596 049 000
Ordonnancements 1987	F	—
Crédits ajustés 1988	F	—
Autorisations nouvelles 1989	F	—

54/3 — BATIMENTS

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 54/0.

Moyens budgétaires

Inclus dans le budget de la Régie des Bâtiments.

COMMENTAIRES

Objet du programme

Concevoir, étudier, réaliser, entretenir et exploiter les installations électriques, mécaniques et électroniques dans les bâtiments de l'Etat : éclairage, force motrice, éclairage de secours, ascenseurs, escaliers roulants, téléphonie, installations de sécurité contre l'incendie ou installations antivol, paratonnerres, antennes, traductions simultanées, installation d'appel et de signalisation, installations de recherche de personnes.

lichtbakens, wegverlichting, praatpalen, mist- en ijsdetectie, brugdekverwarming, telling van de voertuigen, enz.

Zie artikel 533.03 van de begroting van het Wegenfonds (Titel VII).

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 73.17. — *Installaties te verwezenlijken door het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica op de gewone rijkswegen (pro memorie).*

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	596 102 000
Vastleggingen 1987	F	—
Aangepaste kredieten 1988	F	—
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	596 049 000
Ordonnanceringen 1987	F	—
Aangepaste kredieten 1988	F	—
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

54/3 — GEBOUWEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 54/0.

Begrotingsmiddelen

Inbegrepen in de begroting van de Regie der Gebouwen.

COMMENTAAR

Doel van het programma

Ontwerpen, bestuderen, verwezenlijken, onderhouden en uitbaten van de elektrische, mechanische en elektronische installaties in de rijksgebouwen : verlichting, drijfkracht, noodverlichting, liften, roltrappen, telefonie, veiligheidsinstallaties tegen brand of diefstal, bliksemafleiders, antennes, simultaanvertaling, oproepen signalisatie-installaties, personenzoekers.

54/4 — INFORMATION, AUTOMATION,
TELECOMMANDE ET TELECONTROLE

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 54/0.

54/4 — INFORMATIE, AUTOMATISATIE,
AFSTANDBEDIENING EN AFSTANDSCONTROLE

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
Automation. — Automatisatie : Information et automation (charges du passé). — <i>Informatie en automati- satie (lasten van het verleden)</i>	2	54	73.15	40	41	I	93,0	216,0	229,4	—	150,0	161,4
Information et automation (nou- veaux engagements). — <i>Informatie en automatisatie (nieuwe vastleggin- gen)</i>	2	54	73.24	40	68	I	113,4	—	—	169,9	—	—
Total. — Totaal.							206,4	216,0	229,4	169,9	150,0	161,4

COMMENTAIRE

Objet du programme

Concevoir, étudier, réaliser, entretenir les équipements de télétransmission, d'automation et d'information, surtout axés vers la maîtrise du processus (process-control) ou du traitement de l'information émanant de systèmes physiques ou physico-chimiques.

Art. 73.15. — *Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie (charges du passé).*

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F	3 528 308 000
Engagements 1987	F	161 386 000
Crédits ajustés 1988	F	150 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	3 189 921 000
Ordonnancements 1987	F	229 365 000
Crédits ajustés 1988	F	216 000 000
Autorisations nouvelles 1989	F	93 000 000

Art. 73.24. — *Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et des routes et raccordement des installations électriques et électromécaniques relatives aux voies navigables et aux routes, au réseau de distribution d'énergie (nouveaux engagements).*

Engagements

Autorisations nouvelles 1989	F	169 900 000
------------------------------------	---	-------------

Ordonnancements

Autorisations nouvelles 1989	F	113 400 000
------------------------------------	---	-------------

COMMENTAAR

Doel van het programma

Ontwerpen, bestuderen, verwezenlijken, onderhouden van de uitrustingen voor teletransmissie, automatisatie en informatie, die vooral gericht zijn op de beheersing van het verloop (process-control) of op de verwerking van de informatie, afkomstig van fysische of fysisch-chemische systemen.

Art. 73.15. — *Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen- en weggennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en wegen, op het energieverdeelnet (lasten van het verleden).*

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F	3 528 308 000
Vastleggingen 1987	F	161 386 000
Aangepaste kredieten 1988	F	150 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F	3 189 921 000
Ordonnanceringen 1987	F	229 365 000
Aangepaste kredieten 1988	F	216 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	F	93 000 000

Art. 73.24. — *Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de informatie- en automatisatieproblemen in verband met het waterwegen- en weggennet en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties betreffende de waterwegen en wegen, op het energieverdeelnet (nieuwe vastleggingen).*

Vastleggingen

Nieuwe machtigingen 1989	F	169 900 000
--------------------------------	---	-------------

Ordonnanceringen

Nieuwe machtigingen 1989	F	113 400 000
--------------------------------	---	-------------

55. Administration de l'intervention financière et de la gestion

MISSIONS

a) Appliquer les différentes réglementations des charges du passé en matière de subside des travaux effectués par les pouvoirs régionaux et locaux et en matière de politique de logement.

b) Appliquer les différentes réglementations relatives aux dommages causés par la guerre ou par les calamités naturelles.

c) Assurer la gestion domestique de tous les services du département.

d) Mettre à la disposition de l'ASBL « Service Social » le personnel nécessaire à son fonctionnement.

55/0 — SUBSISTANCE

55. Bestuur voor financiële bijdragen en beheer

OPDRACHTEN

a) Toepassing van de verschillende reglementeringen van de lasten uit het verleden inzake subsidiëring van de werken uitgevoerd door de regionale en plaatselijke besturen en inzake huisvestingspolitiek.

b) Toepassing van de verschillende reglementeringen i.v.m. schade veroorzaakt door oorlog of door natuurrampen.

c) Zorgen voor het huishoudelijk beheer van alle diensten van het departement.

d) Het vereiste personeel ter beschikking stellen van de VZW « Sociale Dienst ».

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1989	1988	1987	Bezetting in personeel
Organique : — Administration centrale. ... — Service extérieur	201 —	225 —	245 —	Organiek : — Centraal bestuur. — Buitendienst.
Non organique : — Adm. centrale	—	196	289	Niet organiek : — Centraal bestuur.
— Service extérieur	—	—	—	— Buitendienst.
Total	201	421	534	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
01. Personnel. — Personeel : Rémunérations du personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging Rijkspersoneel</i>	1	55	11.03	01	33	—	132,0	242,5	280,5	—	—	—

COMMENTAIRE

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité.*

La décomposition de l'allocation de base est donnée dans le tableau détaillé des dépenses de personnel.

COMMENTAAR

Art. 11.03. — *Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel.*

De verdeling van de basisallocatie wordt gegeven in de gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven.

55/1 — POUVOIRS SUBORDONNES
(charges du passé)

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 55/0.

55/1 — ONDERGESCHIKTE BESTUREN
(lasten van het verleden)

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
10. Intérêts. — Intresten : Financ. Crédit Communal intérêts. — <i>Financ. Gemeentekrediet intrest</i> ..	1	55	43.01	10	33	—	1 083,0	1 389,0	1 449,6	—	—	—
11. IDEA et SPI (intérêts). — IDEA en SPI (intresten) : Intérêts emprunts IDEA et SPI. — <i>Intresten leningen IDEA en SPI</i>	1	55	31.01	11	23	—	3,2	15,0	16,7	—	—	—
12. IDEA et SPI amortissements. — IDEA en SPI aflossingen : Amortissement emprunts IDEA/ SPI. — <i>Aflossing leningen IDEA/ SPI</i>	2	55	51.01	12	91	—	11,0	70,0	66,2 (9,5)	—	—	—
13. Amortissements. — Aflossingen : Subvention emprunts Crédit communal. — <i>Subs. leningen Gemeentekrediet</i>	2	55	63.01	13	06	—	877,0	898,0	903,9 (0,1)	—	—	—
14. Travaux Ministre Justice. — Werken Minister Justitie : Subs. administration publique. — <i>Subs. openbare besturen</i>	2	55	63.02	14	10	I	8,0	9,0	0,1	—	12,0	2,6
Total. — Totaal							1 982,2	2 381,0	2 436,5 (9,6)	—	12,0	2,6

COMMENTAIRES

a) Objet du programme

i) — Intervention de l'Etat dans les charges financières des emprunts contractés par les pouvoirs publics régionaux et locaux auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement des travaux (en vertu de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).

— Paiement par l'Etat des charges financières des emprunts contractés par l'Intercommunale pour le Développement et l'Expansion économique des Régions du Centre et du Borinage (IDEA) et la Société provinciale d'Industrialisation (SPI) en vue de l'équipement de parcs industriels.

ii) *Intercommunale pour le Développement et l'Expansion économique des Régions du Centre et du Borinage (IDEA) et la Société provinciale d'Industrialisation (SPI)*

Par diverses conventions conclues avec le Crédit communal de Belgique, l'Etat belge s'est engagé à supporter les charges financières des emprunts contractés par les intercommunales « Intercommunale pour le Développement et l'Expansion économique des Régions du Centre et du Borinage » (IDEA) à Mons et la « Société provinciale d'Industrialisation » (SPI) à Liège auprès de la CECA et du Crédit communal.

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

i) — Bijdrage van de Staat in de financiële lasten van de leningen aangegaan door de regionale en plaatselijke overheden bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van de werken (krachtens het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).

— Betaling door de Staat van de financiële lasten van de leningen aangegaan door de intercommunale verenigingen voor « le Développement et l'Expansion économique des Régions du Centre et du Borinage » (IDEA) en voor de « Société provinciale d'Industrialisation » (SPI) voor de uitrusting van industrieterreinen.

ii) « *Intercommunale pour le Développement et l'Expansion économique des Régions du Centre et du Borinage* » (IDEA) en « *Société provinciale d'Industrialisation* » (SPI)

Door verschillende overeenkomsten afgesloten met het Gemeentekrediet van België, heeft de Belgische Staat zich verplicht de financiële lasten voor zijn rekening te nemen van leningen aangegaan door de intercommunale verenigingen « Intercommunale pour le Développement et l'Expansion économique des Régions du Centre et du Borinage » (IDEA) te Bergen en « Société provinciale d'Industrialisation » (SPI) te Luik bij de EGKS en het Gemeentekrediet.

Jusque et y compris en 1974, ces charges financières ont été imputées sur le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale repris au titre IV du budget des Travaux publics.

La régionalisation du Fonds en 1975 a laissé pendant la question du paiement de ces charges.

Ce n'est que depuis 1978 que ces charges (y compris les arriérés) sont reprises au budget des Travaux publics.

b) Justification des allocations de base

Art. 43.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

En application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et en vertu de la convention entre l'Etat belge et le Crédit communal de Belgique, l'Etat s'est engagé à prendre à sa charge aux échéances, l'intérêt d'emprunts contractés auprès de cet organisme par les pouvoirs publics régionaux et locaux pour l'exécution de travaux, au prorata de son intervention dans le coût de ces travaux.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'intérêts qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1989 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 12 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

Art. 31.01. — *Intérêts et frais des emprunts contractés par les intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.*

Art. 51.01. — *Amortissement des emprunts contractés par les intercommunales IDEA à Mons et SPI à Liège en vue de l'équipement de parcs industriels.*

Art. 63.01. — *Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).*

(Le trésor est autorisé à verser au Crédit communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues).

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'amortissement qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1989 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

Art. 63.02. — *Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle du Ministère de la Justice.*

Tot en met 1974 werden deze financiële lasten aangerekend op het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie, opgenomen onder titel IV van de begroting van Openbare Werken.

De regionalisatie van het Fonds in 1975 heeft het probleem van de betaling van die lasten onopgelost gelaten.

Het is pas vanaf 1978 dat deze lasten (de achterstallende inbegrepen) opnieuw opgenomen werden in de begroting van Openbare Werken.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 43.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkost in de interestlasten van de door deze besturen aangeane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies, om de uitbetaling van de Staatstussenkost op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).

In toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en krachtens de tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België afgesloten overeenkomst heeft de Staat de last op zich genomen van de intrest van leningen die door de gewestelijke en lokale openbare besturen bij deze laatste instelling worden aangegaan voor de uitvoering van werken naar verhouding van zijn tussenkost in de prijs van deze werken.

Het aangevraagde krediet houdt rekening met de werkelijke intrestlasten die de begroting van het begrotingsjaar 1989 zullen bezwaren ingevolge de werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

Art. 31.01. — *Renten en kosten van de door de Intercommunale Verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangeane leningen.*

Art. 51.01. — *Aflossing van de door de intercommunale verenigingen IDEA te Bergen en SPI te Luik voor de uitrusting van industrieterreinen aangeane leningen.*

Art. 63.01. — *Subsidies aan de gewestelijke en lokale besturen als Staatstussenkost in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangeane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provisies om de uitbetaling van de Staatstussenkost op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisies later te regulariseren).

Het aangevraagde krediet houdt rekening met de werkelijke delgingslasten die de begroting van het begrotingsjaar 1989 zullen bezwaren ingevolge werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

Art. 63.02. — *Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die zijn onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Justitie.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F	2 280 433 000
Engagements 1987		2 572 000
Crédits ajustés 1988		12 000 000
Autorisations nouvelles 1989		—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F	2 264 007 000
Ordonnancements 1987		43 000
Crédits ajustés 1988		9 000 000
Autorisations nouvelles 1989		8 000 000

L'allocation des subsides dont question ci-dessus est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, complété et modifié par les arrêtés royaux des 26 septembre 1951, 1^{er} juillet 1952, 27 avril 1956, 27 mars 1957, 2 février 1959, 1^{er} février 1960 et 2 juin 1961.

Article repris par les budgets régionaux depuis le 1^{er} janvier 1976.

55/2 — ENLEVEMENT D'OUVRAGES MILITAIRES

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 55/0.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F	2 280 433 000
Vastleggingen 1987		2 572 000
Aangepaste kredieten 1988		12 000 000
Nieuwe machtigingen 1989		—

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1986 en vorige	F	2 264 007 000
Ordonnancerings 1987		43 000
Aangepaste kredieten 1988		9 000 000
Nieuwe machtigingen 1989		8 000 000

De verlening van de hierboven bedoelde toelagen is geregeld door het besluit van de Regent van 2 juli 1949, aangevuld en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 26 september 1951, 1 juli 1952, 27 april 1956, 27 maart 1957, 2 februari 1959, 1 februari 1960 en 2 juni 1961.

Artikel overgenomen door de gewestbegrotingen sinds 1 januari 1976.

55/2 — OPRUIMING MILITAIRE BOUWWERKEN

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
20. Enlèvement d'ouvrages militaires. — Opruiming van militaire bouwwerken : Enlèvement des bunkers. — <i>Opruiming van bunkers</i>	2	55	51.03	20	08	I	—	—	0,1	—	—	0,1

COMMENTAIRE

Art. 51.03. — *Enlèvement en raison du bon aménagement et de la restauration du site, des ouvrages militaires, des bunkers en particulier, sis sur la propriété de personnes physiques ou morales privées.*

Régionalisé à partir de 1986.

COMMENTAAR

Art. 51.03. — *Opruiming ten behoeve van de goede ruimtelijke ordening en de restauratie van het landschap, van militaire bouwwerken, met name bunkers, op de eigendom van particulieren en privaatrechtelijke rechtspersonen.*

Geregionaliseerd vanaf 1986.

Engagements

Engagements 1986 et antérieurs	F 87 114 000
Engagements 1987	147 000
Crédits ajustés 1988	—
Autorisations nouvelles 1989	—

Ordonnancements

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 85 687 000
Ordonnancements 1987	147 000
Crédits ajustés 1988	—
Autorisations nouvelles 1989	—

55/3 — POLITIQUE DU LOGEMENT (charges du passé)

Moyens en personnel

Fournis par la Région flamande.

Vastleggingen

Vastleggingen 1986 en vorige	F 87 114 000
Vastleggingen 1987	147 000
Aangepaste kredieten 1988	—
Nieuwe machtigingen 1989	—

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 85 687 000
Ordonnanceringen 1987	147 000
Aangepaste kredieten 1988	—
Nieuwe machtigingen 1989	—

55/3 — HUISVESTINGSPOLITIEK (lasten van het verleden)

Bezetting in personeel

Geleverd door het Vlaamse Gewest.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
30. Charges du passé (intérêts). — Lasten van het verleden (intresten). Charges d'intérêts logement. — <i>Intrestlasten huisvesting</i>	1	55	21.01	30	49	—	1 467,5	520,7	—	—	—	—
31. Subsidies INL. — Subsidies NIH : Subvention INL. — <i>Toelage NIH</i>	1	55	41.60	31	19	P	—	54,0	79,2	—	—	—
32. Fonds Logement (intérêts). — Huisvestingsfonds (intresten) : Transfert au Fonds du logement. — <i>Transfer aan Fonds huisvesting</i>	1	55	41.61	32	23	F	67,6	22,0	290,0	—	—	—
33. Charges du passé (amortissements). — Lasten van het verleden (aflossingen) : Amortissements emprunts logement. — <i>Aflossingen leningen huisvesting</i>	2	55	65.34	33	74	—	—	—	5 423,0 (1 653,7)	—	—	—
34. Fonds logement (amortissements). — Huisvestingsfonds (aflossingen) : Amortissements annuité constante CGER. — <i>Aflossingen vaste annuïteit ASLK</i>	2	55	61.61	34	92	F	—	—	4,1	—	—	—
Remboursement emprunts SNL/ SNT. — <i>Terugbetaling leningen NMH/NLM</i>	2	55	61.90	34	82	F	863,4	1 329,8	2 055,5	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							2 398,5	1 926,5	7 851,8 (1 653,7)	—	—	—

COMMENTAIRE

a) *Objet du programme*

— Intervention de l'Etat dans les charges financières du passé des emprunts contractés par la Société Nationale du Logement et par la Société Nationale Terrienne.

COMMENTAAR

a) *Doel van het programma*

— Bijdragen van de Staat in de financiële lasten uit het verleden van de leningen aangegaan door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij.

— Intervention financière en application des réglementations des charges du passé en matière de logement (Code du Logement)

— Subside à l'Institut National du Logement (INL) pour lui permettre de couvrir ses frais de fonctionnement.

b) *Mode d'alimentation des différents articles du Fonds National du Logement*

Ce fonds fait l'objet de l'article 38 du Code du Logement créé par l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et confirmé par la loi du 2 juillet 1971.

Société Nationale du Logement (SNL) et Société Nationale Territoriale (SNT)

Ces organismes sont décrits respectivement aux articles 10 et 14 du Code du Logement.

Alimentation des différents articles du Fonds National du Logement

L'article 41.61 du Titre I et les articles 61.90 et 61.91 du Titre II alimentent les articles du Fonds National du Logement repris au Titre IV.

On trouvera ci-dessous la ventilation de ces crédits.

— Financière bijdrage in toepassing van de reglementering van de lasten uit het verleden inzake huisvesting. (Huisvestingscode)

— Subsidie aan het Nationaal Instituut voor de Huisvesting om het toe te laten zijn werkingskosten te dekken.

b) *Stijvingswijze van de verschillende artikelen van het Nationaal Fonds voor de Huisvesting*

Dit fonds wordt bedoeld in artikel 38 van de Huisvestingscode, vastgesteld bij koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971.

Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en Nationale Landmaatschappij

Deze instellingen worden respectievelijk beschreven in de artikelen 10 en 14 van de Huisvestingscode.

Stijving van de verschillende artikelen van het Nationaal Fonds voor de Huisvesting

Het artikel 41.61 van Titel I en de artikelen 61.90 en 61.91 van Titel II stijven de artikels van het Nationaal Fonds voor de Huisvesting, opgenomen onder Titel IV.

Hieronder vindt U een overzicht van de uitsplitsing van deze kredieten.

N° Article — N° Artikel	Utilisation du crédit — Aanwending van het krediet	N° Fonds — N° Fonds
41.61.01	Subsides à la SNL et SNT pour couvrir — <i>Toelage aan NMH en NML voor de betaling van</i> — les intérêts dus — <i>verschuldigde intresten</i> ; — les primes de remboursement — <i>de terugbetalingspremies</i> ; — les charges résultant de l'application de la TVA sur le prix de la construction — <i>de lasten voortvloeiend uit de toepassing van de BTW op de bouwprijzen</i> .	60.21.A
04.01	— l'intérêt des emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles — <i>de intrest van de leningen aangegaan door het Woningfonds van de Bond van Grote en Jonge Gezinnen van België</i> ;	60.24.A
04.02	— les remises d'intérêt accordées aux ouvriers mineurs (article 59 du Code du Logement). — <i>de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan (artikel 59 van de Huisvestingscode)</i> ;	60.25.A
04.04	— l'intérêt des emprunts pour l'acquisition ou l'expropriation d'immeubles insalubres (article 66 du Code du Logement) — <i>de intrest van de leningen voor de aankoop of onteigening van ongezonde gebouwen (artikel 66 van de Huisvestingscode)</i> .	60.27.A
61.61	Couvrir les amortissements des emprunts pour acquisition ou expropriation d'immeubles insalubres (article 66 du Code de Logement). — <i>Dekking van de aflossingen van de leningen voor aankoop of onteigening van ongezonde gebouwen (artikel 66 van de Huisvestingscode)</i> .	60.27.A
61.90.01	Couvrir les amortissements des emprunts à terme fixe arrivés à échéance contractés par la SNL et SNT (article 38 du Code du Logement). — <i>Dekking van de aflossingen van leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben, aangegaan door de NMH en de NML. (artikel 38 van de Huisvestingscode)</i> .	60.31.A
02	Couvrir la différence entre les amortissements dus par la SNL à ses prêteurs et l'amortissement mis à sa charge pour les mêmes emprunts. — <i>Dekking van de aflossingsverschillen die door de NMH verschuldigd zijn aan haar leners en de aflossing voor hun rekening van dezelfde leningen</i> .	60.32.A
61.91	Paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres (article 69 du Code du Logement). — <i>Betaling van de subsidies ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen (artikel 69 van de Huisvestingscode)</i> .	60.33.A

Remarques

1) Ces articles budgétaires concernent uniquement les charges du passé, c'est-à-dire la charge financière des emprunts contractés avant le 1^{er} janvier 1975.

2) Les charges d'intérêt des emprunts contractés en 1975 et en 1976 par les sociétés de logement pour couvrir les charges du passé sont prévues à l'article 21.01.

Opmerkingen

1) Deze begrotingsartikelen hebben uitsluitend betrekking op de lasten uit het verleden, met andere woorden de financiële last van de leningen aangegaan vóór 1 januari 1975.

2) De intrestlasten van de leningen aangegaan in 1975 en in 1976 door de huisvestingsmaatschappijen tot dekking van de lasten van het verleden worden opgenomen in het artikel 21.01.

c) Justification des allocations de base

Art. 21.01. — *Charges d'intérêt des emprunts contractés en 1975 et 1976 par les sociétés de logement pour couvrir les charges du passé.*

Dans le cadre du règlement des charges et des soldes du passé dans le secteur du logement social, l'Etat reprend les charges des emprunts contractés par les sociétés du logement de 1975 à 1977 pour couvrir des engagements antérieurs au 1^{er} janvier 1975.

Pour 1989 les charges d'intérêts liées à ces emprunts atteignent 1 467 500 000 francs.

Art. 41.61. — *Transfert au « Fonds national du Logement » en vue d'allouer des subsides à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne.*

Répartition :

01. Subside à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne pour leur permettre de couvrir :

— les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge;

— les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs;

— la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction. (pour mémoire).

04. Autres interventions.

Poste 01. — (art. 38 du Code du logement).

L'article 60.21.A de la Section particulière du budget bénéficie du transfert.

Les dépenses sont estimées comme suit :

Le montant des intérêts et primes de remboursement à payer par la Société nationale du logement à ses prêteurs pour les capitaux qu'elle a été autorisée à emprunter avant le 1^{er} janvier 1975 est estimé à 697 000 000 de francs.

La quote-part, à taux social, à supporter par cet organisme s'élève à 995 000 000 de francs.

La différence à couvrir s'élève donc pour la SNL à 298 000 000 de francs et sera liquidée par la SNL au cours de l'année budgétaire 1990.

En ce qui concerne la Société nationale terrienne, la différence sera positive en faveur de l'Etat pour l'exercice 1989. Cette différence s'élève à 126 583 964 francs et sera liquidée par la SNT au cours de l'année budgétaire 1990. En 1989 sera comptabilisée la différence positive en faveur de l'Etat pour l'année budgétaire 1988 s'élevant à 122 088 602 francs.

Poste 04. — Autres interventions.

04.1. — (art. 38 du Code du Logement).

L'article 60.24 de la Section particulière du budget bénéficie du transfert d'un montant de 22 000 000 de francs.

Les dépenses 1989 sont calculées comme suit :

Le montant des intérêts à payer aux prêteurs pour les emprunts contractés, avant le 1^{er} janvier 1975, par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, s'élève à 106 828 028 francs.

La quote-part, à taux social, à supporter par cet organisme s'élève à 39 243 580 francs.

c) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 21.01. — *Intrestlasten van de leningen aangegaan in 1975 en 1976 door de huisvestingsmaatschappijen tot dekking van de lasten van het verleden.*

In het kader van de regeling van de lasten en de saldi van het verleden in de sector sociale huisvesting neemt het Rijk de lasten over van de leningen die van 1975 tot 1977 door de huisvestingsmaatschappijen werden aangegaan om vastleggingen van vóór 1 januari 1975 te dekken.

Voor 1989 bedraagt de intrestlast verbonden aan deze leningen 1 467 500 000 frank.

Art. 41.61. — *Overdracht aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op het verlenen van subsidies aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij.*

Onderverdeling :

01. Subsidie aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen:

— de intresten te dekken die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaalbedrag van deze intresten en het jaarlijks intrestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd;

— de terugbetalingspremies te dekken die ze aan hun leners hebben toegestaan;

— de bijkomende last te dekken die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprizen (pro memorie).

04. Andere tussenkomsten.

Post 01. — (art. 38 van de Huisvestingscode).

De overdracht wordt toegewezen aan het artikel 60.21.A van de Afzonderlijke Sectie van de begroting.

De uitgaven worden geraamd als volgt :

Het bedrag der intresten en der terugbetalingspremies door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aan haar leners te betalen voor 1 januari 1975 wordt geraamd op 697 000 000 frank.

Het aandeel, sociaal berekend, door deze instelling ten laste te nemen, bedraagt 995 000 000 frank.

Het te dekken verschil beloopt dus voor de NMH : 298 000 000 frank en zal in het begrotingsjaar 1990 door de NMH worden vereffend.

Het verschil, wat de Nationale Landmaatschappij betreft, zal positief zijn ten voordele van de Staat voor het dienstjaar 1989. Dit verschil beloopt 126 583 964 frank en zal in het begrotingsjaar 1990 door de NLM worden vereffend. In 1989 zal het positieve verschil ten voordele van de Staat voor het begrotingsjaar 1988 worden geboekt. Het bedraagt 122 088 602 frank.

Post 04. — Andere tussenkomsten :

04.1. — (art. 38 van de Huisvestingscode).

De overdracht, ten bedrage van 22 000 000 frank, wordt toegewezen aan het artikel 60.24 van de Afzonderlijke Sectie van de begroting.

De uitgaven 1989 worden als volgt berekend :

Het bedrag der intresten, die voor de leningen welke door het Woningfonds van de Bond van Grote en Jonge Gezinnen van België voor 1 januari 1975 werden aangegaan, aan de leners dienen te worden betaald, beloopt 106 828 028 frank.

Het aandeel, sociaal berekend, door deze instelling ten laste te nemen, bedraagt 39 243 580 frank.

La différence à couvrir par l'Etat s'élève donc à 67 584 448 francs.

04.2. — (art. 59 du Code du Logement).

Les paiements des remises d'intérêts accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes sont estimés à 10 000 000 de francs et seront imputées sur le solde disponible de l'article 60.25.A de la Section particulière.

04.4. — Divers

Le crédit disponible à l'article 60.27.A de la Section particulière, permettra la couverture du paiement des intérêts compris dans les annuités dues à la Société nationale du Logement, à la Société nationale terrienne et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement).

Le crédit destiné au paiement des amortissements relatifs aux annuités précitées est également disponible à l'article 60.27.A de la Section particulière du budget.

Art. 61.61. — *Transfert au Fonds national du Logement en vue du paiement de l'amortissement compris dans l'annuité constante de 10 009 000 francs due à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et dans l'annuité due en application de l'article 8 de la loi du 7 décembre 1953 (pour mémoire).*

Le crédit disponible à l'article 60.27.A de la section particulière du budget, permettra la couverture des amortissements dus à la Société nationale du Logement, à la Société nationale terrienne et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement).

Le crédit destiné au paiement des intérêts relatifs aux annuités précitées est également disponible à l'article 60.27.A de la section particulière du budget.

Art. 61.90. — *Allocation au Fonds national du Logement en vue de permettre à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance et de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leur prêteurs sur les emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissement qu'elles ont à supporter elles-mêmes.*

1. Les sociétés nationales auront à rembourser des emprunts à terme fixe contractés avant le 1^{er} janvier 1975, se montant à 863 400 000 francs. Le remboursement est à effectuer par l'Etat; celui-ci en recevra la contre-partie des Sociétés nationales sous forme d'annuités.

Le paiement de la charge de l'Etat y compris les opérations de banque en 1988 (paiement en DM) exige le transfert d'un crédit de 863 400 000 francs à l'article 60.31.A de la section particulière du budget.

2. La différence entre, d'une part, les amortissements dus par la Société nationale du Logement à ses prêteurs sur emprunts remboursables par annuités, contractés avant le 1^{er} janvier 1975 et, d'autre part, les amortissements mis à sa charge pour ces mêmes emprunts s'élèvent à 117 453 186 francs pour l'année 1988 et 107 000 000 de francs pour l'année 1989.

Ces sommes seront liquidées par la SNL au cours des années 1989 et 1990.

L'Etat pourra également disposer des différences de 492 994 867 francs et de 489 222 204 francs qui sont dues par la Société nationale terrienne pour les années budgétaires 1988 et 1989 et qui seront comptabilisées en 1989 et 1990 en faveur de l'Etat (art. 60.32.A de la section particulière du budget).

Het door de Staat te dekken verschil beloopt derhalve 67 584 448 frank.

04.2. — (art. 59 van de Huisvestingscode).

De betalingen van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede van de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkomende kredietvennootschappen verschuldigd zijn, worden geraamd op 10 000 000 frank en zullen worden aangerekend op het beschikbaar saldo van het artikel 60.25.A van de Afzonderlijke Sectie.

04.4. — Diversen

Het beschikbare krediet op artikel 60.27.A van de Afzonderlijke Sectie zal de betaling toelaten van de interesten begrepen in de annuïteiten verschuldigd aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, aan de Nationale Landmaatschappij en aan hun erkende Maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode).

Het krediet bestemd om de aflossingen met betrekking tot voormelde annuïteiten te betalen, is eveneens beschikbaar op artikel 60.27.A van de Afzonderlijke Sectie van de begroting.

Art. 61.61. — *Overdracht aan het Nationaal Fonds voor de Huisvesting met het oog op de betaling van het aflossings-gedeelte dat begrepen is in de vaste annuïteit van 10 009 000 frank verschuldigd aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, en in de annuïteit die verschuldigd is bij toepassing van artikel 8 van de wet van 7 december 1953 (pro memorie).*

Het beschikbaar krediet op artikel 60.27.A van de afzonderlijke sectie van de begroting zal de betaling toelaten van de aflossingen begrepen in de annuïteiten verschuldigd aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, aan de Nationale Landmaatschappij en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode).

Het krediet bestemd om de interesten met betrekking tot voormelde annuïteiten te betalen, is eveneens beschikbaar op artikel 60.27.A van de afzonderlijke sectie van de begroting.

Art. 61.90. — *Toelage aan het Nationaal Fonds voor de Huisvesting teneinde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij in de mogelijkheid te stellen hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben, terug te betalen en het verschil te dekken tussen de aflossingen die ze aan hun leners, op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben.*

1. De nationale maatschappijen zullen leningen op vaste termijn, aangegaan vóór 1 januari 1975, moeten terugbetalen voor een bedrag van 863 400 000 frank. De terugbetaling dient door het Rijk gedaan, terwijl het de tegenwaarde ervan van de Nationale Maatschappijen terugkrijgt onder de vorm van annuïteiten.

Voor de betaling van de door het Rijk te dragen last met inbegrip van de bankverrichtingen in 1988 (betaling in DM) dient een krediet van 863 400 000 frank te worden overgedragen naar artikel 60.31.A van de afzonderlijke sectie van de begroting.

2. Het verschil tussen enerzijds de aflossingen verschuldigd door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting aan haar leners op per annuïteiten terugbetaalbare leningen, aangegaan vóór 1 januari 1975, en anderzijds de aflossingen die ten hare laste worden gelegd voor deze zelfde leningen, bedragen 117 453 186 frank voor het jaar 1988 en 107 000 000 frank voor het jaar 1989.

Deze bedragen zullen door de NMH in de loop van het jaar 1989 en 1990 worden vereffend.

Het Rijk zal eveneens kunnen beschikken over de verschillen zijnde 492 994 867 frank en 489 222 204 frank die voor de begrotingsjaren 1988 en 1989 door de Nationale Landmaatschappij verschuldigd zijn en die in 1989 en 1990 ten voordele van de Staat zullen worden geboekt (Art. 60.32.A van de afzonderlijke sectie van de begroting).

d) Tableaux des fonds

d) Tabellen van de fondsen

Fonds 60.21.A : Subside à la SNL et à la SNT	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.21.A : Toelage aan de NMH en aan de NLM
Mission statutaire du fonds : couvrir — les intérêts dus à leurs prêteurs; — les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs; — la charge résultant pour elles de l'application de la TVA sur les prix de la construction. (article 38 du Code du logement). Année 1988 — Dépenses totales <i>Recettes 1989</i> — Solde reporté au 01.01.1989 — Recettes budgétaires Art. 41.61 — Recettes statutaires TOTAL RECETTES <i>Dépenses 1989</i> — Statutaires TOTAL DEPENSES Solde à nouveau au 31.12.1989 (recettes moins dépenses)	Programme <i>Programma</i> 55/3 3,5 537,1 — 292,7 829,8 — — 829,8	Statutaire opdracht van het fonds : dekking van — de verschuldigde intresten aan hun leners; — de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan; — de last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de BTW op de bouwprijzen. (article 38 van de Huisvestingscode). Jaar 1988 — Totale uitgaven. <i>Ontvangsten 1989</i> — Overgedragen saldo op 01.01.1989. — Begrotingsontvangsten Art. 41.61. — Statutaire ontvangsten. TOTALE ONTVANGSTEN <i>Uitgaven 1989</i> — Statutaire. TOTALE UITGAVEN Nieuw saldo op 31.12.1989. (ontvangsten min uitgaven)
Fonds 60.24.A : Paiement d'intérêts mis à charge de l'Etat	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.24.A : Betaling van de intresten die ten laste van de Staat valt.
Mission statutaire du fonds : couvrir les intérêts des emprunts contractés par le Fonds du logement et la Ligue des Familles nombreuses de Belgique. (article 38 du Code du logement). Année 1988 — Dépenses totales <i>Recettes 1989</i> — Solde reporté au 01.01.1989 — Recettes budgétaires Art. 41.61 — Recettes statutaires TOTAL RECETTES <i>Dépenses 1989</i> — Statutaires TOTAL DEPENSES Nouveau solde au 31.12.1989 (recettes moins dépenses)	Programme <i>Programma</i> 55/3 81,6 0,4 67,6 — 68,0 67,6 67,6 0,4	Statutaire opdracht van het fonds : dekking van de intrest voor de leningen aangegaan door het Woningfonds en de Bond van Grote en Jonge Gezin- ren van België. (article 38 van de Huisvestingscode). Jaar 1988 — Totale uitgaven. <i>Ontvangsten 1989</i> — Overgedragen saldo op 01.01.1989. — Begrotingsontvangsten Art. 41.61. — Statutaire ontvangsten. TOTALE ONTVANGSTEN <i>Uitgaven 1989</i> — Statutaire. TOTALE UITGAVEN Nieuw saldo op 31.12.1989. (ontvangsten min uitgaven)

Fonds 60.25.A : Remises d'intérêts aux ouvriers mineurs.	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.25.A : Renteverminderingen aan de mijnwerkers.
<i>Mission statutaire du fonds : couvrir</i> — les remises d'intérêts accordées aux ouvriers mineurs;	Programme Programma	<i>Statutaire opdracht van het fonds : betaling van</i> — de renteverminderingen aan de mijnwerkers;
— les sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes (article 59 du Code du Logement).	55/3	— de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop verschuldigd zijn aan de tussenkomende kredietvennootschappen. (Artikel 59 van de Huisvestingscode).
Année 1988 — Dépenses totales	0,3	Jaar 1988 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989</i>		<i>Ontvangsten 1989</i>
— Solde reporté au 01.01.1989	15,5	— Overgedragen saldo op 01.01.1989.
— Recettes budgétaires Art. 41.61	—	— Begrotingsontvangsten Art. 41.61.
— Recettes statutaires	—	— Statutaire ontvangsten.
TOTAL RECETTES	15,5	TOTALE ONTVANGSTEN
<i>Dépenses 1989</i>		<i>Uitgaven 1989</i>
— Statutaires	10,0	— Statutaire.
TOTAL DEPENSES	10,0	TOTALE UITGAVEN
Solde à nouveau au 31.12.1989 (recettes moins dépenses)	5,5	Nieuw saldo op 31.12.1989. (ontvangsten min uitgaven)

Fonds 60.27.A : Divers	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.27.A : Verscheidene.
<i>Mission statutaire du fonds : divers</i> (articles 38 et 66 du Code du Logement)	Programme Programma	<i>Statutaire opdracht van het fonds : verscheidene</i> (artikels 38 en 66 van de Huisvestingscode).
	55/3	
Année 1988 — Dépenses totales	—	Jaar 1988 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989</i>		<i>Ontvangsten 1989</i>
— Solde reporté au 01.01.1989	8,3	— Overgedragen saldo op 01.01.1989.
— Recettes budgétaires Art. 41.61	—	— Begrotingsontvangsten Art. 41.61.
Art. 61.61	—	Art. 61.61.
— Recettes statutaires	—	— Statutaire ontvangsten.
TOTAL RECETTES	8,3	TOTALE ONTVANGSTEN
<i>Dépenses 1989</i>		<i>Uitgaven 1989</i>
— Statutaires — Intérêts	3,8	— Statutaire — Intresten.
Amortissements	4,1	Aflossingen.
TOTAL DEPENSES	7,9	TOTALE UITGAVEN
Solde à nouveau au 31.12.1989 (recettes moins dépenses)	0,4	Nieuw saldo op 31.12.1989. (ontvangsten min uitgaven)

Fonds 60.31.A : Intervention pour le remboursement d'emprunts.	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.31.A : Tussenkost voor de terugbetaling van leningen.
<i>Mission statutaire du fonds</i> : couvrir l'amortissement des emprunts à terme fixe contractés par la Société nationale du logement et par la Société nationale terrienne. (article 38 du Code du logement)	Programme Programma	<i>Statutaire opdracht van het fonds</i> : dekking van de aflossing van de leningen op vaste termijn aangegaan door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij. (artikel 38 van de Huisvestingscode).
Année 1988 — Dépenses totales	55/3	Jaar 1988 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989</i>	1 329,8	<i>Ontvangsten 1989</i>
— Solde reporté au 01.01.1989	8,9	— Overgedragen saldo op 01.01.1989.
— Recettes budgétaires Art. 61.90	863,4	— Begrotingsontvangsten Art. 61.90.
— Recettes statutaires	—	— Statutaire ontvangsten.
TOTAL RECETTES	872,3	TOTALE ONTVANGSTEN
<i>Dépenses 1989</i>		<i>Uitgaven 1989</i>
— Statutaires	863,4	— Statutaire.
TOTAL DEPENSES	863,4	TOTALE UITGAVEN
Solde à nouveau au 31.12.1989	8,9	Nieuw saldo op 31.12.1989.
(recettes moins dépenses)		(ontvangsten min uitgaven)

Fonds 60.32.A : Intervention pour le remboursement d'emprunts.	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.32.A : Tussenkost voor de terugbetaling van leningen.
<i>Mission statutaire du fonds</i> : couvrir les différences d'amortissement positives dues par l'Etat soit à la Société nationale du logement, soit à la Société nationale terrienne. (article 38 du Code du logement)	Programme Programma	<i>Statutaire opdracht van het fonds</i> : dekking van de positieve aflossingsverschillen die door het Rijk verschuldigd zijn, hetzij aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, hetzij aan de Nationale Landmaatschappij. (artikel 38 van de Huisvestingscode).
Année 1988 — Dépenses totales	55/3	Jaar 1988 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989</i>	—	<i>Ontvangsten 1989</i>
— Solde reporté au 01.01.1989	4 047,3	— Overgedragen saldo op 01.01.1989.
— Recettes budgétaires Art. 61.90	—	— Begrotingsontvangsten Art. 61.90.
— Recettes statutaires	610,4	— Statutaire ontvangsten.
TOTAL RECETTES	4 657,7	TOTALE ONTVANGSTEN
<i>Dépenses 1989</i>		<i>Uitgaven 1989</i>
— Statutaires	—	— Statutaire.
TOTAL DEPENSES	—	TOTALE UITGAVEN
Solde à nouveau au 31.12.1989	4 657,7	Nieuw saldo op 31.12.1989.
(recettes moins dépenses)		(ontvangsten min uitgaven)

Fonds 60.33.A : Paiement de subsides.	(En millions de francs) — (In miljoenen frank)	Fonds 60.33.A : Betaling van subsidies.
<i>Mission statutaire du fonds : paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres.</i> (article 69 du Code du logement)	Programme <i>Programma</i>	<i>Statutaire opdracht van het fonds : Betaling van subsidies ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen.</i> (artikel 69 van de Huisvestingscode).
Année 1988 — Dépenses totales	55/3 10,0	Jaar 1988 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1989</i>		<i>Ontvangsten 1989</i>
— Solde reporté au 01.01.1989	176,8	— Overgedragen saldo op 01.01.1989.
— Recettes budgétaires Art. 61.91	—	— Begrotingsontvangsten Art. 61.91.
— Recettes statutaires	—	— Statutaire ontvangsten.
TOTAL RECETTES	176,8	TOTALE ONTVANGSTEN
<i>Dépenses 1989</i>		<i>Uitgaven 1989</i>
— Statutaires	10,0	— Statutaire.
TOTAL DEPENSES	10,0	TOTALE UITGAVEN
Solde à nouveau au 31.12.1989	166,8	Nieuw saldo op 31.12.1989.
(recettes moins dépenses)		(ontvangsten min uitgaven)

55/4 — INTERVENTIONS EN MATIERE DE CALAMITES

55/4 — TUSSENKOMST IN GEVAL VAN NATIONALE RAM-PEN

Moyens en personnel

Bezetting in personeel

Inclus dans le programme 55/0.

Inbegrepen in het programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
40. Calamités. — Rampen :												
Intérêt emprunt SNT Tornade. — Intrest lening NLM Windhoos	1	55	31.60	40	35	—	—	—	1,9	—	—	—
Subvention calamité. — Toelage natuurramp	2	55	63.05	40	45	I	—	10,0	—	8,7	10,0	—
Total. — Totaal.							—	10,0	1,9	8,7	10,0	—

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

i) Intervention de l'Etat dans les charges financières des emprunts contractés afin de consentir des prêts à taux réduit ou sans intérêt aux victimes de calamités naturelles.

ii) Exécution de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles et spécialement son article 42 ayant trait aux subventions accordées en vertu de cette loi aux provinces, agglomérations, communes, fédérations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'église, séminaires diocésains, polders et waterings et associations de polders et de waterings, pour la reconstruction de leurs biens détruits ou endommagés par suite d'une calamité reconnue.

b) Justification des allocations de base

Art. 31.60. — Intervention de l'Etat dans les charges d'intérêt de l'emprunt de 27 987 000 francs contracté par la Société nationale terrienne en vue de consentir des prêts à taux réduit ou sans intérêt aux victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967 (pour mémoire).

La Société nationale terrienne a été autorisée par le Gouvernement à contracter un emprunt en vue de lui permettre de secourir les victimes de la tornade qui a sévi dans nos régions le 25 juin 1967.

Elle prête aux sinistrés, à un taux d'intérêt social de 3,25 % aux maximum et, dans certains cas, sans intérêt ou à un taux intermédiaire, les capitaux nécessaires pour les réparations.

L'Etat prend à sa charge la différence entre la quote-part d'intérêt supportée par les bénéficiaires et les intérêts réels payés par la Société nationale.

Art. 63.05. — Subventions accordées en vertu de l'article 42 de la loi du 12 juillet 1976.

Engagements :

Crédits ajustés 1988	F	10 000 000
Autorisations nouvelles		8 700 000

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

i) Bijdrage van de Staat in de financiële lasten van de leningen, aangegaan om leningen met verminderde rentevoet of zonder rente toe te staan aan slachtoffers van natuurrampen.

ii) Uitvoering van de wet van 12 juli 1976 betreffende de vergoeding van bepaalde schade veroorzaakt door natuurrampen aan privé-bezit en meer bepaald artikel 42 betreffende toegekende toelagen krachtens deze wet aan provincies, agglomeraties, gemeenten, federaties van gemeenten, commissies van openbare onderstand, kerkfabrieken, bisschoppelijke seminaries, polders en wateringen en verenigingen van polders en wateringen, voor de wederopbouw van hun vernielde of beschadigde goederen tengevolge van een erkende natuurramp.

b) Verantwoording van de basisallocaties

Art. 31.60. — Staatstussenkomst in de interestlast van de lening van 27 987 000 frank die door de Nationale Landmaatschappij werd aangegaan met het oog op het verstrekken van leningen tegen verlaagde rentevoet of zonder intrest aan de slachtoffers van de windhoos die onze streken teisterde op 25 juni 1967 (pro memorie).

De Nationale Landmaatschappij werd door de Regering gemachtigd een lening aan te gaan teneinde ter hulp te kunnen komen aan de slachtoffers van de tornado die onze streken teisterde op 25 juni 1967.

Zij leent aan de geteisterden de voor herstellingen nodige kapitalen uit tegen een sociale rentevoet van 3,25 % maximum en in zekere gevallen tegen een nog lagere intrest of zelfs zonder intrest.

Het Rijk neemt het verschil te zijnen laste tussen het door de gerechtigden gedragen intresttaandeel en de werkelijk door de Nationale Maatschappij betaalde intrest.

Art. 63.05. — Toegekende toelagen krachtens het artikel 42 van de wet van 12 juli 1976.

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1988	F	10 000 000
Nieuwe machtigingen 1989		8 700 000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1988 F 10 000 000
 Autorisations nouvelles —

55/5 — DOMMAGES DE GUERRE

Moyens en personnel

Inclus dans le programme 55/0.

Ordonnancerings :

Aangepaste kredieten 1988 F 10 000 000 -
 Nieuwe machtigingen 1989 —

55/5 — OORLOGSSCHADE

Bezetting in personeel

Inbegrepen in het programma 55/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1989	1988	1987	1989	1988	1987
50. Dommages de guerre. — Oorlogsschade :												
Indemnités pour dommages de guerre. — Vergoedingen voor oorlogsschade	2	55	63.03	50	49	I	—	13,0	—	14,3	13,0	—
Réparation dommages guerre aux biens. — Herstelling oorlogsschade aan goederen	2	55	63.07	50	61	I	12,2	15,0	10,4	19,2	12,0	4,8
Subside 250 000 francs - réparations dommages guerre. — Toelage 250 000 frank - herstelling oorlogsschade	2	55	63.08	50	64	I	0,4	1,0	0,1	1,0	1,0	0,3
Total. — Totaal.							12,6	29,0	10,5	34,5	26,0	5,1

COMMENTAIRE

a) Objet du programme

— Dépenses de toute nature résultant de l'application des différentes réglementations relatives aux dommages causés par la guerre.

— Exécution des lois sur les dommages de la guerre 1914-1918 coordonnées par l'arrêté royal du 6 septembre 1921.

— Exécution de la loi du 6 juillet 1948 mettant à charge de l'Etat la réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général.

— Exécution de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 et arrêtés modificatifs, uniquement en ce qui concerne les édifices culturels classés dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

— Exécution des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés coordonnées par l'arrêté royal du 30 janvier 1954 et modifié par la loi du 21 novembre 1974.

COMMENTAAR

a) Doel van het programma

— uitgaven van allerlei aard voortvloeiend uit de toepassing van de verschillende reglementeringen in verband met oorlogsschade.

— uitvoering van de wetten betreffende de schade ingevolge de oorlog 1914-1918, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 6 september 1921.

— Uitvoering van de wet van 6 juli 1948 waarbij het herstel van de oorlogsschade aan de goederen, noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut ten laste van de Staat wordt gelegd.

— Uitvoering van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 en wijzigingsbesluiten, alleen wat betreft de beschermde culturele gebouwen in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

— Uitvoering van de wetten betreffende de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen gecoördineerd door het koninklijk besluit van 30 januari 1954 en gewijzigd door de wet van 21 november 1974.

— Exécution de la loi du 14 avril 1965 organisant l'intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance.

b) *Justification des allocations de base*

Art. 63.03. — *Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. — Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres de dommages de guerre subis par les Halles, L'Hôtel de ville et le Nieuwerck : travaux restant à exécuter en emploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'ameublement non encore indemnisés.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 121 614 000
Engagements 1987	—
Crédits ajustés 1988	13 000 000
Autorisations nouvelles 1989	14 300 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 121 614 000
Ordonnancements 1987	—
Crédits ajustés 1988	13 000 000
Autorisations nouvelles 1989	—

Art. 63.07. — *Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 1 696 869 000
Engagements 1987	4 795 000
Crédits ajustés 1988	12 000 000
Autorisations nouvelles 1989	19 200 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 1 669 556 000
Ordonnancements 1987	10 406 000
Crédits ajustés 1988	15 000 000
Autorisations nouvelles 1989	12 200 000

La loi du 6 juillet 1948 prévoit le financement intégral par le Crédit communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit communal de Belgique.

Art. 63.08. — *Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250 000 francs, y compris les subsides complémentaires (décomptes et soldes) pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1^{er} février 1960 et 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre.*

— Uitvoering van de wet van 14 april 1965 ter regeling van de financiële Staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid.

b) *Verantwoording van de basisallocaties*

Art. 63.03. — *Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare instellingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921, inclusief de terugbetaling van de verliezen ondergaan bij de verhandeling van obligaties der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade. — Oorlogsschaderegeling ten gunste van de stad Ieper voor de Hallen, het Stadhuis en de Nieuwerck : overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbelegging, bijkomende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de nog niet vergoede vaste versierings- en meubilerings-elementen.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 121 614 000
Vastleggingen 1987	—
Aangepaste kredieten 1988	13 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	14 300 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 121 614 000
Ordonnanceringen 1987	—
Aangepaste kredieten 1988	13 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	—

Art. 63.07. — *Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 1 696 869 000
Vastleggingen 1987	4 795 000
Aangepaste kredieten 1988	12 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	19 200 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 1 669 556 000
Ordonnanceringen 1987	10 406 000
Aangepaste kredieten 1988	15 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	12 200 000

De wet van 6 juli 1948 bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel gevraagde kredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

Art. 63.08. — *Toelagen of tegemoetkomingen van 250 000 frank en minder, met inbegrip van de aanvullende toelagen (verrekeningen en saldo's) voor de uitvoering door de ondergeschikte openbare besturen van werken die onder toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961 of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.*

Engagements :

Engagements 1986 et antérieurs	F 154 332 000
Engagements 1987	325 000
Crédits ajustés 1988	1 000 000
Autorisations nouvelles 1989	1 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1986 et antérieurs	F 153 432 000
Ordonnancements 1987	53 000
Crédits ajustés 1988	1 000 000
Autorisations nouvelles 1989	400 000

Vu la disproportion qui existe entre le montant du prêt de faible importance et le coût d'établissement des dossiers par les pouvoirs centraux et locaux ainsi que par les services du Crédit communal de Belgique, il s'avère plus logique de liquider en capital les subsides et interventions de l'Etat dont le montant ne dépasse pas 250 000 francs et d'abandonner le système de remboursement de tranches atteignant le vingtième ou le trentième de sommes minimales.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1986 en vorige	F 154 332 000
Vastleggingen 1987	325 000
Aangepaste kredieten 1988	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	1 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1986 en vorige	F 153 432 000
Ordonnanceringen 1987	53 000
Aangepaste kredieten 1988	1 000 000
Nieuwe machtigingen 1989	400 000

Gelet op de wanverhouding die bestaat tussen het bedrag van de lening voor een klein bedrag en de kosten van het aanleggen der dossiers door de centrale en plaatselijke besturen evenals door de diensten van het Gemeentekrediet van België, blijkt het meer verantwoord te zijn de Rijkstegemoetkomingen en -bijdragen, waarvan het bedrag 250 000 frank niet overschrijdt, in hoofdsom te vereffenen en af te zien van het systeem van de terugbetaling bij gedeelten die een twintigste of een dertigste van zeer kleine sommen vertegenwoordigen.

**C. — JUSTIFICATIONS GLOBALES
AFFERENTES A DES ARTICLES COMMUNS**
a) Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel d'Etat.*

Tableau détaillé des dépenses de personnel

(En milliers de francs)

**C. — GLOBALE VERANTWOORDING
OVER GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELEN**
a) Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het Rijkspersoneel.*

Gedetailleerde tabel der personeelsuitgaven

(In duizendtallen frank)

Décomposition du crédit	1989	1988	1987		Samenstelling van het krediet
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
A. Salaires proprement dit	1 373 418	5 156 587	5 233 109	5 240 134	A. Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	86 815	337 050	341 041	341 041	— afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	12 532	38 754	39 351	39 351	— werknemersbijdragen sociale zeker- heid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	1 194 002	4 570 716	4 624 031	4 621 056	Baremabezoldiging
Promotions de grade et augmentations barémiques	16 310	49 401	52 333	52 333	Bevorderingen in graad en weddeverho- gingen.
Recrutements dans les limites des cadres :					Aanwervingen binnen de perken van de kaders :
— remplacements	—	—	—	—	— vervangingen.
— autres recrutements autorisés	—	—	—	—	— andere toegelaten aanwervingen.
Remboursements à divers services publics (détachements)	—	—	—	—	Terugbetalingen aan verschillende open- bare diensten (detacheringen).
Réduction pour départs, mises à la pension et absences	- 65 763	- 226 150	- 211 304	- 211 304	Vermindering wegens uitdiensttredingen, oppensioenstellingen en afwezigheden.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen.
Majoration index	127 619	380 698	395 665	400 665	Verhoging index.
Mobilité (indexé)	10 839	14 811	14 811	14 811	Mobiliteit (geïndexeerd).
Chômage (indexé)	—	22 000	16 260	16 260	Werkloosheid (geïndexeerd).
Allocations pour fonctions supérieures	10 943	44 490	28 466	28 466	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations pour fonctions spéciales	547	1 630	790	790	Toelagen voor speciale functies.
Allocations de foyer et de résidence	26 394	103 823	109 659	109 659	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocations de fin d'année	49 791	186 583	191 039	191 039	Eindejaarstoelage.
Majoration index	2 736	8 585	11 359	11 359	Verhoging index.
Totaux	1 373 418	5 156 587	5 233 109	5 240 134	Totalen.
B. Allocations directes	133 115	484 937	511 245	511 245	B. Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	58 261	192 273	200 639	200 639	Vakantiegeld.
Allocations familiales	45 778	182 319	189 528	189 528	Kinderbijslag.
Indemnités de naissance	781	2 937	2 843	2 843	Geboortevergoeding.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires	599	2 503	2 303	2 303	Vergoeding voor laatste ziekte- en begra- feniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	1 329	5 046	1 730	1 730	Vergoeding voor arbeidsongeval.
Majoration index	26 367	99 859	114 202	114 202	Verhoging index.
Retenue 375 francs	—	—	—	—	Afhouding 375 frank.
Totaux	133 115	484 937	511 245	511 245	Totalen.
C. Contributions patronales :					C. Werkgeversbijdragen :
aux assurances sociales	62 167	223 545	221 340	221 340	aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	1 568 700	5 865 069	5 965 694	5 972 719	Algemene totalen.

b) Art. 12.02. — Dépenses de consommation

Tableau récapitulatif des dépenses de consommation

(en milliers de francs)

b) Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven

Samenvattende tabel der verbruiksuitgaven

(in duizendtallen frank)

Administrations ou services — Besturen of diensten	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Entretien (+ eau et vapeur) — Onderhoud (+ water en stoom)	Impôts, rétributions et autres pe- tites dépenses d'administra- tion — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement OCF — Kledij CBB	Formation profession- nelle — Beroeps- opleiding	Totaux — Totalen
Programme 40/0 Programma 40/0							
1. Services automobiles. — Automobieldiensten	—	2 828	—	—	—	—	2 828
2. Economat. — Economaat .	5 000	28 572	2 400	—	1 200	—	37 172
3. OCF. — CBB	1 850	1 000	—	400	50	—	3 300
4. Topographie. — Topografie	—	—	—	—	—	—	—
5. Service adjudications. — Dienst aanbestedingen	—	—	—	200	—	—	200
6. Annales TP. — Tijdschrift OW	—	—	—	950	—	—	950
7. Affaires générales. — Alge- mene zaken	9 626	—	—	—	—	—	9 626
8. Documentation technique. — Technische documentatie ..	920	—	—	—	—	—	920
9. Personnel 6 ^e bureau. — Personeel 6 ^e bureau	—	—	—	—	—	271	271
Programme 40/3 Programma 40/3							
Service PIS. — PIS dienst	800	19 867	—	—	—	—	20 667
Programme 51/0 Programma 51/0							
1. Bureau des Ponts. — Brug- genbureau	—	—	—	1 363	—	—	1 363
2. SEVN. — EDSW	—	2 500	—	—	—	—	2 500
Programme 51/7 Programma 51/7							
71. Labo Borgerhout	—	—	—	—	—	—	—
73. Labo Châtelet	—	—	—	—	—	—	—
Programme 54/0 Programma 54/0							
AEE. — BEE	50	953	—	—	—	—	1 003
Totaux. — Totalen	18 246	55 721	2 400	22 913	1 250	270	80 800

Tableau récapitulatif des frais de bureau

Samenvattende tabel der bureaukosten

Administrations ou services — <i>Besturen of diensten</i>	Affranchissement de correspondance — <i>Frankering van briefwisseling</i>	Télégrammes et téléphones — <i>Telegrammen en telefoon</i>	Acquisitions d'ouvrages publications et de journaux — <i>Aanschaffen van werken publikaties en dagbladen</i>	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — <i>Materieel, bureaubeno-digdigheden, papier, drukwerk, inbindingen</i>		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécano-graphiques. — <i>Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties</i>		Totaux — <i>Totalen</i>
				OCF — <i>CBB</i>	Petites dépenses — <i>Kleine uitgaven</i>	OCF — <i>CBB</i>	Autres — <i>Andere</i>	
Programme 40/0 <i>Programma 40/0</i>								
1. Economat. — <i>Economaat</i>	—	—	—	2 500	2 500	—	—	5 000
2. OCF. — <i>CBB</i>	—	—	120	1 580	—	150	—	1 850
3. Topographie. — <i>Topografie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Affaires générales. — <i>Algemene zaken</i>	3 626	6 000	—	—	—	—	—	9 626
5. Documentation technique. — <i>Technische documentatie</i>	—	—	920	—	—	—	—	920
Programme 40/3 <i>Programma 40/3</i>								
Service PIS. — <i>PIS dienst</i>	—	—	—	800	—	—	—	800
Programme 51/7 <i>Programma 51/7</i>								
71. Labo Borgerhout	—	—	—	—	—	—	—	—
72. Labo Châtelet	—	—	—	—	—	—	—	—
Programme 54/0 <i>Programma 54/0</i>								
AEE. — <i>BEE</i>	—	—	50	—	—	—	—	50
Totaux. — <i>Totalen</i>	3 626	6 000	1 090	4 880	2 500	150	—	18 246

c) Art. 12.03 : *Dépenses énergétiques.*c) Art. 12.03 : *Energieverbruik.*

Tableau récapitulatif des dépenses d'énergie

Samenvattende tabel der energiegaven

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1989	1988 Ajusté — 1988 <i>Aangepast</i>	1988 Initial — 1988 <i>Oorspronkelijke</i>	1987 Réalizations — 1987 <i>Verwezenlijkingen</i>
Mazout. — Stookolie :				
l	425 517	3 075 100	3 075 100	3 289 352
P.U. — <i>E.P.</i>	5,8	6,2	6,2	7,43
Crédits. — <i>Kredieten</i>	2 468	19 066	19 066	24 458
Gaz. — Gas :				
m³	440 449	3 339 918	3 339 918	4 051 123
P.U. — <i>E.P.</i>	8,9	8,4	8,4	13,6
Crédits. — <i>Kredieten</i>	3 920	28 055	28 055	55 095
Essence. — Benzine :				
l	163 512	1 002 144	1 002 144	1 121 145
P.U. — <i>E.P.</i>	20,5	23,5	23,5	23,5
Crédits. — <i>Kredieten</i>	3 352	23 549	23 549	26 347
Electricité. — Elektriciteit :				
kWh	1 697 560	12 534 865	12 805 135	12 390 609
P.U. — <i>E.P.</i>	4,1	3,7	3,7	3,50
Crédits. — <i>Kredieten</i>	6 960	46 379	47 379	43 367
Mazout routier. — Diesel brandstof :				
l	—	102 960	102 960	118 680
P.U. — <i>E.P.</i>	—	15,8	15,8	19,00
Crédits. — <i>Kredieten</i>	—	1 627	1 627	2 255
Charbon. — Kolen :				
t	—	30	30	43
P.U. — <i>E.P.</i>	—	10 800	10 800	9 000
Crédits. — <i>Kredieten</i>	—	324	324	378
Totaux crédits et réalisations. — Totalen kredieten en verwezenlijkingen	16 700	119 000	120 000	151 900

d) Article 12.05 : *Indemnités*d) Artikel 12.05 : *Vergoedingen*

Tableau récapitulatif des indemnités

Samenvattende tabel der vergoedingen

(en milliers de francs)

(in duizendtallen frank)

Nature des dépenses — <i>Aard der uitgaven</i>	Programme 40/0 — <i>Programma 40/0</i>		Programme 51/71 — <i>Programma 51/71</i>	Programme 51/72 — <i>Programma 51/72</i>	Programme 51/73 — <i>Programma 51/73</i>
	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Services extérieurs — <i>Buitendiensten</i>	Labo Borgerhout	Service hydrologique — <i>Hydrologische dienst</i>	Labo Châtelet
1. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport. — <i>Abonnementen, vervoerbewijzen en ander vervoerkosten</i>	4 750	—	—	—	—
2. Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos propriétés des agents. — <i>Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en motorrijwielen, eigendom van het personeel</i>	3 141	—	—	—	—
3. Frais de route et de séjour. — <i>Reisen verblijfskosten</i>	5 915	—	—	164	—
4. Mission à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger). — <i>Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en verzekeringspremies voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven)</i>	1 094	—	—	—	—
5. Indemnités pour changement de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering</i>	—	—	—	—	—
6. Indemnités pour frais de bureau ainsi que pour usage et entretien de bicyclettes et de cyclomoteurs. — <i>Vergoedingen wegens bureaunkosten alsook voor gebruik en onderhoud van rijwielen en rijwielen met hulpmotor</i>	—	—	—	—	—
7. Indemnités pour chauffage et éclairage des locaux occupés pour les besoins du service par des agents des voies navigables. — <i>Terugbetaling wegens verwarming en verlichting der lokalen die wegens dienstnoodwendigheden betrokken zijn door personeelsleden der waterwegen</i>	—	—	—	—	—
8. Remboursement aux membres du personnel des dégâts matériels, irrécupérables à charge de tiers, et occasionnés par les accidents du travail reconnus comme tels en application de la loi du 3 juillet 1967 par des actes dommageables des organes ou des préposés de l'Administration ou par des vices des chôses dont l'Administration a la garde. — <i>Terugbetaling aan de</i>					

Nature des dépenses — Aard der uitgaven	Programme 40/0 — Programma 40/0		Programme 51/71 — Programma 51/71	Programme 51/72 — Programma 51/72	Programme 51/73 — Programma 51/73
	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	Labo Borgerhout	Service hydraulique — Hydrolische dienst	Labo Châtelet
leden van het personeel van de op derden niet verhaalbare materiële schade veroorzaakt door arbeidsongevallen die als zodanig zijn erkend bij toepassing van de wet van 3 juli 1967, door schadelijke handelingen van organen of ambtenaren van de Administratie, of door gebreken van zaken die de Administratie onder haar bewaking heeft.	—	—	—	—	—
9. Prise en charge du droit fixe d'inscription et de la cotisation des membres du personnel tenus de s'inscrire à un des tableaux de l'Ordre des Architectes. — Overneming van het vast inschrijvingsrecht en van de bijdrage te kwijten door de leden van het personeel die gehouden zijn zich op één van de tabellen van de Orde der Architecten te laten inschrijven	—	—	—	—	—
10. Remboursement aux conducteurs d'autos du coût du permis de conduire et des examens ophtalmologiques. — Terugbetaling aan de autobestuurders van de kosten van rijbewijzen en van de oogonderzoeken	—	—	—	—	—
11. Divers. — Diversen	1 500	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	16 236	—	—	—	—
Total général. — Algemeen totaal	16 400	—	—	—	—

D. — TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

Section 1

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

Art. 60.01.A. — *Fonds d'Expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics (pour mémoire).*

(Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes).

Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale a été créé par l'arrêté royal n° 1^{er} du 18 avril 1967. L'article 2 du dit arrêté prévoit l'alimentation du Fonds par virement de crédits inscrits aux budgets des Ministères.

L'article 60.01.A est régionalisé depuis le 1^{er} janvier 1975.

Art. 60.02.A. — *Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessaires pour l'urbanisation et le relotissement du territoire de certaines communes sinistrées.*

(En milliers de francs)

Classification économique		1989	1988	1987	Economische classificatie	
990	Solde reporté	175 200	176 180	176 476	Overgedragen saldo	990
	<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
	— Particulières :				— Bijzondere :	
160	Location d'immeubles acquis, vente de matériaux, rétrocession d'excédents, et cetera	20	20	18	Verhuring van aangekochte gebouwen, verkoop van materialen, wederverkoop van overschotten, enzovoort.	160
	Totaux solde et recettes	175 220	176 200	176 494	Totalen saldo en ontvangsten.	
	<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
	— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
635	Achat de terrains et bâtiments dans le pays pour compte des provinces et communes	1 000	1 000	314	Aankoop van gronden en gebouwen in het land voor rekening van de provincies en gemeenten.	635
	Totaux des dépenses	1 000	1 000	314	Totalen der uitgaven.	
950	Nouveau solde	174 220	175 200	176 180	Nieuw saldo	950

Ce Fonds a été alimenté au départ par des crédits budgétaires portés au budget du Ministère des Travaux publics et ensuite par des recettes provenant de la location d'immeubles acquis, de la vente de matériaux, de rétrocession d'excédents, et cetera.

Il supporte d'autre part, le coût des acquisitions et expropriations d'immeubles faites pour compte des provinces et des communes en vue de la réalisation des plans particuliers d'aménagement approuvés par le Roi ainsi que le coût des travaux accessoires.

D. — TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie 1

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

FONDS VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSMIDDELEN

Art. 60.01.A. — *Fonds voor de economische expansie en de regionale Reconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967). — Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken gestelde sommen (pro memorie).*

(De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen worden uitbetaald als vaste uitgaven).

Het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie is opgericht bij het koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967. Artikel 2 van genoemd besluit bepaalt dat het Fonds wordt gestijfd door de stortingen van kredieten, uitgetrokken op de begrotingen van de Ministeries.

Het artikel 60.01.A is geregionaliseerd sedert 1 januari 1975.

Art. 60.02.A. — *Bijzonder fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 februari 1946, bestemd tot de aankopen en onteigeningen noodzakelijk voor de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten.*

(In duizendtallen frank)

Dit Fonds werd aanvankelijk gestijfd door begrotingskredieten die op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken werden uitgetrokken en later door ontvangsten voortkomende van de verhuring van aangekochte gebouwen, van de verkoop van materialen, van de wederverkoop van overschotten, enzovoort.

Anderzijds draagt het de kosten van de aankoop en de onteigening van gebouwen voor rekening van de provincies en van de gemeenten met het oog op de uitvoering van de door de Koning goedgekeurde bijzondere plannen van aanleg, evenals de kosten van bijkomende werken.

Art. 60.03.A. — Fonds spécial destiné au financement des travaux de construction d'une base navale OTAN à Zeebrugge.

Art. 60.03.A. — Speciaal Fonds bestemd voor de financiering van de aanleg van een NAVO-marine-basis te Zeebrugge.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1989	1988	1987	Economische classificatie	
990	Solde reporté	—	23 255	100 807	Overgedragen saldo	990
	<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
	— Particulières :	—	—	—	— Bijzondere :	
	— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :	
661	Transfert du pouvoir central (art. 61.01, titre II — 1 ^{ière} partie, du budget) ..	—	7 000	—	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.01, titel II — 1 ^o deel, van de begroting).	661
	Totaux solde et recettes	—	30 255	100 807	Totalen saldo en ontvangsten.	
	<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
732	Travaux hydrauliques	—	30 255	77 552	Waterbouwwerken	732
	Total des dépenses	—	30 255	77 552	Totalen der uitgaven.	
950	Nouveau solde	—	—	23 255	Nieuw saldo	950

Art. 60.21.A. à 60.34.A. — *Fonds national du Logement.*

Art. 60.21.A. — *Subside à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne pour leur permettre de couvrir les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant total de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, ainsi que les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction (art. 38 du Code du Logement) (voir article 41.61, titre I).*

Art. 60.21.A. tot 60.34.A — *Nationaal Fonds voor de Huisvesting.*

Art. 60.21.A. — *Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen tot de betaling over te gaan van de intresten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaal bedrag van deze intresten en het jaarlijks intrestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd alsmede van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwprijzen (art. 38 van de Huisvestingscode) (zie artikel 41.61., titel I).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique		1989	1988	1987	Economische classificatie	
990	Solde reporté	537 078	3 527	371	Overgedragen saldo	990
	<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
	— Particulières : recettes SNT encore dues depuis 1983 jusqu'à 1989	292 737	537 078	—	— Bijzondere : ontvangsten NLM te goed vanaf 1983 tot en met 1989.	
461	— D'origine budgétaire : Transferts du pouvoir central (art. 41.61.01, titre I du budget)	—	—	118 600	— Van budgettaire oorsprong : Overdrachten van de centrale overheid (art. 41.61.01, titel I van de begroting).	461
	Totaux solde et recettes	829 815	540 605	118 971	Totalen saldo en ontvangsten.	
	<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
311	— Non patrimoniales : Différences d'intérêt et primes de remboursement à la SNL et à la SNT	—	3 527	115 444	— Niet patrimoniale : Intrestverschillen en terugbetalingspremies aan de NMH en de NLM.	311
	Total des dépenses	—	3 527	115 444	Totalen der uitgaven	
950	Solde à nouveau	829 815	537 078	3 527	Nieuw saldo	950

Les dépenses s'établissent comme suit :

De uitgaven worden als volgt bepaald :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	SNL-NMH			SNT-NLM			
	Intérêts pleins	Quote-part SNL	A charge du budget	Intérêts pleins	Quote-part SNT	A charge du budget	
	— Volle intresten	— Aandeel NMH	— Ten laste van de begroting	— Volle intresten	— Aandeel NLM	— Ten laste van de begroting	
Emprunts antérieurs au 1 ^{er} janvier 1975	697 000	995 000	-298 000 ⁽¹⁾	143 435	270 018	-126 583 ⁽¹⁾	Leningen van vóór 1 januari 1975.

⁽¹⁾ Ces montants seront payés en 1990 par la SNL et la SNT à l'Etat.

⁽¹⁾ Deze bedragen worden in 1990 aan de Staat betaald door de NMH en de NLM.

Art. 60.23.A. — Subsidies en vue de couvrir partiellement le loyer dû par des personnes évacuées de taudis ou par des personnes âgées qui ont quitté un logement inadapté à leur condition physique en vue d'occuper un logement spécifique (arrêtés royaux des 10 janvier 1966 et 10 juillet 1970) (voir article 41.61, titre I).

(En milliers de francs)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	17 280	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières :	—	—	—	— Bijzondere :
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
461 Transferts du pouvoir central (art. 41.61.03, titre I du budget)	—	—	—	Overdrachten van de centrale over- heid (art. 41.61.03, titel I van de begro- ting). 461
Totaux solde et recettes	—	—	17 280	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
312 Allocations pour loyer	—	—	17 280 ⁽¹⁾	Huurtoelagen 312
Total des dépenses	—	—	17 280	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

⁽¹⁾ Versé au Trésor.

Art. 60.24.A. — Paiement de l'intérêt mis à charge de l'Etat conformément aux arrêtés en la matière pour les emprunts contractés par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique (art. 38 du Code du Logement) (voir article 41.61, Titre I).

(En milliers de francs)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	448	60 092	33	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières :	—	—	—	— Bijzondere :
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
461 Transferts du pouvoir central (art. 41.61.04.1, titre I du budget) ...	67 600	22 000	161 700	Overdrachten van de centrale over- heid (art. 41.61.04.1, titel I van de be- groting). 461
Totaux solde et recettes	68 048	82 092	161 733	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
311 Intérêts : Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique	67 600	81 644	101 641	Intresten : Woningfonds van de Bond der Grote en Jonge Gezinnen van Bel- gië. 311
Total des dépenses	67 600	81 644	101 641	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	448	448	60 092	Nieuw saldo 950

Art. 60.23.A. — Toelagen voor het gedeeltelijk dekken van de huur verschuldigd door uit krotwoningen geëvacueerde personen of door bejaarde personen die een aan hun fysische toestand on- aangepaste woning ontruimen teneinde een specifieke woning te betrekken (koninklijke besluiten van 10 januari 1966 en 10 juli 1970) (zie artikel 41.61, titel I).

(In duizendtallen frank)

⁽¹⁾ Gestort in de Schatkist.

Art. 60.24.A. — Betaling van de intrest die, voor de leningen welke door het Woningfonds van de Bond der Grote en Jonge Ge- zinnen van België werden aangegaan, overeenkomstig de ter zake geldende besluiten, ten laste van de Staat valt (art. 38 van de Huisvestingscode) (zie artikel 41.61, titel I).

(In duizendtallen frank)

Les dépenses s'élèvent à :

De uitgaven zijn de volgende :

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	Intérêts pleins — Volle intresten	Agios — Agio's	Quote-part FLLFNB — Aandeel WFBGJG	Charge budgétaire — Ten laste van de begroting	
Emprunts antérieurs au 1 ^{er} janvier 1975.....	106 828	—	39 243	67 585	Leningen van vóór 1 januari 1975.

Art. 60.25.A. — *Paiement des remises d'intérêts accordées aux ouvriers mineurs, ainsi que des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes (art. 59 du Code du Logement) (voir article 41.61, Titre I).*

Art. 60.25.A. — *Betaling van de renteverminderingen die aan de mijnwerkers worden toegestaan, alsmede van de sommen die bij wijze van waarborg voor goede afloop, aan de tussenkomende kredietvennootschappen verschuldigd zijn (art. 59 van de Huisvestingscode) (zie artikel 41.61, titel I).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	15 516	15 816	6 298	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières :	—	—	1	— Bijzondere :
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :
461 Transferts du pouvoir central (art. 41.61.04.2, titre I du budget) ...	—	—	9 700	Overdrachten van de centrale over- heid (art. 41.61.04.2, titel I van de be- groting). 461
Totaux solde et recettes	15 516	15 816	15 999	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
311 Remise d'intérêts aux ouvriers mi- neurs	10 000	300	183	Intrestverminderingen aan mijnwer- kers. 311
Total des dépenses	10 000	300	183	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	5 516	15 516	15 816	Nieuw saldo 950

Régionalisé.

Geregionaliseerd.

Art. 60.27.A. — Divers (art. 38 et 66 du Code du Logement) (voir article 41.61, Titre I et article 61.61, Titre II, 2^e partie).

Art. 60.27.A. — Verscheidene (art. 38 en 66 van de Huisvestingscode) zie artikel 41.61, Titel I en artikel 61.61, Titel II, 2^e deel).

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	8 361	16 261	13 716	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— Particulières :	—	—	—	— Bijzondere :	
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :	
461 Transferts du Pouvoir central (art. 41.61.04.4, Titre I du budget)	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 41.61.04.4, Titel I van de begroting).	461
661 (art. 61.61, Titre II, 2 ^e partie du budget)	—	—	4 100	(art. 61.61, Titel II, 2 ^e deel van de begroting).	661
Totaux solde et recettes	8 361	16 261	17 816	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
311 Intérêts sur annuités à la CGER et aux sociétés nationales	3 800	3 800	874	Intresten op annuïteiten verschuldigd aan de ASLK en de Nationale Maatschappijen.	311
511 Amortissements des annuités à la CGER et aux sociétés nationales	4 100	4 100	681	Delgingen op annuïteiten verschuldigd aan de ASLK en de Nationale Maatschappijen.	511
Total des dépenses	7 900	7 900	1 555	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	461	8 361	16 261	Nieuw saldo	950

Les dépenses comprennent :

En milliers de francs

Intérêts :

L'annuité aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) comprend des intérêts pour une somme de

3 800

Amortissements :

L'annuité aux sociétés nationales et à leurs sociétés agréées pour l'acquisition ou l'expropriation d'ensembles d'immeubles insalubres (art. 66 du Code du Logement) : amortissements

4 100

Soit au total :

7 900

De uitgaven omvatten :

In duizendtallen frank

Intresten :

De annuïteit aan de nationale maatschappijen en hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) omvat intresten voor de som van :

3 800

Aflossingen :

De annuïteit aan de nationale maatschappijen en aan hun erkende maatschappijen voor de aankoop of de onteigening van groepen ongezonde gebouwen (art. 66 van de Huisvestingscode) omvat aflossingen voor de som van :

4 100

Hetzij in totaal :

7 900

Art. 60.31.A. — Interventions destinées à permettre le remboursement par la Société nationale du Logement et par la Société nationale terrienne de leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance (art. 38 du Code du Logement) (voir article 61.90, Titre II, 2^e partie).

Art. 60.31.A. — Tussenkomen bestemd voor het terugbetalen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij van hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben (art. 38 van de Huisvestingscode) (zie artikel 61.90, Titel II, 2de deel).

(En milliers de francs)				(In duizendtallen frank)	
Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	8 959	8 959	8 959	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— Particulières :	—	—	—	— Bijzondere :	
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :	
661 Transferts du Pouvoir central (art. 61.90, Titre II, 2 ^e partie du budget) .	863 400	1 329 800	1 705 500	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.90, Titel II, 2 ^e deel van de begroting).	661
Totaux solde et recettes	872 359	1 338 759	1 714 459	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :	
813 Remboursements d'emprunts	863 400	1 329 800	1 705 500	Terugbetaling van leningen	813
Total des dépenses	863 400	1 329 800	1 705 500	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	8 959	8 959	8 959	Nieuw saldo	950

Art. 60.32.A. — Interventions destinées à permettre le paiement des différences d'amortissement positives dues par l'Etat soit à la Société nationale du Logement, soit à la Société nationale terrienne, au moyen du crédit transféré du budget des dépenses de capital et du versement éventuel par l'une ou l'autre desdites Sociétés nationales des différences d'amortissement négatives dues par elles (art. 38 du Code du Logement) (voir article 61.90, Titre II, 2^{ème} partie).

Art. 60.32.A. — Tussenkost bestemd voor het betalen van de positieve aflossingsverschillen, die door het Rijk verschuldigd zijn, 't zij aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, 't zij aan de Nationale Landmaatschappij, door middel van het van de begroting der kapitaaluitgaven overgedragen krediet en van de eventuele stortingen door een van de even genoemde Nationale Maatschappijen van door hen verschuldigde negatieve aflossingsverschillen (art. 38 van de Huisvestingscode) (zie artikel 61.90, Titel II, 2^e deel).

(En milliers de francs)				(In duizendtallen frank)	
Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	4 047 318	573	16	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— Particulières :				— Bijzondere :	
863 Différence d'amortissements due par la SNT	610 448	4 046 745*	—	Aflossingsverschil te betalen door de NLM.	863
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :	
661 Transferts du Pouvoir central (art. 61.90, titre II, 2 ^{ème} partie du budget)	—	—	350 000	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.90, Titel II, 2 ^e deel van de begroting).	661
Totaux solde et recettes	4 657 766	4 047 318	350 016	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :	
813 Différence d'amortissement	—	—	349 443	Aflossingsverschil	813
Total des dépenses	—	—	349 443	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	4 657 766	4 047 318	573	Nieuw saldo	950

(*) Recettes SNT encore dues depuis 1980 jusqu'à 1989.

(*) Ontvangsten NLM te goed vanaf 1980 tot en met 1989.

Art. 60.33.A. — *Paiement des subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres (art. 69 du Code du Logement) (voir article 61.91, Titre II, 2^{ème} partie).*

Art. 60.33.A. — *Betaling van de subsidies, ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen (art. 69 van de Huisvestingscode) (zie art. 61.90, Titel II, 2^e deel).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	176 887	186 887	187 863	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— Particulières :	—	—	—	— Bijzondere :	
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :	
661 Transfert du Pouvoir central (art. 61.91, Titre II, 2 ^{ème} partie du budget)	—	—	—	Overdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.91, Titel II, 2 ^e deel van de begroting).	661
Totaux solde et recettes	176 887	186 887	187 863	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
633 Transferts de capitaux aux communes pour acquisition ou expropriation d'immeubles insalubres	10 000	10 000	976	Vermogensoverdrachten aan gemeenten voor aankoop of onteigening van ongezonde woningen.	633
Total des dépenses	10 000	10 000	976	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	166 887	176 887	186 887	Nieuw saldo	950

Dépenses : compte tenu des demandes de reconnaissance d'insalubrité introduite avant le 1^{er} janvier 1975 et de l'évolution des dépenses en 1986, 1987 et 1988, la dépense pour 1989 peut être estimée à 10 000 000 de francs.

Uitgaven : rekening houdende met de vóór 1 januari 1975 ingediende aanvragen tot ongezonder erkenning en met de evolutie van deze uitgaven in 1986, 1987 en 1988 kan de uitgave voor 1989 worden geraamd op 10 000 000 frank.

Art. 60.50.A. — *Fonds spécial créé en vue de fournir à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite les capitaux nécessaires aux avances récupérables à faire, pour compte de l'Etat, aux sinistrés immobiliers de Moulin-sous-Fléron (Jupille) (loi du 15 juin 1961).*

Art. 60.50.A. — *Bijzonder Fonds opgericht teneinde aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de nodige kapitalen te bezorgen om voor rekening van de Staat terugvorderbare voorschotten toe te kennen aan de geteisterden van onroerende goederen te Moulin-sous-Fléron (Jupille) (wet van 15 juni 1961).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	5 112	5 112	Overgedragen saldo	990
Recettes :				Ontvangsten :	
— Particulières :				— Bijzondere :	
87 Remboursements d'avances par les sinistrés	—	—	—	Terugbetaling der voorschotten door de geteisterden.	87
Totaux solde et recettes	—	5 112	5 112	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses :				Uitgaven :	
Total des dépenses	—	5 112	—	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	—	—	5 112	Nieuw saldo	950

Fonds antérieurement alimenté par un crédit exceptionnel de l'ordre de 5 000 000 de francs.

Le Fonds doit être maintenu pour recevoir les remboursements des emprunts accordés aux sinistrés de Moulin-sous-Fléron.

Fonds destijds gespijsd door een uitzonderlijk krediet van 5 000 000 frank.

Het Fonds dient te worden behouden om de terugbetalingen te ontvangen op de leningen toegekend aan de geteisterden van Moulin-sous-Fléron.

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobiliers, effets d'habillement, et cetera, les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 14 juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950).*

(En milliers de francs)

Classification économique	1989	1988	1987
990 Solde reporté	- 993 127	- 993 127	- 1 826 862
<i>Recettes :</i>			
— D'origine budgétaire :			
080 Transferts du budget (art. 12.02 et 12.03 des dépenses courantes et 74.01 des dépenses de capital)	6 300 000	6 300 000	5 004 617
Totaux solde et recettes	5 306 873	5 306 873	3 177 755
<i>Dépenses :</i>			
— Non patrimoniales :			
121 Dépenses de fonctionnement	4 100 000	4 100 000	2 714 384
742 Achat de matériel	2 200 000	2 200 000	1 456 498
Total des dépenses	6 300 000	6 300 000	4 170 882
950 Nouveau solde	- 993 127	- 993 127	- 993 127

Ce Fonds est destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobilier, effets d'habillement, voitures, et cetera, les divers départements ministériels.

Le Fonds a été alimenté par trois versements de crédits budgétaires extraordinaires d'un montant total de 350 000 000 de francs.

Art. 63.03.A. — *Cession à charge de réemploi de biens immeubles gérés par le Département des Travaux publics.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1989	1988	1987
990 Solde reporté	114 672	115 666	112 484
<i>Recettes :</i>			
— Particulières : patrimoniales :			
760 Vente de biens immobiliers dans le pays	5 000	5 000	3 182
Totaux solde et recettes	119 672	120 666	115 666

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN
BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.A. — *Speciaal Fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, enzovoort van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950).*

(In duizendtallen frank)

Economische classificatie	
Overgedragen saldo	990
<i>Ontvangsten :</i>	
— Van budgettaire oorsprong :	
Overdrachten van de begroting (art. 12.02 en 12.03 van de lopende uitgaven en 74.01 van de kapitaaluitgaven)	080
Totaal saldo en ontvangsten	
<i>Uitgaven :</i>	
— Niet-patrimoniale :	
Werkingskosten	121
Aankoop van materieel	742
Totaal der uitgaven	
Nieuw saldo	950

Dit Fonds is bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, wagens, enzovoort, van de verschillende ministeriële departementen.

Het Fonds ontving drie stortingen van buitengewone begrotingskredieten voor een totaal bedrag van 350 000 000 frank.

Art. 63.03.A. — *Afstand onder beding van wederbelegging van de door het Departement van Openbare Werken beheerde onroerende goederen.*

(In duizendtallen frank)

Economische classificatie	
Overgedragen saldo	990
<i>Ontvangsten :</i>	
— Bijzondere : patrimoniale :	
Verkoop van onroerende goederen in het binnenland	760
Totaal saldo en ontvangsten	

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)	
Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :
710 Achat de terrains et bâtiments	110 000	5 994		— Aankoop van gronden en gebouwen 710
Total des dépenses	110 000	5 994		— Totalen der uitgaven.
950 Nouveau solde	9 672	114 672	115 666	Nieuw saldo 950

La loi domaniale permet au Ministère des Travaux publics d'affecter les fonds, provenant du transfert ou de la cession de biens immobiliers, en remplacement de ceux qui ont été transférés ou cédés.

Les montants figurant tant en recettes qu'en dépenses représentent les estimations respectives des ventes et des acquisitions nouvelles à réaliser au cours de l'année budgétaire 1989.

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

Art. 66.01.A. — *Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Service d'études hydrologiques et d'ouvrages d'art hydrauliques en vue des études qui lui sont confiées.*

Krachtens de domeinwet mag het Ministerie van Openbare Werken de gelden, voortkomende van de overdracht of afstand van onroerende goederen, besteden voor de aankoop van andere onroerende goederen ter vervanging van die welke werden overgedragen of afgestaan.

De als ontvangsten en als uitgaven ingeschreven bedragen vertegenwoordigen de ramingen, respectievelijk van de verkopen en van de aankopen uit te voeren in de loop van het begrotingsjaar 1989.

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

Art. 66.01.A. — *Fonds tot dekking van de uitgaven van de Studiedienst voor hydrologisch onderzoek en waterbouwwerken ten behoeve van de studies die hem worden toevertrouwd.*

(En milliers de francs)			(In duizendtallen frank)	
Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	142	142	142	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : non patrimoniales ...	500	500	—	— Bijzondere : niet-patrimoniales.
Totaux solde et recettes	642	642	142	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :
123 Frais d'études	500	500	—	Studiekosten 123
Total des dépenses	500	500	—	Totaal der uitgaven.
950 Nouveau solde	142	142	142	Nieuw saldo 950

L'article 223 de la loi du 8 août 1980, relative aux propositions budgétaires 1979-1980, autorise le Service d'Etudes hydrologiques et le Laboratoire de Recherches hydrauliques, sections de Borgerhout et de Châtelet, à percevoir directement les recettes afférentes aux études et prestations fournies à la demande de services publics autres que ceux de l'Etat, de sociétés privées et de particuliers.

Art. 66.02.A. — *Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat, section de Borgerhout, en vue des études qui lui sont confiées.*

Artikel 223 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 machtigt de Dienst voor hydrologische studies en het Waterbouwkundig laboratorium, afdelingen Borgerhout en Châtelet, rechtstreekse ontvangsten te innen in verband met studies en prestaties, uitgevoerd op aanvraag van andere openbare diensten dan die van de Staat, van privé-vennootschappen en van particulieren.

Art. 66.02.A. — *Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijkswaterbouwkundig laboratorium, afdeling Borgerhout, ten behoeve van de studies die hem worden toevertrouwd.*

(En milliers de francs)				(In duizendtallen frank)	
Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	5 705	5 705	2 985	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— Particulières :	—	—	—	— Bijzondere :	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
460 Versements par les services de l'Office de Coopération au Développement	7 500	7 800	8 000	Stortingen door de Dienst voor de Ont- wikkelingssamenwerking.	460
Totaux solde et recettes	13 205	13 505	10 985	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
123 Frais d'études	7 500	7 800	5 280	Studiekosten	123
Total des dépenses	7 500	7 800	5 280	Totaal der uitgaven.	
950 Nouveau solde	5 705	5 705	5 705	Nieuw saldo	950

Voir également l'article 66.01.A.

Dans le cadre des accords de coopération entre la Belgique et la République du Zaïre, le Ministère belge des Travaux publics — Administration des Voies hydrauliques — a été chargé des études pour l'amélioration de la navigabilité du bief maritime du fleuve Zaïre.

Ces études entraînent entre autres la construction d'un modèle réduit au Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat à Borgerhout, après exécution des levés et mesures préalables au Zaïre.

Art. 66.03.A. — *Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par le Laboratoire de Recherches hydrauliques de l'Etat, section de Châtelet, en vue des études qui lui sont confiées.*

Zie ook het artikel 66.01.A.

In het raam van de samenwerkingsakkoorden tussen België en de Republiek Zaïre werd het Belgisch Ministerie van Openbare Werken — Bestuur der Waterwegen — belast met de modelstudie voor de verbetering van de bevaarbaarheid van het zeevak van de Zairestroom.

De studie vergt onder meer de bouw van een model op kleine schaal in het Waterbouwkundig laboratorium te Borgerhout, na voorafgaande opmetingen en metingen in Zaïre.

Art. 66.03.A. — *Fonds tot dekking van de uitgaven van het Rijkswaterbouwkundig laboratorium, afdeling Châtelet, ten behoeve van de studies die hem worden toevertrouwd.*

(En milliers de francs)				(In duizendtallen frank)	
Economische classificatie				Classification économique	
990 Solde reporté	14 980	9 680	8 189	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— Particulières : non patrimoniales :	6 000	15 300	12 825	— Bijzondere : niet-patrimoniale :	
Totaux solde et recettes	20 980	24 980	21 014	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
123 Frais d'études	10 000	10 000	11 334	Studiekosten	123
Total des dépenses	10 000	10 000	11 334	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	10 980	14 980	9 680	Nieuw saldo	950

Voir également l'article 66.01.A.

Zie ook het artikel 66.01.A.

Art. 66.04.C. — *Fonds spéciaux destinés à couvrir les paiements de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.*

Art. 66.04.C. — *Speciale fondsen tot dekking van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
080 Particulières non patrimoniales	2 300	2 300	2 189	Bijzondere niet-patrimoniaie :	080
Totaux soldes et recettes	2 300	2 300	2 189	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniaie :	
030 Rémunérations	2 300	2 300	2 189	Bezoldigingen.	030
Total des dépenses	2 300	2 300	2 189	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	—	—	—	Nieuw saldo	950

Les recettes de ce Fonds sont constituées par les sommes transférées des budgets des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et 16 mars 1954, ainsi que des autres organismes parastataux en vue de faire face au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.

De ontvangsten van dit Fonds worden gevormd door de sommen die van de begroting van de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en 16 maart 1954 en van de andere parastatale instellingen worden overgeschreven om de bezoldigingen en onkosten van de controleorganen van de Staat te betalen.

Art. 66.06.A. — *Fonds spécial pour le financement des études et travaux de construction de l'immeuble du Conseil des Communautés européennes à Bruxelles.*

Art. 66.06.A. — *Speciaal fonds tot dekking van de studie- en oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Gemeenschap te Brussel.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie	
990 Solde reporté	81 978	81 978	80 909	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
080 Particulières non patrimoniales	280 300	280 300	39 469	Bijzondere, niet-patrimoniaie :	080
Totaux soldes et recettes	362 278	362 278	120 378	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniaie :	
72 Construction de bâtiments	280 300	280 300	38 400	Nieuwbouw van gebouwen.	72
Total des dépenses	280 300	280 300	38 400	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	81 978	81 978	81 978	Nieuw saldo	950

L'Etat belge a conclu, le 26 février 1987, un contrat avec le Conseil des Communautés européennes pour l'étude et la construction aux abords du rond-point Schuman à Bruxelles d'un complexe de bâtiments destiné audit Conseil et à ses services.

Ce contrat prévoit que le Ministère des Travaux publics belge, agissant en tant que maître de l'ouvrage, construise l'immeuble destiné au Conseil, pour compte de ce dernier.

Ledit contrat stipule que le Conseil règle les sommes dues à l'Etat belge, ce dernier payant à son tour les auteurs du projet et les entrepreneurs qu'il a chargés contractuellement des études et des travaux de construction du complexe.

Le bâtiment à construire fera partie du patrimoine de la CEE. Il ne serait donc pas logique d'en faire supporter les frais de construction par le budget de l'Etat.

Les recettes du fonds 66.06.A représentent les sommes que la CEE transmettra, sur base des factures, à l'Etat belge; le versement de ces sommes, par l'Etat belge aux entrepreneurs, constitue les dépenses du fonds.

Art. 66.07.A. — *Fonds spécial pour le financement et pour la construction d'un bâtiment destiné au Parlement européen à Bruxelles.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	34 738	34 738	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
080 Particulières non patrimoniales	600 000	600 000	160 000	Bijzondere, niet-patrimoniale : 080
Totaux soldes et recettes	634 738	634 738	160 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
72 Construction de bâtiments	600 000	600 000	125 262	Nieuwbouw van gebouwen. 72
Total des dépenses	600 000	600 000	125 262	Totalen der uitgaven.
950 Nouveau solde	34 738	34 738	34 738	Nieuw saldo 950

Art. 66.08.A. — *Fonds spécial de couverture des dépenses dans le cadre du programme DRIVE.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1989	1988	1987	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
080 Particulières non patrimoniales	2 000	—	—	Bijzondere, niet-patrimoniale : 080
Totaux soldes et recettes	2 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :
121 Dépenses de fonctionnement	2 000	—	—	Werkingskosten. 121
Total des dépenses	2 000	—	—	Totalen der uitgaven.
950 Nouveau solde	—	—	—	Nieuw saldo 950

De Belgische Staat heeft op 26 februari 1987 een contract afgesloten met de Raad van de Europese Gemeenschap voor de studie en de oprichting, in de omgeving van het Schumanplein te Brussel, van een gebouwencomplex voor de Raad en haar diensten.

Dit contract voorziet dat het Ministerie van Openbare Werken, optredend als bouwheer, het gebouw, bestemd voor de Raad, zal oprichten voor rekening van deze laatste.

Het genoemde contract voorziet dat de Raad de verschuldigde sommen overmaakt aan de ontwerpers van het project en aan de aannemers die hij contractueel heeft belast met de studies en de oprichtingswerken van dit gebouw.

Het op te richten gebouw zal eigendom zijn van de EEG. Het is dus onlogisch dat de oprichtingskosten ervan ten laste zouden worden gelegd van de Rijksbegroting.

De bedragen die de EEG, op zicht van de facturen zal overmaken aan de Belgische Staat vormen de ontvangsten van het fonds 66.06.A, de doorstorting van deze sommen, door de Belgische Staat, aan de aannemers, vertegenwoordigt de uitgaven van het fonds.

Art. 66.07.A. — *Speciaal Fonds voor de financiering en voor de oprichting van een gebouw bestemd voor het Europees Parlement te Brussel.*

(In duizendtallen frank)

Art. 66.08.A. — *Speciaal fonds tot dekking van de uitgaven in het kader van het DRIVE-programma.*

(In duizendtallen frank)

Entre un consortium international composé d'associés privés et publics, tant belges qu'étrangers et les Communautés européennes, un contrat a été conclu pour une durée de 2 ans (avec possibilité de prorogation d'un an), pour l'étude des systèmes d'information et de gestion routière en Europe.

Ce contrat prévoit que l'Etat étant l'associé principal intervient comme coordinateur.

Le contrat visé prévoit que la Communauté économique européenne participera aux frais de l'étude. Les montants que la Communauté économique européenne visera seront versés en francs belges, sous la forme d'une avance unique (50 % du montant prévu des frais pour les 15 premiers mois), suivie de paiements mensuels après présentation de l'état des frais.

Les dépenses du fonds ne peuvent concerner que des factures acceptées qui portent sur des dépenses d'équipement et de frais de fonctionnement (salaires, frais de voyage, frais de traduction, de prestations de tiers, et cetera...) qui découlent de l'étude à effectuer.

Art. 66.09.A. — *Fonds spécial alimenté par des subsides alloués à l'Etat belge par la CEE pour le financement de la construction de l'autoroute E40, section Furnes-frontière française, à réaliser par l'intervention de la Région flamande.*

(En milliers de francs)

Classification économique	1990	1989	1988	Economische classificatie	
990 Solde reporté	52 200	—	—	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
080 Particulières non patrimoniales	—	52 200	—	Bijzondere, niet-patrimoniale :	080
Totaux soldes et recettes	52 200	52 200	—	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniale :	
732 Travaux hydrauliques	—	—	—	Waterbouwkundige werken.	732
Total des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.	
950 Nouveau solde	52 200	52 200	—	Nieuw saldo	950

La Commission de la CEE a décidé le 20 décembre 1988 d'accorder un subside d'un montant maximum de 3 millions d'Ecus pour le financement du projet d'autoroute E40, section Furnes-frontière française.

Un montant de 52 200 000 francs a déjà été versé.

Le coût total du projet est estimé à 1 026 000 000 de francs. Le plan de financement adopté par la Commission est le suivant :

1^{ère} tranche : avance d'un maximum de 40 % sur le montant total du subside;

2^{ème} tranche : 30 % du subside lorsque la Commission aura la preuve que les paiements effectués pour le projet sont égaux ou supérieur à 70 % du coût total;

3^{ème} tranche : solde après achèvement des travaux.

Tussen een internationaal consortium, samengesteld uit zowel Belgische als buitenlandse privé en openbare deelnemers en de Europese Economische Gemeenschap werd een contract afgesloten voor een duur van 2 jaar (met mogelijke verlenging met 1 jaar) voor de studie van de informatie- en wegenbeheersystemen in Europa.

Dit contract voorziet dat de Staat als voornaamste deelgenoot, optreedt als coördinator.

Het genoemde contract voorziet dat de Europese Economische Gemeenschap zal bijdragen in de kosten van de studie. De bedragen die de Europese Economische Gemeenschap zal overmaken, zullen worden gestort in Belgische frank onder de vorm van een éénmalig voorschot (50 % van het voorziene bedrag van de kosten voor de eerste 15 maanden) gevolgd door maandelijkse betalingen na indiening van kostenstaten.

De uitgaven van het fonds kunnen alleen betrekking hebben op aanvaarde facturen die betrekking hebben op uitrustingsuitgaven en werkingskosten (lonen, reiskosten, kosten voor vertaling, prestaties van derden, enzovoort...) die voortvloeien uit de uit te voeren studie.

Art. 66.09.A. — *Speciaal Fonds gevoed door subsidies door de EEG aan de Belgische Staat toegekend voor de financiering van het bouwen van de autosnelweg E40, vak Veurne-Franse grens, te verwezenlijken door tussenkomst van het Vlaamse Gewest.*

(In duizendtallen frank)

De Commissie van de EEG besliste op 20 december 1988 een financiële steun van maximaal 3 miljoen Ecus toe te kennen voor de financiering van de autosnelweg E40, vak Veurne-Franse grens.

Een bedrag van 52 200 000 frank werd reeds overgemaakt.

De totale kost van het project wordt geraamd op 1 026 000 000 frank. Het financieringsplan waar de Commissie zich aan houdt, is als volgt :

1^{ste} schijf : voorschot van niet meer dan 40 % van het maximaal bedrag;

2^e schijf : 30 % van de maximale financiële steun, wanneer de Commissie het bewijs heeft gekregen dat de betalingen voor het project gelijk of hoger liggen dan 70 % van de totale kost;

3^e schijf : saldo na afwerking van de werken.

E. TITRE VII. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

1. Fonds des Routes

Note justificative à l'appui des prévisions de recettes

Art. 411.01. — *Produit de la vente d'immeubles non incorporés dans le domaine public (excédents de terrains bâtis ou non).*

Revente de biens immeubles qui n'ont pas été incorporés dans le domaine public, ainsi que toute recette généralement quelconque à provenir de ces immeubles (art. 12 de la loi du 9 août 1955 relative au Fonds des Routes).

a) Revente de biens immeubles non incorporés dans le domaine public (excédents de terrains) (411.01.10).

b) Produits des terrains (bois, et cetera) (411.01.20)

Art. 411.02. — *Produit de démolitions*

Recettes provenant de la démolition de biens immeubles achetés ou expropriés pour l'exécution de la mission statutaire du Fonds.

NB : Les recettes provenant de la démolition de biens immeubles — propriété du Fonds des Routes — sont à imputer à l'article 430.01.

Art. 411.05. — *Récupération de paiement indus.*

Prévision des recettes découlant de la récupération de sommes payées indûment par le Fonds et dont la récupération n'a pu avoir lieu pendant l'année budgétaire en cours.

a) patrimonial (411.05.10) entre autres pour des biens patrimoniaux propriété du Fonds des Routes (articles 550.XX).

b) non patrimonial (411.05.60) entre autres récupération de double paiement, récupération de taxe de bourse, précompte mobilier et immobilier, allocations familiales, frais de déplacement, récupération d'avantages en nature, et cetera.

Art. 411.06. — *Produits de locations.*

Produit de location de biens immeubles propriété de l'Etat (mission statutaire) (411.06.10).

Produit de location de biens immeubles propriété du Fonds des Routes (411.06.20).

Produit de location de biens meubles gérés par le Fonds des Routes (411.06.30).

Art. 411.07. — *Produits des cotisations, des redevances.*

Estimation des recettes résultant notamment de la redevance due par les concessionnaires, exploitants de kiosques, restaurants, motels, postes d'approvisionnement de véhicules automoteurs le long des autoroutes ou d'usage d'installations de signalisation de feu tricolore ou autres installations de signalisation et par des exploitants d'extraction de sable, et cetera (411.07.00).

Art. 411.09. — *Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers.*

a) Récupération de dépenses exposées pour les fonctionnaires et agents mis à disposition notamment du Ministère des Travaux publics, de même que des gouvernements régionaux, cabinets ministériels, et cetera (411.09.10).

E. TITEL VII. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

1. Wegenfonds

Toelichtingsnota bij de vooruitzichten van de ontvangsten

Art. 411.01. — *Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet in het openbaar domein worden opgenomen (grondvoorschotten al dan niet bebouwd).*

De wederverkoop van onroerende goederen die niet in het openbaar domein worden opgenomen, alsmede enigerlei ontvangst afkomstig van deze goederen (art. 12 van de wet van 9 augustus 1955 betreffende het Wegenfonds).

a) Wederverkoop van onroerende goederen niet in het openbaar domein opgenomen (grondvoorschotten) (411.01.10).

b) Opbrengsten uit gronden (hout, enzovoort) (411.01.20).

Art. 411.02. — *Opbrengst van afbraken*

Ontvangsten voortvloeiend uit de afbraak van onroerende goederen aangekocht of onteigend voor de uitvoering van de statutaire opdracht van het Fonds.

NB : De ontvangsten voortvloeiend uit de afbraak van onroerende goederen — eigendom van het Wegenfonds — dienen te worden aangerekend op art. 430.01.

Art. 411.05. — *Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend uit terugvorderingen van door het Fonds gedane maar niet verschuldigde uitbetalingen welke niet gedurende het lopend begrotingsjaar konden worden teruggevorderd.

a) patrimoniaal (411.05.10) onder meer voor patrimoniale goederen eigendom van het Wegenfonds (artikelen 550.XX).

b) niet patrimoniaal (411.05.60) ondermeer terugvordering van dubbele betalingen; recuperatie van niet verschuldigde beurstaks; roerende en onroerende voorheffing, kinderbijslag, verplaatsingskosten, recuperatie voordelen in natura, enzovoort.

Art. 411.06. — *Opbrengst van verhuringen*

Opbrengst van verhuring van onroerende goederen — eigendom van de Staat (statutaire opdracht) (411.06.10)

Opbrengst van verhuring van onroerende goederen — eigendom van het Wegenfonds. (411.06.20)

Opbrengst van verhuring van roerende goederen onder het beheer van het Wegenfonds (411.06.30)

Art. 411.07. — *Opbrengst van bijdragen, retributies.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend uit onder meer de retributie verschuldigd door de concessiehouders, uitbaters van kiosken, spijshuizen, motels, bevoorradingsposten voor autovervoertuigen langs de autosnelwegen, het gebruik van driekleurige licht- of andere signalisatieinstallaties en door uitbaters van zandontginning, enzovoort (411.07.00).

Art. 411.09. — *Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.*

a) Terugvordering van kosten voor ambtenaren en agenten welke door het Fonds ter beschikking werden gesteld van onder andere het Ministerie van Openbare Werken alsook deelregeringen, ministeriële kabinetten, enzovoort (411.09.10).

b) Récupération d'autres frais administratifs (411.09.20) entre autres d'intérêts moratoires et judiciaires, de droits de timbre; des frais résultant de l'enlèvement d'office des objets abandonnés en dehors du domaine privé (dépannage au besoin); recettes découlant des dépenses du chef de saisie-arrest, et cetera (arrêté royal du 30 novembre 1970 art. 6 et 8).

Art. 411.10. — *Produit des retenues et pénalités pour retard appliqués à des adjudicataires.*

Prévision des recettes découlant entre autres de l'application d'amendes et de pénalités du fait de réception tardive comme prévu dans les cahiers spéciaux des charges et dans les articles 6, § 2, 48, § 2 et 3 et 66, § 2, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services ainsi que des pénalités prévues par les articles 51 et 52 des arrêtés ministériels respectifs n° 155bis et 156 du 10 juillet 1971 portant les conditions générales de concession des installations annexes.

Art. 411.11. — *Produit des mesures d'office.*

Estimation des recettes résultant entre autres de l'application des mesures d'office comme prévues aux articles 48, § 4, et 66, § 3, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Art. 411.12. — *Récupérations de toutes natures résultant d'expropriations par voie judiciaire.*

Récupération à effectuer en exécution de jugements résultant d'expropriation par voie judiciaire rendus par les tribunaux de première instance à la suite d'appel sur décisions des juges de paix.

- Patrimoniale (411.12.10)
- Non patrimoniale (411.12.20)

Art. 411.13. — *Récupérations de toutes natures résultant de dégâts causés par des tiers.*

Estimation des recettes résultant notamment :

a) des indemnités dues par les compagnies d'assurances et autres tiers à la suite de dégâts causés à des engins et véhicules mis à la disposition des services chargés de l'exploitation et de l'entretien du réseau routier de l'Etat (acquis sur l'article 533.04 et propriété de l'Etat). (411.13.10), autres que celles visées par l'article 490.04.C.

b) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés à l'infrastructure dont le Fonds assure la gestion (art. 533.XX), (exclusif art. 533.04), (411.13.20).

c) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés à des biens meubles et immeubles, propriété du Fonds des Routes (art. 550.XX) :

- patrimoniale (411.13.30)
- non patrimoniale (411.13.31)

d) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés au personnel du Fonds. (411.13.40)

(a + b) recettes découlant de la mission statutaire dévolue au Fonds des Routes.

Art. 411.14. — *Récupération du coût des travaux et expropriations exposé pour compte de tiers.*

Récupération de sommes payées par le Fonds des Routes pour investissements et acquisitions réalisés pour compte de tiers et imputés sur l'article 533.01 en raison du non-versement préalable des sommes nécessaires, par ces tiers.

b) Terugvordering van andere administratieve kosten (411.09.20), onder andere van nalatigheidsintresten en gerechtelijke intresten; van zegelrechten; van kosten voortvloeiend uit het ambtshalve takelen van buiten het privé-domein achtergelaten goederen; van opbrengsten voortvloeiend uit administratiekosten ingevolge arrest-beslag, enzovoort (koninklijk besluit 30.11.70, art. 6 en 8).

Art. 411.10. — *Opbrengst van kortingen en boeten opgelegd aan aannemers wegens laattijdige oplevering.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van straffen en boeten wegens laattijdige oplevering zoals bepaald in de bijzondere bestekken en in de art. 6, § 2, 48, § 2 en 3 en 66, § 2, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende vaststelling van het algemeen lastenkohier van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten evenals de boeten voorzien door de artikelen 51 en 52 van de respectievelijke ministeriële besluiten n° 155bis en 156 van 10 juli 1971 houdende de algemene concessievoorwaarden van de nutsbedrijven.

Art. 411.11. — *Opbrengst van de maatregelen van ambtswege.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend uit onder meer de toepassing der maatregelen van ambtswege zoals bepaald in de art. 48, § 4, en 66, § 3, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten.

Art. 411.12. — *Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.*

Recuperatie van uitgaven in uitvoering van vonnissen gewezen door rechtbanken van eerste aanleg ingevolge beroepen tegen beslissingen van vrederechters inzake gerechtelijke onteigeningen.

- Patrimoniale (411.12.10)
- Niet-patrimoniale (411.12.20)

Art. 411.13. — *Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden.*

Raming van de ontvangsten voornamelijk voortvloeiend uit :

a) de vergoedingen verschuldigd door de verzekeringsmaatschappijen en andere derden wegens de schade veroorzaakt aan tuigen en voertuigen ter beschikking gesteld van de diensten belast met de exploitatie en het onderhoud van het wegennet van de Staat (aangekocht op art. 533.04 en eigendom van de Staat (411.13.10), andere dan deze bedoeld bij artikel 490.04.C.

b) de vergoedingen verschuldigd door derden wegens schade veroorzaakt aan de infrastructuur waarvan het Fonds het beheer waarneemt (art. 533.XX — exclusief art. 533.04). (411.13.20)

c) de vergoedingen verschuldigd door derden wegens schade veroorzaakt aan roerende en onroerende goederen — eigendom van het Wegenfonds (art. 550.XX) :

- patrimoniale (411.13.30)
- niet patrimoniale (411.13.31)

d) de vergoedingen verschuldigd door derden wegens schade veroorzaakt aan het personeel van het Wegenfonds (411.13.40)

(a + b) ontvangsten die voortvloeien uit de statutaire opdracht van het Wegenfonds.

Art. 411.14 — *Recuperatie van de kosten van werken en onteigeningen aangegaan voor rekening van derden.*

Recuperatie van bedragen betaald door het Wegenfonds voor investeringswerken en onteigeningen, uitgevoerd of aangekocht voor rekening van derden en aangerekend op artikel 533.01 op grond van het niet bij voorbaat storten van de door deze derden verschuldigde bedragen.

Art. 411.15. — *Récupération des charges relatives aux prêts accordés aux associations intercommunales d'autoroutes* (pour mémoire).

Récupération des charges résultant des emprunts dont le produit a été réparti entre les associations intercommunales autoroutières.

Art. 411.16. — *Produit résultant de la mise hors service du matériel affecté à l'exploitation et l'entretien aux autoroutes et routes de l'Etat* (pour mémoire). — Voir article 490.04.

Art. 411.17. — *Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'investissements et d'entretien résultant de la mission statutaire du Fonds des Routes, exécutée au nom et pour compte de l'Etat.*

Récupération des dépenses indues (suite notamment à l'application de réfactions, au paiement par le Fonds des Routes des essais à charge de l'entrepreneur, des notes de crédit réclamées aux ou reversées par les entrepreneurs après l'établissement du décompte final ou après la clôture de l'année budgétaire, ainsi que la récupération des contributions pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompes d'eau souterraine imputées sur l'article 533.01 :

- Travaux d'investissement (art. 533.xx)(411.17.10)
- Matériel (art. 533.04)(411.17.11)
- Travaux d'entretien (art. 536.xx)(411.17.20)

Art. 412.01. — *Produit de la vente de publications.*

Estimation des recettes résultant notamment de la vente du cahier des charges type n° 150, applicable aux entreprises de travaux à exécuter sur les routes de l'Etat et du catalogue des postes normalisés du mètre, édités par le Fonds des Routes et autres recettes résultant d'activités de publications, de propagande et de publicité et autres publications.

Art. 413.01. — *Intérêts de placement.*

- Intérêts provenant de placements à court terme.
- 413.01.10 — Intérêts de crédit
- 413.01.20 — Intérêts de placements.

Art. 414.03 — *Ristournes*

Prévisions de recettes découlant de ristournes, rabais, remises, et cetera, qui seront accordés au Fonds des Routes pendant l'année budgétaire (entre autres sur contrats d'assurances, et cetera) (414.03.00).

Art. 414.05. — *Recettes accidentelles.*

Recettes accidentelles qui reviendront au Fonds des Routes dans le cours de l'année budgétaire, notamment : (414.05.00) :

- a) dédommagement en cas de rupture de contrat;
- b) prime d'émission d'emprunt;
- c) recettes résultant de la vente de biens abandonnés le long des autoroutes;
- d) essais faits par la Division Infrastructure de l'Administration des Routes et facturés à des tiers;
- e) autres recettes diverses accidentelles (notamment intérêts de retard).

Articles :

- 430.01 — Terrains et bâtiments
- 430.02 — Mobilier
- 430.03 — Machines
- 430.04 — Matériel
- 430.05 — Véhicules
- 430.06 — Installations téléphoniques
- 430.07 — Bibliothèque

Art. 411.15. — *Recuperatie van lasten met betrekking tot leningen toegestaan aan de intercommunale verenigingen voor autosnelwegen* (pro memorie).

Recuperatie van de lasten voortvloeiend uit de leningen waarvan de opbrengst verdeeld werd onder de intercommunale verenigingen voor autosnelwegen.

Art. 411.16. — *Opbrengst voortvloeiend uit het buiten gebruik stellen van materieel voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en rijkswegen* (pro memorie). — Zie artikel 490.04.

Art. 411.17. — *Recuperatie van niet verschuldigde investerings- en onderhoudsuitgaven voor werken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van het Wegenfonds.*

Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven (ten gevolge onder meer van het opleggen van rafacties, van door het Fonds betaalde maar ten laste van de aannemers vallende proeven, van eventuele creditnota's) welke van de aannemers worden teruggevorderd of door hen worden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar, alsook de recuperatie van de bijdragen voor het herstel van de schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater aangerekend op artikel 533.01 :

- Investerings (art. 533.xx)(411.17.10)
- Materieel (art. 533.04)(411.17.11)
- Onderhoudswerken (art. 536.xx)(411.17.20)

Art. 412.01. — *Opbrengst van de verkoop van publikaties.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend onder meer uit de verkoop van het typebestek n° 150 toepasselijk op de aannemingen van werken uit te voeren op de rijkswegen en van de catalogus van de genormaliseerde opmetingsposten, uitgegeven door het Wegenfonds en eventuele andere inkomsten voortvloeiend uit activiteiten in verband met publikaties, propaganda, publiciteit en uit andere publikaties.

Art. 413.01. — *Intresten op beleggingen.*

- Intresten voortvloeiend uit korte termijnbeleggingen.
- 413.01.10 — Kredietintresten
- 413.01.20 — Intresten op beleggingen.

Art. 414.03 — *Ristorno's.*

Raming van de ontvangsten uit ristorno's, rabatten, kortingen, enzovoort, die in de loop van het begrotingsjaar aan het Wegenfonds zullen worden toegestaan (onder meer op verzekeringscontracten, enzovoort) (414.03.00).

Art. 414.05. — *Toevallige ontvangsten.*

Toevallige ontvangsten die het Fonds ten deel zullen vallen in de loop van het begrotingsjaar, inzonderheid : (414.05.00) :

- a) schadeloosstelling bij contractbreuk;
- b) premie bij de uitgifte van leningen;
- c) ontvangsten uit de verkoop van langs de wegen en autosnelwegen door derden achtergelaten goederen;
- d) proeven verricht door de Afdeling Onderbouw van het Bestuur der Wegen en aan derden gefactureerd;
- e) diverse andere toevallige ontvangsten (onder meer verwijlrenten).

Artikels :

- 430.01 — Terreinen en gebouwen
- 430.02 — Meubilair
- 430.03 — Machines
- 430.04 — Materieel
- 430.05 — Autovoertuigen
- 430.06 — Telefooninstallaties
- 430.07 — Bibliotheek

- 430.08 – Matériel informatique
- 430.09 – Divers
- 430.10 – Garanties.

Estimation du produit de la vente d'objets patrimoniaux propriété du Fonds des Routes — mis hors service. (Il s'agit d'objets dont la dépense a été imputée sur des articles du chapitre 55 de même que le remboursement des garanties versées par le Fonds des Routes).

Art. 442.00. — *Produit des emprunts.*

Prévisions du produit brut correspondant à la valeur nominale des emprunts émis par le Fonds des Routes.

Art. 444.04. — *Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel.*

Prévisions de remboursement d'avances récupérables de toute nature accordées par le Fonds des Routes à son personnel et dont la dépense a été imputée sur l'article 560.07.

Art. 444.05. — *Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers.*

Estimation des remboursements effectués notamment par les concessionnaires de gaz, électricité, eau, et cetera, des sommes préfinancées par le Fonds des Routes pour le déplacement de leurs installations d'utilité publique et par d'autres tiers éventuels ainsi que des remboursements des participations dans le financement de certains autres organismes et dont les dépenses ont été imputées à l'article 560.08.

- 444.05.00 – Divers
- 444.05.01 – Copro (1985-1990)
- 444.05.02 – Ministère des Travaux publics : emprunt OSSOM
- 444.05.03 – Berchem : récupération des avances pour expropriation par zone (convention 1910)
- 444.05.04 – Borgerhout : récupération des avances pour expropriation par zone (convention 1910)
- 444.05.05 – Anvers : récupération des avances pour expropriation par zone (convention 1912)
- 444.05.06 – Deurne : récupération des avances pour expropriation par zone (convention 1914)
- 444.05.07 – Merksem : récupération des avances pour expropriation par zone (convention 1914)
- 444.05.10 – Ministère des Travaux publics
- 444.05.20 – Ministère de la Santé publique
- 444.05.21 – Emprunts subsides
- 444.05.31 – Conduites d'eau
- 444.05.32 – Canalisations de gaz
- 444.05.33 – Lignes électriques
- 444.05.34 – Canalisations d'égouts
- 444.05.35 – RTT
- 444.05.36 – Télédistribution
- 444.05.41 – Administration des Bâtiments
- 444.05.51 – STIB
- 444.05.52 – Région bruxelloise
- 444.05.53 – Administration générale à la Coopération au Développement.

Art. 444.06. — *Remboursement par les associations intercommunales d'autoroutes supprimées du capital social versé (pour mémoire).*

Art. 450.01. — *Intervention de l'Etat :*

Intervention non récupérable

Montant des crédits inscrits au budget du Ministère des Travaux publics sous l'article 41.01 du Titre I — Dépenses courantes — devant servir à couvrir la différence entre les dépenses courantes et les recettes courantes du Fonds des Routes.

- 430.08 – Informaticamaterieel
- 430.09 – Diversen
- 430.10 – Waarborgen.

Raming van de opbrengst van buiten gebruik gestelde patrimoniale goederen — eigendom van het Wegenfonds. (Het betreft goederen waarvan de uitgave aangerekend werd op de artikelen van hoofdstuk 55, alsook de terugbetaling van door het Wegenfonds gestorte waarborgen).

Art. 442.00. — *Opbrengst van de leningen.*

Raming van de bruto-opbrengst overeenstemmend met de nominale waarde van de uitgegeven Wegenfondsleningen.

Art. 444.04. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.*

Raming van de terugbetaling van allerhande terugvorderbare voorschotten die door het Wegenfonds aan zijn personeel werden toegestaan en waarvan de uitgave werd aangerekend op artikel 560.07.

Art. 444.05. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Raming van de terugbetalingen, uitgevoerd inzonderheid door de concessiehouders van gas, elektriciteit, water, enzovoort, van de door het Wegenfonds geprefinancierde sommen (werken en alle eruit voortvloeiende kosten) voor de verplaatsingen van hun installaties van openbaar nut en door eventuele andere derden evenals van de terugbetalingen van de participaties in de financiering van bepaalde andere instellingen en waarvan de uitgaven werden aangerekend op artikel 560.08.

- 444.05.00 – Diversen
- 444.05.01 – Copro (1985-1990)
- 444.05.02 – Ministerie van Openbare Werken : lening DOSZ
- 444.05.03 – Berchem : recuperatie van de voorschotten voor onteigeningen in stroken (conventie 1910)
- 444.05.04 – Borgerhout : recuperatie van de voorschotten voor onteigeningen in stroken (conventie 1910)
- 444.05.05 – Antwerpen : recuperatie van de voorschotten voor onteigeningen in stroken (conventie 1912)
- 444.05.06 – Deurne : recuperatie van de voorschotten voor onteigeningen in stroken (conventie 1914)
- 444.05.07 – Merksem : recuperatie van de voorschotten voor onteigeningen in stroken (conventie 1914)
- 444.05.10 – Ministerie van Openbare Werken
- 444.05.20 – Ministerie van Volksgezondheid
- 444.05.21 – Subsidieleningen
- 444.05.31 – Waterleidingen
- 444.05.32 – Gasleidingen
- 444.05.33 – Elektriciteitsleidingen
- 444.05.34 – Riolerings
- 444.05.35 – RTT
- 444.05.36 – Teledistributie
- 444.05.41 – Bestuur der Gebouwen
- 444.05.51 – MIVB
- 444.05.52 – Brussels Gewest
- 444.05.53 – Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.

Art. 444.06. — *Terugbetaling door de afgeschafte Intercommunale Vereniging voor autosnelwegen van het gestort maatschappelijk kapitaal (pro memorie).*

Art. 450.01. — *Tussenkomst van de Staat :*

Niet terugvorderbare tussenkomsten

Bedrag van de kredieten ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken onder artikel 41.01 van Titel I — Lopende uitgaven — die moeten dienen om het verschil tussen de lopende uitgaven en de lopende ontvangsten van het Wegenfonds te dekken.

- 450.01.00. — Ministère des Travaux publics
- 450.01.01. — Ministère des Finances

Recettes pour ordre

Art. 490.01. — *Versement d'arrhes.*

Provisions versées par des villes et des communes en vue notamment de la réalisation en commun du plan particulier d'aménagement, et cetera.

Art. 490.03. — *Fonds en souffrance.*

Prévision des recettes découlant notamment du versement erroné, par des tiers, de sommes au Fonds des Routes de même que les recettes résultant du reversement de sommes qui pour l'une ou l'autre raison n'ont pu être payées au bénéficiaire par l'organisme financier.

Art. 490.04 — *Produit résultant de la mise hors service du matériel affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat (art. 533.04) ainsi que les produits de consommation achetés sur les articles 536.01 et 536.02 et propriété de l'Etat et de la vente des produits de démolition récupérés provenant de l'infrastructure routière.*

Estimation des recettes résultant :

- a) de la vente, à l'intervention ou non des Domaines, de matériel d'exploitation et d'entretien mis hors service par le Fonds des Routes (il s'agit entre autres du matériel acheté sur les crédits de l'article 533.04 et des articles de consommation 536.01 et 536.02);
- b) de la reprise de matériel lors de l'acquisition d'un matériel de remplacement;
- c) d'indemnité perçue à la suite de la destruction du matériel affecté à l'exploitation et à l'entretien;
- d) de la vente de matériaux récupérés lors de la démolition ou de l'entretien de l'infrastructure routière.

- 450.01.00. — Ministerie van Openbare Werken
- 450.01.01. — Ministerie van Financiën

Ontvangsten voor orde

Art. 490.01. — *Storting van voorschotten.*

Voorschotten gestort door steden en gemeenten met het oog op het gemeenschappelijk verwezenlijken van onder meer bijzondere plannen van aanleg, enzovoort.

Art. 490.03. — *Liggende gelden.*

Raming van de ontvangsten die onder meer het gevolg zijn van bij vergissing door derden aan het Wegenfonds gestorte bedragen alsook ontvangsten die voortvloeien uit terugstortingen van bedragen die om de ene of andere reden door het betrokken financieel organisme niet aan de begunstigde konden worden uitbetaald, enzovoort.

Art. 490.04 — *Opbrengst voortvloeiend uit het buiten gebruik stellen van materieel voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en rijkswegen (art. 533.04) evenals van verbruiksgoederen aangekocht op artikel 536.01 en 536.02 en eigendom van de Staat en uit de verkoop van gerecupereerd afbraakmateriaal afkomstig van de wegeninfrastructuur.*

Raming van de ontvangsten voortvloeiend :

- a) uit de verkoop, al dan niet door de Domeinen, van door het Wegenfonds buiten gebruik gesteld exploitatie- en onderhoudsmaterieel (art. 533.04) en verbruiksgoederen aangekocht op de artikelen 536.01 en 536.02);
- b) uit de overname van materieel bij aankoop van vervangingsmaterieel;
- c) uit de vergoeding bekomen bij « totaal verlies » van het onderhouds- en exploitatiematerieel;
- d) uit de verkoop van gerecupereerde materialen voortkomend van de afbraak of het herstel van de wegeninfrastructuur.

Note justificative à l'appui des prévisions de dépenses

Art. 511.01. — *Rémunérations du personnel statutaire.*

a) *Gestion Service central des Dépenses fixes (511.01.00)*

Décomposition :

Traitements barémiques	F	718 483 000
Programmation sociale 87-88	F	11 490 000
Augmentations barémiques	F	1 024 559 000
Allocations de foyer et de résidence	F	12 939 000
Allocation de fin d'année	F	42 230 000
Majoration index	F	190 973 000
Pécule de vacances	F	81 924 000
Allocations familiales	F	145 720 000
Prime de naissance et indemnité pour frais funéraires	F	1 100 000
Majoration index allocations familiales	F	5 887 000
Total a)	F	2 235 305 000
Réduction pour départs et mises à la pension de 74 agents	F	31 568 298
Total a)	F	2 203 736 702

Il y a 2 840 agents à rémunérer qui se répartissent comme suit :

	Total
Niveau 1 :	335
Niveau 2 :	1 147
Niveau 3 :	573
Niveau 4 :	785
Totaux	2 840

b) *Gestion Fonds des Routes*

1. Prestations à titre exceptionnel (511.01.10)	F	18 850 000
2. Prestations irrégulières (511.01.20)	F	7 112 000
3. Recensement général de la circulation routière (pour mémoire) (511.01.30)	F	—
a) Allocation pour recensement	F	—
b) Prestations irrégulières	F	—
Total b)	F	25 962 000
Total a) + b)	F	2 229 698 702

Art. 511.02. — *Rémunérations du personnel de complément.*

Conformément à l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes, 3 % de l'effectif du personnel à la date du 30 juin de l'exercice précédent, doit être recruté comme stagiaire (85 à 100 % ou 106 à 80 %) (511.02.00).

Art. 511.04. — *Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale.*

Toelichtingsnota bij de vooruitzichten der uitgaven

Art. 511.01. — *Bezoldigingen van het personeel in statutair rechtsverband.*

a) *Beheer Centrale Dienst der Vaste Uitgaven (511.01.00)*

Samenstelling :

Baremabezoldigingen	F	718 483 000
Weerslag sociale program. 87-88	F	11 490 000
Weddeverhogingen	F	1 024 559 000
Haard- en standplaatstoelagen	F	12 939 000
Eindejaarsloelage	F	42 230 000
Verhoging index	F	190 973 000
Verlofgeld	F	81 924 000
Kinderbijslag	F	145 720 000
Kraamgeld en vergoeding voor begrafenis- kosten	F	1 100 000
Verhoging index kinderbijslag	F	5 887 000
Totaal a)	F	2 235 305 000
Vermindering door ontslag en pensioneringen van 74 personeelsleden	F	31 568 298
Totaal a)	F	2 203 736 702

Er zijn 2 840 personeelsleden te bezoldigen, onderverdeeld als volgt :

	Totaal
Niveau 1 :	335
Niveau 2 :	1 147
Niveau 3 :	573
Niveau 4 :	785
Totaal	2 840

b) *Beheer Wegenfonds*

1. Buitengewone prestaties (511.01.10)	F	18 850 000
2. Onregelmatige prestaties (511.01.20)	F	7 112 000
3. Algemene verkeerstelling (pro memorie) (511.01.30)	F	—
a) Tellingstoelage	F	—
b) Onregelmatige prestaties	F	—
Totaal b)	F	25 962 000
Totaal a) + b)	F	2 229 698 702

Art. 511.02. — *Bezoldigingen van het aanvullend personeel.*

Overeenkomstig het koninklijk besluit n° 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces, moet 3 % van het personeelsbestand op 30 juni van het voorgaande dienstjaar, als stagiair worden aangeworven (85 à 100 % of 106 à 80 %) (511.02.00).

Art. 511.04. — *Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.*

Part patronale due pour la sécurité sociale sur les rémunérations reprises aux articles 511.01. (assurance maladie) et 511.02.(511.04.00) F	80 715 000
Pensions : application de l'article 12 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit (511.04.00)	F 369 272 179
Total	F 449 987 179

Remarque concernant les articles 511.01, 511.02 et 511.04.
Le montant nécessaire après régionalisation est estimé à 151 928 000 F pour l'ensemble des trois articles.

Art. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Frais généralement quelconques supportés par le Fonds des Routes en vue du perfectionnement professionnel des membres de son personnel, ainsi que du personnel mis à sa disposition par l'Etat, y compris notamment les émoluments des professeurs et la délivrance du permis de conduire (511.07.00).

Art. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné notamment au paiement des frais occasionnés par les accidents de travail (511.08.10), des examens ophtalmologiques (511.08.20), de l'indemnité pour changement de résidence (511.08.30), de l'indemnité pour frais de bureau (511.08.40), de l'indemnité de promotion sociale (511.08.50), des frais de déplacement vers le Service de Santé administratif (511.08.60), la prime syndicale (511.08.70), des inscriptions et cotisations pour professions réglementées (experts comptables) (511.08.80).

Art. 511.09. — *Indemnités ne couvrant pas de charges réelles.*

Crédit destiné notamment au paiement des indemnités pour accidents de travail, de l'allocation de remplacement du concierge pendant la durée du congé de vacances, de l'allocation pour absence d'accidents aux agents chargés de la conduite d'un véhicule automobile et autres allocations.

Accidents de travail (511.09.20)	F —
Remplacement de concierges (511.09.32)	F —
Absence d'accidents (511.09.33)	F —
Autres allocations (511.09.40)	F —
Total	F —

Art. 511.10. — *Honoraires forfaitaires.*

Prévision de dépenses pour honoraires faisant l'objet d'un abonnement payable forfaitairement à des personnes qui ne font pas partie du personnel (avocats, docteurs, experts, etc.) ainsi que pour la redevance pour l'affiliation au Service de Santé administratif, etc. (voir toutefois l'article 524.01 couvrant les honoraires non forfaitaires) (511.10.00) F — |

Art. 511.11. — *Primes de productivité en faveur des ingénieurs civils et autre personnel technique.*

Primes accordées aux ingénieurs civils et autre personnel technique du Fonds des Routes de même nature que celles octroyées à ces catégories du personnel du Ministère des Travaux publics (511.11.00).

Art. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le réviseur (512.03.00).

Werkgeversbijdrage verschuldigd voor de sociale zekerheid op de bezoldigingen vermeld in de artikelen 511.01. (ziekteverzekering) en 511.02. (511.04.00)	F 80 715 000
Pensioenen : toepassing van artikel 12 van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun recht-hebbenden	F 369 272 179
Totaal	F 449 987 179

Opmerking betreffende de artikels 511.01, 511.02 en 511.04.
Het nodige bedrag na de regionalisatie wordt geschat op 151 928 000 F voor het geheel van de drie artikels.

Art. 511.07. — *Beroepsvorming*

Verschillende kosten gedragen door het Wegenfonds om de beroepskennis van zijn personeel en van het personeel dat door de Staat te zijner beschikking is gesteld, uit te breiden met inbegrip van inzonderheid de vergoedingen aan de lesgevers en de aflevering van rijbewijzen (511.07.00).

Art. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet inzonderheid bestemd voor de betaling van de onkosten veroorzaakt door arbeidsongevallen (511.08.10), de kosten voor de oogheelkundige onderzoeken (511.08.20), de vergoeding wegens standplaatsverandering (511.08.30), de vergoeding voor bureaunkosten (511.08.40), de vergoeding van sociale promotie (511.08.50), de kosten wegens verplaatsing naar de Administratieve Gezondheidsdienst (511.08.60), de syndicale premie (511.08.70), lidgeld en bijdragen voor geregementeerde beroepen (experten-boekhouders) (511.08.80).

Art. 511.09. — *Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.*

Krediet inzonderheid bestemd voor de betaling van de vergoedingen wegens arbeidsongevallen, de toelage voor vervanging van de huisbewaarder tijdens het vakantieverlof, de toelage voor het uitblijven van ongevallen aan de personeelsleden belast met het besturen van een autovoertuig en andere toelagen.

Arbeidsongevallen (511.09.20)	F —
Vervanging van huisbewaarders (511.09.32)	F —
Uitblijven van ongevallen (511.09.33)	F —
Andere toelagen (511.09.40)	F —
Totaal	F —

Art. 511.10. — *Forfaitaire erelonen.*

Raming van de honoraria die per abonnement forfaitair worden betaald aan de personen die geen deel uitmaken van het personeel (advocaten, dokters, deskundigen, enzovoort) alsmede de bijdrage voor de aansluiting bij de Administratieve Gezondheidsdienst, enzovoort. (zie echter art. 524.01 — niet forfaitaire honoraria) (511.10.00) F — |

Art. 511.11. — *Productiviteitspremies ten gunste van de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel.*

Premies toegekend aan de burgerlijke ingenieurs en aan ander technisch personeel van het Wegenfonds van dezelfde aard als deze verleend aan deze categorieën van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken (511.11.00).

Art. 512.03. — *Controle-organen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties van de revisor (512.03.00).

Art. 513.01. — *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Frais de toute nature que le Fonds peut être amené à supporter, à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères), et de manifestations auxquelles participe une délégation du Fonds des Routes (513.01.00).

Art. 513.02. — *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement :

Des titres de transport et autres frais de transport (513.02.12) F
De l'indemnité kilométrique pour l'utilisation d'un véhicule personnel pour les besoins du service (513.02.22) F
De l'indemnité kilométrique pour l'utilisation d'un véhicule personnel pour les besoins du service.
Recensement général (pour mémoire) (513.02.23) F

Des frais de parcours et de séjour y compris ceux supportés par le personnel du Ministère des Travaux publics à l'occasion de missions effectuées pour compte du Fonds des Routes (513.02.32) F
Des frais de parcours et de séjour.
Recensement général (pour mémoire) (513.02.33) F
Des missions à l'étranger (513.02.42) F
De l'intervention dans le prix des abonnements sociaux (513.02.52) F

Total F

Art. 521.01. — *Loyers de locaux et terrains et charges complémentaires*

Estimation des charges résultant de la location d'immeubles et terrains pour l'hébergement des services administratifs du Fonds des Routes, l'installation de silos, et cetera (521.01.00).

Les prévisions de dépenses pour loyers couvrent également le précompte immobilier et toutes les charges accessoires des locations (quote-part dans les frais d'ascenseurs, conciergerie, chauffage, éclairage, etc.) de même que le précompte immobilier relatif à des biens immobiliers donnés en location appartenant ou non au Fonds des Routes et qui reste à charge de l'organisme.

Ce crédit est principalement destiné pour :

— WTC 3 F
— Ramen 1 à Gand F
— Parking du Moulin (Charleroi) F
— Gardiennage F
— Dégâts locatifs F
— Locations terrains et locaux F
— Divers F

Total : F

Art. 521.02. — a) *Location de matériel et de mobilier;*
b) *Location de véhicules.*

a) Crédit destiné au paiement de la location de biens meubles : machines de bureaux, machines comptables, machines à photocopies, extincteurs, etc. (521.02.10) F

b) Crédit destiné au paiement de la location éventuelle de voitures automobiles par le Fonds des Routes (521.02.20) F

Art. 521.03. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, à l'exclusion des dépenses énergétiques — entretien et réparation de bâtiments et de locaux.*

Art. 513.01. — *Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Allerlei kosten die het Fonds kan genoopt zijn te dekken ter gelegenheid van recepties, van officiële vergaderingen of van het bezichtigen van werken door overheden, erkende verenigingen of personaliteiten, zo Belgische als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties) en van manifestaties waaraan een afvaardiging van het Wegenfonds deelneemt (513.01.00).

Art. 513.02. — *Verplaatsingen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de :

Vervoerbewijzen en andere vervoerkosten (513.02.12) F
Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen voor dienstdoendigheden (513.02.22) F
Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen voor dienstdoendigheden. *Algemene verkeerstelling* (pro memorie) (513.02.23) ... F
Reis- en verblijfskosten met inbegrip van deze gedragen door het personeel van het Ministerie van Openbare Werken ter gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van het Wegenfonds (513.02.32) F
Reis- en verblijfskosten. *Algemene verkeerstelling* (pro memorie) (513.02.33) F
Buitenlandse zendingsreizen (513.02.42) F
Bijdrage in de prijs van de sociale abonnementen (513.02.52) F

Totaal F

Art. 521.01. — *Huur van gronden en lokalen en bijkomende lasten.*

Raming van de lasten voortvloeiend uit het huren van gronden en gebouwen voor de huisvesting van de administratieve diensten van het Wegenfonds, plaatsen van silo's, enzovoort (521.01.00).

In de uitgavenvooruitzichten voor de huur is ook begrepen de onroerende voorheffing en al de bijkomende lasten die het betalen van de huur met zich brengt (aandeel in de liftkosten, huiswaarder, verwarming, verlichting, enz.) alsook de onroerende voorheffing van verhuurde onroerende goederen, al dan niet eigendom van het Wegenfonds, die ten laste van de instelling blijven.

Het krediet is voornamelijk bestemd voor :

— WTC Toren 3 F
— Ramen 1 te Gent F
— Parking du Moulin (Charleroi) F
— Bewaking F
— Huurschade F
— Huren van terreinen en lokalen F
— Diversen F

Totaal : F

Art. 521.02 a) *Huur van materieel en meubilair;*
b) *Huur van voertuigen.*

a) Krediet bestemd voor de betaling van de huur van roerende goederen : bureelmachines, boekhoudmachines, fotokopieermachines, brandblusapparaten, enz. (521.02.10) F

b) Krediet bestemd voor de betaling van de huur van eventueel door het Wegenfonds gehuurde autorijtuigen (521.02.20) F

Art. 521.03. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor het herstellen en onderhoud van gebouwen en lokalen.*

Entretien et réparation de bâtiments et de locaux (521.03.10)	F	—
Consommation, entre autres eau (521.03.20)	F	—
Total	F	—

Art. 521.04. — a) *Entretien et réparation du matériel et du mobilier;*
b) *Dépenses relatives à l'utilisation des véhicules automoteurs et engins.*

Crédit destiné au paiement des dépenses :

a) d'entretien et de réparation du matériel et du mobilier (521.04.10)	F	—
b) en carburants, l'entretien et réparation des véhicules et engins.		
Entretien et réparation (521.04.20)	F	—
Carburants (521.04.21)	F	—
Total b	F	—
Total a + b	F	—

Art. 521.05. — *Assurances.*

Crédit destiné principalement au paiement des primes d'assurances relatives :

(521.05.00)	F	—
1) aux engins et véhicules destinés à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes.		
2) aux véhicules propriété du Fonds des Routes.		
3) aux biens immobiliers.		
4) aux autres assurances.		

Art. 521.06. — *Impôts, taxes provinciales et communales.*

Evaluation des différentes sortes de contributions de l'Etat, taxes provinciales, communales et autres qui sont prises en charge par l'organisme, notamment

(521.06.00)	F	—
— taxes sur les polders.		
— précompte immobilier sur les biens immeubles non incorporés dans le domaine public.		
— précompte mobilier sur intérêts créditeurs.		

Art. 521.07. — *Dépenses de consommation énergétique relative aux bâtiments : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Mazout, essence, charbon (521.07.10)	F	—
Electricité et gaz (521.07.20)	F	—
Total	F	—

Art. 521.08. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables.*

Crédit destiné au paiement des travaux et fournitures pour le premier aménagement des locaux, frais de déménagements, etc.

(521.08.00)	F	—
-------------------	---	---

Art. 521.09. — *Habillement du personnel.*

Uniformes et autres effets d'habillement qui sont accordés à certaines catégories de personnel ainsi que des vêtements spéciaux de protection (521.09.00) :

521.09.00. — Uniformes, etc	F	—
521.09.10. — Vêtements spéciaux	F	—
Total	F	—

Onderhoud en herstel van gebouwen en lokalen (521.03.10)	F	—
Verbruik, onder meer water (521.03.20)	F	—
Totaal	F	—

Art. 521.04. — a) *Onderhoud en herstel van materieel en meubilair;*
b) *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen en toestellen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling :

a) van onderhouds- en herstellingskosten van het materieel en meubilair (521.04.10)	F	—
b) der brandstof, onderhouds- en herstellingskosten van de voertuigen en toestellen.		
Onderhoud en herstellingen (521.04.20)	F	—
Brandstoffen (521.04.21)	F	—
Totaal b	F	—
Totaal a + b	F	—

Art. 521.05. — *Verzekeringen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van de verzekeringspremies voor :

(521.05.00)	F	—
1) de tuigen en voertuigen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en van de wegen.		
2) de autovoertuigen eigendom van het Wegenfonds.		
3) de onroerende goederen.		
4) diverse andere verzekeringspremies.		

Art. 521.06. — *Belastingen, gemeente- en provincietaksen.*

Raming van de verschillende soorten belastingen van de Staat, gemeente- en provincietaksen en andere die ten laste van de instelling zijn, o.a.

(521.06.00)	F	—
— Polderbelastingen.		
— Onroerende voorheffing op niet in het openbaar domein opgenomen onroerende goederen, enz.		
— Roerende voorheffing op creditintresten.		

Art. 521.07. — *Uitgaven voor energieverbruik voor gebouwen : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Stookolie, benzine, kolen (521.07.10)	F	—
Elektriciteit en gas (521.07.20)	F	—
Totaal	F	—

Art. 521.08. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen.*

Krediet bestemd voor de betaling van werken en leveringen voor de eerste inrichtingskosten van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.

(521.08.00)	F	—
-------------------	---	---

Art. 521.09. — *Kleding van personeel.*

Uniformen en dergelijke welke aan bepaalde categorieën van agenten worden toegekend alsook van speciale beschermkledij (521.09.00) :

521.09.00 — Uniformen, enz	F	—
521.09.10 — Speciale beschermkledij	F	—
Totaal	F	—

Art. 522.01. — *Frais de bureau généralement quelconques.*

Ce crédit comporte les prévisions suivantes :

a) fournitures de bureau tels que papier, enveloppes, crayons, registres, imprimés, et cetera (522.01.01) F —

b) frais de téléphone et de télégraphe, redevances liaisons radiophoniques, frais de dossier RTT (522.01.02) —

c) documentation (entre autres journaux et périodiques, extraits des cadastres listes des entrepreneurs enregistrés, registre de la population) (522.01.03).

Il s'agit du coût de la documentation dont la minime valeur ne permet pas une imputation sur l'article 550.07 F —

d) raccordement au réseau téléphonique des habitations (522.01.04) F —

e) frais de banque et de comptes chèques (522.01.05) F —

f) frais d'affranchissement (522.01.06) F —

g) cotisations diverses (522.01.07) F —

Il s'agit de cotisations et d'autres interventions dans le coût de fonctionnement d'organismes nationaux et internationaux auxquels le Fonds des Routes est affilié.

h) pourboires (522.01.08) (*pour mémoire*) F —

i) petit matériel de bureau (non soumis à l'inventaire) (522.01.09) F —

j) frais de recouvrement (522.01.10) F —

k) divers (522.01.11) F —

l) frais de téléphone — Service d'hiver (522.01.12) F —

m) indemnité à la RTT pour l'utilisation des lignes téléphoniques (AEE) (522.01.13) F —

Total F —

Art. 522.02. — *Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques.*

Il s'agit des dépenses de toute nature destinées à couvrir les frais de fonctionnement, d'assistance, de maintenance des installations informatiques et bureautiques et notamment (522.02.00) F —

1) les contrats de maintenance pour tous les appareils tels que mini-ordinateurs, postes de travail, imprimantes, traitements de textes, terminaux graphiques, traceurs, et cetera.

2) les études, analyses fonctionnelles et études de programmation nécessaires dans le cadre de la réalisation du plan bureautique et informatique.

3) les logiciels.

Art. 522.01. — *Allerhande bureaunkosten.*

Dit krediet omvat de raming van de volgende uitgaven :

a) bureelbenodigdheden zoals papier, omslagen, potloden, registers alsook drukwerk, enzovoort (522.01.01) F —

b) telefoon en telegraaf, retributie radioverbindingen, dossierskosten RTT (522.01.02) —

c) documentatie (onder meer dagbladen en tijdschriften, uittreksels kadasters, lijsten geregistreerde aannemers, bevolkingsregister) (522.01.03).

Het betreft de kosten van documentatie waarvan de minieme waarde geen aanrekening op het artikel 550.07 toelaat F —

d) de aansluitingskosten op het telefoonnet van de woningen der agenten (522.01.04) F —

e) bank- en postcheckkosten (522.01.05) F —

f) frankeerkosten (522.01.06) F —

g) diverse bijdragen (522.01.07) F —

Het betreft de bijdragen of andere tussenkomsten in de werkingskosten van nationale en internationale organismen waarbij het Wegenfonds is aangesloten.

h) drinkgeld en nieuwjaarsfooiën (522.01.08) (*pro memorie*) F —

i) klein bureaumaterieel (niet aan de inventaris onderworpen) (522.01.09) F —

j) inningskosten (522.01.10) F —

k) diverse (522.01.11) F —

l) telefoonkosten — winterdienst (522.01.12) .. F —

m) vergoeding RTT voor het gebruik van hun telefoonlijnen (BEE) (522.01.13) F —

Totaal F —

Art. 522.02. — *Uitgaven van allerlei aard in verband met de werking van de informatica-uitrusting.*

Het betreft uitgaven van allerlei aard bestemd om de werkings-, bijstands- en onderhoudskosten van de installaties voor informaticaverwerking en bureautica te dekken en namelijk (522.02.00) F —

1) de onderhoudscontracten van alle apparaten zoals minicomputers, werkposten, printers, tekstverwerkers, grafische terminals, traceerders, enzovoort.

2) de studies, functionele analyses en nodige programmatiestudies in het kader van het verwezenlijken van het plan voor bureautica en informatieverwerking.

3) de programmatiepakketten.

Art. 523.01. — *Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité.*

Crédit destiné au paiement des frais afférents notamment :

1) à la publication de revues et de périodiques édités par le Fonds des Routes (notamment l'impression d'un catalogue de postes normalisés des métrés, du cahier des charges type 150, et cetera) y compris les frais d'impression et les rétributions à des collaborateurs occasionnels (523.01.10)	F	—
2) aux publications de même nature effectuées pour le Fonds des Routes par le Service de presse et d'information, en ce compris la documentation audio-visuelle (523.01.20)	F	—
3) à la participation à des expositions et manifestations diverses (523.01.30)	F	—
Total	F	—

Art. 524.01. — *Honoraires non forfaitaires d'avocats, experts, huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages et intérêts, intérêts de retard, amendes, et cetera.*

Prévision de dépenses d'avocats, d'experts, découlant de litiges, et qui ne sont pas payées forfaitairement, d'avoués, d'huissiers, ainsi que les dommages et intérêts et tous les frais de justice résultant de litiges ou de décisions judiciaires (voir cependant l'article 511.10 — honoraires forfaitaires).

524.01.10. — Intérêts de retard.

524.01.20. — Honoraires non forfaitaires d'avocats, experts, huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice.

524.01.30. — Dommages et intérêts (indemnités).

Art. 525.01. — *Intérêts sur emprunts.*

Ce crédit se décompose comme suit (525.01.xx) :

Emprunt 13,- % — 1981-1989	F	5 082 941 000
Emprunt 14,25 % — 1982-1989	F	4 441 126 000
Emprunt 13,- % — 1983-1991	F	5 953 662 000
Emprunt 11,50 % — 1983-1991	F	7 044 452 000
Emprunt 12,- % — 1984-1991	F	4 346 204 000
Emprunt 12,05 % — 1984-1991 (CONS) ...	F	602 500 000
Emprunt 12,05 % — 1984-1992 (CGER) ...	F	602 500 000
Emprunt 11,50 % — 1985-1993	F	6 718 086 000
Emprunt 10,- % — 1985-1994	F	7 902 846 000
Emprunt 9,05 % — 1986-1994	F	7 490 545 000
Emprunt 8 % — 1987-1995	F	6 803 810 000
Emprunt — 1988-1996	F	6 975 000 000
Total	F	63 963 672 139

Le montant ci-dessus est à diminuer de 10 000 000 000 de francs, conformément au protocole d'accord du 3 août 1986 et son avenant du 1^{er} août 1988, intervenus entre l'Etat belge et les investisseurs institutionnels ainsi qu'aux dispositions des arrêtés royaux des 20 août et 29 août 1986.

Le différentiel d'intérêt, c'est-à-dire l'écart entre le taux nominal de certains emprunts du Fonds des Routes et un taux de 8 % ne donnera plus lieu entre le 1^{er} septembre 1986 et le 31 décembre 1990 à un paiement en espèces aux investisseurs institutionnels à l'échéance des coupons, mais leur liquidation se réalisera par la

Art. 523.01. — *Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit.*

Krediet bestemd om de kosten te dekken voortvloeiend uit onder meer :

1) de publikatie van de door het Wegenfonds uitgegeven tijdschriften en periodieken (onder meer voor het drukken van een catalogus van genormaliseerde opmetingsposten, het type bestek 150, enzovoort) met inbegrip van de kosten voor het drukken en de vergoedingen aan toevallige medewerkers (523.01.10)	F	—
2) de publikaties van dezelfde aard die de dienst Pers en Informatie doet voor het Wegenfonds met inbegrip van audiovisuele documentatie (523.01.20)	F	—
3) de deelneming aan exposities en diverse manifestaties (523.01.30)	F	—
Totaal	F	—

Art. 524.01. — *Niet forfaitaire honoraria van advocaten, experts, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, boeten, enzovoort).*

Raming der uitgaven voortvloeiend uit geschillen voor advocaten, deskundigen, enzovoort, die niet forfaitair worden betaald, voor pleitbezorgers, deurwaarders, alsook de schadevergoedingen, nalatigheidsintresten, en alle gerechtskosten welke uit geschillen of gerechtelijke beslissingen voortvloeien (zie echter art. 511.10. — forfaitaire erelonen).

524.01.10. — Nalatigheidsintresten, boeten.

524.01.20. — Niet forfaitaire honoraria van advocaten, experts, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten.

524.01.30. — Schadevergoedingen (vergoedingen).

Art. 525.01. — *Intresten op leningen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld (525.01.xx) :

Lening 13,- % — 1981-1989	F	5 082 941 000
Lening 14,25 % — 1982-1989	F	4 441 126 000
Lening 13,- % — 1983-1991	F	5 953 662 000
Lening 11,50 % — 1983-1991	F	7 044 452 000
Lening 12,- % — 1984-1991	F	4 346 204 000
Lening 12,05 % — 1984-1991 (CONS) ...	F	602 500 000
Lening 12,05 % — 1984-1992 (ASLK) ...	F	602 500 000
Lening 11,50 % — 1985-1993	F	6 718 086 000
Lening 10,- % — 1985-1994	F	7 902 846 000
Lening 9,05 % — 1986-1994	F	7 490 545 000
Lening 8 % — 1987-1995	F	6 803 810 000
Lening — 1988-1996	F	6 975 000 000
Totaal	F	63 963 672 139

Het hiervoren vermeld bedrag dient met 10 000 000 000 frank te worden verminderd ingevolge het protocolakkoord van 3 augustus 1986 en zijn bijakte van 1 augustus 1988 afgesloten tussen de Belgische Staat en de institutionele beleggers en ingevolge de beschikkingen van de koninklijke besluiten van 20 augustus 1986 en 29 augustus 1986.

Het intrestverschil, dit wil zeggen het verschil tussen de nominale intrest van sommige Wegenfondsleningen en de intrestvoet van 8 %, zal tussen 1 september 1986 en 31 december 1990 op de vervaldag van de coupons aan de institutionele beleggers niet

remise de titres d'emprunts de régularisation d'une durée de 8 ans.

Art. 525.02. — *Courtages et frais.*

Crédit destiné notamment à liquider les frais de confection et de visa des titres, les frais de publicité, la prime d'émission, les commissions et les frais divers de l'emprunt, ainsi que les frais d'amortissement d'emprunts.

- 525.02.00. — Divers Fonds des Routes
- 525.02.10. — Divers Intercommunales
- 525.02.20. — Frais rachats Fonds des Routes
- 525.02.30. — Frais rachats Intercommunales (*pour mémoire*).

Art. 523.03. — *Intérêts et charges sur avances remboursables (pour mémoire).*

Art. 525.04. — *Charges des intérêts des emprunts de la :*

1) Intercommunale E3 :	
Emprunt	—
2) Intercommunale E5 :	
Emprunt	—
3) Intercommunale E39 :	
Emprunt 7,90 % — 1971-1996	79 000 000
Emprunt 7,60 % — 1973-1993	15 162 000
4) Intercommunale E9-E40 :	
Emprunt 7,90 % — 1972-1997	53 325 000
5) Intercommunale de la périphérie de Bruxelles :	
Emprunt	—
6) Intercommunale Charleroi :	
Emprunt	—
7) Intercommunale Flandre occidentale :	
Emprunt	—
Total	F 147 487 800

Art. 525.05. — *Intérêts débiteurs. Banques.*

Crédit destiné au paiement des intérêts débiteurs ainsi que la régularisation d'intérêts créditeurs des périodes antérieures (525.05.00).

Art. 526.03. — *Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers.*

Prévision des dépenses notamment pour frais de manutention, de raccordement, de transport, de droits d'auteurs, redevances dues pour occupation du domaine public et/ou privé de l'Etat ou d'un autre organisme public, et cetera, qui ne tombent pas sous un autre article du chapitre 52 (526.03.00).

Art. 526.05. — *Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont le Fonds a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission (art. 4 de la loi du 9 août 1955) (526.05.00).

Art. 533.01. — *Construction, aménagement et équipement des autoroutes et routes de l'Etat (y compris les acquisitions et expropriations nécessaires à la réalisation des ouvrages.*

Art. 533.03. — *Etablissements d'installations électriques et électromécaniques sur les autoroutes et les routes de l'Etat.*

meer in geld worden uitbetaald maar integendeel worden omgezet in titels van een regularisatielening die een looptijd van 8 jaar zullen hebben.

Art. 525.02. — *Makelaarslonen en kosten.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van de kosten voor het maken en viseren der titels, de publiciteitskosten, de uitgiftepremie, de commissielonen en allerhande kosten van de lening, evenals de kosten van aflossing van leningen.

- 525.02.00. — Diversen Wegenfonds
- 525.02.10. — Diversen Intercommunales
- 525.02.20. — Kosten terugkoop Wegenfonds
- 525.02.30. — Kosten terugkoop Intercommunales (*pro memorie*).

Art. 523.03. — *Intresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten (pro memorie).*

Art. 525.04. — *Interestlasten van de leningen van de :*

1) Intercommunale E3 :	
Lening	—
2) Intercommunale E5 :	
Lening	—
3) Intercommunale E39 :	
Lening 7,90 % — 1971-1996	79 000 000
Lening 7,60 % — 1973-1993	15 162 000
4) Intercommunale E9-E40 :	
Lening 7,90 % — 1972-1997	53 325 000
5) Intercommunale Brusselse periferie :	
Lening	—
6) Intercommunale Charleroi :	
Lening	—
7) Intercommunale West-Vlaanderen :	
Lening	—
Totaal	F 147 487 800

Art. 525.05. — *Debetintresten. — Bank.*

Krediet bestemd voor de uitbetaling van debetintresten en regularisatie van creditintresten uit vorige periodes (525.05.00).

Art. 526.03. — *Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.*

Raming van de uitgaven voor onder meer bewerkingskosten, aansluitingskosten, vervoerkosten, auteursrechten, retributies verschuldigd voor bezetting van het openbaar en/of privé-domein van de Staat of van een andere openbare instelling, enzovoort, die niet onder de andere artikelen van hoofdstuk 52 kunnen worden gerangschikt (526.03.00).

Art. 526.05. — *Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.*

Krediet bestemd voor de betaling der sommen verschuldigd aan derden, van wie het Fonds zich de medewerking heeft moeten verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen (art. 4 van de wet van 9 augustus 1955) (526.05.00).

Art. 533.01. — *Aanleg, inrichting en uitrusting der autosnelwegen en rijkswegen (met inbegrip van de aankopen en ont-eigeningen nodig voor de uitvoering der werken).*

Art. 533.03. — *Oprichten van elektrische en elektromechanische inrichtingen op de autosnelwegen en wegen van de Staat.*

Art. 533.04. — *Achat de l'équipement affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat.*

Le crédit se décompose comme suit :

1) Achat de breaks, véhicules légers avec charge utile d'environ 3 000 kg, camions-grue, faucheuses-élagueuses, chargeurs sur pneus, compresseurs et hangars pour fondants chimiques pour le service d'hiver;

a) Acquisitions nouvelles (533.04.11)	F	32 955 000
b) Renouvellement (533.04.12)	F	179 495 000
2) Equipement de garage (533.04.20)	F	16 900 000
3) Equipement spécial de signalisation pour les services Traffic routier (533.04.30)	F	15 090 000
4) Matériel d'essais et de laboratoire — Division Infrastructure (533.04.40)	F	18 390 000
5) Topographie (533.04.50)	F	1 170 000
Total	F	264 000 000

Après régionalisation un montant de 75 000 000 F reste inscrit.

Art. 533.05. — *Construction, acquisition, transformation et aménagement de bâtiments à affecter à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat, ainsi qu'aux postes de gendarmerie situés le long de autoroutes, kiosques et bureaux de douanes (y compris l'achat de terrains).*

- Travaux et fournitures (533.05.10)
- Expropriations (533.05.20)

Art. 533.06. — *Programme supplémentaire de travaux.*

Le crédit sera employé à l'aménagement de carrefours, la fourniture et le placement de barrières de sécurité, à l'amélioration des chaussées ornierées, au renouvellement des joints de ponts et autres travaux relatifs à l'amélioration de la sécurité des usagers (533.06.00).

Art. 533.07. — *Programme complémentaire « Utilisation rationnelle de l'énergie ».*

Régulation des usages spécifiques de l'électricité par systèmes à microprocesseurs pour l'éclairage des tunnels.

Estimation des dépenses (engagements et liquidations) résultant du programme complémentaire « Utilisation rationnelle de l'énergie ».

Art. 533.08. — *Travaux d'aménagement et d'amélioration des endroits du réseau routier réputés dangereux par la CAR.*

Les travaux ne pourront être exécutés que sur proposition de la Commission des Accidents de la Route, en abrégé CAR (533.08.00).

Art. 533.10. — *Travaux routiers pour accès au tunnel « Liefkenshoek » (expropriations incluses).*

Art. 533.11. — *Installations électriques sur les routes d'accès au tunnel « Liefkenshoek ».*

Art. 534.01. — *Remboursement de trop-perçu (non limitatif).*

Prévision de remboursement de trop-perçu (534.01.00).

Art. 533.04. — *Aankoop van de uitrusting nodig voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen.*

Dit krediet wordt verdeeld zoals volgt :

1) Aankoop van stationwagens, kleine voertuigen met een nuttig laadvermogen van circa 3 000 kg, vrachtwagens met kraan, traktors met klepelmaaier, laders op wielen, compressoren en opslagplaatsen voor smeltmiddelen voor de winterdienst :

a) Nieuwe aanwinsten (533.04.11)	F	32 955 000
b) Vervangingen (533.04.12)	F	179 495 000
2) Garageuitrusting (533.04.20)	F	16 900 000
3) Speciale signalisatie-uitrusting voor de Verkeerstechnische dienst (533.04.30)	F	15 090 000
4) Proef- en laboratoriummaterieel — Afdeling Onderbouw (533.04.40)	F	18 390 000
5) Topografie (533.04.50)	F	1 170 000
Totaal	F	264 000 000

Na de regionalisatie blijft een bedrag van 75 000 000 F ingeschreven.

Art. 533.05. — *Oprichting, verwerving, verbouwing en geschiktmaking van gebouwen nodig voor het exploiteren en onderhouden van autosnelwegen en rijkswegen, alsook voor de langs de autosnelwegen gelegen rijkswachtposten, kiosken en douanebureaus (met inbegrip van de aankoop van gronden).*

- Werken en leveringen (533.05.10)
- Onteigeningen (533.05.20)

Art. 533.06. — *Bijkomend programma van werken.*

Dit krediet zal benut worden voor het inrichten van kruispunten, het leveren en plaatsen van stootbanden, het verbeteren van wegen met spoorvorming, het vernieuwen van brugvoegen en andere werken met betrekking tot de verbetering van de veiligheid van de weggebruikers (533.06.00).

Art. 533.07. — *Aanvullend programma « Rationeel energieverbruik ».*

Regularisatie van de specifieke toepassingen van elektriciteit door microprocessorsystemen van de verlichting van de tunnels.

Raming van de uitgaven (vastleggingen en vereffeningen) voortvloeiend uit het goedgekeurd aanvullend programma voor rationeel energieverbruik.

Art. 533.08. — *Aanpassings- en moderniseringswerken van de door de COV aangeduide gevaarlijke punten van het wegennet.*

De werken mogen slechts worden uitgevoerd op voorstel van de Commissie van Ongevallen in het Verkeer, in het kort COV (533.08.00).

Art. 533.10. — *Wegeniswerken aan de toegangswegen naar de Liefkenshoektunnel (onteigening inbegrepen).*

Art. 533.11. — *Elektrische installaties op de toegangswegen naar de Liefkenshoektunnel.*

Art. 534.01. — *Terugbetaling van te veel geïnde gelden (niet-limitatief).*

Raming van de terugbetalingen van de te veel geïnde gelden (534.01.00).

Art. 534.02. — *Remise de retenues pour retard et pénalités (non limitatif).*

Prévision des remises de retenues pour retard ou de pénalités infligées par l'Administration (voir article 411.10 et 411.11) (534.02.00).

Art. 534.03. — *Apurement de créances irrécouvrables et non valeurs (non limitatif).*

Crédit destiné à régulariser les créances enregistrées en recettes et lesquelles apparaissent après coup irrécupérables ou sans objet (534.03.00).

Art. 536.01. — *Entretien et gestion du réseau autoroutier et routier de l'Etat y compris le service d'hiver.*

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

— Entreprises d'entretien et de gestion (536.01.10)	F	—
— Contrats avec les transporteurs (service d'hiver) (536.01.11)	F	—
— Réparations d'avaries (536.01.12)	F	—
— Fournitures diverses pour l'entretien et la gestion et frais de toute nature relatifs au fonctionnement des Régies, des services d'études et de contrôle de l'Infrastructure et du Trafic routier (y compris les frais divers d'organisation de recensement et d'enquête) (536.01.30)	F	—
— Fourniture de sel pour le service d'hiver (536.01.31)	F	—
— Dépenses exceptionnelles pour le service d'hiver (soupe, café, thé, et cetera) (536.01.32)	F	—
Total	F	—

Art. 536.02. — *Frais d'exploitation, d'entretien et de gestion, des installations électriques et électromécaniques établies par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique sur les autoroutes et routes de l'Etat.*

Ce crédit d'engagement est destiné à couvrir les dépenses suivantes :

— Fourniture de lampes (536.02.10)	F	—
— Consommation d'énergie électr. (536.02.20)	F	—
— Travaux d'entretien (536.02.30)	F	—
— Réparation des avaries (536.02.50)	F	—
Total	F	—

Art. 536.03. — *Entretien, réparation et autres charges généralement quelconques, relatives aux immeubles non encore incorporés dans le domaine public.*

Crédits destinés au paiement des dépenses résultant de l'entretien, de la réparation et autres charges généralement quelconques, relatives aux immeubles non encore incorporés dans le domaine public.

550. Dépenses résultant de l'acquisition d'immeubles de matériel, de machines, de mobilier, d'installations et d'objets généralement quelconques, propriété du Fonds des Routes et soumis à inventaire.

Art. 550.02. — *Mobilier.*

a) acquisitions nouvelles (550.02.10)	F	3 500 000
b) renouvellement (550.02.20)	F	1 000 000
Total	F	4 500 000

Art. 534.02. — *Kwijtschelding van kortingen en boeten (niet-limitatief).*

Raming van de kwijtscheldingen en boeten welke werden opgelegd door het bestuur (zie artikel 411.10 en 411.11) (534.02.00).

Art. 534.03. — *Vereffening van oninbare schuldvorderingen en kwade posten (niet-limitatief).*

Krediet bestemd voor de regularisatie van op de ontvangstenbegroting aangerekende schuldvorderingen waarvan achteraf is gebleken dat ze oninvorderbaar zijn of zonder voorwerp (534.03.00).

Art. 536.01. — *Onderhoud en beheer van het autosnelwegen- en wegnnet van de Staat met inbegrip van de winterdienst.*

Dit krediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken :

— Uitgaven van onderhoud en beheer (536.01.10)	F	—
— Contracten met vervoerders (winterdienst) (536.01.11)	F	—
— Herstellen van schadegevallen (536.01.12)	F	—
— Leveringen voor het onderhoud en het beheer alsook kosten van alle aard met betrekking op de werking der Regies, der diensten voor studie en controle van de Onderbouw en van de Verkeerstech-nische dienst (met inbegrip van telling en onderzoeken) (536.01.30)	F	—
— Levering van zout voor de winterdienst (536.01.31)	F	—
— Uitzonderlijke kosten voor de winterdienst (soep, koffie, thee, enzovoort) (536.01.32)	F	—
Totaal	F	—

Art. 536.02. — *Exploitatie-, onderhouds- en beheerskosten van de elektrische en elektromechanische inrichtingen door het Bestuur voor Elektromechanica aangelegd op het autosnelwegen- en wegnnet van de Staat.*

Het vastleggingskrediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken.

— Levering van lampen (536.02.10)	F	—
— Elektriciteitsverbruik (536.02.20)	F	—
— Onderhoudswerken (536.02.30)	F	—
— Herstelling der beschadigingen (536.02.50)	F	—
Totaal	F	—

Art. 536.03. — *Onderhoud, herstelling en andere lasten betreffende de onroerende goederen die nog niet in het openbare domein opgenomen zijn.*

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken die voortvloeien uit het onderhoud, de herstelling alsmede de andere lasten van de onroerende goederen die nog niet in het openbare domein zijn opgenomen.

550. Uitgaven voortvloeiend uit de aankoop van gebouwen, materieel, machines, meubilair, installaties, en van om het even welke voorwerpen die eigendom zijn van het Wegenfonds en het voorwerp uitmaken van een inschrijving op de inventaris.

Art. 550.02. — *Roerende goederen (meubilair).*

a) nieuwe aankopen (550.02.10)	F	3 500 000
b) vernieuwingen (550.02.20)	F	1 000 000
Totaal	F	4 500 000

Crédit destiné à équiper les bureaux; les vestiaires, les réfectoires et les magasins affectés à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat.

1. Bâtiments de Régie : Anderlues et Geel : 1 000 000 F
2. Extension des magasins existants : 2 000 000 F
3. Administration centrale : 500 000 F

Art. 550.03. — *Machines.*

a) acquisitions nouvelles (550.03.10)	F	1 500 000
b) renouvellement (550.03.20)	F	2 000 000
Total	F	3 500 000

Art. 550.04. — *Matériel.*

a) acquisitions nouvelles (550.04.10)	F	750 000
b) renouvellement (550.04.20)	F	250 000
Total	F	1 000 000

Art. 550.06. — *Téléphones privés.*

a) acquisitions nouvelles (550.06.10)	F	—
b) renouvellement (550.06.20)	F	100 000

Art. 550.07. — *Bibliothèque.*

a) acquisitions nouvelles (550.07.10)	F	240 000
b) renouvellement (550.07.20)	F	50 000
Total	F	290 000

Art. 550.08. — *Acquisition de matériel informatique.*

Crédit destiné à couvrir les achats de toute nature dans le domaine informatique et bureautique, notamment des mini-ordinateurs, des postes de travail, des machines de traitement de texte, des terminaux graphiques, des traceurs et toutes les extensions afférentes.

a) acquisitions nouvelles (550.08.10)	F	149 000 000
b) renouvellement (550.08.20)	F	—
Total	F	149 000 000

Art. 550.10. — *Garanties déposées.*

Art. 560.01. — *Amortissement d'emprunts.*

Le crédit se décompose comme suit (560.01.xx) :

Emprunt 13,0 % — 1981-1989	F	39 099 545 000
Emprunt 14,25 % — 1982-1989	F	31 165 795 000
Emprunt 13,0 % — 1983-1991	F	—
Emprunt 11,50 % — 1983-1991	F	—
Emprunt 12,0 % — 1984-1991	F	—
Emprunt 12,05 % — 1984-1991 (CONS)	F	—
Emprunt 12,05 % — 1984-1992 (CGER)	F	—
Emprunt 11,50 % — 1985-1993	F	—
Emprunt 10 % — 1985-1994	F	—
Emprunt 9,50 % — 1986-1994	F	—
Emprunt 8 % — 1987-1995	F	—
Emprunt — 1988-1996	F	—
Total	F	70 265 340 000

Art. 560.02. — *Rachat de titres.*

Principal et intérêts prorata (560.01.xx) :

Emprunt 13,0 % — 1981-1989	F	509 585 000
Emprunt 14,25 % — 1982-1989	F	634 199 000
Emprunt 13,0 % — 1983-1991	F	3 560 586 000
Emprunt 11,50 % — 1983-1991	F	4 922 133 000
Emprunt 12,0 % — 1984-1991	F	2 543 741 000
Emprunt 12,05 % — 1984-1991 (CONS)	F	—
Emprunt 12,05 % — 1984-1992 (CGER)	F	—
Emprunt 11,50 % — 1985-1993	F	3 919 697 000

Krediet bestemd voor de uitrusting der bureaux, der kleedkamers, der refters en der magazijnen van de gebouwen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van autosnelwegen en rijkswegen.

1. Regiegebouwen : Anderlues en Geel : 1 000 000 F
2. Uitbreiding van bestaande magazijnen : 2 000 000 F
3. Hoofdbetuur : 500 000 F

Art. 550.03. — *Machines.*

a) nieuwe aankopen (550.03.10)	F	1 500 000
b) vernieuwingen (550.03.20)	F	2 000 000
Totaal	F	3 500 000

Art. 550.04. — *Materieel.*

a) nieuwe aankopen (550.04.10)	F	750 000
b) vernieuwingen (550.04.20)	F	250 000
Totaal	F	1 000 000

Art. 550.06. — *Privé-telefoon.*

a) nieuwe aankopen (550.06.10)	F	—
b) vernieuwingen (550.06.20)	F	100 000

Art. 550.07. — *Bibliotheek.*

a) nieuwe aankopen (550.07.10)	F	240 000
b) vernieuwingen (550.07.20)	F	50 000
Totaal	F	290 000

Art. 550.08. — *Aankoop van informaticamaterieel.*

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor aankopen van alle aard op het vlak van de informatica en de bureautica, onder meer van mini-computers, werkposten, tekstverwerkende machines, grafische terminals, teken- en alle bijhorende uitbreidingen.

a) nieuwe aankopen (550.08.10)	F	149 000 000
b) vernieuwingen (550.08.20)	F	—
Totaal	F	149 000 000

Art. 550.10. — *Neergelegde waarborgen.*

Art. 560.01. — *Delging van leningen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld (560.01.xx) :

Lening 13,0 % — 1981-1989	F	39 099 545 000
Lening 14,25 % — 1982-1989	F	31 165 795 000
Lening 13,0 % — 1983-1991	F	—
Lening 11,50 % — 1983-1991	F	—
Lening 12,0 % — 1984-1991	F	—
Lening 12,05 % — 1984-1991 (CONS)	F	—
Lening 12,05 % — 1984-1992 (ASLK)	F	—
Lening 11,50 % — 1985-1993	F	—
Lening 10 % — 1985-1994	F	—
Lening 9,50 % — 1986-1994	F	—
Lening 8 % — 1987-1995	F	—
Lening — 1988-1996	F	—
Totaal	F	70 265 340 000

Art. 560.02. — *Wederaankoop van titels.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld (560.01.xx) :

Lening 13,0 % — 1981-1989	F	509 585 000
Lening 14,25 % — 1982-1989	F	634 199 000
Lening 13,0 % — 1983-1991	F	3 560 586 000
Lening 11,50 % — 1983-1991	F	4 922 133 000
Lening 12,0 % — 1984-1991	F	2 543 741 000
Lening 12,05 % — 1984-1991 (CONS)	F	—
Lening 12,05 % — 1984-1992 (ASLK)	F	—
Lening 11,50 % — 1985-1993	F	3 919 697 000

Emprunt 10 % — 1985-1994	F 4 543 340 000
Emprunt 9,50 % — 1986-1994	F 4 802 927 000
Emprunt 8 % — 1987-1995	F 4 776 841 000
Emprunt — 1988-1996	F 3 750 000 000
Total	F 33 963 050 000

Art. 560.03. — *Remboursement d'avances.*

Crédit destiné au remboursement des sommes avancées par l'Etat au Fonds des Routes en attendant l'émission d'un emprunt public (voir article 450.01.b).

Art. 560.04. — *Charges d'amortissement des emprunts des anciennes Intercommunales.*

Principal et intérêts prorata

1. Intercommunale E3	F —
2. Intercommunale E5	F —
3. Intercommunale E39 :	
Emprunt 7,90 % — 1971-1996	F 125 000 000
Emprunt 7,60 % — 1973-1993	F 34 300 000
Total :	F 159 300 000
4. Intercommunale E9-E40 :	
Emprunt 7,90 % — 1972-1997	F 75 000 000
5. Intercommunale de la périphérie de Bruxelles	F —
6. Intercommunale de Charleroi	F —
7. Intercommunale Flandre occidentale	F —
Total :	F 234 300 000

Art. 560.07. — *Avances consenties au personnel.*

Crédit prévu notamment pour le paiement d'avances sur pension au personnel du Fonds des Routes (voir aussi l'article 444.04).

Art. 560.08. — *Avances consenties à ou pour compte de tiers.*

Crédit destiné au financement du déplacement d'installation d'utilité publique (entre autres gaz, eau, électricité, et cetera), participations dans le financement de certains organismes, ainsi que tous les frais (frais juridiques et autres) à charge de ces tiers, résultant de ces préfinancements et participations mentionnées :

560.08.00 - Divers	
560.08.01 - Copro (1985-1990) (<i>pour mémoire</i>)	
560.08.02 - Ministère des Travaux publics : emprunt OSSOM	
560.08.03 - Berchem — Avances pour expropriation par zone (convention 1910)	
560.08.04 - Borgerhout — Avances pour expropriation par zone (convention 1910)	
560.08.05 - Antwerpen — Avances pour expropriation par zone (convention 1912)	
560.08.06 - Deurne — Avances pour expropriation par zone (convention 1914)	
560.08.07 - Merksem — Avances pour expropriation par zone (convention 1914)	
560.08.10 - Ministère des Travaux publics	
560.08.20 - Ministère de la Santé publique	
560.08.21 - Emprunts subsides	
560.08.31 - Conduites d'eau	
560.08.32 - Canalisation de gaz	
560.08.33 - Lignes électriques	
560.08.34 - Canalisation d'égouts	
560.08.35 - RTT	
560.08.36 - Télédistribution	
560.08.41 - Administration des Bâtiments	

Lening 10 % — 1985-1994	F 4 543 340 000
Lening 9,50 % — 1986-1994	F 4 802 927 000
Lening 8 % — 1987-1995	F 4 776 841 000
Lening — 1988-1996	F 3 750 000 000
Totaal	F 33 963 050 000

Art. 560.03. — *Terugbetaling van voorschotten.*

Krediet bestemd voor de terugbetaling van de door de Staat aan het Wegenfonds voorgeschoten sommen in afwachting van de uitgifte van een openbare lening (zie artikel 450.01.b).

Art. 560.04. — *Aflossingslasten van de leningen van de ex-Intercommunales.*

Hoofdsom en prorata intresten

1. Intercommunale E3	F —
2. Intercommunale E5	F —
3. Intercommunale E39 :	
Lening 7,90 % — 1971-1996	F 125 000 000
Lening 7,60 % — 1973-1993	F 34 300 000
Totaal :	F 159 300 000
4. Intercommunale E9-E40 :	
Lening 7,90 % — 1972-1997	F 75 000 000
5. Intercommunale Brusselse periferie	F —
6. Intercommunale Charleroi	F —
7. Intercommunale West-Vlaanderen	F —
Totaal :	F 234 300 000

Art. 560.07. — *Voorschotten toegestaan aan het personeel.*

Krediet onder meer bestemd voor de betaling van voorschotten op pensioen aan personeelsleden van het Wegenfonds (zie ook artikel 444.04).

Art. 560.08. — *Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van de derden.*

Krediet bestemd voor de financiering van de verplaatsing van de installaties van openbaar nut, (onder meer gas-, water-, elektriciteitsleidingen, enzovoort) participaties in de financiering van bepaalde instellingen, alsmede alle kosten (gerechtskosten en andere) ten laste van deze derden die uit voormelde prefinancieringen en participaties voortvloeien :

560.08.00 - Diversen	
560.08.01 - Copro (1985-1990) (<i>pro memorie</i>)	
560.08.02 - Ministerie van Openbare Werken : lening DOSZ	
560.08.03 - Berchem — Voorschotten voor onteigening in stroken (conventie 1910)	
560.08.04 - Borgerhout — Voorschotten voor onteigening in stroken (conventie 1910)	
560.08.05 - Antwerpen — Voorschotten voor onteigening in stroken (conventie 1912)	
560.08.06 - Deurne — Voorschotten voor onteigening in stroken (conventie 1914)	
560.08.07 - Merksem — Voorschotten voor onteigening in stroken (conventie 1914)	
560.08.10 - Ministerie van Openbare Werken	
560.08.20 - Ministerie van Volksgezondheid	
560.08.21 - Subsidieningen	
560.08.31 - Waterleidingen	
560.08.32 - Gasleidingen	
560.08.33 - Elektriciteitsleidingen	
560.08.34 - Riolerings	
560.08.35 - RTT	
560.08.36 - Teledistributie	
560.08.41 - Bestuur der Gebouwen	

560.08.51 - STIB
 560.08.52 - Région bruxelloise
 560.08.53 - Administration générale à la Coopération au Développement

DEPENSES POUR ORDRE

Art. 590.01. — *Affectation d'arrhes (non limitatif).*

Crédit prévu principalement pour le paiement d'expropriations réalisées en commun avec des villes et des communes en vue de la réalisation de plans particuliers d'aménagement (590.01.00) (cf. art. 490.01).

Art. 590.03. — *Affectation des fonds en souffrance (non limitatif).*

Prévision de sommes qui seront payées par le Fonds des Routes en raison des recettes de tiers opérées à l'article 490.03.

Il s'agit notamment de remboursement de sommes versées indûment par des tiers, de paiements qui pour une raison déterminée n'ont pu être effectués du premier coup, et cetera (590.03.00) (cf. art. 490.03).

Art. 590.04. — *Affectation des produits résultant de la mise hors service du matériel affecté à l'exploitation et l'entretien des autoroutes et routes de l'Etat (art. 533.04) ainsi que les produits de consommation achetés sur les articles 536.01 et 536.02 et propriété de l'Etat, de la vente des matériaux de récupération provenant de l'infrastructure routière.*

Estimation des sommes que le Fonds des Routes versera à l'Etat et résultant (590.04.00) :

a) de la vente, à l'intervention ou non des Domaines, de matériel d'exploitation et d'entretien mis hors service par le Fonds des Routes (il s'agit entre autres du matériel acheté sur les crédits de l'article 533.04 et des articles de consommation 536.01 et 536.02) (art. 490.04.a);

b) de la reprise de matériel lors de l'acquisition d'un matériel de remplacement (art. 490.04.b);

c) de l'indemnité perçue à la suite de la destruction de matériel affecté à l'exploitation et l'entretien (art. 490.04.c);

d) de la vente de matériaux récupérés lors de la démolition ou l'entretien de l'infrastructure routière.

560.08.51 - MIVB
 560.08.52 - Brussels Gewest
 560.08.53 - Algemeen Bestuur voor ontwikkelingssamenwerking

UITGAVEN VOOR ORDE

Art. 590.01. — *Aanwending van voorschotten (niet-limitatief).*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van onteigeningen gemeenschappelijk verwezenlijkt met steden en gemeenten met het oog op de verwezenlijking van bijzondere plannen van aanleg (590.01.00) (cf. art. 490.01).

Art. 590.03. — *Aanwending van liggende gelden (niet-limitatief).*

Raming van de sommen welke het Wegenfonds zal uitbetalen ingevolge ontvangsten van derden op artikel 490.03.

Het betreft onder meer de terugbetaling van ten onrechte door derden gedane betalingen, betalingen welke om een of andere reden niet door de Bank- of de Postcheck een eerste maal niet konden worden uitgevoerd, enzovoort (590.03.00) (cf. art. 490.03).

Art. 590.04. — *Aanwending van de opbrengsten voortvloeiende uit het buitengebruikstellen van materieel voor het exploiteren en onderhouden van de autosnelwegen en rijkswegen (art. 533.04) evenals van verbruiksgoederen aangekocht op artikel 536.01 en 536.02 en eigendom van de Staat, uit de verkoop van gerecupereerd afbraakmaterieel afkomstig van de wegeninfrastructuur.*

Raming van de sommen welke het Wegenfonds naar de Staat zal doorstorten ingevolge (590.04.00) :

a) de verkoop, al dan niet door de Domeinen, van door het Wegenfonds buitengebruikgesteld exploitatie- en onderhoudsmaterieel (art. 533.04) en verbruiksprodukten aangekocht op de artikelen 536.01, 536.02 (art. 490.04.a);

b) de overname van materieel bij aankoop van vervangingsmaterieel (art. 490.04.b);

c) de vergoedingen bekomen bij « totaal verlies » van het onderhouds- en exploitatiematerieel (art. 490.04.c);

d) uit de verkoop van gerecupereerde materialen voortkomend van afbraak of herstel van de wegeninfrastructuur.

2. Régie des Bâtiments

Note justificative à l'appui des prévisions de recettes

Art. 411.01. — *Produit de la vente de biens non incorporés dans le domaine public.*

Produit de la vente ou de la revente de biens immeubles — propriété de l'Etat — qui ne sont pas incorporés dans le domaine public, en ce compris le produit de la vente de matériaux de démolition (articles 8, § 1.5°, et 15, § 1°, de la loi du 1^{er} avril 1971). (Voir aussi l'article 533.02).

Art. 411.02. — *Récupération des loyers payés pour des bâtiments, des dépendances et des terrains, par la Régie des Bâtiments, pour le compte des services de l'Etat, de services publics gérés par l'Etat, et pour le logement de personnel rétribué par l'Etat.*

Récupération des loyers que la Régie des Bâtiments paiera, sur l'article 537.01 « Location des bâtiments et leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour compte de l'Etat », aux bailleurs d'immeubles loués par elle et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat, ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir (articles 8, 19 et 20, § 1.2°, de la loi du 1^{er} avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments).

Art. 411.03. — *Récupération des dépenses pour travaux d'entretien, engagés pour compte de tiers.*

Recettes résultant de la récupération auprès des occupants et, le cas échéant, d'autres tiers, de dépenses afférentes à des travaux d'entretien imputés erronément sur les crédits de la Régie des Bâtiments (article 536.01), et dont la récupération n'a pu avoir lieu au cours de l'année budgétaire.

Art. 411.09. — *Récupération de frais administratifs exposés pour le compte de tiers.*

Recettes résultant de:

a) la récupération des dépenses exposées pour le personnel, mis par la Régie, à la disposition du Ministère des Travaux publics, ainsi que des gouvernements régionaux des cabinets ministériels, du Centre Monnaie, etc;

b) la récupération d'autres frais d'administration, et notamment d'intérêts moratoires et judiciaires; de dépenses de gaz, électricité, eau, téléphone, etc. engagées dans des bâtiments à occupation multiple; recettes découlant de l'imputation de dépenses du chef de saisie-arrest (arrêté royal du 30 novembre 1970, articles 6 et 8).

Art. 411.10. — *Majoration sur le prix des locations (1,5 %).*

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie des Bâtiments à porter en compte aux occupants, une indemnité de 1,5 %, à calculer sur les loyers à payer.

Art. 411.12. — *Redevance locative couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants de bâtiments de l'Etat gérés par la Régie.*

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget décrète que la Régie des Bâtiments peut porter en compte aux occupants des immeubles qu'elle gère, une redevance d'occupation destinée à couvrir les frais d'exploitation qu'elle a exposés (frais de personnel — frais généraux).

2. Regie der Gebouwen

Toelichtingsnota bij de vooruitzichten van de ontvangsten

Art. 411.01. — *Opbrengst van de verkoop van niet in het openbaar domein opgenomen goederen.*

Opbrengst van de verkoop en wederverkoop van onroerende goederen — eigendom van de Staat — die niet in het openbaar domein worden opgenomen, daarin begrepen de opbrengst van de verkoop van afbraakmateriaal (artikelen 8, § 1.5°, en 15, § 1, van de wet van 1 april 1971). (Zie ook artikel 533.02).

Art. 411.02. — *Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en voor de huisvesting van door de Staat bezoldigd personeel, betaalde huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen.*

Recuperatie van huurgelden die door de Regie der Gebouwen op artikel 537.01 « Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat », zullen worden betaald aan de verhuurders van onroerende goederen, door de Regie gehuurd en betrokken door Staatsdiensten, door de door de Staat beheerde openbare diensten en door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in de huisvesting waarvan dient te worden voorzien (artikelen 8, 19 en 20, § 1.2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen).

Art. 411.03. — *Recuperatie van uitgaven voor onderhoudswerken aangegaan voor rekening van derden.*

Ontvangsten voortvloeiende uit de recuperatie van uitgaven bij de bezetters en eventuele andere derden van verkeerdelijk op de kredieten van de Regie der Gebouwen aangerekende onderhoudswerken (artikel 536.01) en die niet in de loop van het begrotingsjaar konden worden gerecupereerd.

Art. 411.09. — *Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.*

Ontvangsten voortvloeiend uit:

a) de terugvordering van de kosten voor het personeel dat door de Regie ter beschikking werd gesteld van het Ministerie van Openbare Werken, alsook deelregeringen, ministeriële kabinetten, Muntcentrum, enz;

b) de terugvordering van andere administratieve kosten, onder andere van nalatigheidsinteressen, gerechtelijke interesten; van uitgaven voor gas, elektriciteit, water, telefoon, enz. in gebouwen met multiple bezetting; van opbrengsten voortvloeiend uit aangerekende kosten ingevolge arrest-beslag (koninklijk besluit van 30 november 1970, artikelen 6 en 8).

Art. 411.10. — *Opslag op de inhuurprijzen (1,5 %).*

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de Regie der Gebouwen gemachtigd wordt om een vergoeding van 1,5 % op te betalen huurgelden aan te rekenen aan de bezetters.

Art. 411.12. — *Huurvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene kosten) aan te rekenen aan de bezetters van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij wordt vastgesteld dat de Regie der Gebouwen een bezettingsvergoeding mag aanrekenen aan de bezetters van de door haar beheerde onroerende goederen tot dekking van de gedane bedrijfskosten (personeelskosten — algemene onkosten).

Cette redevance est facturée proportionnellement aux occupants.

Art. 411.04. — *Récupération de frais de gestion.*

Recettes découlant, entre autres, de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget fixe le taux des frais d'administration que la Régie peut facturer sur les travaux effectués pour compte de tiers.

Art. 411.05. — *Récupération de paiements indus.*

Recettes résultant de la récupération de sommes imputées et payées indûment par la Régie et dont la récupération n'a pu avoir lieu pendant l'année budgétaire en cours :

- a) patrimonial : notamment pour des biens patrimoniaux, propriété de la Régie;
- b) non patrimonial : notamment récupération de doubles paiements, de frais d'exploitation (précomptes mobilier et immobilier, traitements, allocations familiales, frais de déplacement, etc.) ainsi que récupération d'avantages en nature.

Art. 411.06. — *Produit de la location des immeubles de l'Etat non occupés par des services de l'Etat.*

Recettes résultant de la location de biens immeubles (bâtiments, dépendances, terrains) à des tiers autres que les services de l'Etat; il s'agit, entre autres, de la Galerie St. Antoine, « Groenplaats » 42, à Anvers, et de la Résidence Lemnitzer (Mons), etc.

Art. 411.07. — *Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat.*

Recettes résultant de l'exploitation des domaines de l'Etat dont la gestion incombe à la Régie des Bâtiments, et notamment, recettes provenant de l'exploitation du bassin de natation du « Résidence Palace » ainsi que du « Monument Koning Albert I » à Nieuport.

Art. 411.13. — *Redevance locative couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants (services publics) de bâtiments publics dont la gestion incombe à la Régie.*

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie à porter en compte aux départements occupants, une redevance d'occupation pour les bâtiments, propriété de l'Etat, dans lesquels ces départements sont établis.

Cette redevance locative couvre les frais d'entretien (art. 536.01) incombant au propriétaire et est imputée proportionnellement en compte aux occupants.

Art. 411.14. — *Récupération des frais de toute nature résultant de dommages causés par des tiers.*

Recettes, y compris les frais généraux, provenant notamment :

- a) des indemnités dues par des tiers, suite à des dommages causés aux immeubles, propriété de l'Etat, gérés par la Régie;
- b) des indemnités dues par des tiers, suite à des dommages causés aux biens meubles et immeubles, propriété de la Régie;
- c) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés au personnel de la Régie.

Art. 411.15. — *Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.*

Recettes découlant de l'application d'amendes et de pénalités prévues dans les clauses contractuelles du marché.

Deze vergoeding wordt proportioneel aan de bezetters gefactureerd.

Art. 411.04. — *Terugvordering van beheerskosten.*

Ontvangsten onder meer voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de aan te rekenen administratiekosten van de Regie op werken welke voor rekening van derden worden uitgevoerd.

Art. 411.05. — *Recuperatie van niet verschuldigde uitbetalingen.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvorderingen van sommen ten onrechte aangerekend en betaald door de Regie, die niet gedurende het lopend begrotingsjaar konden worden teruggevorderd :

- a) patrimoniaal : onder meer voor patrimoniale goederen — eigendom van de Regie;
- b) niet patrimoniaal : onder meer terugvordering van dubbele betalingen, van bedrijfskosten (roerende en onroerende voorheffing, wedden, kinderbijslag, verplaatsingskosten, enzovoort) alsmede recuperatie van voordelen in natura.

Art. 411.06. — *Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet betrokken door Rijksdiensten.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de verhuring van onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden, terreinen) aan derden andere dan Rijksdiensten; het betreft onder meer : « Galerie St. Antoine », Groenplaats 42, Antwerpen en « Residence Lemnitzer » (Mons), enz.

Art. 411.07. — *Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de Rijksdomeinen onder het beheer van de Regie der Gebouwen, onder meer ontvangsten uit de exploitatie van het zwembad van het « Residence Palace », evenals van het « Monument Koning Albert I » te Nieuwpoort.

Art. 411.13. — *Huurvergoedingen tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters (openbare diensten) van openbare gebouwen onder het beheer van de Regie.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité, waarbij de Regie wordt gemachtigd aan de departementen-bezetters een bezettingsvergoeding aan te rekenen voor de door deze departementen betrokken Staatsgebouwen.

Deze huurvergoeding dekt de onderhoudskosten (art. 536.01) die ten laste van de eigenaar vallen en wordt proportioneel aan de bezetters doorgerekend.

Art. 411.14. — *Terugvordering van kosten van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden.*

Ontvangst, algemene onkosten inbegrepen, voornamelijk voortvloeiend uit :

- a) de vergoedingen verschuldigd door derden ingevolge schade veroorzaakt aan de onroerende goederen — eigendom van de Staat, beheerd door de Regie;
- b) de vergoedingen verschuldigd door derden ingevolge schade veroorzaakt aan de roerende en onroerende goederen — eigendom van de Regie;
- c) de vergoedingen verschuldigd door derden ingevolge schade veroorzaakt aan het personeel van de Regie.

Art. 411.15. — *Opbrengst der boeten en kortingen aan de aannemers opgelegd.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van straffen en boeten zoals bepaald in de contractuele bepalingen van de overeenkomsten.

Art. 411.16. — *Produit des mesures d'office.*

Recettes résultant de l'application des mesures d'office prévues aux articles 48, § 4 et 66, § 3, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Art. 411.18. — *Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'entretien résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutés au nom et pour compte de l'Etat, et imputés à l'article 536.01.*

Récupération de dépenses indues (suite à l'application de réfections, au paiement par la Régie, d'essais à charge de l'entrepreneur, à d'éventuelles notes de crédit, et cetera), réclamées aux entrepreneurs ou reversées par ceux-ci après l'établissement du décompte final ou la clôture de l'année budgétaire (*entretien*).

Art. 411.19. — *Récupération de loyers payés en trop ou indûment au cours d'une année budgétaire antérieure.*

Récupération de loyers payés par erreur en trop ou indûment au propriétaire-bailleur par la Régie des Bâtiments au cours d'une année budgétaire antérieure.

Art. 412.01. — *Produit de la vente de publications.*

Recettes résultant de la vente de cahiers des charges, de documents d'adjudication et autres documents quelconques, entre autres ex-INL, de la Régie des Bâtiments.

Art. 413.01. — *Intérêts sur placements.*

Intérêts provenant de placements à court terme, entre autres intérêts de crédit et intérêts de placement.

Art. 414.08. — *Autres recettes exceptionnelles.*

Recettes provenant notamment de :

- a) dédommagement en cas de rupture de contrat;
- b) primes d'émission d'emprunts (*pour mémoire*);
- c) montant des intérêts portés en compte à des tiers en cas de retard de paiement;
- d) autres recettes exceptionnelles.

Art. 430. — *Produit de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments.*

Produit de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments, mis hors service.

Il s'agit de biens dont la dépense a été imputée aux articles du Chapitre 55, ainsi que du remboursement de garanties versées par la Régie des Bâtiments.

Art. 444.05. — *Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers.*

Remboursement des sommes décaissées à titre de préfinancement par la Régie des Bâtiments, et dont les dépenses ont été imputées à l'article 560.08.

Art. 450.01. — *Intervention de l'Etat :*

- a) non récupérables;
- b) à titre d'avances récupérables;
- c) à titre de participation.

Art. 450.01.15. — *Dotation pour assurer le service financier des emprunts.*

— Voir les articles 525.01, 560.01, et l'article 41.64 du budget des Travaux publics, titre I.

Art. 411.16. — *Opbrengst van maatregelen van ambtswege.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van maatregelen van ambtswege, zoals bepaald in de artikelen 48, § 4 en 66, § 3, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende de vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten.

Art. 411.18. — *Recuperatie van niet-verschuldigde uitgaven voor onderhoudswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikel 536.01.*

Recuperatie van niet-verschuldigde uitgaven (ten gevolge van het opleggen van refacties, van de door de Regie betaalde maar ten laste van de aannemers vallende proeven, van eventuele creditnota's, enzovoort) welke van de aannemers teruggevorderd of door hen werden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar (*Onderhoud*).

Art. 411.19. — *Recuperatie van te veel of ten onrechte in een vorig begrotingsjaar betaalde huren.*

Recuperatie van de bij vergissing in een vorig begrotingsjaar te veel of ten onrechte aan de huurder-eigenaar door de Regie der Gebouwen uitbetaalde huurgelden.

Art. 412.01. — *Opbrengst van de verkoop van publikaties.*

Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van bestekken, van aanbestedingsdocumenten en van alle dusdanige documenten, onder andere ex-NIH, van de Regie der Gebouwen.

Art. 413.01. — *Interesten op beleggingen.*

Interesten voortvloeiend uit de beleggingen op korte termijn, onder andere kredietinteresten en interesten op beleggingen.

Art. 414.08. — *Andere buitengewone ontvangsten.*

Ontvangsten onder meer voortvloeiend uit :

- a) schadeloosstellingen bij contractbreuk;
- b) premies bij uitgifte van leningen (*pro memorie*);
- c) bedrag van aan derden aangerekende interesten voor laat-tijdige betalingen;
- d) andere buitengewone ontvangsten.

Art. 430. — *Opbrengsten van de verkoop van patrimoniale goederen — eigendom van de Regie der Gebouwen.*

Opbrengsten van buiten gebruik gestelde patrimoniale goederen — eigendom van de Regie der Gebouwen.

Het betreft goederen waarvan de uitgave werd aangerekend op artikelen van Hoofdstuk 55, alsook de terugbetaling van door de Regie der Gebouwen gestorte waarborgen.

Art. 444.05. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Terugbetaling van de door de Regie der Gebouwen ter prefinanciering uitbetaalde sommen waarvan de uitgaven aangerekend werden op artikel 560.08.

Art. 450.01. — *Tussenkoms van de Staat :*

- a) niet terugvorderbaar;
- b) bij wijze van terugvorderbare voorschotten;
- c) bij wijze van deelneming.

Art. 450.01.15. — *Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen.*

— Zie artikelen 525.01, 560.01 en artikel 41.64 van de begroting van Openbare Werken, titel I.

Art. 450.01.17. — *Dotation pour investissements.*

Montant des crédits inscrits au budget du Ministère des Travaux publics à transférer à la Régie des Bâtiments, conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi organique (Travaux publics Titre II, partie I, article 61.03).

Art. 490.01. — *Encaissement de garanties, d'arrhes, etc.*

Recettes effectuées par la Régie des Bâtiments à charge de restitution dont elle n'est que dépositaire, et non propriétaire, notamment versement de garanties, d'arrhes, etc.

Art. 490.03. — *Fonds en souffrance.*

Recettes découlant notamment du versement erroné, par des tiers, de sommes à la Régie des Bâtiments ainsi que les recettes résultant du reversement de sommes qui pour l'une ou l'autre raison n'ont pu être payées au bénéficiaire par l'organisme financier compétent.

Art. 490.04. — *Provisions versées par la Régie des Postes en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des investissements au nom et pour compte de la Régie des Postes.*

Sommes versées en application de l'article 11, § 3, de la Convention conclue entre la Régie des Bâtiments et la Régie des Postes, le 15 avril 1974.

Art. 490.14. — *Provisions versées par la Régie des Postes en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer l'entretien des bâtiments postaux.*

Sommes versées en application de l'article 11, § 3, de la Convention conclue entre la Régie des Bâtiments et la Régie des Postes, le 15 avril 1974.

NOTE JUSTIFICATIVE À L'APPUI DES PREVISIONS DE DEPENSES

Art. 511.01. — *Rémunération du personnel mis à la disposition de la Régie par le département des Travaux publics et autres administrations.*

- a) Personnel détaché de l'Etat :
 - 1) Administration centrale;
 - 2) Services extérieurs;
 - 3) Personnel d'autres administrations.

- b) Personnel statutaire.

Art. 511.02. — *Rémunération du personnel de complément.*

Rémunération brute du personnel supplétif, et notamment du personnel contractuel du Fonds des Constructions scolaires et de l'ex-INL, des stagiaires et des chômeurs mis au travail.

Art. 511.04. — *Charges sociales dérivant de la législation — Part patronale.*

Part patronale due pour la sécurité sociale sur les rémunérations reprises aux articles 511.01 et 511.02;

Pensions : application de l'article 12 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Art. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Frais divers supportés par la Régie des Bâtiments en vue d'accroître les connaissances et les qualifications professionnelles des membres de son personnel, ainsi que du personnel mis à sa

Art. 450.01.17. — *Dotatie voor investeringen*

Bedrag van de op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken uitgetrokken kredieten, dat volgens de bepalingen van artikel 8 van de organieke wet naar de Regie der Gebouwen moet worden getransfereerd (Openbare Werken Titel II, deel I, artikel 61.03).

Art. 490.01. — *Ontvangsten van waarborgen, voorschotten, enz.*

Ontvangsten gedaan door de Regie der Gebouwen met verplichting tot terugbetaling welke ze slechts in bewaring heeft en niet in eigendom, onder andere storting van waarborgen, voorschotten, enz.

Art. 490.03. — *Liggende gelden.*

Ontvangsten die onder meer het gevolg zijn van ten onrechte door derden aan de Regie der Gebouwen gestorte bedragen alsook ontvangsten welke voortvloeien uit terugstortingen van bedragen die om de een of andere reden door het betrokken financieringsorganisme niet aan de begunstigde konden worden uitbetaald, enz.

Art. 490.04. — *Voorschotten gestort door de Regie der Posterijen om de Regie der Gebouwen toe te laten investeringen te doen in naam en voor rekening van de Regie der Posterijen.*

Bedragen gestort in uitvoering van artikel 11, § 3, van de overeenkomst op 15 april 1974 afgesloten tussen de Regie der Gebouwen en de Regie der Posterijen.

Art. 490.14. — *Voorschotten gestort door de Regie der Posterijen om de Regie der Gebouwen toe te laten het onderhoud van de postgebouwen te verzekeren.*

Sommen gestort in uitvoering van artikel 11, § 3, van de overeenkomst op 15 april 1974 afgesloten tussen de Regie der Gebouwen en de Regie der Posterijen.

TOELICHTINGSNOTA BIJ DE VOORUITZICHTEN DER UITGAVEN

Art. 511.01. — *Bezoldigingen van het personeel ter beschikking van de Regie gesteld door het departement van Openbare Werken en andere administraties.*

- a) Personeel gedetacheerd van de Staat :
 - 1) Centraal Bestuur;
 - 2) Buitendiensten;
 - 3) Personeel van andere besturen.

- b) Personeel in statutair rechtsverband.

Art. 511.02. — *Bezoldiging van het aanvullend personeel.*

Brutobezoldiging van het aanvullend personeel, in het bijzonder het contractueel personeel van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen, ex-NIH, stagiaires en tewerkgestelde werklozen.

Art. 511.04. — *Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — Patroonsaandeel.*

Werkgeversbijdrage verschuldigd voor de sociale zekerheid op de bezoldigingen vermeld in de artikelen 511.01 en 511.02;

Pensioen : toepassing van artikel 12 van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 511.07. — *Beroepsvorming.*

Verschillende kosten gedragen door de Regie der Gebouwen ter bevordering der beroepskennis van zijn personeel en de kwalificatie van het personeel dat te zijner beschikking werd gesteld, daarin

disposition, y compris les émoluments des chargés de cours.

Art. 511.08. — *Indemnités et allocations couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné notamment au paiement :

- a) des frais occasionnés par :
 - des accidents de travail;
 - des examens ophtalmologiques;
 - les déplacements vers le service de santé administratif.
- b) d'indemnités pour :
 - changement de résidence;
 - frais de bureau;
 - utilisation d'outils personnels;
 - promotion sociale.
- c) des inscriptions et cotisations pour professions réglementées (architectes, experts-comptables, etc.).
- d) des indemnités allouées aux comptables extraordinaires.
- e) de la contribution due pour les primes syndicales.

Art. 511.09. — *Indemnités et allocations ne couvrant pas de charges réelles.*

Crédit destiné notamment au paiement :

- a) d'allocations pour
 - prestations extraordinaires;
 - prestations irrégulières (travail nocturne — entretien du chauffage);
 - heures supplémentaires;
 - remplacement de concierges;
 - absence d'accidents.
- b) d'indemnités pour
 - accidents de travail;
 - travaux dangereux.

Art. 511.10. — *Honoraires forfaitaires.*

Crédit destiné notamment au versement d'honoraires payés par abonnement aux personnes étrangères à l'Administration qui sont rémunérées forfaitairement (avocats, médecins, experts, etc.), ainsi que de la redevance pour l'affiliation au service de santé administratif (voir, toutefois, l'article 524.01. — honoraires non forfaitaires).

Art. 511.11. — *Allocations de responsabilité et de missions spéciales allouées au personnel.*

Allocations de responsabilité allouées au personnel de la Régie des Bâtiments, en conformité avec la réglementation instaurée jadis par le Ministère des Travaux publics et allocations pour missions spéciales.

Art. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le reviseur (arrêté royal du 9 avril 1954).

Art. 513.01. — *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Crédit destiné au paiement des frais de toute nature que la Régie peut être amenée à exposer à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères), et de manifestations auxquelles une délégation de la Régie des Bâtiments participe.

Art. 513.02. — *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement :
— du remboursement des réquisitoires à la SNCB, et d'autres titres de transport;
— des indemnités kilométriques dues pour l'utilisation de véhicules (automobiles, motocyclettes, bicyclettes, etc.), propriété

begrepen de vergoedingen van de lesgevers.

Art. 511.08. — *Vergoedingen en toelagen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling :

- a) van de onkosten veroorzaakt door :
 - arbeidsongevallen;
 - oogheelkundige onderzoeken;
 - de verplaatsingen naar de administratieve gezondheidsdienst.
- b) van vergoedingen voor :
 - verandering van standplaats;
 - bureaunkosten;
 - gebruik van eigen gereedschap;
 - sociale promotie.
- c) van lidgeld en bijdragen voor gereguleerde beroepen (architecten, experts-boekhouders, enz.).
- d) van de vergoedingen aan de buitengewone rekenplichtigen.
- e) van de bijdrage voor vakbondspremies.

Art. 511.09. — *Vergoedingen en toelagen die geen werkelijke lasten dekken.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling :

- a) van toelagen voor
 - buitengewone prestaties;
 - onregelmatige prestaties (nachtwerk — onderhoud verwarming);
 - overuren;
 - vervanging van huisbewaarders;
 - uitblijven van ongevallen.
- b) van vergoedingen voor
 - arbeidsongevallen;
 - gevaarlijk werk.

Art. 511.10. — *Forfaitaire erelonen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor honoraria die per abonnement worden betaald aan de personen die geen deel uitmaken van de Administratie (advocaten, dokters, deskundigen, enz.) alsmede de retributie voor aansluiting bij de administratieve gezondheidsdienst (zie echter artikel 524.01. — niet forfaitaire honoraria).

Art. 511.11. — *Speciale verantwoordelijkheidstoelagen en toelagen voor bijzondere opdracht aan het personeel.*

Verantwoordelijkheidstoelagen aan het personeel van de Regie der Gebouwen toegekend ingevolge de indertijd voor het Ministerie van Openbare Werken getroffen regeling en toelagen voor bijzondere opdrachten.

Art. 512.03. — *Controleorganen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties geleverd door de revisor (koninklijk besluit van 9 april 1954).

Art. 513.01. — *Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Krediet bestemd voor de betaling van allerlei kosten die de Regie kan genoopt zijn te maken naar aanleiding van recepties, officiële vergaderingen of bezichtigen van werken door overheidspersonen, erkende verenigingen of personaliteiten, Belgische zowel als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties) en van manifestaties waarvan een delegatie van de Regie der Gebouwen deelneemt.

Art. 513.02. — *Verplaatsingen.*

Krediet bestemd voor de betaling van :

- de terugbetaling van de vervoerbewijzen aan de NMBS en van andere vervoerbewijzen;
- de kilometervergoedingen voor gebruik van voertuigen (automobielen, motorfietsen, rijwielen, enzovoort) eigendom van

du personnel (tant à l'étranger que dans le pays même);

- des frais de parcours et de séjour;
- des missions à l'étranger;
- de l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux.

Art. 521.01. — *Loyers de locaux et charges complémentaires.*

Crédit destiné au paiement des charges résultant de la location d'immeuble pour l'hébergement des services de la Régie des Bâtiments.

Art. 521.02. — a) *Location de matériel et de mobilier.*
b) *Location de véhicules.*

A l'exclusion des redevances dues en vertu d'un contrat de type location/financement qui seront imputées à l'article 550.xx, concerne :

- a) Le crédit est destiné au paiement de la location de biens meubles : machines de bureau, machines comptables, photocopieuses, extincteurs, etc.
- b) Le crédit est destiné au paiement de la location éventuelle de véhicules automobiles par la Régie.

Art. 521.03. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien et de réparation des bâtiments et des locaux.*

Crédit destiné essentiellement au paiement :

- des frais d'entretien, de réparation ou de remise en état des bâtiments et des locaux occupés par les services de la Régie des Bâtiments
- des dépenses de consommation (eau comprise) en rapport avec l'occupation de bâtiments et locaux par les services de la Régie des Bâtiments

Art. 521.04. — a) *Entretien et réparation du matériel et du mobilier.*
b) *Dépenses relatives à l'utilisation du matériel roulant.*

Crédit destiné notamment au paiement :

- a) des frais d'entretien et de réparation du matériel et du mobilier de la Régie ou loués par elle
- b) des frais d'entretien et de réparation du matériel roulant de la Régie ou loués par elle, ainsi que les frais de carburant, d'essence, d'huile, etc. nécessité par ce même matériel

Art. 521.05. — *Assurances.*

Crédit destiné principalement au paiement des primes d'assurances relatives :

- 1) aux véhicules automobiles
- 2) aux biens immobiliers
- 3) aux autres assurances diverses, à l'exclusion de celles relatives au personnel (voir article 511.04)

Art. 521.06. — *Impôts et taxes.*

Crédit destiné au paiement des différentes sortes d'impôts de l'Etat, taxes provinciales, communales et autres qui sont prises en charge par la Régie des Bâtiments, et notamment du précompte immobilier sur les biens immeubles non incorporés dans le domaine public, ainsi que le précompte immobilier des bâtiments donnés en location par la Régie.

Art. 521.07. — *Dépenses de consommation énergétique relatives aux immeubles occupés par les services de la Régie des Bâtiments.*

Crédit destiné au chauffage et à l'éclairage des bâtiments occupés par les services de la Régie des Bâtiments.

- Combustibles solides et liquides : mazout, charbon;

de personeelsleden (zowel buiten- als binnenland);

- de reis- en de verblijfkosten;
- de buitenlandse zendingsreizen;
- de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen.

Art. 521.01. — *Huur van lokalen en bijkomende lasten.*

Krediet bestemd voor het betalen van de lasten voortvloeiend uit het huren van de gebouwen voor het huisvesten van de eigen diensten van de Regie der Gebouwen.

Art. 521.02. — a) *Huur van materieel en meubilair.*
b) *Huur van voertuigen.*

Met uitsluiting van de vergoedingen verschuldigd uit hoofde van een overeenkomst van het type huur/financiering die geboekt worden onder artikel 550.xx betreft :

- a) Het krediet is bestemd voor de betaling van de huur van roerende goederen : kantoormachines, boekhoudmachines, fotokopieermachines, brandblusapparaten, enzovoort.
- b) Het krediet is bestemd voor de betaling van de huur van eventueel door de Regie gehuurde autorijtuigen.

Art. 521.03. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor het herstellen en onderhoud van gebouwen en lokalen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van :

- onderhouds-, herstellingskosten en kosten van terug in goe- de staat stellen van gebouwen en lokalen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen
- verbruiksuitgaven (water inbegrepen) in verband met het betrekken van gebouwen en lokalen door de diensten van de Regie der Gebouwen

Art. 521.04. — a) *Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.*
b) *Uitgaven in verband met het gebruik van het rollend materieel.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van :

- a) onderhouds- en herstellingskosten van het materieel en meubilair van de Regie of door haar gehuurd
- b) onderhouds- en herstellingskosten van het rollend materieel van de Regie of door haar gehuurd alsook de kosten voor motorbrandstof, benzine, olie, enz. voor dit rollend materieel

Art. 521.05. — *Verzekeringen.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van de verzekeringspremies voor de :

- 1) autovoertuigen
- 2) onroerende goederen
- 3) diverse andere verzekeringspremies, met uitsluiting van deze betreffende het personeel (zie artikel 511.04)

Art. 521.06. — *Belastingen en taken.*

Krediet bestemd voor de betaling van de verschillende soorten belastingen van de Staat, gemeente- en provincietaksen en andere die ten laste van de Regie der Gebouwen, onder andere onroerende voorheffing op niet in het openbaar domein opgenomen onroerende goederen, alsook de onroerende voorheffing met betrekking tot de door de Regie verhuurde gebouwen.

Art. 521.07. — *Uitgaven voor energieverbruik van de gebouwen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen.*

Krediet bestemd voor de verwarming en de verlichting van de gebouwen bezet door de eigen diensten van de Regie der Gebouwen.

- Vaste en vloeibare brandstoffen : stookolie, kolen;

— Energie : vapeur d'eau, gaz, électricité, etc.

Art. 521.08. — *Equipement du personnel.*

Dépenses de toute nature (achat et entretien) relatif à l'équipement du personnel administratif et technique de la Régie, et notamment les uniformes et autres effets similaires qui sont accordés à certaines catégories du personnel, ainsi que tout équipement spécial ou vêtement de protection.

Art. 522.01. — *Frais de bureau généralement quelconques.*

Crédit destiné au paiement :

- a) de fournitures de bureau, telles que papier, enveloppes, crayons, registres, ainsi que d'imprimés, etc.
- b) des frais de téléphone et télégraphe
- c) de documentation (journaux et périodiques) dont la valeur minimale ne permet pas une imputation sur l'article 550.07
- d) des frais de raccordement au réseau téléphonique, des logements des membres du personnel
- e) des frais de banque et de compte chèques
- f) des frais d'affranchissement
- g) de cotisations diverses et autres participations aux frais de fonctionnement d'organismes nationaux et internationaux auxquels la Régie des Bâtiments est affiliée
- h) de pourboires et étrennes (*pour mémoire*)
- i) de petit matériel de bureau (non soumis à inventaire)
- j) de frais de recouvrement
- k) de divers.

Art. 522.02. — *Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques.*

Crédit destiné au paiement de dépenses de toute nature se rapportant aux frais de fonctionnement, d'assistance et de maintenance des installations de traitement de l'information et de bureautique, à savoir :

- les contrats de maintenance de tous les appareils tels que mini-ordinateurs, postes de travail, imprimantes, machine de traitement de textes, terminaux graphiques, etc.
- les études, analyses fonctionnelles et études de programmation nécessaires dans le cadre de la réalisation du plan bureautique et informatique
- les logiciels

Art. 523.01. — *Frais généralement quelconques de publication, propagande et publicité.*

Crédit destiné à couvrir les frais résultant notamment :

- de la publication des revues et périodiques édités par la Régie des Bâtiments, y compris les frais d'impression ainsi que les rétributions allouées aux collaborateurs occasionnels;
- des publications de même nature que fait pour la Régie, le service de Presse et d'Information, y compris, le cas échéant, la documentation audiovisuelle;
- de la participation à des expositions et à des manifestations diverses.

Art. 524.01. — *Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales et pénales, et cetera.*

Crédit destiné au paiement des dépenses découlant de litiges, à faire au profit d'avocats, d'experts, et cetera, non payés forfaitairement, d'huissiers, ainsi que des dommages-intérêts, intérêts de retard et tous les frais de justice résultant de litiges ou de décisions judiciaires (voir cependant l'article 511.10 — Honoraires forfaitaires).

- a) Intérêts de retard et amendes.
- b) Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice.
- c) Dommages-intérêts.

— Energie : stoom, gas, elektriciteit, enz.

Art. 521.08. — *Personeelsuitrusting.*

Allerhande noodzakelijke uitgaven (aankoop en onderhoud) voor de uitrusting van het administratief en technisch personeel van de Regie, onder meer uniformen en dergelijke, welke aan bepaalde categorieën van personeelsleden worden toegekend, alsook speciale uitrusting en beschermkledij.

Art. 522.01. — *Allerhande bureaunkosten.*

Krediet bestemd voor de betaling van :

- a) kantoorbehoeften zoals papier, omslagen, potloden, registers alsook drukwerk, enz.
- b) telefoon- en telegraafkosten
- c) documentatie (dagbladen en tijdschriften) waarvan de minimale waarde geen aanrekening op artikel 550.07 toelaat
- d) kosten voor de aansluiting op het telefoonnet van de woningen der personeelsleden
- e) bank- en postcheckkosten
- f) frankeerkosten
- g) diverse contributies en andere bijdragen in de werkingskosten van nationale en internationale organismen waarbij de Regie der Gebouwen is aangesloten
- h) fooien en nieuwjaarsgeschenken (*pro memorie*)
- i) klein bureaumaterieel (niet aan de inventaris onderworpen)
- j) inningskosten
- k) diversen

Art. 522.02. — *Uitgaven van allerlei aard in verband met de werking van de informatica-uitrusting.*

Krediet bestemd voor de betaling van uitgaven van allerlei aard in verband met de werkings-, bijstands- en onderhoudswerken van de installaties voor informatieverwerking en bureautica, namelijk :

- de onderhoudscontracten van alle apparaten zoals mini-computers, werkposten, printers, tekstverwerking, grafische eindstations, enz.
- de studies, functionele analyses en nodige programma-studies in het kader van het verwezenlijken van het plan voor bureautica en informatieverwerking
- de programmatiepakketten

Art. 523.01. — *Allerhande kosten voor publikaties, propaganda en publiciteit.*

Krediet bestemd om de kosten te dekken voortvloeiend onder meer uit :

- de publikatie van de door de Regie der Gebouwen uitgegeven tijdschriften en periodieken met inbegrip van de kosten voor het drukken, evenals de vergoeding aan toevallige medewerkers;
- de publikaties van dezelfde aard die de dienst Pers en Informatie doet voor de Regie, met inbegrip van eventuele audiovisuele documentatie;
- de deelneming aan tentoonstellingen en diverse manifestaties.

Art. 524.01. — *Niet forfaitaire honoraria van advocaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en interesten, nalatigheidsinteresten, fiscale en penale boeten, enzovoort.*

Krediet bestemd voor de betaling der uitgaven voortvloeiend uit geschillen voor advocaten, deskundigen, enzovoort, die niet forfaitair betaald worden, voor pleitbezorgers, deurwaarders, alsook de schadevergoedingen, nalatigheidsinteresten en alle gerechtskosten welke uit geschillen of gerechtelijke beslissingen voortvloeien (zie echter artikel 511.10 — Forfaitaire erelonen).

- a) Nalatigheidsinteresten en boeten.
- b) Niet forfaitaire honoraria van advocaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten.
- c) Schadevergoedingen.

Art. 525.01. — *Intérêts sur emprunts (non limitatif).*

Crédit destiné au paiement des intérêts résultant des emprunts contractés par la Régie.

- Emprunt 7,10 % 1973-1992.
- Emprunt 10,20 % 1974-1993.
- Emprunt 9,15 % 1975-1993.

Art. 526.01. — *Rétributions diverses à des tiers pour prestations et travaux.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont la Régie a dû s'assurer le concours pour pouvoir exercer sa mission.

Art. 526.03. — *Dépenses pour prestations, travaux et services divers assurés par des tiers.*

Crédit destiné au paiement des dépenses, notamment en frais de manutention, de raccordement, de transports, droits d'auteurs, et cetera, ainsi que les petits frais de locaux et de matériel ne pouvant être imputés sur les autres articles de la rubrique 526.

Art. 533.01. — *Acquisition, construction et aménagement de terrains, bâtiments et leurs dépendances.*

- a) Investissements - Immeubles :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- b) Travaux d'amélioration de bâtiments :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- c) Entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation

Art. 533.02. — *Investissements à titre de réemploi.*

Crédit destiné à la construction ou l'acquisition de bâtiments et leurs dépendances et de terrains à l'aide de fonds provenant du fonds de réemploi (voir aussi l'article 411.01).

- a) Crédits d'engagement
- b) Crédits de liquidation

NB : Les obligations contractées seront comptabilisées dans un compte pour ordre.

Art. 533.03. — *Utilisation rationnelle de l'énergie.*

- a) Rénovation énergétique :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- b) Sélectivité industrielle :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- c) Cadastre énergétique :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- d) Régulation, par système à microprocesseurs AEE, des usages spécifiques de l'électricité pour l'éclairage intérieur des bâtiments :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- e) Rénovation énergétique des bâtiments existants :
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- f) Isolation de murs et de toitures
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- g) Renouvellement de systèmes de chauffage par l'installation de chaudières à condensation et autres chaudières à rendement élevé
 - crédits d'engagement
 - crédits de liquidation
- h) Installation d'un système de récupération au Musée de l'Afrique centrale à Tervuren

Art. 525.01. — *Interesten op leningen (niet limitatief).*

Krediet bestemd voor de betaling van de interesten voortvloeiend uit de door de Regie aangegane leningen.

- Lening 7,10 % 1973-1992.
- Lening 10,20 % 1974-1993.
- Lening 9,15 % 1975-1993.

Art. 526.01. — *Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken.*

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen verschuldigd aan derden van wie de Regie zich de medewerking heeft moeten verschaffen om haar taak te kunnen vervullen.

Art. 526.03. — *Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.*

Krediet bestemd voor de betaling van de uitgaven van onder meer bewerkingskosten, aansluitingskosten, vervoerkosten, auteursrechten, enzovoort, evenals de kleine kosten voor lokalen en materieel die niet kunnen aangerekend worden op de andere artikelen van de rubriek 526.

Art. 533.01. — *Aankoop, oprichting en inrichting van gronden, gebouwen en aanhorigheden.*

- a) Investerings — gebouwen :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- b) Verbeteringswerken aan gebouwen :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- c) Buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten

Art. 533.02. — *Wederbeleggingsinvesteringen.*

Krediet bestemd voor de oprichting of aankoop van gebouwen, aanhorigheden en terreinen met gelden uit het wederbeleggingsfonds (zie ook artikel 411.01).

- a) Vastleggingskredieten
- b) Vereffeningskredieten

NB: De aangegane verbintenissen zullen op een orde-rekening worden geboekt.

Art. 533.03. — *Rationeel gebruik van de energie.*

- a) Energetische vernieuwing :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- b) Industriële selectiviteit :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- c) Energetisch kadaster :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- d) Regulatie, door microprocessorsysteem BEE, van de specifieke gebruiken van elektriciteit, voor de verlichting in gebouwen :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- e) Energetische vernieuwing van bestaande gebouwen :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- f) Isolatie van muren en daken :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- g) Vernieuwing van verwarmingssystemen met gebruik van condensatieketels en andere ketels met hoog rendement :
 - vastleggingskredieten
 - vereffeningskredieten
- h) Installatie van een recuperatiesysteem in het Museum van

- crédits d'engagement
- crédits de liquidation
- i) Régulation du système de chauffage à l'aide de micro-processeurs
- crédits d'engagement
- crédits de liquidation

Art. 534.01. — *Remboursement de trop-perçu (non limitatif)*

Prévision des remboursements de sommes perçues en trop.

Art. 534.02. — *Remises de retenues et amendes pour retard et de pénalités (non limitatif).*

Crédit destiné à couvrir les dépenses découlant des remises accordées sur les retenues et amendes pour retard et les pénalités que l'Administration a infligées (voir les articles 411.15 et 411.16).

Art. 534.03. — *Apurement de créances irrécouvrables et non-valeurs (non limitatif).*

Crédit destiné à régulariser les créances enregistrées en recettes et apparaissant après coup irrécupérables ou sans objet.

Art. 536.01. — *Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments (voir également l'article 411.13).

Art. 536.03. — *Frais intercalaires.*

Crédit destiné au paiement des frais qui se présentent pendant l'intervalle entre la construction et/ou l'acquisition d'un bien immeuble et son occupation par des tiers payants.

Il s'agit notamment de frais de consommation d'électricité, de chauffage, les frais de compteurs à eau, à gaz et de compteurs d'électricité, et cetera.

Art. 537.01. — *Location de bâtiments et leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour le compte de l'Etat.*

Crédit destiné à payer aux bailleurs, pour le compte de l'Etat, les loyers des immeubles (bâtiments avec leurs dépendances et terrains) loués par la Régie et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat, ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir (articles 8, 19 et 20, § 1.2°, de la loi du 1^{er} avril 1971 créant une Régie des Bâtiments). (voir également l'article 411.02).

Art. 550.01. — *Immeubles, propriété de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).*

Art. 550.02. — *Mobilier*
a) acquisitions nouvelles
b) renouvellements

Crédit destiné à équiper les bureaux et les magasins.

Art. 550.03. — *Machines de bureau, matériel informatique et bureautique*
a) acquisitions nouvelles
b) renouvellements.

Crédit destiné à couvrir l'achat de machines de bureau (machines à écrire, à copier, et cetera) ainsi que les achats de toute nature dans le domaine informatique et bureautique, et notamment des mini-ordinateurs, des postes de travail, des machines de traitement de textes, des terminaux graphiques, des traceurs et toutes les extensions afférentes.

Midden-Afrika te Tervuren :

- vastleggingskredieten
- vereffeningskredieten
- i) Regulatie van het verwarmingssysteem door microprocessoren :
- vastleggingskredieten
- vereffeningskredieten

Art. 534.01. — *Terugbetaling van teveel geïnde gelden (niet limitatief).*

Raming van de terugbetalingen van de te veel geïnde gelden.

Art. 534.02. — *Kwijtschelding van kortingen en boeten wegens laattijdige oplevering en boeten (niet limitatief).*

Krediet bestemd tot dekking van de uitgaven voortvloeiend uit de kwijtscheldingen van kortingen en boeten wegens te late opleveringen en boeten welke werden opgelegd door het Bestuur (zie artikelen 411.15 en 411.16).

Art. 534.03. — *Vereffening van oninvorderbare schuldvorderingen en kwade posten (niet limitatief).*

Krediet bestemd voor de regularisatie van de op de ontvangstenbegroting aangerekende schuldvorderingen waarvan achteraf is gebleken dat ze oninvorderbaar of zonder voorwerp zijn.

Art. 536.01. — *Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen. beheerd door de Regie der Gebouwen.*

Krediet bestemd voor de betaling van de verschuldigde bedragen voor het onderhoud der Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen (zie ook artikel 411.13).

Art. 536.03. — *Intercalaire kosten.*

Krediet bestemd om de kosten te betalen die zich voordoen in de periode tussen het oprichten en/of aankopen van een onroerend goed en de bezetting door betalende derden.

Het betreft onder meer de kosten van elektriciteitsverbruik, van verwarming, de kosten van water-, gas- en elektriciteitsmeters, enzovoort.

Art. 537.01. — *Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat.*

Krediet bestemd om aan de verhuurders, voor rekening van het Rijk, de huurgelden te betalen voor de onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden en terreinen), door de Regie gehuurd en betrokken door Staatsdiensten, door de Staat beheerde openbare diensten en door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in de huisvesting waarvan dient te worden voorzien (artikelen 8, 19 en 20, § 1.2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen). (zie ook artikel 411.02).

Art. 550.01. — *Onroerende goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen (pro memorie).*

Art. 550.02. — *Meubilair*
a) nieuwe aankopen
b) vernieuwing

Krediet bestemd voor de uitrusting der bureaus en magazijnen.

Art. 550.03. — *Kantoormachines, informatica- en bureaumaterieel*
a) nieuwe aankopen
b) vernieuwingen.

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van kantoormachines (schrijfmachines, copieermachines, enzovoort) alsook aankopen van alle aard op het vlak van de informatica en de bureautica, onder meer van minicomputers, werkposten, tekstverwerkende machines, grafische eindstations, teken- en alle bijbehorende uitbreidingen.

Art. 550.04. — *Matériel*

- a) acquisitions nouvelles
- b) renouvellements

Art. 550.05. — *Matériel roulant*

- a) acquisitions nouvelles
- b) renouvellements

Art. 550.06. — *Installations de télécommunication*

- a) acquisitions nouvelles
- b) renouvellements

Art. 550.07. — *Bibliothèque*

- a) acquisitions nouvelles
- b) renouvellements

Art. 560.01. — *Amortissements d'emprunts.*

Crédit destiné à l'amortissement des emprunts de la Régie des Bâtiments.

- Emprunt 7,10 % 1973-1992
- Emprunt 10,20 % 1974-1993
- Emprunt 9,15 % 1975-1993.

Art. 560.08. — *Avances consenties à ou pour compte de tiers.*

Crédit destiné au financement de travaux effectués par des tiers, ainsi que tous les frais (juridiques et autres) à charge de ces tiers, résultant desdits préfinancements ou de prêts éventuellement consentis à des tiers, entre autres tous les frais résultant de la gestion des Centres administratifs de l'Etat. (voir aussi l'article 444.05)

Art. 590.01. — *Affectation de garanties, d'arrhes, et cetera.*

Crédit destiné au paiement de sommes que la Régie des Bâtiments fera en raison de recettes provenant de tiers, imputées à l'article 490.01, autre que la Régie des Postes.

Art. 590.03. — *Affectation de fonds en souffrance.*

Affectation des sommes que la Régie des Bâtiments décaissera en raison de recettes faites pour des tiers et imputées à l'article 490.03.

Il s'agit notamment du remboursement de sommes versées indûment par des tiers, de paiements qui, pour une raison déterminée, n'ont pu être effectués par la Banque ou par les Chèques postaux.

N.B. Les garanties que déposent des tiers (locataires) sont à verser sur un compte en banque spécial, et non point à la Régie.

Il faut donc que celle-ci reverse à la Caisse de Dépôts et Consignations, les montants qui lui sont versés erronément (article 490.03).

Art. 590.04. — *Affectation des avances versées par la Régie des Postes pour couverture des dépenses d'investissement pour des bâtiments postaux.*

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir pour le paiement des bâtiments postaux acquis par la Régie des Postes par intervention de la Régie des Bâtiments (investissements).

Voir article 490.04 et article 11 de la convention générale du 15 avril 1974.

Art. 590.14. — *Affectation des avances versées par la Régie des Postes pour couverture des dépenses d'entretien dans des bâtiments postaux.*

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir pour le paiement des travaux d'entretien effectués dans les bâtiments postaux par la Régie des Postes par intervention de la Régie des Bâtiments.

Voir article 490.14 et article 11 de la convention générale du 15 avril 1974.

Art. 550.04. — *Materieel*

- a) nieuwe aankopen
- b) vernieuwingen.

Art. 550.05. — *Rollend materieel*

- a) nieuwe aankopen
- b) vernieuwingen

Art. 550.06. — *Telecommunicatie-installaties*

- a) nieuwe aankopen
- b) vernieuwingen.

Art. 550.07. — *Bibliotheek*

- a) nieuwe aankopen
- b) vernieuwingen.

Art. 560.01. — *Delging van leningen*

Krediet bestemd voor de aflossingen van de leningen van de Regie der Gebouwen.

- Lening 7,10 % 1973-1992
- Lening 10,20 % 1974-1993
- Lening 9,15 % 1975-1993.

Art. 560.08. — *Voorschotten aan of voor rekening van derden.*

Krediet bestemd voor de financiering van werken uitgevoerd door derden, alsmede alle kosten (gerechtskosten en andere) ten laste van deze derden die uit voormelde prefinanciering en eventuele aan derden toegestane leningen voortvloeien, onder andere al de kosten voortvloeiend uit het beheer van Rijksadministratieve centra. (zie ook artikel 444.05)

Art. 590.01. — *Aanwending van waarborgen, van voorschotten, enzovoort.*

Krediet bestemd voor de betaling van sommen welke de Regie der Gebouwen zal doen ingevolge ontvangsten van derden op artikel 490.01, andere dan de Regie der Posterijen.

Art. 590.03. — *Aanwending van liggende gelden.*

Aanwending van de sommen die de Regie der Gebouwen zal uitbetalen ingevolge ontvangsten voor derden op artikel 490.03.

Het betreft onder meer de terugbetaling van ten onrechte door derden gedane betalingen, betalingen die om een of andere reden niet door de Bank of de Postcheck konden worden uitgevoerd, enzovoort.

N.B. De door derden (huurders) gestorte waarborgen dienen op een speciale bankrekening te worden gestort en niet naar de Regie.

De verkeerdelijk aan de Regie gestorte bedragen (artikel 490.03) dienen door de Regie te worden doorgestort naar de Deposito- en Consignatiekas.

Art. 590.04. — *Aanwending van de door de Regie der Posterijen gestorte voorschotten tot dekking van de investeringsuitgaven voor postgebouwen.*

De in onderhavig artikel ingeschreven sommen moeten dienen ter betaling van de door de Regie der Posterijen door tussenkomst van de Regie der Gebouwen verworven postgebouwen (investeringen).

Zie artikel 490.04 en artikel 11 van algemene overeenkomst van 15 april 1974.

Art. 590.14. — *Aanwending van de door de Regie der Posterijen gestorte voorschotten tot dekking van de onderhoudsuitgaven in postgebouwen.*

De in onderhavig artikel ingeschreven sommen moeten dienen ter betaling van de door de Regie der Posterijen door tussenkomst van de Regie der Gebouwen in de postgebouwen uitgevoerde onderhoudswerken.

Zie artikel 490.14 en artikel 11 van algemene overeenkomst van 15 april 1974.

REGIE DES BATIMENTS

Programme physique — exercice 1989

RECAPITULATION

(En millions de francs)

REGIE DER GEBOUWEN

Fysisch programma — dienstjaar 1989

SAMENVATTING

(In miljoenen frank)

Code	Département ou service — <i>Departement of dienst</i>	Estimation. — <i>Raming</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
		Région bruxelloise — <i>Brussels Gewest</i>	Région flamande — <i>Vlaams Gewest</i>	Région wallonne — <i>Waals Gewest</i>	
06	Justice. — <i>Justitie</i>	154	676	508	1 338
07	Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	110	50	46	206
10	Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	150	389	348	887
11	Agriculture. — <i>Landbouw</i>	—	154	72	226
16	Travaux publics. — <i>Openbare Werken</i>	1 050	—	43	1 093
17	Emploi et travail. — <i>Tewerkstelling en Arbeid</i>	10	—	—	10
19	Education nationale. — <i>Nationale Opvoeding</i>	—	116	59	175
20	2 Communautés. — <i>2 Gemeenschappen</i>	268	—	—	268
22	Finances. — <i>Financiën</i>	63	189	114	366
55	Centres administratifs de l'Etat. — <i>Rijksadministra- tieve Centra</i>	78	110	314	502
	Total. — <i>Totaal</i>	1 883	1 684	1 504	5 071
Div.	Divers (décomptes, révisions de prix et salaires, hono- raires, travaux et acquisitions de moins de 5 millions). — <i>Diversen (verrekeningen, herziening van prijzen en lonen, erelonen, werken en aankopen van minder dan 5 miljoen</i>	130	270	379,6	779,6
—	Entretien extraordinaire. — <i>Buitengewoon onderhoud</i>	162	—	18	180
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	2 175	1 954	1 901,6	6 030,6

REGIE DES BATIMENTS

Programme physique 1989

Répartition par province ou région

(En millions de francs)

REGIE DER GEBOUWEN

Fysisch programma 1989

Indeling per provincie of streek

(In miljoenen frank)

Code	Département ou service — Departement of dienst	Bruxelles Capitale — Brussel Hoofdstad	Brabant flamand — Vlaams Brabant	Anvers — Antwerpen	Limbourg — Limburg	Flandre orientale — Oost- Vlaanderen	Flandre occidentale — West- Vlaanderen	Brabant wallon — Waals Brabant	Hainaut — Henegouwen	Liège — Luik	Luxembourg — Luxemburg	Namen — Namur	Totaux — Totalen
06	Justice. — Justitie	154	41	51	35	169	380	15	66	275	152	—	1 338
07	Intérieur. — Binnenlandse Zaken	110	50	—	—	—	—	—	15	—	31	—	206
10	Gendarmerie. — Rijkswacht	150	97	85	5	146	56	—	53	238	37	20	887
11	Agriculture. — Landbouw	—	154	—	—	—	—	—	—	—	18	54	280
16	Travaux publics. — Openbare Werken	1 050	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	1 093
17	Emploi et travail. — Tewel- stelling en Arbeid	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
19	Education nationale. — Na- tionale Opvoeding	—	76	12	9	19	—	—	—	—	49	10	175
20	2 Communautés. — 2 Gemeen- schappen	268	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	268
22	Finances. — Financiën	63	27	76	—	86	—	—	59	—	55	—	366
55	Centres administratifs de l'Etat. — Rijksadministra- tieve Centra	78	50	—	—	50	10	—	233	—	21	60	502
	Total. — Totaal	1 883	495	224	49	470	446	58	426	513	363	144	5 071
					1 684					1 504			
Div.	Divers (décomptes, révisions de prix et salaires, honoraires, travaux et acquisitions de moins de 5 millions). — Diversen (verrekeningen, herziening van prijzen en lonen, erleonen, werken en aankopen van minder dan 5 miljoen	130				270					379,6		779,6
—	Entretien extraordinaire. — Buitengewoon onderhoud	162				—				18			180
	Totaux généraux. — Algemene totalen	2 175			1 954					1 901,6			6 030,6

REGIE DES BATIMENTS

Programme physique — exercice 1989

RECAPITULATION SUIVANT NATURE

(En millions de francs)

REGIE DER GEBOUWEN

Fysisch programma — dienstjaar 1989

SAMENVATTING NAAR AARD

(In miljoenen frank)

Code	Département ou service — <i>Departement of dienst</i>	Nature — Aard		Totaux — <i>Totalen</i>
		Travaux — <i>Werken</i>	Acquisitions — <i>Aankopen</i>	
06	Justice. — <i>Justitie</i>	1 338	—	1 338
07	Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	206	—	206
10	Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	887	—	887
11	Agriculture. — <i>Landbouw</i>	226	—	226
16	Travaux publics. — <i>Openbare Werken</i>	613	480	1 093
17	Emploi et Travail. — <i>Tewerkstelling en Arbeid</i>	10	—	10
19	Education nationale. — <i>Nationale Opvoeding</i>	169	6	175
20	2 Communautés. — <i>2 Gemeenschappen</i>	268	—	268
22	Finances. — <i>Financiën</i>	269	97	366
55	Centres administratifs de l'Etat. — <i>Rijksadministratieve Centra</i>	486	16	502
	Total. — <i>Totaal</i>	4 472	599 108 %	5 071
Div.	Divers (décomptes, révisions de prix et salaires, honoraires, travaux et acquisitions de moins de 5 millions). — <i>Diversen (verrekeningen, herziening van prijzen en lonen, erelonen, werken en aankopen van minder dan 5 miljoen</i>	779,6	—	779,6
—	Entretien extraordinaire. — <i>Buitengewoon onderhoud</i>	180	—	180
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	5 431,6	599	6 030,6

F. — TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

F. — TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Article 89 — Artikel 89	Code économique — Economische code		Ordonnancements en millions de francs — Ordonnanceringen in miljoenen frank		
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	1989 Initial — Oorspronkelijk	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalisé — Verwezenlijkt
Titre I Titel I A. Cabinet A. Kabinet					
01					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	0,3	2,0	1,9
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>		48,7	41,1
				(0,4)	(1,7)
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	4,7	0,7	1,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>		1,0	1,8
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	—	2,0	0,1
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	0,8	10,9	11,7
				(0,3)	(0,1)
11					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,4	—	—
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	44,3	—	—
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,7	—	—
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1,0	—	—
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	1,2	—	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	8,5	—	—
B. Département B. Departement					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1 373,4	5 156,6	5 240,1
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	133,1	484,9	511,3
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	62,2	223,6	221,3
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	23,4	187,5	183,2
					(0,3)
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	24,1	56,9	49,9
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	80,8	400,9	313,0
				(133,6)	(20,5)
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	16,7	119,0	126,8
				(1,0)	(54,7)
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	14,8	45,1	40,6
				(0,1)	
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	16,4	113,7	102,1
				(0,1)	(0,1)
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	30,9	249,3	233,4
				(0,1)	
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	—	3,0	1,4
12.20	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	48,7	52,7	43,4
				(11,5)	(1,3)
12.21	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	15,0	12,9	18,0
12.22	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	38,0	34,0
12.23	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,2	4,6	1,3
				(0,9)	
12.24	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	2,7	2,9
12.25	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	0,8	—
12.26	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	6,0	8,9	8,6
				(0,1)	
12.28	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,6	3,1	3,5
				(0,2)	(0,1)
12.31	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,2	2,0	2,0
14.02	14	Réparation, entretien routes et ouvrages hydrauliques. — <i>Herstel, onderhoud wegen en waterbouwkundige werken</i>	2,6	59,9	42,3
				(0,3)	(0,2)

REGIE DES BATIMENTS

Programme physique — exercice 1989

RECAPITULATION

(En millions de francs)

REGIE DER GEBOUWEN

Fysisch programma — dienstjaar 1989

SAMENVATTING

(In miljoenen frank)

Code	Département ou service — <i>Departement of dienst</i>	Estimation. — <i>Raming</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
		Région bruxelloise — <i>Brussels Gewest</i>	Région flamande — <i>Vlaams Gewest</i>	Région wallonne — <i>Waals Gewest</i>	
06	Justice. — <i>Justitie</i>	154	676	508	1 338
07	Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	110	50	46	206
10	Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	150	389	348	887
11	Agriculture. — <i>Landbouw</i>	—	154	72	226
16	Travaux publics. — <i>Openbare Werken</i>	1 050	—	43	1 093
17	Emploi et travail. — <i>Tewerkstelling en Arbeid</i>	10	—	—	10
19	Education nationale. — <i>Nationale Opvoeding</i>	—	116	59	175
20	2 Communautés. — <i>2 Gemeenschappen</i>	268	—	—	268
22	Finances. — <i>Financiën</i>	63	189	114	366
55	Centres administratifs de l'Etat. — <i>Rijksadministra- tieve Centra</i>	78	110	314	502
	Total. — <i>Totaal</i>	1 883	1 684	1 504	5 071
Div.	Divers (décomptes, révisions de prix et salaires, hono- raires, travaux et acquisitions de moins de 5 millions). — <i>Diversen (verrekeningen, herziening van prijzen en lonen, erelonen, werken en aankopen van minder dan 5 miljoen</i>	130	270	379,6	779,6
—	Entretien extraordinaire. — <i>Buitengewoon onderhoud</i>	162	—	18	180
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	2 175	1 954	1 901,6	6 030,6

REGIE DES BATIMENTS

Programme physique 1989

Répartition par province ou région

(En millions de francs)

REGIE DER GEBOUWEN

Fysisch programma 1989

Indeling per provincie of streek

(In miljoenen frank)

Code	Département ou service — Departement of dienst	Bruxelles Capitale — Brussel Hoofdstad	Brabant flamand — Vlaams Brabant	Anvers — Antwer- pen	Limbourg — Limburg	Flandre orientale — Oost- Vlaan- deren	Flandre occidentale — West- Vlaan- deren	Brabant wallon — Waals Brabant	Hainaut — Hene- gouwen	Liège — Luik	Luxem- bourg — Luxem- burg	Namen — Namur	Totaux — Totalen
06	Justice. — <i>Justitie</i>	154	41	51	35	169	380	15	66	275	152	—	1 338
07	Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	110	50	—	—	—	—	—	15	—	31	—	206
10	Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	150	97	85	5	146	56	—	53	238	37	20	887
11	Agriculture. — <i>Landbouw</i>	—	154	—	—	—	—	—	—	—	18	54	280
16	Travaux publics. — <i>Openbare Werken</i>	1 050	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	1 093
17	Emploi et travail. — <i>Tewerk- stelling en Arbeid</i>	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10
19	Education nationale. — <i>Na- tionale Opvoeding</i>	—	76	12	9	19	—	—	—	—	49	10	175
20	2 Communautés. — <i>2 Gemeen- schappen</i>	268	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	268
22	Finances. — <i>Financiën</i>	63	27	76	—	86	—	—	59	—	55	—	366
55	Centres administratifs de l'Etat. — <i>Rijksadministra- tieve Centra</i>	78	50	—	—	50	10	—	233	—	21	60	502
	Total. — <i>Totaal</i>	1 883	495	224	49	470	446	58	426	513	363	144	5 071
					1 684					1 504			
Div.	Divers (décomptes, révisions de prix et salaires, honoraires, travaux et acquisitions de moins de 5 millions). — <i>Diversen (verrekeningen, herziening van prijzen en lonen, erleenen, werken en aankopen van minder dan 5 miljoen</i>	130				270					379,6		779,6
—	Entretien extraordinaire. — <i>Buitengewoon onderhoud</i>	162				—					18		180
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	2 175				1 954					1 901,6		6 030,6

REGIE DES BATIMENTS
Programme physique — exercice 1989
RECAPITULATION SUIVANT NATURE

(En millions de francs)

REGIE DER GEBOUWEN
Fysisch programma — dienstjaar 1989
SAMENVATTING NAAR AARD

(In miljoenen frank)

Code	Département ou service — Departement of dienst	Nature — Aard		Totaux — Totalen
		Travaux — Werken	Acquisitions — Aankopen	
06	Justice. — <i>Justitie</i>	1 338	—	1 338
07	Intérieur. — <i>Binnenlandse Zaken</i>	206	—	206
10	Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i>	887	—	887
11	Agriculture. — <i>Landbouw</i>	226	—	226
16	Travaux publics. — <i>Openbare Werken</i>	613	480	1 093
17	Emploi et Travail. — <i>Tewerkstelling en Arbeid</i>	10	—	10
19	Education nationale. — <i>Nationale Opvoeding</i>	169	6	175
20	2 Communautés. — <i>2 Gemeenschappen</i>	268	—	268
22	Finances. — <i>Financiën</i>	269	97	366
55	Centres administratifs de l'Etat. — <i>Rijksadministratieve Centra</i>	486	16	502
	Total. — <i>Totaal</i>	4 472	599 108 %	5 071
Div.	Divers (décomptes, révisions de prix et salaires, honoraires, travaux et acquisitions de moins de 5 millions). — <i>Diversen (verrekeningen, herziening van prijzen en lonen, erelonen, werken en aankopen van minder dan 5 miljoen)</i>	779,6	—	779,6
—	Entretien extraordinaire. — <i>Buitengewoon onderhoud</i>	180	—	180
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	5 431,6	599	6 030,6

F. — TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

F. — TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Article 89 — Artikel 89	Code économique — <i>Economische code</i>		Ordonnancements en millions de francs — <i>Ordonnanceringen in miljoenen frank</i>		
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>	1989 Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
Titre I <i>Titel I</i> A. Cabinet <i>A. Kabinet</i>					
01					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	0,3	2,0	1,9
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>		48,7	41,1
				(0,4)	(1,7)
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	4,7	0,7	1,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>		1,0	1,8
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	—	2,0	0,1
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	0,8	10,9	11,7
				(0,3)	(0,1)
11					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,4	—	—
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	44,3	—	—
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,7	—	—
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	1,0	—	—
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	1,2	—	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	8,5	—	—
B. Département <i>B. Departement</i>					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1 373,4	5 156,6	5 240,1
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	133,1	484,9	511,3
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	62,2	223,6	221,3
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	23,4	187,5	183,2
					(0,3)
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	24,1	56,9	49,9
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	80,8	400,9	313,0
				(133,6)	(20,5)
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	16,7	119,0	126,8
				(1,0)	(54,7)
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	14,8	45,1	40,6
				(0,1)	
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	16,4	113,7	102,1
				(0,1)	(0,1)
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	30,9	249,3	233,4
				(0,1)	
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i> ...	—	3,0	1,4
12.20	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	48,7	52,7	43,4
				(11,5)	(1,3)
12.21	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	15,0	12,9	18,0
12.22	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	38,0	34,0
12.23	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,2	4,6	1,3
				(0,9)	
12.24	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	2,7	2,9
12.25	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	—	0,8	—
12.26	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	6,0	8,9	8,6
				(0,1)	
12.28	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,6	3,1	3,5
				(0,2)	(0,1)
12.31	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,2	2,0	2,0
14.02	14	Réparation, entretien routes et ouvrages hydrauliques. — <i>Herstel, onderhoud wegen en waterbouwkundige werken</i>	2,6	59,9	42,3
				(0,3)	(0,2)

Article 89 — Artikel 89	Code économique — Economische code		Ordonnancements en millions de francs — Ordonnanceringen in miljoenen franken		
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	1989 Initial — Oorspronkelijk	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalisé — Verwezenlijkt
14.03	14	Réparation, entretien routes et ouvrages hydrauliques. — <i>Herstel, onderhoud wegen en waterbouwkundige werken</i>	4,8	2 569,0 (258,1)	2 442,1 (245,9)
14.04	14	Réparation, entretien routes et ouvrages hydrauliques. — <i>Herstel, onderhoud wegen en waterbouwkundige werken</i>	93,0	291,6 (0,2)	264,0 (0,3)
14.05	14	Réparation, entretien routes et ouvrages hydrauliques. — <i>Herstel, onderhoud wegen en waterbouwkundige werken</i>	—	30,0	8,8
14.06	14	Réparation, entretien routes et ouvrages hydrauliques. — <i>Herstel, onderhoud wegen en waterbouwkundige werken</i>	—	6,0	pm
21.01	211	Intérêt dette publique. — <i>Rente openbare schuld</i> ..	1 467,5	520,7	pm
21.02	214	Intérêt dette non publique. — <i>Rente op niet openbare schuld</i>	701,0	731,0	988,7
22.01	222	Contributions pertes exploitation. — <i>Bijdragen exploitatieverliezen</i>	—	—	—
31.01	311	Subventions réduisant loyer et intérêt. — <i>Huur- en renteverlagende subsidies</i>	3,2	15,0	16,7
31.60	311	Subventions réduisant loyer et intérêt. — <i>Huur- en renteverlagende subsidies</i>	—	—	1,9
32.01	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies openbare bedrijven</i>	—	71,6	—
32.02	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies openbare bedrijven</i>	6,0	6,0	6,0
32.04	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies openbare bedrijven</i>	—	222,0	206,8
32.06	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies openbare bedrijven</i>	—	308,5 (55,4)	288,5 (139,7)
33.01	336.1	Transferts aux ménages. — <i>Overdrachten aan gezinnen</i>	96,7	196,3	86,1
33.02	336.2	Transferts aux institutions. — <i>Overdrachten aan instellingen</i>	0,2	0,3	0,2
33.04	336.2	Transferts aux institutions. — <i>Overdrachten aan instellingen</i>	0,1	0,2	0,2
33.05	336.2	Transferts aux institutions. — <i>Overdrachten aan instellingen</i>	0,1	0,1	—
33.06	331.2	Aide sociale. — <i>Sociale steun</i>	4,3	22,3	22,3
33.07	336.2	Transferts aux institutions. — <i>Overdrachten aan instellingen</i>	0,1	0,1	0,1
33.09	336.2	Transferts aux institutions. — <i>Overdrachten aan instellingen</i>	—	—	5,0
33.10	336.2	Transferts aux institutions. — <i>Overdrachten aan instellingen</i>	0,3	—	—
34.02	342	Organisations internationales. — <i>Internationale instellingen</i>	0,3	0,6	0,3
36.01	363	Taxe de transmission. — <i>Overdrachtaks</i>	10,0	25,0	4,9
41.01	412	Transferts aux institutions d'intérêt public. — <i>Overdrachten aan de instellingen van openbaar nut</i> ..	55 488,9	67 264,6	60 454,8
41.60	412	Transferts aux institutions d'intérêt public. — <i>Overdrachten aan de instellingen van openbaar nut</i> ..	—	54,0	79,2
41.61	411	Transferts aux fonds de la section particulière. — <i>Overdrachten aan fondsen van de afzonderlijke sectie</i>	67,6	22,0	290,0
41.62	411	Transferts aux fonds de la section particulière. — <i>Overdrachten aan fondsen van de afzonderlijke sectie</i>	—	—	—
41.64	412	Transferts aux institutions d'intérêt public. — <i>Overdrachten aan de instellingen van openbaar nut</i> ..	15,8	19,2	11,6

Article 89 — Artikel 89	Code économique — Economische code		Ordonnancements en millions de francs — Ordonnanceringen in miljoenen franken		
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	1989 Initial — Oorspronkelijk	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalisé — Verwezenlijkt
41.65	412	Transferts aux institutions d'intérêt public. — Overdrachten aan de instellingen van openbaar nut.	—	— (0,8)	— (49,0)
41.66	412	Transferts aux institutions d'intérêt public. — Overdrachten aan de instellingen van openbaar nut.	60,0	63,4 (3,8)	63,4
43.01	434	Contributions charges d'intérêts. — Bijdragen rentelasten	1 083,0	1 389,0	1 449,6
03.01	03	Opérations internes. — Interne verrichtingen	356,5	350,0	339,9
		Totaux Titre I. — Totalen Titel I	61 371,4	81 469,9 (466,9)	74 268,0 (523,9)
Titre II Titel II					
Partie 1 Deel 1					
51.02	512	Transferts de capitaux aux entreprises privées. — Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven	—	5,0	—
51.03	512	Transferts de capitaux aux entreprises privées. — Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven	—	—	0,1
51.05	511	Transferts aux entreprises publiques. — Overdrachten aan openbare bedrijven	300,0	313,5	pm
51.07	634	Contributions routes et travaux hydrauliques. — Bijdragen wegen en waterbouwkundige werken	—	277,0	—
53.01	533	Transferts de capitaux à l'étranger — Vermogensoverdrachten naar het buitenland	34,0	332,0	196,4
61.01	611	Transferts de capitaux aux fonds de la section particulière. — Vermogensoverdrachten aan fondsen van de afzonderlijke sectie	—	7,0	—
61.03	66	Transferts de capitaux du pouvoir central. — Vermogensoverdrachten van de centrale overheid	7 106,1	7 031,7	8 533,0
63.02	633	Contributions à d'autres bâtiments. — Bijdragen voor andere gebouwen	8,0	9,0	0,1
63.03	633	Contributions à d'autres bâtiments. — Bijdragen voor andere gebouwen	—	13,0	—
63.04	634	Contributions routes et travaux hydrauliques. — Bijdragen wegen en waterbouwkundige werken	—	—	298,1
63.05	635	Autres contributions d'investissements. — Overige investeringsbijdragen	—	10,0	—
63.07	635	Autres contributions d'investissements. — Overige investeringsbijdragen	12,2	15,0	10,4
63.08	635	Autres contributions d'investissements. — Overige investeringsbijdragen	0,4	1,0	0,1
63.14	634	Contributions routes et travaux hydrauliques. — Bijdragen wegen en waterbouwkundige werken	460,0	657,0	700,0
63.15	635	Autres contributions d'investissements. — Overige investeringsbijdragen	100,0	147,0	106,6
71.02	71	Achat de terrains et bâtiments. — Aankoop van grond en gebouwen	—	20,0	—
71.04	71	Achat de terrains et bâtiments. — Aankoop van grond en gebouwen	3,0	1,6	2,8
71.05	71	Achat de terrains et bâtiments. — Aankoop van grond en gebouwen	9,0	150,0	280,7
72.02	72	Construction de bâtiments. — Nieuwbouw van gebouwen	5,0	6,0	1,8
72.03	72	Construction de bâtiments. — Nieuwbouw van gebouwen	110,0	79,0	79,7
72.04	72	Construction de bâtiments. — Nieuwbouw van gebouwen	32,0	60,2	48,9
72.07	72	Construction de bâtiments. — Nieuwbouw van gebouwen	3,0	16,2	—
72.10	72	Construction de bâtiments. — Nieuwbouw van gebouwen	36,0	20,0	24,4
73.01	731	Routes. — Wegen	100,0	—	—

Article 89 — Artikel 89	Code économique — Economische code		Ordonnancements en millions de francs — Ordonnanceringen in miljoenen franken		
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	1989 Initial — Oorspronkelijk	1988 Ajusté — Aangepast	1987 Réalisé — Verwezenlijkt
73.03	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	2 500,0	5 392,0	3 398,5
73.04	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	2 725,6	3 314,0	3 993,8
73.05	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	195,0	344,0	273,5
73.06	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	18,0	31,0	11,1
73.08	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	1 460,0	2 716,0	3 694,0
73.12	733	Autres travaux. — Andere werken	—	—	8,0
73.15	733	Autres travaux. — Andere werken	93,0	216,0	229,4
73.16	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	12,0	20,0	5,7
73.19	733	Autres travaux. — Andere werken	140,0	156,0	170,0
73.20	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	63,0	129,0	77,3
73.21	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	500,0	714,0	598,2
73.22	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	260,0	404,0	940,7
73.23	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	50,0	274,0	572,8
73.24	732	Autres travaux. — Andere werken	113,4	—	—
74.01	742	Achat d'autre matériel. — Aankoop van ander materieel	54,4	206,0 (4,0)	160,2 (3,5)
74.10	742	Achat d'autre matériel. — Aankoop van ander materieel	44,9	65,8	45,0
74.11	742	Achat d'autre matériel. — Aankoop van ander materieel	94,4	185,0	—
74.12	742	Achat d'autre matériel. — Aankoop van ander materieel	12,7	9,0	29,3
74.14	742	Achat d'autre matériel. — Aankoop van ander materieel	66,0	91,2	31,2
74.15	742	Achat d'autre matériel. — Aankoop van ander materieel	1,4	20,0	—
74.16	742	Achat d'autre matériel. — Aankoop van ander materieel	—	—	—
01.06	01	Dépenses à ventiler. — Te verdelen uitgaven	15,0	70,0	—
01.07	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	600,0	815,0	783,2
01.08	732	Travaux hydrauliques. — Waterbouwkundige werken	160,0	176,7	237,6
Partie 2 Deel 2					
A. Cabinet A. Kabinet					
01					
74.01	741	Matériel de transport. — Vervoermaterieel	—	0,4	—
	742	Autre matériel. — Ander materieel	—	0,3	0,1 (0,2)
11					
74.01	741	Matériel de transport. — Vervoermaterieel	0,3	—	—
	742	Autre matériel. — Ander materieel	0,3	—	—
B. Département B. Departement					
51.01	511	Transferts de capitaux à des entreprises publiques. — Vermogensoverdrachten aan openbare bedrijven	11,0	70,0 (9,6)	66,2 (9,5)

Article 89 — Artikel 89	Code économique — <i>Economische code</i>		Ordonnancements en millions de francs — <i>Ordonnancerings in miljoenen franken</i>		
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>	1989 Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	1988 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1987 Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
51.08	913	Amortissement emprunt affectation spéciale. — <i>Aflossing lening met speciale bestemming</i>	335,0	704,0	1 252,7
61.61	611	Transferts de capitaux aux fonds repris à la section particulière. — <i>Vermogensoverdrachten naar de</i> <i>fondsen voorkomende in de afzonderlijke sectie .</i>	—	—	4,1
61.90	611	Transferts de capitaux aux fonds repris à la section particulière. — <i>Vermogensoverdrachten naar de</i> <i>fondsen voorkomende in de afzonderlijke sectie .</i>	863,4	1 329,8	2 055,5
63.01	635	Autres contributions d'investissements. — <i>Overige</i> <i>investeringsbijdragen</i>	877,0	898,0	903,9 (0,1)
65.34	913	Amortissement emprunt affectation spéciale. — <i>Aflossing lening met speciale bestemming</i>	—	—	5 423,0 (1 653,7)
81.04	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies</i> <i>openbare bedrijven</i>	—	46,5	—
81.05	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies</i> <i>openbare bedrijven</i>	—	35,0	—
Totaux Titre II. — <i>Totalen Titel II</i>			19 584,5	27 603,9 (4,0)	35 248,1 (1 667,0)
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>			80 955,9	109 073,8 (470,9)	109 516,1 (2 190,9)

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité	1989	1988	1987	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten
51. Administration des voies hydrauliques et bureau des ponts :				51. Bestuur der waterwegen en bruggen- bureau :
7. Etudes et documentation				7. Studie en documentatie :
70. Etudes et documentation :				70. Studie en documentatie :
Art. 12.06.70	1,1	8,7	pm	Art. 12.06.70
71. Labo Borgerhout :				71. Labo Borgerhout :
Art. 11.03.71	pm	57,3	59,4	Art. 11.03.71.
Art. 11.04.71	pm	0,3	pm	Art. 11.04.71.
Art. 12.01.71	pm	pm	pm	Art. 12.01.71.
Art. 12.02.71	pm	2,8	1,8	Art. 12.02.71.
Art. 12.03.71	pm	4,2	3,6	Art. 12.03.71.
Art. 12.05.71	pm	0,5	0,4	Art. 12.05.71.
Art. 12.22.71	pm	22,6	20,5	Art. 12.22.71.
Art. 74.01.71	pm	6,0	2,4	Art. 74.01.71.
72. Etudes hydrologiques :				72. Hydrologisch onderzoek :
Art. 11.03.72	pm	22,4	20,4	Art. 11.03.72.
Art. 11.04.72	0,1	0,8	0,6	Art. 11.04.72.
Art. 12.05.72	0,2	1,3	0,9	Art. 12.05.72.
Art. 12.26.72	6,0	8,9	8,6	Art. 12.26.72.
		(0,1)		
Art. 74.01.72	3,4	6,0	2,6	Art. 74.01.72.
73. Labo Châtelet				73. Labo Châtelet :
Art. 11.03.73	pm	23,9	24,0	Art. 11.03.73.
Art. 11.04.73	pm	0,3	pm	Art. 11.04.73.
Art. 12.01.73	pm	pm	pm	Art. 12.01.73.
Art. 12.02.73	pm	0,9	0,9	Art. 12.02.73.
Art. 12.03.73	pm	2,3	3,0	Art. 12.03.73.
		(0,3)		
Art. 12.05.73	pm	0,4	0,2	Art. 12.05.73.
Art. 12.22.73	pm	15,4	13,5	Art. 12.22.73.
Art. 74.01.73	pm	7,7	11,4	Art. 74.01.73.
74. Institut géotechnique :				74. Instituut Grondmechanica
Art. 32.02.74				Art. 32.02.74.
Crédits d'engagement	6,0	6,0	6,0	Vastleggingskredieten.
Crédits d'ordonnancement	6,0	6,0	6,0	Ordonnanceringskredieten.

**TABLEAU SYNTHETIQUE DES
CADRES ET EFFECTIFS**

Indice

(en milliers de francs)

**SYNTHETISCHE TABEL VAN DE
PERSENEELSINFORMATIE EN -BEZETTING**

Indicie

(in duizendtallen franken)

Catégories de personnel — Soort personeel	Division organique 40 Secrétariat général — Organisatie-afdeling 40 Algemeen secretariaat 11.03.40			Division organique 51 Voies hydrauliques — Organisatie-afdeling 51 Waterwegen 11.03.51			Division organique 52 Routes — Organisatie-afdeling 52 Wegen 11.03.52		
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Eva- luation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Eva- luation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Eva- luation — Raming
Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i>		266	272 246		27	20 000		18	9 700
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>		14			—			—	
Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i>		—	9 178		—	—		—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gesteld personeel</i>		—	—		—	—		—	—
Stages des jeunes. — <i>Stage van jongeren</i>		24	15 476		—	—		—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>		304	296 900		27	20 000		18	9 700

**TABLEAU SYNTHETIQUE DES
CADRES ET EFFECTIFS**

Indice (suite)

(en milliers de francs)

**SYNTHETISCHE TABEL VAN DE
PERSENEELSINFORMATIE EN -BEZETTING**

Indicie (vervolg)

(in duizendtallen franken)

Division organique 53 Bâtiments — Organisatie-afdeling 53 Gebouwen 11.03.53			Division organique 54 AAE — Organisatie-afdeling 54 BEE 11.03.54			Division organique 55 Intervention financière — Organisatie-afdeling 55 Financiële bijdragen			Total — Totaal		
Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Estima- tion — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Estima- tion — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Estima- tion — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Estima- tion — Raming
	1 132	906 128		198	134 482		74	61 620		1 715	1 404 176
	10	47 088		2	3 098		—	67 692		26	127 056
	70			5			122			197	
	9	—		—	—		—	—		9	—
	38	18 084		3	1 220		5	2 688		70	37 468
1 182	1 259	971 300		208	138 800		201	132 000		2 017	1 568 700